

troys que ne l'un des est amir  
un autre en cas de l'un d'eux  
dit amir pour l'un d'eux  
et de l'un d'eux mit l'un d'eux  
est fait et de l'un d'eux  
d'un que l'un d'eux  
le pensait de l'un d'eux  
d'un d'un d'un d'un d'un  
d'un d'un d'un d'un d'un



1, шк. 15 п. 4 п. №13

НБ ОНУ імені І.І.Мечникова



NOUVEL ABRÉGÉ  
DE LA

GRAMMAIRE GRECQUE,  
PLUS AMPLE, PLUS MÉTHODIQUE,

& mieux imprimé que ceux qui ont paru jusqu'ici.

CINQUIÈME ÉDITION,

CORRIGÉE ET AUGMENTÉE.

*Par M. FURGAULT, Professeur Émérite de l'Université.*



A P A R I S,

Chez P. M. Nyon le jeune, dans la Place du Collège  
Mazarin, à Sainte Monique.

---

M. DCC. LXXX.

AVEC APPROBATION, ET PRIVILEGE DU ROI.



ИЗ СОБРАНИ  
ВОРОНЦОВЪ

5809-е



## AVERTISSEMENT.

SI l'on n'a vu jusqu'ici ni Préface, ni Discours préliminaire à la tête des différentes éditions qui ont paru depuis trente ans de cet Abrégé de la Grammaire Grecque, c'est que l'Auteur a toujours été persuadé que les personnes éclairées ne jugent point d'un Ouvrage sur l'éloge qu'en font les Editeurs. Il a cru d'ailleurs que l'accueil dont celui-ci a été honoré dès son origine par les Maîtres chargés de l'enseignement public, a pu en tenir lieu & fixer le jugement qu'on devoit en porter. Ce n'est donc point pour relever le mérite de cette nouvelle édition qu'on y met un Avertissement, encore moins pour rabaisser celui des autres Ouvrages élémentaires en ce genre, mais simplement pour apprendre aux jeunes gens qui liront celui-ci, le but que s'est proposé l'Auteur en le retouchant, & en quoi cette édition diffère des précédentes.

Convaincu par une longue expérience, que les enfants font moins d'usage de leur jugement que de leurs yeux & de leur mémoire, sans rien changer à son premier plan, il s'est contenté d'en retrancher tout ce qui pouvoit les offusquer & les embarrasser. Il a tâché sur-tout de ranger les Principes dans un nouvel ordre, & de les présenter avec clarté & précision; de sorte que les jeunes gens qui commencent l'étude du grec, comme ceux qui y sont plus avancés, pourront également y puiser les secours dont ils auront besoin pour leur instruction.

Mais ce qui a paru essentiel à l'Auteur, c'est la Syntaxe qu'il s'est appliqué de rendre aussi complète qu'elle peut l'être dans un Abrégé. Il ne se borne pas à y montrer aux Commencants en quoi la Langue Grecque diffère de la Latine, il y prouve aussi par



## ij      A V E R T I S S E M E N T.

une foule d'exemples ses rapports & son analogie avec la Françoisë, non seulement par une infinité de mots dont elle l'a enrichie, mais encore par un grand nombre de phrases & de façons de parler qui sont communes aux *deux Langues*.

Avec des avantages aussi réels pour la jeunesse qui fréquente les Collèges, on est étonné de voir l'éloignement que la plupart témoignent pour une Langue qui a de si grands rapports avec la maternelle. Il est tel cependant, que les Maîtres publics & particuliers sont souvent obligés d'employer les voies de la persuasion pour les engager à s'y appliquer, & quelquefois même celle de l'autorité pour les y contraindre. C'est donc dans la vue de contribuer à l'avancement des Lettres; & d'inspirer à la jeunesse plus de goût & plus d'ardeur pour l'étude de la plus belle & de la plus riche de toutes les Langues, qu'on lui offre cette nouvelle édition. L'Auteur estimera son travail récompensé au delà de ses espérances, s'il mérite les suffrages des Maîtres habiles aux lumières desquels il le soumet, & si en le jugeant utile à leurs Eleves, il peut en même temps diminuer les fatigues de leur pénible emploi.



# A L P H A B E T G R E C.

La Langue Grecque a vingt-quatre Lettres, dont voici  
*La Figure, Le Nom, & la Valeur.*

|    |       |         |                             |            |
|----|-------|---------|-----------------------------|------------|
| 1  | A α   | Αἰφα    | Alpha                       | a.         |
| 2  | B β β | βῆτα    | Bêta,                       | b.         |
| 3  | Γ γ γ | γάμμα   | Gamma                       | g.         |
| 4  | Δ δ δ | δέλτα   | Delta                       | d.         |
| 5  | E ε   | ἑψιλὸν  | Epsilon ( <i>e parvum</i> ) | e bref.    |
| 6  | Z ζ ζ | ζῆτα    | Zêta                        | z, ds.     |
| 7  | H η   | ἦτα     | Êta                         | e long.    |
| 8  | Θ θ θ | θῆτα    | Thêta                       | th.        |
| 9  | I ι   | ἰῶτα    | Iota                        | i voyelle. |
| 10 | K κ   | κάππα   | Cappa                       | k, c.      |
| 11 | Λ λ   | λάμβδα  | Lambda                      | l.         |
| 12 | M μ   | μῦ      | Mu                          | m.         |
| 13 | N ν   | νῦ      | Nu                          | n.         |
| 14 | Ξ ξ   | ξῖ      | Xi                          | x.         |
| 15 | O ο   | ὀμικρὸν | Omicron ( <i>o parvum</i> ) | o bref.    |
| 16 | Π π π | πῖ      | Pi                          | p.         |
| 17 | Ρ ρ ρ | ῥῶ      | Rho                         | r.         |
| 18 | Σ σ σ | σίγμα   | Sigma                       | f, s.      |
| 19 | Τ τ τ | ταῦ     | Tau                         | t.         |
| 20 | Υ υ   | ὑψιλὸν  | Upsilon ( <i>u parvum</i> ) | y, u.      |
| 21 | Φ φ   | φῖ      | Phi                         | ph.        |
| 22 | Χ χ   | χῖ      | Chi                         | ch.        |
| 23 | Ψ ψ   | ψῖ      | Psi                         | ps.        |
| 24 | Ω ω   | ὀμέγα   | Oméga ( <i>o magnum</i> )   | o long.    |

## DES VOYELLES ET DES DIPHTHONGUES.

Les Lettres se divisent en Voyelles & en Consonnes.

Les Grecs ont sept Voyelles, savoir, α, ε, ι, ο, υ, η, ω.

De ces sept Voyelles, deux sont longues, η, ω; deux breves, ε, ο; trois communes ou douteuses, α, ι, υ.

Deux Voyelles jointes ensemble font une Diphtongue.



#### 4 DES VOYELLES, DIPHTHONGUES, CONSONNES.

Les Grecs ont douze diphthongues : six qu'on appelle propres, & six impropres.

|                                       |   |    |                            |   |    |
|---------------------------------------|---|----|----------------------------|---|----|
| Les six Diphthongues<br>propres sont, | { | αι | Les six impropres<br>sont, | { | αε |
|                                       |   | ει |                            |   | η  |
|                                       |   | οι |                            |   | ω  |
|                                       |   | αυ |                            |   | ηυ |
|                                       |   | ευ |                            |   | ωυ |
|                                       |   | ου |                            |   | υι |

#### PRONONCIATION DES DIPHTHONGUES PROPRES.

Les Diphthongues Propres, soit qu'elles soient au commencement, au milieu, ou à la fin des mots, doivent se prononcer de manière qu'on fasse entendre les deux Voyelles sans les séparer, ni diviser la voix.

αι se prononce toujours comme *naï*, *grai*, dans ces mots *Naiades*, *Graius* : ou comme en François, dans *Païen*, *faïance* : *Μαία*, *Μαῖα*, *Μοῦσαι*, *Musa*.

ει se prononce comme *Plei* dans *Pleiades*, *ei* dans *eia* : *εἶδω*, *seïo*, *βασιλεῖ*, *Regi*.

οι doit se prononcer comme dans *Oileus*, *Oilée*, *quoi* pour *cui*, *οἶνος*, *vinum*, *λόγοι*, *sermones*, & non pas comme *oïe* en François ; cependant cette prononciation vicieuse, quoique rejetée par les plus savans Grammairiens, est adoptée dans plusieurs Collèges.

Pour les trois autres Diphthongues, *αυ*, *ευ*, *ωυ*, elles se prononcent aisément, en appuyant un peu sur la première des deux Voyelles.

Lorsque les Diphthongues *αι*, *ει*, *οι*, font deux syllabes, on met deux points sur l'i, & lorsqu'elles n'en font qu'une, on le marque d'une accent circonflexe ; ainsi *παῖς*, *puer*, fait deux syllabes, & *παῖς* n'en fait qu'une.

#### DES CONSONNES.

Il y a dix-sept Consonnes, β, γ, δ, ζ, θ, κ, λ, μ, ν, ξ, π, ρ, σ, τ, φ, χ, ψ.

Ces Consonnes se divisent en Muettes, en Liquides, en Sifflantes & en Doubles.

Il y a neuf Muettes, { trois ténues, π, κ, τ.  
trois moyennes, β, γ, δ.  
trois aspirées, φ, χ, θ.

Quatre Liquides ou Immuables, λ, μ, ν, ρ.

Une Sifflante qui est σ.

Trois lettres doubles, { ζ vaut δς.  
ξ vaut κς, γς, χς.  
ψ vaut πς, βς, φς.



# DE LA SYLLABE, DES ACCENTS ET DES ESPRITS. 5

## DES PROPRIÉTÉS DE LA SYLLABE.

Une ou plusieurs lettres jointes ensemble font une syllabe.

La syllabe a trois propriétés, la Quantité, l'Accent & l'Esprit.

## DE LA QUANTITÉ.

La Quantité est la mesure ou la proportion du temps que l'on est à prononcer une Syllabe. Il y en a de longues & de breves. Une Syllabe breve vaut un temps; une longue en vaut deux. La prononciation longue ou breve ne tombe que sur les Voyelles & les Diphthongues.

## DE L'ACCENT.

L'Accent sert à marquer s'il faut élever ou baisser la voix en prononçant la Syllabe sur laquelle il se trouve; c'est toujours sur une Voyelle.

Il y a trois Accents Grecs, { l'aigu, qui se marque ainsi (´).  
le grave, qui se marque ainsi (˘).  
le circonflexe, qui se marque ainsi (ˆ).

L'aigu se met sur l'une des trois dernières Syllabes d'un mot, ou sur l'antépénultième, comme sur *τῷ* de *τίπομεν*, *verberamus*, ou sur la pénultième, comme sur *λό* de *λόγος*, *verbum*, ou sur la dernière, comme sur *ός* de *Θεός*, *Deus*.

Le grave ne se met que sur la dernière Syllabe, comme sur *μή* de *τιμή*, *honor*.

Le circonflexe ne se met que sur une Syllabe longue, c'est ou sur la pénultième, comme sur *σῶ* de *σῶμα*, *corpus*, ou sur la dernière, comme sur *ᾶ* de *παῖς*, *facio*.

## DE L'ESPRIT.

On appelle Esprit la manière d'aspirer une Syllabe en la prononçant.

Les Grecs ont deux Esprits, { le doux ou foible, qui se marque ainsi (´).  
le rude ou plein, qui se marque ainsi (ˆ).

Ces Esprits se placent toujours au-dessus de la première voyelle ou diphthongue qui commence le mot, & non ailleurs.

Ainsi toute voyelle ou diphthongue qui commence un mot, est marquée de l'un de ces esprits; comme *ἐ* de *ἐγώ*, *ego*, est marqué d'un esprit doux, & *ῥ* de *ῥόδον*, *aqua*, est marqué d'un esprit rude.

## DE L'APOSTROPHE.

L'Apostrophe est une petite virgule qui se met au haut d'un mot dont on a retranché une voyelle ou une diphthongue, afin de rendre la prononciation plus douce, parceque le mot suivant commence par une voyelle ou une diphthongue marquée d'un esprit doux, comme *τ' ἀληθές*, *verum*, pour *τὸ ἀληθές*; de même en françois, *j'aime* pour *je aime*, *l'Ecolier* pour *le Ecolier*, *l'âne* pour *le âne*: mais si elle est marquée d'un esprit rude, alors la tenue de devant se change en aspirée; ainsi au lieu de dire *ἐπὶ ὅς*, on dit *ἐφ' ὅς*, *à quo*. Il faut excepter les propositions *περί*, *circum*, & *πρὸ*, *ante*, dont *ι* & *ο* ne se retranchent point devant un mot qui commence par une voyelle, *περὶ αὐτόν*, *ad ipsum*, *πρόσω*, *produco*.

## DE LA C R A S E.

Crase est un mot grec qui signifie mélange, union. Quand au lieu d'a-



postrophe, les deux voyelles qui concourent à la fin d'un nom & au commencement de l'autre, s'unissent de façon qu'elles ne gardent plus le même son, & ne font plus qu'un composé de deux mots en un, cette union s'appelle Craise : comme *ἐγὼ οἶμαι*, pour *ἐγὼ οἶμαι*, *ego puto* : *ἐγὼ οἶδα*, pour *ἐγὼ οἶδα*, *ego novi*.

Cette union se fait souvent de la conjonction *καί*, & avec le mot suivant : si ce mot commence par un *α*, ou un *ι*, la Craise se fait en *α* avec *ι* souscrit ou non. Exemples : *καὶ ἔδρα* pour *καὶ ἔδρα*, & *iniqua* ; *καὶ ἐγὼ*, pour *καὶ ἐγὼ*, & *ego* : *καὶ ἐμοί*, pour *καὶ ἐμοί*, & *mihi* : *καὶ ἐκεί*, pour *καὶ ἐκεί*, & *illuc* : de même *καὶ ἐκ*, pour *καὶ ἐκ*, *καὶ ἐς*, pour *καὶ ἐς*, *καὶ ἐν*, pour *καὶ ἐν*, *καὶ ἐπὶ* : mais *καὶ ἄν* marqué d'un accent grave, se dit pour *καὶ ἄν*, & *fi*.

Si le mot suivant commence par *ι*, la contraction se fait en *α* avec *ι* souscrit, comme *καὶ ἴτα*, pour *καὶ ἴτα*, & *deinde*.

S'il commence par *ο*, la contraction se fait en *ω* ; & s'il y a *οι*, on souscrit l'*ω* d'un iota, comme *καὶ οἶον*, pour *καὶ οἶον*, & *asinum* ; *καὶ οἶον*, pour *καὶ οἶον*, & *vinum*.

S'il commence par une voyelle marquée d'un esprit rude, le *κ* se change en *χ*, comme *καὶ ὅτι*, pour *καὶ ὅτι*, & *quod*, *καὶ ὅπως*, pour *καὶ ὅπως*, & *ut*.

Cette Craise se fait souvent avec l'article masculin, comme *ὁ ἀνὴρ*, pour *ὁ ἀνὴρ*, *vir* : *ὁ ἀρχαῖος*, pour *ὁ ἀρχαῖος*, *homo*. De même avec l'article neutre *τὸ ἀρχαῖον*, pour *τὸ ἀρχαῖον*, *antiquum*. Quelquefois ces articles *α* & *ο* se contractent en *ω*, comme *τὸ ἄλλο*, pour *τὸ ἄλλο*, *alterum* : quelquefois aussi il se fait une syncope au lieu de Craise, comme *τὸ ἀργύριον*, pour *τὸ ἀργύριον*, *argentum* ; & au pluriel *τὰ ἀρχαῖα*, pour *τὰ ἀρχαῖα*, *antiqua*.

L'adjectif *ἄλλος*, *alter*, reçoit une Craise particulière. Car les Attiques disent *ἄλλος* au masculin, & *ἄλλος* au neutre, au génitif *ἀλλότου*, au datif *ἀλλότῳ*, au pluriel masculin *ἀλλοῖσι*, *alteri*, & *ἄλλοις*, *altera* : ainsi des autres cas.

## NOTIONS GÉNÉRALES.

LA Langue Grecque contient huit sortes de mots, l'Article, le Nom, le Pronom, le Verbe, le Participe, l'Adverbe, la Préposition & la Conjonction.

Les Grecs ont six Cas comme les Latins. Leur Ablatif est toujours semblable au Datif, comme on verra dans les Noms.

Ils ont trois Nombres, le Singulier, le Duel & le Pluriel. Le Duel ne sert que lorsqu'on parle de deux personnes, ou que deux personnes parlent ensemble. Il n'a que deux terminaisons dans ses Cas. Le Nominatif, l'Accusatif & le Vocatif sont semblables : le Génitif se termine comme le Datif & l'Ablatif.

## DE L'ARTICLE.

Les Grecs ont deux Articles, l'un Prépositif & l'autre Relatif.

L'Article Prépositif se met devant les Cas des Noms Substantifs, comme en françois, *le*, *la*, *le*.

L'Article Relatif répond au *qui*, *qua*, *quod* des Latins.

L'Article n'a point de Vocatif que *ὦ*, *ὦ*, marqué d'un esprit doux & d'un circonflexe dessus.



## ARTICLE PRÉPOSITIF.

## SINGULIER.

mas. fem. neut.

Nom. ὁ, ἡ, τὸ, le, la, le.  
 Gén. τοῦ, τῆς, τοῦ, de, du, de la.  
 D. A. τῷ, τῇ, τῷ, à, au, à la.  
 Acc. τόν, τήν, τό, le, la, le.  
 Voc. ὦ, ὦ.

## DUEL, en parlant de deux.

Nom. τῶ, τὰ, τῶ, les, les.  
 Gén. τοῖν, ταῖν, τοῖν, de, des.  
 D. A. τοῖν, ταῖν, τοῖν, aux.  
 Acc. τῶ, τὰ, τῶ, les.  
 Voc. ὦ, ὦ.

## PLURIER.

Nom. οἱ, αἱ, τὰ, les, les.  
 Gén. τῶν pour les 3 gent. de, des.  
 D. A. τοῖς, ταῖς, τοῖς, aux.  
 Acc. τούς, τάς, τά, les, les.  
 Voc. ὦ, ὦ.

## ARTICLE RELATIF.

## SINGULIER.

mas. fem. neut.

Nom. ὃς, ἥ, ὅ, qui, quæ, od.  
 Gén. οὗ, ἧς, οὗ, cujus, cuj. cuj.  
 D. A. ᾧ, ᾧ, ᾧ, cui: quo, à.  
 Acc. ὃν, ἣν, ὅ, quæ, am, od.

## DUEL, en parlant de deux.

Nom. ὧ, ἀ, ὧ, qui, quæ, quæ.  
 Gén. οῖν, αῖν, οῖν, quorum, ar. or.  
 D. A. οῖν, αῖν, οῖν, qui bus, bus.  
 Acc. ὧ, ἀ, ὧ, quos, as, æ.

## PLURIER.

Nom. οἱ, αἱ, ἀ, qui, quæ, quæ.  
 Gén. ὧν, quorum, ar. or.  
 D. A. οῖς, αῖς, οῖς, qui bus, bus.  
 Acc. εἰς, ἀς, ἀ, quos, as, æ.

## DES DÉCLINAISONS.

DÉCLINER un Nom, c'est changer la terminaison du Nominatif en celle des autres cas.

Les Grecs ont dix Déclinaisons de Noms, cinq appelées Simples, & cinq appelées Contractes.

Des cinq Déclinaisons Simples, les quatre premières sont Parissyllabiques, c'est-à-dire, qu'elles ont égal nombre de Syllabes au Nominatif & au Génitif singulier, comme Χάρης, Gén. Χάρη; Μόσα, Gén. Μόσης.

La cinquième est Imparissyllabique, parcequ'elle a au Génitif singulier une Syllabe de plus qu'au nominatif, comme Τίαν, Gén. Τιᾶς.

Il faut remarquer en général, 1°. que la dernière voyelle des Datif & Ablatif singuliers des quatre premières Déclinaisons Simples a un accent souscrit.

Exemple: τῷ Χάρη, τῇ Μόση, τῷ λόγῳ, τῷ λέῳ.

2°. Que tous les Noms neutres ont trois Cas semblables, comme en Latin, savoir, le Nominatif, l'Accusatif & le Vocatif.

3°. Que tous les Génitifs pluriels, sans exception, se terminent en ων.

4°. Que tous les Vocatifs duels & pluriels sont semblables au Nominatif.



## PREMIERE DÉCLINAISON SIMPLE.

## P A R I S Y L L A B I Q U E.

**L**A premiere Déclinaison simple n'a que des Noms masculins terminés en *ας* & en *ης*, qui ont le Génitif en *ου*.

## S I N G U L I E R.

mas.

Nom. ὁ Μοῦς, Solitari us.

Gén. τοῦ Μοῦς, i.

D. A. τῷ Μοίᾳ, o.

Acc. τόν Μοίαν, um.

Voc. ὦ Μοίᾳ, e.

DUEL, en parlant de deux.

Nom. τῶ Μοίᾳ, Solitari i.

Gén. τῶν Μοίαν, orum.

D. A. τοῖν Μοίαν, is.

Acc. τῶ Μοίᾳ, os.

Voc. ὦ Μοίᾳ, i.

## P L U R I E R.

Nom. οἱ Μοίαι, Solitari i.

Gén. τῶν Μοίαν, orum.

D. A. τοῖς Μοίαις, is.

Acc. τοὺς Μοίαις, os.

Voc. ὦ Μοίαι, i.

## S I N G U L I E R.

mas.

Nom. ὁ Χάρτης, chart a.

Gén. τοῦ Χάρτῃς, æ.

D. A. τῷ Χάρτῃ, æ, â.

Acc. τόν Χάρτην, am.

Voc. ὦ Χάρτη, a.

DUEL, en parlant de deux.

Nom. τῶ Χάρτῃ, chart æ.

Gén. τοῖν Χάρτῃν, arum.

D. A. τοῖν Χάρτῃν, is.

Acc. τῶ Χάρτῃ, as.

Voc. ὦ Χάρτῃ, æ.

## P L U R I E R.

Nom. οἱ Χάρται, chart æ.

Gén. τῶν Χάρτῃν, arum.

D. A. τοῖς Χάρταις, is.

Acc. τοὺς Χάρτας, as.

Voc. ὦ Χάρται, æ.

ὁ Ἀνέας, Aeneas, Enée.

ὁ Νεανίας, juvenis, jeune homme.

ὁ Χρύσις, Chryses, Chryse.

ὁ Δικαστής, Judex, Juge.

Il y a des Noms masculins en *ας*, qui ont le Génitif en *ᾱ* & non en *ου*, comme Θωμάς, Thomas, Génit. Θωμᾱ; ὁ πάππας, pater, papa, Génit. τῷ πάπᾱ. Quelques-uns ont les deux terminaisons en *ᾱ*, & en *ου*, comme Πυθαγόρας, Génit. Πυθαγορᾱ & Πυθαγορῶ, Pythagoras.



# D É C L I N A I S O N S S I M P L E S. 9

Cinq sortes de Noms en *ης* de la premiere Déclinaison terminent leur Vocatif singulier en *α* comme *Μοῦσας*, & non en *η* comme *Χάρης*.

- 1°. Les noms en *της*, comme *δισπότης*, *Dominus*, ὁ δισπότα.
- 2°. Les Noms de Pays, de Nation, *Πέρσης*, *Perſa*, Vocat. ὦ Πέρσα.
- 3°. Les Noms poétiques en *πης*, comme *κυνώπης*, *impudens*, Voc. ὦ κυνώπα.
- 4°. Les Noms dérivés de ces trois Verbes, *μετρέω*, *metior*, *πολέω*, *vendo*, *τρίβω*, *terō*; comme *γεωμέτρης*, *Geometra*, Voc. ὦ γεωμέτρα; *βιβλιοπόλης*, *Bibliopola*, Libraire, Voc. ὦ βιβλιοπόλα.
- 5°. Les Noms en *της* ont le Vocatif en *α* & en *η*, ὁ λητής, *prado*, Vocat. ὦ λητή, & λητή. L'usage apprendra les autres.

## DIALECTES DES NOMS DE LA PREMIERE DÉCLINAISON.

On entend par Dialecte la maniere dont les différents Peuples de la Grece déclinoient ces Noms.

Les Ioniens, ou les Grecs d'Ionie, Province de l'Asie Mineure, changent *α* en *η*, & déclinent *Μοῦσας* comme *Χάρης*, en changeant *α* du Gén. en *εω*, Sing. Nom. *Μοῦσας*, G. *εω*, D. *η*, Acc. *αν*, Voc. *η*. Plur. N. *Μοῦσαι*, Gén. *έων*, D. *ης* & *ησι*, Acc. *έας*, Voc. *αι*.

Les Doriens, ou les Grecs d'un canton de la Carie, Province de l'Asie Mineure, appelée Doride, au contraire déclinent *Χάρης* comme *Μοῦσας*. Nom. *Χάρης*; Gén. *ης*, Dat. *α*, Acc. *αν*, Gén. pluriel, *αν* pour *ων*.

Les Eoliens, ou les Grecs d'Eolie, Province de l'Asie Mineure, font le Gén. Sing. en *έω*, celui du Plur. en *έων*, & l'Acc. en *έας*.

## SECONDE DÉCLINAISON SIMPLE.

### P A R I S Y L L A B I Q U E.

**L**A seconde Déclinaison Simple n'a que des Noms féminins terminés en *α* & en *η*, qui ont le Génitif en *ης*.

#### S I N G U L I E R.

*fém.*

|       |             |       |
|-------|-------------|-------|
| Nom.  | ἡ Μοῦσα,    | Musa. |
| Gén.  | τῆς Μούσης, | α.    |
| D. A. | τῇ Μούσῃ,   | α, ἂ. |
| Acc.  | τὴν Μούσαν, | αἱ.   |
| Voc.  | ὦ Μοῦσα,    | α.    |

#### S I N G U L I E R.

*fém.*

|       |            |        |
|-------|------------|--------|
| Nom.  | ἡ τιμή,    | honor. |
| Gén.  | τῆς τιμῆς, | ris.   |
| D. A. | τῇ τιμῇ,   | ri, e. |
| Acc.  | τὴν τιμὴν, | rem.   |
| Voc.  | ὦ τιμή,    | or.    |



# 10 DÉCLINAISONS SIMPLES.

DUEL, en parlant de deux.

|       |              |       |
|-------|--------------|-------|
| Nom.  | τά Μούσα,    | Musæ. |
| Gén.  | ταῖν Μούσων, | arum. |
| D. A. | ταῖν Μούσων, | is.   |
| Acc.  | τά Μούσα,    | as.   |
| Voc.  | ὦ Μούσα,     | æ.    |

PLURIER.

|       |               |       |
|-------|---------------|-------|
| Nom.  | αἱ Μούσαι,    | Musæ. |
| Gén.  | τῶν Μούσων,   | arum. |
| D. A. | ταῖς Μούσαις, | is.   |
| Acc.  | τάς Μούσας,   | as.   |
| Voc.  | ὦ Μούσαι,     | æ.    |

DUEL, en parlant de deux.

|       |             |          |
|-------|-------------|----------|
| Nom.  | τά τιμὰ,    | honoris. |
| Gén.  | ταῖν τιμῶν, | rum.     |
| D. A. | ταῖν τιμῶν, | ribus.   |
| Acc.  | τά τιμὰ,    | res.     |
| Voc.  | ὦ τιμὰ,     | res.     |

PLURIER.

|       |              |          |
|-------|--------------|----------|
| Nom.  | αἱ τιμαὶ,    | honores. |
| Gén.  | τῶν τιμῶν,   | rum.     |
| D. A. | ταῖς τιμαῖς, | ribus.   |
| Acc.  | τάς τιμάς,   | res.     |
| Voc.  | ὦ τιμαί,     | res.     |

Les Noms de la seconde Déclinaison, terminés en *δα*, *θα*, *ρα*, & en *a* pur, (c'est-à-dire, qui est précédé d'une voyelle), ont le Génitif en *ας* & le Datif en *αι*.

SINGULIER.

|       |             |           |
|-------|-------------|-----------|
| Nom.  | ἡ ἡμέρα,    | di es.    |
| Gén.  | τῆς ἡμέρας, | di ei.    |
| D. A. | τῇ ἡμέρᾳ,   | di ei, e. |
| Acc.  | τὴν ἡμέραν, | di em.    |
| Voc.  | ὦ ἡμέρα,    | di es.    |

SINGULIER.

|       |            |           |
|-------|------------|-----------|
| Nom.  | ἡ φίλᾱ,    | amicitia. |
| Gén.  | τῆς φίλᾱς, | æ.        |
| D. A. | τῇ φίλᾱ,   | æ, â.     |
| Acc.  | τὴν φίλᾱν, | am.       |
| Voc.  | ὦ φίλᾱ,    | a.        |

Déclinez les Duels & Pluriers des Noms en *δα*, *θα*, *ρα*, & en *a* pur, sur ceux de *μούσα*, ou de *τιμή*.

|   |   |         |         |         |
|---|---|---------|---------|---------|
| ἡ | { | ρίζα,   | radix,  | racine. |
|   |   | δόξα,   | gloria, | gloire. |
|   |   | ἄκανθα, | spina,  | épine.  |

|   |   |       |            |            |
|---|---|-------|------------|------------|
| ἡ | { | ἐννῆ, | lectus,    | lit.       |
|   |   | ἀνία, | tristitia, | tristesse. |
|   |   | λύρα, | lyra,      | lyre.      |

## TROISIEME DÉCLINAISON SIMPLE.

PARISYLLABIQUE.

LA troisieme Déclinaison Simple a des Noms masculins, féminins & communs en *ος*, & des neutres en *ον*, qui ont le Génitif en *ου*; les Noms en *ος* ont le Vocatif en *ε*.



# DECLINAISONS SIMPLES.

II

## SINGULIER.

mas.

|       |            |         |
|-------|------------|---------|
| Nom.  | ὁ λόγος,   | fermo.  |
| Gén.  | τοῦ λόγου, | onis.   |
| D. A. | τῷ λόγῳ,   | oni, e. |
| Acc.  | τόν λόγον, | onem.   |
| Voc.  | ὦ λόγε,    | o.      |

## DUEL.

|       |              |            |
|-------|--------------|------------|
| Nom.  | τά λόγῳ,     | fermo nes. |
| Gén.  | τοῖν λόγῳιν, | num.       |
| D. A. | τοῖν λόγῳιν, | nibus.     |
| Acc.  | τά λόγῳ,     | nes.       |
| Voc.  | ὦ λόγῳ,      | nes.       |

## PLURIER.

|       |              |            |
|-------|--------------|------------|
| Nom.  | οἱ λόγοι,    | fermo nes. |
| Gén.  | τῶν λόγων,   | num.       |
| D. A. | τοῖς λόγοις, | nibus.     |
| Acc.  | τούς λόγους, | nes.       |
| Voc.  | ὦ λόγοι,     | nes.       |

## SINGULIER.

fém.

|       |           |         |
|-------|-----------|---------|
| Nom.  | ἡ ὁδός,   | via.    |
| Gén.  | τῆς ὁδοῦ, | via.    |
| D. A. | τῇ ὁδῷ,   | via, â. |
| Acc.  | τήν ὁδόν, | via m.  |
| Voc.  | ὦ ὁδὲ,    | via.    |

## DUEL.

|       |             |          |
|-------|-------------|----------|
| Nom.  | τά ὁδῶ,     | via.     |
| Gén.  | ταῖν ὁδοῖν, | via rum. |
| D. A. | ταῖν ὁδοῖν, | viis.    |
| Acc.  | τά ὁδῶ,     | vi as.   |
| Voc.  | ὦ ὁδῶ,      | via.     |

## PLURIER.

|       |             |          |
|-------|-------------|----------|
| Nom.  | αἱ ὁδοί,    | via.     |
| Gén.  | τῶν ὁδῶν,   | via rum. |
| D. A. | ταῖς ὁδοῖς, | viis.    |
| Acc.  | τάς ὁδοὺς,  | vi as.   |
| Voc.  | ὦ ὁδοί,     | via.     |

## SINGULIER.

neut.

|       |            |         |
|-------|------------|---------|
| Nom.  | τό δῶρον,  | don um. |
| Gén.  | τοῦ δῶρου, | i.      |
| D. A. | τῷ δῶρῳ,   | o.      |
| Acc.  | τό δῶρον,  | um.     |
| Voc.  | ὦ δῶρον,   | um.     |

## DUEL.

|       |              |        |
|-------|--------------|--------|
| Nom.  | τά δῶρῳ,     | don a. |
| Gén.  | τοῖν δῶρῳιν, | orum.  |
| D. A. | τοῖν δῶρῳιν, | is.    |
| Acc.  | τά δῶρῳ,     | a.     |
| Voc.  | ὦ δῶρῳ,      | a.     |

## PLURIER.

neut.

|       |              |        |
|-------|--------------|--------|
| Nom.  | τά δῶρα,     | don a. |
| Gén.  | τῶν δῶρων,   | orum.  |
| D. A. | τοῖς δῶροις, | is.    |
| Acc.  | τά δῶρα,     | a.     |
| Voc.  | ὦ δῶρα,      | a.     |

ὁ μῦθος, fabula, fable.  
τὸ ἔργον, opus, ouvrage.  
ὁ καὶ ὁ ἀνθρώπος, homo, l'homme.

DIALECTES DES NOMS  
DE LA TROISIEME DECLINAISON.  
Les Ioniens, au lieu du Génitif



λόγος, disent λόγοιο, ils ajoutent un ι au Datif Plurier λόγοις, & disent λόγοισα.  
Les Doriciens changent ου en ω, tant au Gén. Sing. qu'à l'Acc. Plurier, & disent τῷ λόγῳ, au lieu de τῷ λόγῳ; & τοῖς λόγοις au lieu de λόγοις.

Ils ajoutent aussi un ι au Génitif & Datif du Duel devant ν, & disent λόγοιν au lieu de λόγοις.

### NOMS ADJECTIFS DE LA TROISIEME DÉCLINAISON, dont les féminins sont de la seconde.

#### SINGULIER.

|       | mas.  | fém.  | neut. |         |     |          |
|-------|-------|-------|-------|---------|-----|----------|
| Nom.  | καλὸς | καλή  | καλόν | bon us, | a,  | um.      |
| Gén.  | καλοῦ | καλῆς | καλοῦ | bon i,  | æ,  | i.       |
| D. A. | καλῷ  | καλῇ  | καλῷ  | bon o,  | æ,  | o: â, o. |
| Acc.  | καλόν | καλὴν | καλόν | bon um, | am, | um.      |
| Voc.  | καλε  | καλή  | καλόν | bon e,  | a,  | um.      |

#### DUEL.

|       |        |        |        |           |       |       |
|-------|--------|--------|--------|-----------|-------|-------|
| Nom.  | καλὼ   | καλὰ   | καλὼ   | bon i,    | æ,    | a.    |
| Gén.  | καλοῖν | καλαῖν | καλοῖν | bon orum, | arum, | orum. |
| D. A. | καλοῖν | καλαῖν | καλοῖν | bon is,   | is,   | is.   |
| Acc.  | καλὼ   | καλὰ   | καλὼ   | bon os,   | as,   | a.    |
| Voc.  | καλὼ   | καλὰ   | καλὼ   | bon i,    | æ,    | a.    |

#### PLURIER.

|       |        |                  |        |         |           |            |
|-------|--------|------------------|--------|---------|-----------|------------|
| Nom.  | καλοὶ  | καλαὶ            | καλὰ   | bon i,  | æ,        | a.         |
| Gén.  | καλῶν  | pour les 3 genr. |        |         | bon orum, | arum,orum. |
| D. A. | καλοῖς | καλαῖς           | καλοῖς | bon is. |           |            |
| Acc.  | καλοὺς | καλας            | καλὰ   | bon os, | as,       | a.         |
| Voc.  | καλοὶ  | καλαὶ            | καλὰ   | bon i,  | æ,        | a.         |

Tous les Adjectifs, tous les Superlatifs, tous les Participes du passif & du moyen terminés en ος, η, ον, se déclinent comme le précédent. Superlatif ἀγιώτατος, ἀγιώτατη, ἀγιώτατον, sanctissimus, a, um. Participes passifs & moyens: τυπτόμενος, τυπτόμενη, τυπτόμενον: verberatus, a, um. τυφάμενος, τυφάμενη, τυφάμενον: qui, quæ, quod verberavit. Ainsi des autres.



Les Noms Adjectifs de la troisième, terminés en *ος* pur ( c'est-à-dire précédés d'une voyelle ) & en *ρος*, ont le féminin en *α*, & le Génitif en *ας*, excepté *ὀγδός*, *octavus*, qui fait *ὀγδόν*; de même *ἄπλος* fait *ἄπλον*, *simplex*, &c.

SINGULIER.

mas.      fem.      neut.

|       |                      |                     |
|-------|----------------------|---------------------|
| Nom.  | ἅγιος, ἅγια, ἅγιον,  | sanctus, a, um.     |
| Gén.  | ἁγίου, ἁγίας, ἁγίου, | sancti, æ, i.       |
| D. A. | ἁγίῳ, ἁγία, ἁγίῳ,    | sancto, æ, o: â, o. |
| Acc.  | ἅγιον, ἁγίαν, ἅγιον, | sanctum, am, um.    |
| Voc.  | ἅγιε, ἅγια, ἅγιον,   | sancte, a, um.      |

SINGULIER.

|       |                               |                      |
|-------|-------------------------------|----------------------|
| Nom.  | αὐστηρὸς, αὐστηρά, αὐστηρὸν,  | austerus, a, um.     |
| Gén.  | αὐστήρου, αὐστήρας, αὐστήρου, | austeri, æ, i.       |
| D. A. | αὐστηρῷ, αὐστηρά, αὐστηρῷ,    | austero, æ, o: â, o. |
| Acc.  | αὐστηρὸν, αὐστηράν, αὐστηρὸν, | austerum, am, um.    |
| Voc.  | αὐστηρὲ, αὐστηρά, αὐστηρὸν,   | austere, a, um.      |

Tous les Adjectifs comparatifs terminés en *ρος*, *ρα*, *ρον*, se déclinent comme *αὐστηρὸς*.

SINGULIER.

|       |                                  |                       |
|-------|----------------------------------|-----------------------|
| Nom.  | ἀγιωτέρος, ἀγιωτέρα, ἀγιωτέρον,  | sanctior, sanctius.   |
| Gén.  | ἀγιωτέρος, ἀγιωτέρας, ἀγιωτέρος, | sanctioris.           |
| D. A. | ἀγιωτέρῳ, ἀγιωτέρα, ἀγιωτέρῳ,    | sanctiori, e.         |
| Acc.  | ἀγιωτέρον, ἀγιωτέραν, ἀγιωτέρον, | sanctiorem, sanctius. |
| Voc.  | ἀγιωτέρε, ἀγιωτέρα, ἀγιωτέρον,   | sanctior, sanctius.   |

Les Duels & les Pluriers de ces Noms sont semblables à ceux de *καλὸς*.

Les Attiques (ou les habitans d'Athènes & du pays voisin) ont des Adjectifs qui sont *ος* commun, c'est-à-dire, masculin & féminin, sur-tout dans les composés & les dérivés, comme *ὁ καὶ ἡ ἐνδοξός*, *gloriosus* & *gloriosa*: *ὁ καὶ ἡ κάτμιος*, *hic* & *hac elegans*, *καὶ τὸ κόσμιον*, & *hoc elegans*.



QUATRIÈME DÉCLIN. SIMPLE, PARISYLLABIQUE,  
OU DÉCLINAISON DES ATTIQUES.

**L**ES Attiques, pour décliner les Noms de la troisième Déclinaison, changent les terminaisons *ος* & *ων* en *ω* dans tous les cas du Singulier, du Duel & du Plurier, souscrivant, par-tout où il se rencontre; & dans les Noms qui ont un *α* long devant *ος*, ils le changent en *ε*; ainsi de *λάος*, *populus*, ils font *λέω*.

Cette Déclinaison a des Noms masculins, féminins & communs en *ος*, & des neutres en *ων*, qui ont le Génitif en *ω*.

## SINGULIER.

| <i>mas.</i> |                  |
|-------------|------------------|
| Nom.        | ὁ λέω, Popul us. |
| Gén.        | τοῦ λέω, i.      |
| D. A.       | τῷ λέω, o.       |
| Acc.        | τόν λέων, um.    |
| Voc.        | ὦ λέω, e.        |

## DUEL.

|       |                  |
|-------|------------------|
| Nom.  | τὼ λέω, Populi.  |
| Gén.  | τοῖν λέων, orum. |
| D. A. | τοῖν λέων, is.   |
| Acc.  | τὼ λέω, os.      |
| Voc.  | ὦ λέω, i.        |

## PLURIER.

|       |                 |
|-------|-----------------|
| Nom.  | οἱ λέω, Populi. |
| Gén.  | τῶν λέων, orum. |
| D. A. | τοῖς λέω, is.   |
| Acc.  | τούς λέω, os.   |
| Voc.  | ὦ λέω, i.       |

## SINGULIER.

| <i>fém.</i> |                   |
|-------------|-------------------|
| Nom.        | ἡ ἄλω, are a.     |
| Gén.        | τῆς ἄλω, are æ.   |
| D. A.       | τῇ ἄλω, are æ, â. |
| Acc.        | τὴν ἄλων, are am. |
| Voc.        | ὦ ἄλω, are a.     |

## DUEL.

|       |                      |
|-------|----------------------|
| Nom.  | τά ἄλω, are æ.       |
| Gén.  | ταῖν ἄλων, are arum. |
| D. A. | ταῖν ἄλων, are is.   |
| Acc.  | τά ἄλω, are as.      |
| Voc.  | ὦ ἄλω, are æ.        |

## PLURIER.

|       |                     |
|-------|---------------------|
| Nom.  | αἱ ἄλω, are æ.      |
| Gén.  | τῶν ἄλων, are arum. |
| D. A. | ταῖς ἄλω, are is.   |
| Acc.  | τάς ἄλω, are as.    |
| Voc.  | ὦ ἄλω, are æ.       |



Les noms en *os* de la troisième Déclinaison, qui ont *a* long à la pénultième, le changent dans la quatrième en *e*, comme *ναός*, *veos*, *templum*; *Μενέλαος*, *Menelaus*. Mais si l'*a* est bref, il demeure, comme *παός*, *pavo*, un paon, *ταός*; *λαγός*, *lepus*, *lagós*, parceque les Attiques veulent la pénultième brève.

Les Attiques retranchent souvent *v* de l'Accusatif singulier dans certains Noms, comme *ὁ Ἄθως*, Accusif. *τὸν Ἄθω*, le Mont *Athos*: *ἡ ἑως*, Accusif. *τὴν ἑω*, *aurora*. Souvent aussi ils ajoutent *v* à la fin des mots qui se terminent en *e* & en *i*, pour éviter la rencontre des voyelles, comme *ἑικοσι ἄνδρες*, *viginti homines*, au lieu de *ἑικοσι*; *δὲδωκεν αὐτῷ*, *dedit ipsi*, au lieu de *δὲδωκε*.

Les Latins ont imité la façon de décliner des Attiques, en disant *Lethum Androgeo*, la mort d'Androgée. Virg. & Tite-Live. *Ad Montem Atho*, au Mont *Athos*.

## NOMS COMMUNS ET ADJECTIFS DE LA QUATRIÈME

Déclinaison Simple, ou des Attiques.

### SINGULIER.

|       | masf. | fém. | neut. |
|-------|-------|------|-------|
| Nom.  | ὁ     | ἡ    | τό    |
| Gén.  | τοῦ   | τῆς  | τοῦ   |
| D. A. | τῷ    | τῇ   | τῷ    |
| Acc.  | τόν   | τήν  | τό    |
| Voc.  | ὦ     | εὐγε | ὦ     |

### DUEL.

|       |      |      |      |
|-------|------|------|------|
| Nom.  | τά   | τά   | τά   |
| Gén.  | τοῖν | ταῖν | τοῖν |
| D. A. | τοῖν | ταῖν | τοῖν |
| Acc.  | τά   | τά   | τά   |
| Voc.  | ὦ    |      | εὐγε |

### PLURIER.

|       |      |      |      |
|-------|------|------|------|
| Nom.  | οἱ   | αἱ   | τά   |
| Gén.  | τῶν  | τῶν  | τῶν  |
| D. A. | τοῖς | ταῖς | τοῖς |
| Acc.  | τούς | τάς  | τά   |
| Voc.  | ὦ    |      | ὦ    |



## CINQUIEME DÉCLINAISON SIMPLE.

## IMPARISYLLABIQUE.

**L**A cinquieme Déclinaison Simple a des Noms de tout genre & de toute terminaison, qui ont le Génitif en *ος*, le Datif singulier en *ι*, & celui du Plurier en *σι*.

## SINGULIER.

mas.

|       |               |         |
|-------|---------------|---------|
| Nom.  | ὁ Τίτα ν,     | Tita n. |
| Gén.  | τοῦ Τιτᾶ νος, | is.     |
| D. A. | τῷ Τιτᾶ νι,   | ni, e.  |
| Acc.  | τὸν Τιτᾶ να,  | nem.    |
| Voc.  | ὦ Τίτα ν,     | Titan.  |

## DUEL.

|       |                 |           |
|-------|-----------------|-----------|
| Nom.  | τὼ Τιτᾶ νε,     | Tita nes. |
| Gén.  | τοῖν Τιτᾶ νοιν, | num.      |
| D. A. | τοῖν Τιτᾶ νοιν, | nibus.    |
| Acc.  | τὼ Τιτᾶ νε,     | nes.      |
| Voc.  | ὦ Τιτᾶ νε,      | nes.      |

## PLURIER.

|       |                |           |
|-------|----------------|-----------|
| Gén.  | οἱ Τιτᾶ νες,   | Tita nes. |
| Gén.  | τῶν Τιτᾶ νων,  | num.      |
| D. A. | τοῖς Τιτᾶ σι,  | nibus.    |
| Acc.  | τούς Τιτᾶ νας, | nes.      |
| Voc.  | ὦ Τιτᾶ νες,    | nes.      |

## SINGULIER.

fém.

|       |                |         |
|-------|----------------|---------|
| Nom.  | ἡ λαμπά ς,     | lampas. |
| Gén.  | τῆς λαμπά δος, | dis.    |
| D. A. | τῇ λαμπά δι,   | di, e.  |
| Acc.  | τὴν λαμπά δα,  | dem.    |
| Voc.  | ὦ λαμπά ς,     | lampas. |

## DUEL.

|       |                  |        |
|-------|------------------|--------|
| Nom.  | τά λαμπά δε,     | des.   |
| Gén.  | ταῖν λαμπά δοιν, | dum.   |
| D. A. | ταῖν λαμπά δοιν, | dibus. |
| Acc.  | τά λαμπά δε,     | des.   |
| Voc.  | ὦ λαμπά δε,      | des.   |

## PLURIER.

|       |                |        |
|-------|----------------|--------|
| Nom.  | αἱ λαμπά δες,  | des.   |
| Gén.  | τῶν λαμπά δων, | dum.   |
| A. D. | ταῖς λαμπά σι, | dibus. |
| Acc.  | τάς λαμπά δας, | des.   |
| Voc.  | ὦ λαμπά δες,   | des.   |

## SINGULIER.

neut.

|       |               |          |
|-------|---------------|----------|
| Nom.  | τό σώμ α,     | corp us. |
| Gén.  | τοῦ σώμ ατος, | oris.    |
| D. A. | τῷ σώμ ατι,   | ori, e.  |
| Acc.  | τό σώμ α,     | us.      |
| Voc.  | ὦ σώμ α,      | us.      |

## DUEL.

|       |                 |          |
|-------|-----------------|----------|
| Nom.  | τὼ σώμ ατε,     | corpora. |
| Gén.  | τοῖν σωμά τοιν, | rum.     |
| D. A. | τοῖν σωμά τοιν, | ribus.   |
| Acc.  | τὼ σώμ ατε,     | ra.      |
| Voc.  | ὦ σώμ ατε,      | ra.      |

## PLURIER.



PLURIER.

Nom. τὰ σώματα, corpora.  
Gén. τῶν σωμάτων, rum.  
D.A. τοῖς σώμασι, ribus.  
Acc. τὰ σώματα, ra.  
Voc. ὦ σώματα, ra.

Plusieurs Noms masculins & féminins de la cinquieme Declinaison, surtout ceux qui sont *os* pur au Génitif, c'est-à-dire précédé d'une voyelle, terminent leur Accusatif en *ν* & non en *α*, comme ὁ βούς, Gén. βοῦς, Acc. τὸν βόυν; d'autres prennent l'une & l'autre terminaison, comme ἡ εἶς, contentio, Gén. εἶδος, Acc. τὴν εἶδα & εἶρα.

Quoique le Vocatif soit ordinairement semblable au Nominatif, il faut excepter un grand nombre de Noms qui prennent au Vocatif une voyelle breve à la fin, au lieu de la longue qui est au Nominatif, comme ἡ μήτηρ, Voc. ὦ μήτερ, mater; ὁ Ἀπόλλων, Voc. ὦ Ἀπόλλων, Apollo; ὁ Ἑκτωρ, Vocat. ὦ Ἑκτωρ, Hector; ὁ τέρην, Voc. ὦ τέρεν, tener. Ainsi de beaucoup d'autres dont le Nominatif finit par une syllabe longue, qui n'est pas marquée d'un accent.

Il y a des Noms qui forment leur Vocatif en ôtant le *ς* du Nominatif, comme ὁ βότρυς, βότρυς, Voc. βότρυ, racemus; ὁ ὅξυς, ὦ ὅξυ, acutus. D'autres changent le *ς* du Nominatif en *ν*, comme ὁ μέλας, niger, Voc. ὦ μέλαν. Quelques Noms propres le font des deux manieres, comme Πολυδάμας, Πολυδάμαντος, Polydamas, Voc. ὦ Πολυδάμαν & Πολυδάμα.

Dans la cinquieme Declinaison, le Datif pluriel se forme du Datif singulier, en ajoutant *σ* devant *ι*, comme βότρυς, racemus, Dat. sing. τῷ βότρυι, Dat. plur. τοῖς βότρυσι.

Mais s'il se trouve à la pénultieme ou à la dernière syllabe du Datif singulier, une ou deux de ces consonnes *δ*, *θ*, *ν*, *τ*, on les retranche au Datif pluriel, pour mettre *σ* à leur place, comme τιτάν, Dat. singul. τῷ τιτάνι, Dat. plur. τοῖς τιτᾶσι; ἡ λαμπάς, Dat. sing. τῇ λαμπάδι, Dat. plur. ταῖς λαμπάσι; ὁ ἰσᾶς, Dat. sing. τῷ ἰσάντι, Dat. plur. ἰσᾶσι. Les Noms qui se terminent par les diphthongues *ξ* & *ψ*, forment leur Datif pluriel du Nominatif singulier, en ajoutant *ι*, comme ἀραβῆ, arabæ, Dat. plur. ἀραβῆι, ἀραβῖ, arabs, Dat. plur. ἀραβῖ.

Toutes les terminaisons de la cinquieme Declinaison peuvent se réduire à neuf lettres qui en sont les finales, savoir, quatre Voyelles & cinq Consonnes: les Voyelles sont *α*, *ι*, *υ*, *ω*; les Consonnes sont *ν*, *ξ*, *ρ*, *ς*, *ψ*.

NOMS ADJECTIFS DE LA CINQUIEME DECLINAISON,  
dont les féminins suivent la seconde.

SINGULIER.

mas.      fem.      neut.

Nom. μέλας, μέλαινα, μέλαν, niger, ra, rum.  
Gén. μέλανος, μελάινης, μέλανος, ri, ræ, ri.  
D.A. μέλανι, μελαινῇ, μέλανι, ro, ræ, ro: â, o.  
Acc. μέλαινα, μελαιναν, μέλαν, rum, ram, rum.  
Voc. μέλαν, μέλαινα, μέλαν, er, ra, rum.



## D U E L.

|      |                                |        |         |
|------|--------------------------------|--------|---------|
| Nom. | μέλανε, μέλαινα, μέλανε,       | nigrī, | æ, a.   |
| Gén. | μελάνοιν, μελαίναιν, μελάνοιν, | orum,  | ar, or. |
| D.A. | μελάνοιν, μελαίναιν, μελάνοιν, | is.    |         |
| Acc. | μέλανε, μελαίνα, μέλανε,       | os,    | as, a.  |
| Voc. | μέλανε, μελαίνα, μέλανε,       | i,     | æ, a.   |

## P L U R I E R.

|      |                               |        |           |
|------|-------------------------------|--------|-----------|
| Nom. | μέλα νες, μέλαιναι, μέλα να,  | nigrī, | æ, a.     |
| Gén. | μελά νων, μελαίνων, μελά νων, | orum,  | arum, or. |
| D.A. | μέλα σι, μελαίναις, μέλα σι,  | is.    |           |
| Acc. | μέλα νας, μέλαινας, μέλα να,  | os,    | as, a.    |
| Voc. | μέλα νες, μέλαιναι, μέλα να,  | i,     | æ, a.     |

Excepté μέγας, μέγαλη, μέγαν, *magnus, a, um*, les Adjectifs de la cinquieme Déclinaison terminés en *ας* & en *ην* se déclinent comme μέλας. Τέρην, τέρεινα, τέρεν, *tener, a, um*.

## S I N G U L I E R.

|      |                        |        |         |
|------|------------------------|--------|---------|
| Nom. | ᾧς, ᾧσα, ᾧν,           | omnis, | is, e.  |
| Gén. | παντὸς, πάσης, παντὸς, | omnis, | is, is. |
| D.A. | παντὶ, πᾶσι, παντὶ,    | omni,  | i, i.   |
| Acc. | πάντα, πᾶσαν, ᾧν,      | omnem, | em, e.  |
| Voc. | ᾧς, ᾧσα, ᾧν,           | omnis, | is, e.  |

## D U E L.

|      |                        |          |         |
|------|------------------------|----------|---------|
| Nom. | πάντε, ᾧσα, πάντε,     | omnes,   | es, ia. |
| Gén. | παντὸν, πασῶν, παντὸν, | omnium.  |         |
| D.A. | παντὸν, πασῶν, παντὸν, | omnibus. |         |
| Acc. | πάντε, ᾧσα, πάντε,     | omnes,   | es, ia. |
| Voc. | πάντε, ᾧσα, πάντε,     | omnes,   | es, ia. |

## P L U R I E R.

|      |                        |          |         |
|------|------------------------|----------|---------|
| Nom. | πάντες, ᾧσαι, πάντα,   | omnes,   | es, ia. |
| Gén. | πάντων, πασῶν, πάντων, | omnium.  |         |
| D.A. | παῖσι, πασαις, παῖσι,  | omnibus. |         |
| Acc. | πάντας, πασας, πάντα,  | omnes,   | es, ia. |
| Voc. | πάντες, ᾧσαι, πάντα,   | omnes,   | es, ia. |



Les Participes terminés en *ας*, en *εις* & en *ων*, se déclinent comme *παῖς*, en observant que ceux en *εις* font le Datif pluriel en *εισι*, & ceux en *ων* le font en *οσι*. On ne déclinerait ici que le Singulier.

SINGULIER.

Nom. *τυφας*, *τυφασα*, *τυφαν*, qui, quæ, quod, verberavit.  
 Gén. *τυφαντος*, *τυφασης*, *τυφαντος*.  
 D. A. *τυφαντι*, *τυφαση*, *τυφαντι*. Dat. plur. *τυφασι*.  
 Acc. *τυφαντα*, *τυφασαν*, *τυφαν*.  
 Voc. *τυφας*, *τυφασα*, *τυφαν*.

SINGULIER.

Nom. *τυφθεις*, *τυφθισα*, *τυφθεν*, verberatus, a, um.  
 Gén. *τυφθεντος*, *τυφθισης*, *τυφθεντος*.  
 D. A. *τυφθεντι*, *τυφθιση*, *τυφθεντι*. Dat. plur. *τυφθισι*.  
 Acc. *τυφθεντα*, *τυφθισαν*, *τυφθεν*.  
 Voc. *τυφθεις*, *τυφθισα*, *τυφθεν*.

SINGULIER.

Nom. *τυπτων*, *τυπτουσα*, *τυπτον*, verberans pour les 3 genr.  
 Gén. *τυπτοντος*, *τυπτουσης*, *τυπτοντος*.  
 D. A. *τυπτοντι*, *τυπτουση*, *τυπτοντι*. Dat. plur. *τυπτοις*.  
 Acc. *τυπτοντα*, *τυπτουσαν*, *τυπτον*.  
 Voc. *τυπτων*, *τυπτουσα*, *τυπτον*.

Les Participes terminés en *ων* ont le féminin en *ουσα*, comme le précédent. Ceux en *ως* le font en *υια*, comme le suivant.

SINGULIER.

Nom. *τέτυπως*, *τέτυπυια*, *τέτυπος*, qui, quæ, quod, verberavit.  
 Gén. *τέτυποτος*, *τέτυπυιας*, *τέτυποτος*.  
 D. A. *τέτυποτι*, *τέτυπυια*, *τέτυποτι*. Dat. plur. *τέτυποσι*.  
 Acc. *τέτυποτα*, *τέτυπυιαν*, *τέτυπος*.  
 Voc. *τέτυπως*, *τέτυπυια*, *τέτυπος*.

Déclinez sur celui-ci *τέτυπως*, *τέτυπυια*, *τέτυπος*,



& remarquez que les Participes terminés en *ων* & en *ως* par un *ω*, font le Neutre en *ον* & en *ος* par un *ο*.

## SINGULIER.

|       | mas.       | fém.             | neut.              |  |
|-------|------------|------------------|--------------------|--|
| Nom.  | ὁξ ὤς,     | ὁξ εἶα, ὁξ ὕ,    | acutus, a, um.     |  |
| Gén.  | ὁξ ἑός,    | ὁξ εἶας, ὁξ ἑός, | acuti, æ, i.       |  |
| D. A. | ὁξ εἶ, εἶ, | ὁξ εἶα, ὁξ εἶ,   | acuto, æ, o: â, o. |  |
| Acc.  | ὁξ ὤν,     | ὁξ εἶαν, ὁξ ὕ,   | acutum, am, um.    |  |
| Voc.  | ὁξ ὤ,      | ὁξ εἶα, ὁξ ὕ,    | acute, a, um.      |  |

## DUEL.

|       |          |                   |                     |
|-------|----------|-------------------|---------------------|
| Nom.  | ὁξ ἑέ,   | ὁξ εἶα, ὁξ ἑέ,    | acuti, æ, a.        |
| Gén.  | ὁξ ἑοιν, | ὁξ εἶαν, ὁξ ἑοιν, | acutorum, arum, or. |
| D. A. | ὁξ ἑοιν, | ὁξ εἶαν, ὁξ ἑοιν, | acutis.             |
| Acu.  | ὁξ ἑέ,   | ὁξ εἶα, ὁξ ἑέ,    | acutos, as, a.      |
| Voc.  | ὁξ ἑέ,   | ὁξ εἶα, ὁξ ἑέ,    | acuti æ, a.         |

## PLURIER.

|       |              |                   |                     |
|-------|--------------|-------------------|---------------------|
| Nom.  | ὁξ ἑές, εἶς, | ὁξ εἶαι, ὁξ ἑά,   | acuti, æ, a.        |
| Gén.  | ὁξ ἑών,      | ὁξ εἶων, ὁξ ἑών,  | acutorum, arum, or. |
| D. A. | ὁξ ἑοι,      | ὁξ εἶαις, ὁξ ἑοι, | acutis.             |
| Acc.  | ὁξ ἑας, εἶς, | ὁξ εἶας, ὁξ ἑά,   | acutos, as, a.      |
| Voc.  | ὁξ ἑές, εἶς, | ὁξ εἶαι, ὁξ ἑά,   | acuti, æ, a.        |

## OBSERVATIONS.

Déclinez *ἡμις*, *ἡμίσεια*, *ἡμισον*, *dimidius*, a, um, *γλόκῦς*, *γλόκεια*, *γλόκυ*; & tous les Noms en *us* qui ont le féminin en *ια*, comme *ὄξυς*, excepté *πολύς*, *multus*, qui fait *πολλή*.

Les Adjectifs, dont le masculin est en *us*, prennent *εσσα* au féminin, & *ον* au neutre, comme *ὁ χαρίεις*, *ἡ χαρίεσσα*, *τὸ χαρίεν*, *gratus*, a, um; excepté *εἰς*, *μία*, *έν*, *unus*, a, um, & ses composés *μυθεῖς* & *οὐδεῖς*.

Les Noms adjectifs contractes, dont le masculin est en *ous*, font *ουσσα* au féminin, *ον* au neutre, comme *ὁ μελιτόυς*, *ἡ μελιτόουσα*, *τὸ μελιτόν*, *melleus*, a, um; venant de *μελιτόεις*, *μελιτόεσσα*, *μελιτόεν*.

Ceux dont le masculin est en *us*, font par contraction *ῥοσα* au féminin, & *ον* au neutre, comme *ὁ τιμῦς*, *ἡ τιμῥοσα*, *τὸ τιμῶν*, *pretiosus*, a, um; venant de *τιμῦς*, *τιμῥοσα*, *τιμῶν*.



OBSERVATIONS SUR LES NOMS CONTRACTES.

**T**OUTE Contraction, c'est-à-dire, toute union de deux syllabes en une, ou de deux mots en un, vient des Attiques.

On appelle Noms Contractes ceux dont les deux dernières syllabes finales n'en font qu'une, car la contraction se fait toujours de la pénultième voyelle avec la dernière.

Il y a des Noms contractes de deux sortes.

Les uns reçoivent la contraction dès le Nominatif, & la conservent dans tous leurs Cas, sans cependant changer leur première terminaison.

Ceux-ci suivent les trois premières Déclinaisons simples; & comme ils sont peu usités, excepté dans les Poètes, on les a rejetés après les cinq Déclinaisons Contractes qui sont plus en usage.

Les autres Noms Contractes ne reçoivent point la contraction au Nominatif, mais seulement en certains cas du Singulier, du Duel & du Plurier. On en fait cinq Déclinaisons qui sont formées de la cinquième des Simples, & qui, si l'on en excepte quelques Cas contractés, se déclinent comme elle: car la contraction change ordinairement la terminaison.

Remarquez que dans ces cinq Déclinaisons, trois Cas ne se contractent jamais, savoir, le Nominatif, le Vocatif singuliers, & le Datif plurier.

NOMS CONTRACTES.

*qui suivent la cinquième Déclinaison simple impari-syllabique.*

PREMIERE DÉCLINAISON.

**L**A première Déclinaison Contracte a des Noms masculins, féminins & communs terminés en *ης*, & des neutres en *ες* & en *ος*, qui font le Génitif en *εος*.

Les Noms masculins & féminins en *ης* font leur Vocatif en *ες* par un *ε*.

Dans cette Déclinaison, la pénultième syllabe se contracte avec la dernière, de cette manière:

| <i>Au Singulier.</i>            | <i>Au Duel.</i>                 | <i>Au Plurier.</i>            |
|---------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| Gén. <i>εος</i> en <i>ους</i> . | N. Acc. <i>εε</i> en <i>η</i> . | N. <i>εες</i> en <i>εις</i> . |
| Dat. <i>ει</i> en <i>ει</i> .   |                                 | G. <i>εων</i> en <i>ων</i> .  |
| Acc. <i>εα</i> en <i>η</i> .    | G. D. <i>εων</i> en <i>ων</i> . | A. <i>εας</i> en <i>εις</i> . |



## 22 DÉCLIN. CONTRACTES IMPARISYLLABIQUES.

### SINGULIER.

*mas.* Demosten es.

|       |                          |
|-------|--------------------------|
| Nom.  | ὁ Δημοσθένης,            |
| Gén.  | τοῦ Δημοσθένεος-ους, is. |
| D. A. | τῷ Δημοσθένει-ει, i, e.  |
| Acc.  | τὸν Δημοσθένη-η, em.     |
| Voc.  | ὦ Δημοσθένης, es.        |

### DUEL.

|       |                           |
|-------|---------------------------|
| Nom.  | τῶ Δημοσθένει-η, es.      |
| Gén.  | τοῖν Δημοσθένειν-οῖν, um  |
| D. A. | τοῖν Δημοσθένειν-οῖν, bus |
| Acc.  | τῶ Δημοσθένει-η, es.      |
| Voc.  | ὦ Δημοσθένη-η, es.        |

### PLURIER.

|       |                               |
|-------|-------------------------------|
| Nom.  | οἱ Δημοσθένει-εις, es.        |
| Gén.  | τῶν Δημοσθένειν-ων, um        |
| D. A. | τοῖς Δημοσθένειν-εσι, bus.    |
| Acc.  | τούς Δημοσθένειν-εας-εις, es. |
| Voc.  | ὦ Δημοσθένει-εις, es.         |

Les Noms propres terminés en *ης*, & composés de κλέος, G. κλέος, gloria, se contractent au Nominatif, & font diversement leur contraction dans les autres Cas; comme, Nom. ὁ Ἡρακλῆς, H'ρακλῆς, Hercules, Gén. τοῦ Ἡρακλέος, κλέους, κλῆος; Dat. τῷ Ἡρακλεῖ, κλεῖ, κλει; Acc. Ἡρακλέα, κλέα, κλη; Voc. ὦ Ἡρακλεε, H'ρακλει, & H'ρακλε. Il faut décliner de même Περικλῆς, Θεμισοκλῆς.

Les Noms en *ης* pur contractent leur Accusatif en *ᾶ* & en *ῆ*, comme ὁ εὐφύης, ingeniosus, Acc. τὸν εὐφύᾶ, εὐφύῆ ou εὐφύᾳ.

ὡ { τριήρης, triremis.

ὡ { πλήρης, plenus, plena.

### SINGULIER.

*neut.*

|       |                     |
|-------|---------------------|
| Nom.  | τὸ τεῖχος, mur us.  |
| Gén.  | τοῦ τείχεος-ους, i. |
| D. A. | τῷ τείχει-ει, o.    |
| Acc.  | τὸ τεῖχος, um.      |
| Voc.  | ὦ τεῖχος, e.        |

### DUEL.

|       |                         |
|-------|-------------------------|
| Nom.  | τῶ τείχει-η, mur i.     |
| Gén.  | τοῖν τειχέων-οῖν, orum. |
| D. A. | τοῖν τειχέων-οῖν, is.   |
| Acc.  | τῶ τείχει-η, os.        |
| Voc.  | ὦ τείχει-η, i.          |

### PLURIER.

|       |                       |
|-------|-----------------------|
| Nom.  | τὰ τεῖχα-η, mur i.    |
| Gén.  | τῶν τειχέων-ων, orum. |
| D. A. | τοῖς τείχεσι, is.     |
| Acc.  | τὰ τεῖχα-η, os.       |
| Voc.  | ὦ τεῖχα-η, i.         |

τὸ { πένις, luctus.

τὸ { πέλαγος, mare.

τὸ { πλήρες, plenum.

## NOMS ADJECTIFS COMMUNS

qui n'ont que deux Terminaisons, une pour le Masculin & le Féminin, & une pour le Neutre.

### SINGULIER.

Nom. ὁ, ἡ ἀληθής, verus, a, τὸ ἀληθές, verum.

Gén. τοῦ, τῆς, τοῦ, ἀληθείας-ους pour les 3 genr. veri, æ, i.



# DÉCLIN. CONTRACTES IMPARISYLLABIQUES. 23

D. A. τὰ, τῇ, τὰ, ἀληθεῖ· εἶ pour les 3 g. *vero*, *e*, *o* : ἄ, ὁ.  
 Acc. τόν, τήν, ἀληθέα-ῇ, *verum*, *am*, τὸ ἀληθές, *verum*.

## D U E L.

Nom. τὸ, τὰ, τὸ, ἀληθέε-ῃ pour les 3 genres, *veri*, *e*, *a*.  
 Gén. τοῖν, ταῖν, τοῖν, ἀληθέοιν-οῖν, *verorum*, *arum*, *orum*.  
 D. A. τοῖν, ταῖν, τοῖν, ἀληθέοιν-οῖν, *veris*.  
 Acc. τὸ, τὰ, τὸ, ἀληθέε-ῃ, *ver os*, *as*, *a*.  
 Voc. ὦ, . . . . ἀληθεε-ῃ, *ver i*, *e*, *a*.

## P L U R I E R.

Nom. οἱ, αἱ, ἀληθέες-εῖς, *veri*, *e*, τὰ ἀληθεα-ῇ, *vera*.  
 Gén. τῶν ἀληθέων-ῶν, *verorum*, *arum*, *orum*.  
 D. A. τοῖς, ταῖς, τοῖς, ἀληθέσι, *veris*.  
 Acc. τοὺς, τὰς, ἀληθέας-εῖς, *veros*, *as*, τὰ ἀληθέα-ῇ, *vera*.  
 Voc. ὦ, ἀληθέες-εῖς, *ver i*, *e*, ὦ ἀληθέα-ῇ, *vera*.

Tous les Noms adjectifs communs qui n'ont que deux terminaisons prennent, comme le précédent, la voyelle breve au neutre, ὁ, ἡ, ἀληθής, τὸ ἀληθές : ὁ, ἡ, εὐδαίμων, τὸ εὐδαίμον, *felix* : ὁ, ἡ ἄρσεν, *masculus*, *a*, τὸ ἄρσεν, *masculum*.

Ceux qui sont terminés en *is* prennent *i* au neutre, comme ὁ, ἡ εὐχαρις, *gratus*, *a*, τὸ εὐχαρι, *gratum*; ceux en *us* prennent *u* au neutre, ὁ, ἡ, ἄδακρυς, τὸ ἄδακρυ *lacrymans*; & ceux en *ous* prennent *ou* au neutre, comme ὁ, ἡ, πολύπους, τὸ πολύπουν, *multipes*.

## SECONDE DÉCLINAISON CONTRACTE.

**L**A seconde Déclinaison Contracte a des Noms masculins & féminins terminés en *is*, & des neutres en *i*.

Les Noms terminés en *is* font au Génitif *εως* & *εος*, & ceux en *i* seulement *ιος*.

L'Accusatif des Noms en *is* se termine en *iv* & le



24 DÉCLIN. CONTRACTES IMPARISYLLABIQUES.

Vocatif en ι. La contraction, dans cette Déclinaison, se fait de la même manière que dans la première, excepté les Noms neutres qui contractent leur terminaison du pluriel en ι.

SINGULIER.

| <i>mas.</i> |              |                          |
|-------------|--------------|--------------------------|
| Nom.        | ὁ ὄφις,      | serpens.                 |
| Gén.        | τοῦ ὄφιος,   | ὄφιος, ὄφεος, serpentis. |
| D. A.       | τῷ ὄφι, ὄφι, | ὄφει, ὄφει, serpenti: e. |
| Acc.        | τὸν ὄφιν,    | serpentem.               |
| Voc.        | ὦ ὄφι,       | serpens.                 |

DUEL.

|       |             |                            |
|-------|-------------|----------------------------|
| Nom.  | τὼ ὄφιε,    | ὄφει, ὄφει, serpentes.     |
| Gén.  | τοῖν ὀφίων, | ὀφίων, ὀφίων, serpentum.   |
| D. A. | τοῖν ὀφίων, | ὀφίων, ὀφίων, serpentibus. |
| Acc.  | τὼ ὄφιε,    | ὄφει, ὄφει, serpentes.     |
| Voc.  | ὦ ὄφιε,     | ὄφει, ὄφει, serpentes.     |

PLURIER.

|       |             |                          |
|-------|-------------|--------------------------|
| Nom.  | οἱ ὄφιεσ,   | ὄφιεσ, ὄφεις, serpentes. |
| Gén.  | τῶν ὀφίων,  | ὀφίων, serpentum.        |
| D. A. | τοῖς ὀφισι, | ὀφισι, serpentibus.      |
| Acc.  | τοὺς ὀφιασ, | ὄφιασ, ὄφεις, serpentes. |
| Voc.  | ὦ ὀφιεσ,    | ὄφιεσ, ὄφεις, serpentes. |

SINGULIER.

| <i>neut.</i> |                    |
|--------------|--------------------|
| Nom.         | τὸ σινηπι, sinapi. |
| Gén.         | τοῦ σινηπίου.      |
| D. A.        | τῷ σινηπι, σινηπι. |
| Acc.         | τὸ σινηπι.         |
| Voc.         | ὦ σινηπι.          |

DUEL.

|       |                |
|-------|----------------|
| Nom.  | τὼ σινηπια.    |
| Gén.  | τοῖν σινηπίων. |
| D. A. | τοῖν σινηπίων, |
| Acc.  | τὼ σινηπια.    |
| Voc.  | ὦ σινηπια.     |

PLURIER.



PLURIER.

Nom. τὰ σινήπια, σινήπι.

Gén. τῶν σινηπίων.

D. A. τοῖς σινήπισι.

Acc. τὰ σινήπια, σινήπι.

Voc. ὦ σινήπια, σινήπι.

ὁ μάντις, vates.

ἡ πόλις, urbs.

τὸ πέπερι, piper.

TROISIEME DÉCLINAISON CONTRACTE.

LA troisieme Déclinaison Contracte n'a que des Noms masculins terminés en εὺς, qui font le Génitif en έος, & le Vocatif singulier en εὔ.

Cette Déclinaison se contracte de même & aux mêmes Cas que la seconde.

SINGULIER.

Nom. ὁ Βασιλ εὺς, Rex.

Gén. τοῦ Βασιλ έος, gis.

D. A. τῷ Βασιλ εῖ-εῖ, i: e.

Acc. τὸν Βασιλ έα-ῆ, gem.

Voc. ὦ Βασιλ εὔ, Rex.

PLURIER.

Nom. οἱ Βασιλ έες-έῃς, ges.

Gén. τῶν Βασιλ έων, gum.

D. A. τοῖς Βασιλ εὔσι, gibus.

Acc. τοὺς Βασιλ έας-έῃς, ges.

Voc. ὦ Βασιλ έες-έῃς, ges.

DUEL.

Nom. τὼ Βασιλ έε-ῆ, Reges.

Gén. τοῖν Βασιλ έοιν, gum.

D. A. τοῖν Βασιλ έοιν, gibus.

Acc. τὼ Βασιλ έε-ῆ, ges.

Voc. ὦ Βασιλ έε ῆ, ges.

Rex, Gén. Βασιλέος, Dor. Βασιλεύς, Eol. Βασιληός.

DIALECTES DES CONTRACTES PRÉCÉDENTS.

Le Génitif en εος se contracte en εως, selon les Eoliens & les Doriens, qui, au lieu de dire Δεμοδένης, Gén. τῷ Δεμοδένεος, disent Δεμοδένεως: πόλις, urbs, Gén. πόλειος, Dor. & Eol. πόλειος: Βασιλεύς, Βασιληός.

Les Poètes déclinent ces mêmes Noms en mettant un η à la pénultieme dans tous les Cas: Δεμοδένης, ἡς, ἡοι, ἡα: πόλις, ἡος, ἡι, ἡοι: Βασιλ εὺς, ἡος, ἡι, ἡα.

Les Ioniens font le Datif pluriel en ῃσι de leur Datif singulier en ῃ.



## QUATRIEME DÉCLINAISON CONTRACTE.

LA quatrieme Déclinaison Contracte n'a que des Noms masculins terminés en *ως* & en *ω*, qui font le Génitif en *ός* & le Vocatif en *οι*.

Cette Déclinaison ne se contracte qu'en trois Cas du Singulier au Génitif, Datif & Accusatif.

Le Duel & le Plurier se déclinent comme les Noms en *ος* de la troisieme Déclinaison simple.

La contraction se fait ainsi:

{ Génitif, *ός*, en *ους*.  
 Au { Datif, *οι*, en *οι*.  
 { Accusatif, *οα*, en *ω*.

## SINGULIER.

*fém.*

Nom. *ἡ αἰδώς*, pudor.  
 Gén. *τῆς αἰδός-ους*, ris.  
 D. A. *τῇ αἰδοι - οἷ*, i: e.  
 Acc. *τὴν αἰδóa - ω*, rem.  
 Voc. *ὦ αἰδοι*, or.

## DUEL.

Nom. *τά αἰδὼ*, pudores.  
 Gén. *ταῖν αἰδῶν*, rum.  
 D. A. *ταῖν αἰδῶν*, ribus.  
 Acc. *τά αἰδὼ*, res.  
 Voc. *ὦ αἰδὼ*, res.

## PLURIER.

Nom. *αἱ αἰδοι*, pudores.  
 Gén. *τῶν αἰδῶν*, rum.

D. A. *ταῖς αἰδούς*, ribus.  
 Acc. *τὰς αἰδούς*, res.  
 Voc. *ὦ αἰδοι*, res.

## SINGULIER.

*fém.*

Nom. *ἡ Λατὼ*, Latona.  
 Gén. *τῆς Λατός-ους*, x.  
 D. A. *τῇ Λατοι - οἷ*, x: â.  
 Acc. *τὴν Λατóa - ω*, am.  
 Voc. *ὦ Λατοι*, a.

Déclinez le Duel & le Plurier de *Λατὼ* comme ceux de *αἰδώς*.

## REMARQUES.

Certains Noms sont souvent de plusieurs Déclinaisons Simples & Contractes, en quelques Cas seulement,



comme ὁ Μωϋσῆς, τῆς Μωϋσῆος, & Μωϋσεύς, τοῦ Μωϋσεύος; on dit aussi ὁ Μοϋσῆς & Μοϋσεύς, Moÿse. ὁ Ἀΐης, τοῦ Ἀΐου; Mars; & Ἀΐεος, Ἀΐεος; & Ἀΐεος, Ἀΐεος.

en ὧς au lieu d'οὗς: τῆς αἰδῶος, αἰδῶς. L'Accusatif en ὦν, τήν αἰδῶν. L'Ionien en οῦν, τήν αἰδοῦν.

ἡ { Ἡῶς, Aurora.  
πειθῶ, suadela.

# D I A L E C T E

de la quatrieme des Contractes.

Le Génitif Eolien se fait

## CINQUIEME DÉCLINAISON CONTRACTE.

**L**A cinquieme Déclinaison contracte n'a que des Noms neutres terminés en ας pur & en ρας, qui font le Génitif en ατος.

Pour décliner ces Noms, il faut 1°. retrancher le τ; 2°. faire la contraction des Génitifs en ω; 3°. faire celle des autres Cas en α, souscrivant, par-tout où il se rencontre.

### S I N G U L I E R.

Nom. τὸ κρέ ας, car o.  
Gén. τοῦ κρέ ατος - αος - ως, nis.  
D. A. τῷ κρέ ατι - αϊ - α, ni: e.  
Acc. τὸ κρέ ας, nem.  
Voc. ὦ κρέ ας, car o.

### D U E L.

Nom. τῷ κρέ ατε - αε - α, nes.  
Gén. τοῖν κρε άτοιν - άοιν - ων, ium.  
D. A. τοῖν κρε άτοιν - άοιν - ων, ibus.  
Acc. τῷ κρέ ατε - αε - α, nes.  
Voc. ὦ κρέ ατε - αε - α, nes.

Déclinez sur κρέ ας, les Noms τὸ γῆρας, pramium, prix; & τὸ γῆρας, senectus, vieillesse.

# D I A L E C T E

### D U P L U R I E R.

Les Ioniens mettent un ε à la pénultieme au lieu de l'α, & disent κρέ εα, Datif Plur. κρέ εσι, & dans les Poètes κρέ εεσι.

D ij



## P L U R I E R.

|       |                     |            |
|-------|---------------------|------------|
| Nom.  | τὰ κρέατα - αα·α,   | carn es.   |
| Gén.  | τῶν κρέατων·άων·ῶν, | carn ium.  |
| D. A. | τοῖς κρέασι,        | carn ibus. |
| Acc.  | τὰ κρέατα - αα·α,   | carn es.   |
| Voc.  | ὦ κρέατα - αα·α,    | carn es.   |

## DÉCLINAISONS DES NOMS CONTRACTES

*qui suivent les trois premières Déclinaisons Simples parisyllabiques.*

NOMS CONTRACTES DE LA PREMIERE DÉCLINAISON Simple, terminés en *έας*, & par contraction *ῆς*, qui font au Génitif *έου*, & par contraction *οῦ*.

## S I N G U L I E R.

mas.

|       |             |        |            |
|-------|-------------|--------|------------|
| Nom.  | ὁ Ερμέας,   | Ερμῆς, | Mercurius. |
| Gén.  | τοῦ Ερμέου, | Ερμοῦ, | Mercurii.  |
| D. A. | τῷ Ερμέα,   | Ερμῇ,  | Mercurio.  |
| Acc.  | τόν Ερμέαν, | Ερμῆν, | Mercurium. |
| Voc.  | ὦ Ερμέα,    | Ερμῆ,  | Mercuri.   |

## D U E L.

|       |             |        |              |
|-------|-------------|--------|--------------|
| Nom.  | τῷ Ερμέα,   | Ερμᾶ,  | Mercurii.    |
| Gén.  | τοῦ Ερμέαν, | Ερμᾶν, | Mercuriorum. |
| D. A. | τοῦ Ερμέαν, | Ερμᾶν, | Mercuriis.   |
| Acc.  | τῷ Ερμέα,   | Ερμᾶ,  | Mercurios.   |
| Voc.  | ὦ Ερμέα,    | Ερμᾶ,  | Mercurii.    |

## P L U R I E R.

|       |               |         |              |
|-------|---------------|---------|--------------|
| Nom.  | οἱ Ερμέαι,    | Ερμᾶι,  | Mercurii.    |
| Gén.  | τῶν Ερμῶν,    | Ερμῶν,  | Mercuriorum. |
| D. A. | τοῖς Ερμέαις, | Ερμᾶις, | Mercuriis.   |
| Acc.  | τούς Ερμέας,  | Ερμᾶς,  | Mercurios.   |
| Voc.  | ὦ Ερμέαι,     | Ερμᾶι,  | Mercurii.    |



NOMS CONTRACTES DE LA SECONDE DÉCLINAISON

Simple, terminés, les uns en *αα*, & par contraction *ᾱ*, & les autres en *ην*, & par contraction *ῆ*.

SINGULIER.

fém.

Nom. ἡ μὲν ᾱα - ᾱ, min a.  
Gén. τῆς μὲν ᾱα - ᾱς, x.  
D. A. τῇ μὲν ᾱα - ᾱ, x, â.  
Acc. τὴν μὲν ᾱαν - ᾱν, am.  
Voc. ᾧ μὲν ᾱα - ᾱ, a.

DUEL.

Nom. τὰ μὲν ᾱα - ᾱ, min x.  
Gén. τῶν μὲν ᾱαν - ᾱν, arum.  
D. A. ταῖν μὲν ᾱαιν - ᾱιν, is.  
Acc. τὰ μὲν ᾱα - ᾱ, as.  
Voc. ᾧ μὲν ᾱα - ᾱ, x.

PLURIER.

Nom. αἱ μὲν ᾱαι - αῖ, min x.  
Gén. τῶν μὲν ᾱῶν - ᾱῶν, arum.  
D. A. ταῖς μὲν ᾱαῖς - αῖς, is.  
Acc. τὰς μὲν ᾱα - ᾱς, as.  
Voc. ᾧ μὲν ᾱαι - αῖ, x.

SINGULIER.

fém.

Nom. ἡ σὺκ ἐν - ῆ, fic us.  
Gén. τῆς σὺκ ἐν - ῆς, ūs.  
D. A. τῇ σὺκ ἐν - ῆ, ui, u.  
Acc. τὴν σὺκ ἐν - ῆ, um.  
Voc. ᾧ σὺκ ἐν - ῆ, us.

DUEL.

Nom. τὰ σὺκ ἐα - ᾱ, fic us.  
Gén. τῶν σὺκ ἐαν - ᾱν, uum.  
D. A. ταῖν σὺκ ἐαιν - ᾱιν, ubus.  
Acc. τὰ σὺκ ἐα - ᾱ, us.  
Voc. ᾧ σὺκ ἐα - ᾱ, us.

PLURIER.

Nom. αἱ σὺκ ἐαι - αῖ, fic us.  
Gén. τῶν σὺκ ἐων - ᾱν, uum.  
D. A. ταῖς σὺκ ἐαῖς - αῖς, ubus.  
Acc. τὰς σὺκ ἐας - αῖς, us.  
Voc. ᾧ σὺκ ἐαι - αῖ, us.

NOMS CONTRACTES DE LA TROISIEME DÉCLIN.

Simple, terminés, les uns en *ός*, & par contraction en *οῦς*, & les autres en *έον*, & par contraction en *οῦν*.

SINGULIER.

mas.

Nom. ὁ ν ὅος - οῦς, men s.  
Gén. τοῦ ν ὅου - οῦ, tis.  
D. A. τῷ ν ὡ - ᾧ, ti, e.  
Acc. τόν ν ὅον - οῦν, tem.  
Voc. ᾧ ν ὅε - οῦ, mens.

SINGULIER.

neut.

Nom. τό ὅς ἔον - οῦν, os.  
Gén. τοῦ ὅς ἔου - οῦ, offis.  
D. A. τῷ ὅς ἔω - ᾧ, offi, e.  
Acc. τό ὅς ἔον - οῦν, os.  
Voc. ᾧ ὅς ἔον - οῦν, os.



## D U E L.

Nom. τὼ νόω - ὠ, men tes.

Gén. τοῖν νόοιν - οῖν, tium.

D. A. τοῖν νόοιν - οῖν, tibus.

Acc. τὼ νόω - ὠ, tes.

Voc. ὦ νόω - ὠ, tes.

## D U E L.

Nom. τὼ ὅς ἐω - ὠ, ossa.

Gén. τοῖν ὅς ἐοιν - οῖν, ium.

D. A. τοῖν ὅς ἐοιν - οῖν, ibus.

Acc. τὼ ὅς ἐω - ὠ, ossa.

Voc. ὦ ὅς ἐω - ὠ, ossa.

## P L U R I E R.

Nom. οἱ νόοι - οῖ, men tes.

Gén. τῶν νόων - ὠν, tium.

D. A. τοῖς νόοις - οῖς, tibus.

Acc. τοῖς νόοις - οῖς, tes.

Voc. ὦ νόοι - οῖ, tes.

## P L U R I E R.

Nom. τὰ ὅς ἐα - ᾶ, ossa.

Gén. τῶν ὅς ἐων - ὠν, ossium.

D. A. τοῖς ὅς ἐοις - οῖς, ossibus.

Acc. τὰ ὅς ἐα - ᾶ, ossa.

Voc. ὦ ὅς ἐα - ᾶ, ossa.

## NOMS ADJECTIFS CONTRACTES DE LA TROISIEME

Déclinaison Simple, dont les féminins sont de la seconde.

## S I N G U L I E R.

mas.

fém.

neut.

Nom. ἀπλόος - οός; ἀπλόη - ῆ; ἀπλόον - οόν, simpl ex.

Gén. ἀπλόου - οός; ἀπλόης - ῆς; ἀπλόου - οός, icis.

D. A. ἀπλόω - ῶς; ἀπλόη - ῆς; ἀπλόω - ῶς, ici: e.

Acc. ἀπλόον - οόν; ἀπλόην - ῆν; ἀπλόον - οόν, icem, ex.

Voc. ἀπλόε - οός; ἀπλόη - ῆς; ἀπλόον - οόν, simplex.

## D U E L.

Nom. ἀπλόω - ῶς; ἀπλόα - ᾶ; ἀπλόω - ῶς, simpli ces, ia.

Gén. ἀπλόοιν - οῖν; ἀπλόαιν - αῖν; ἀπλόοιν - οῖν, cium.

D. A. ἀπλόοιν - οῖν; ἀπλόαιν - αῖν; ἀπλόοιν - οῖν, cibus.

Acc. ἀπλόω - ῶς; ἀπλόα - ᾶ; ἀπλόω - ῶς, ces: ia.

Voc. ἀπλόω - ῶς; ἀπλόα - ᾶ; ἀπλόω - ῶς, ces: ia.



## PLURIER.

Nom. ἀπλῶοι - οῖ; ἀπλῶαι, αῖ; ἀπλῶα, ᾶ, simplices, ia.  
 Gén. ἀπλῶων - ὧν, pour les trois genres, simplicium.  
 D. A. ἀπλῶοις - οῖς; ἀπλῶαις - αῖς; ἀπλῶοις - οῖς, cibus.  
 Acc. ἀπλῶους - οὓς; ἀπλῶας - ᾶς; ἀπλῶα - ᾶ, ces: ia.  
 Voc. ἀπλῶοι - οῖ; ἀπλῶαι - αῖ; ἀπλῶα - ᾶ, ces: ia.

Déclinez sur le Nom précédent ἀργύρεος-ἀργυροῦς, ἀργυρέα-ἀργυρᾶ, ἀργύρεον-ἀργυροῦν, *argenteus, argentea, argenteum*; observant seulement que le féminin se décline comme *μνάα-μνά*.

On trouve aussi des Noms Substantifs & Adjectifs de la cinquieme Déclinaison Simple qui se contractent en certains Cas, quelquefois irrégulièrement, comme ὁ βότρυς, *racemus, raisin*, se contracte ainsi au Nominatif, Accusatif & Vocatif pluriels, οἱ βότρυες-βότρῳς, τοὺς βότρυας-βότρῳς, ᾧ βότρυες-βότρῳς. Mais *πέλεκυς-πέλεκυος*, *securis, hache*, & ὁ ξύς-ὁξέος, *acutus*, se contractent régulièrement au pluriel, οἱ πελέκεες-κεῖς, τοὺς πελέκεας-κεῖς; de même ὁ ξέος-ὁξεῖς, ὁξέας-ὁξεῖς.

**T**ous les Adjectifs Comparatifs irréguliers, terminés en *ων* & en *ων* par un *ω* pour le masculin & le féminin, & en *ον* par un *ο* pour le neutre, se déclinent & se contractent comme le suivant.

## SINGULIER.

|       | mas. fém.             | neut.         |              |
|-------|-----------------------|---------------|--------------|
| Nom.  | ὁ ἢ μείζων,           | τό μείζον,    | major, us.   |
| Gén.  | τοῦ τῆς μείζονος,     | τοῦ μείζονος, | majoris.     |
| D. A. | τῷ τῇ μείζονι,        | τῷ μείζονι,   | majori, e.   |
| Acc.  | τόν τήν μείζονα-οα-ω, | τό μείζον,    | majorem, us. |
| Voc.  | ὦ μείζων,             | ὦ μείζον,     | major, us.   |

## DUEL.

Nom. τῷ τῷ τῷ μείζονε, majores, ora.  
 Gén. τοῖν ταῖν τοῖν μείζονοιν, majorum.



### 32 NOMS IRRÉGUL. SIMPLES ET CONTRACTES.

A.D. τοῖν ταῖν τοῖν μείζονοιν, maj oribus.

Acc. τῷ τὰ τῷ μείζονε, maj ores, ora.

Voc. ᾧ μείζονε, maj ores, ora.

#### PLURIER.

Nom. οἱ αἱ μείζονες-οες-ους, τὰ μείζονα-οα-ω, ores, a.

Gén. τῶν μείζονων, pour les 3 genres, maj orum.

D.A. τοῖς ταῖς τοῖς μείζοσι, maj oribus.

Acc. τοὺς τὰς μείζονας-οας-ους, τὰ μείζονα-οα-ω, ores, a.

Voc. ᾧ μείζονες-οες-ους, ᾧ μείζονα-οα-ω, ores, a.

Déclinez sur μείζων les Comparatifs irréguliers κακίων, *pejor*, Gén. κακίονος : χειρίων, *pejor*, Gén. χειρίονος : πλείων, *plus*, Gén. πλείονος, & tous les autres.

### DES NOMS IRRÉGUL. SIMPLES ET CONTRACTES.

**I**L y a en Grec, comme en Latin, un grand nombre de Noms irréguliers dans le genre, dans la terminaison & dans la déclinaison.

Les Noms irréguliers dans le genre sont ceux dont le Singulier est d'un genre & le Plurier d'un autre; comme ὁ λύχνος, *lucerna*, qui est masculin au Singulier & neutre au Plurier, τὰ λύχνα, *lucerna*.

Les irréguliers dans les terminaisons sont ceux dont tous les Cas, ou quelques-uns seulement, ne sont point formés régulièrement de leur Nominatif, comme γυνή, Gén. γυναικός, *mulier*; ce Génitif vient de γύναιξ, inusité.

Enfin les irréguliers dans la déclinaison sont ceux qui, dans tous les Cas, ou quelques-uns seulement, suivent une Déclinaison différente de celle de leur Nominatif, comme δάρης, *Dares*, Génitif τοῦ δάρηος & δάρου : δίπους, *bipes*, Gén. δίποδος & δίποδης & de même des autres composés de ποὺς.

Remarquez que presque tous ces Noms irréguliers sont de la cinquième Déclinaison Simple. On ne met ici qu'un petit nombre des plus communs, l'usage apprendra les autres.

#### SINGULIER.



# NOMS IRRÉGUL. SIMPLES ET CONTRACTES. 37

## SINGULIER.

|       |                     |      |
|-------|---------------------|------|
| Nom.  | ὁ ἀνὴρ,             | vir. |
| Gén.  | τοῦ ἀνδρὸς, ἀνδρὸς, | i.   |
| D. A. | τῷ ἀνέρι, ἀνδρὶ,    | o.   |
| Acc.  | τὸν ἀνέρα, ἀνδρα,   | um.  |
| Voc.  | ὦ ἀνερ,             | vir. |

## DUEL.

|       |                        |        |
|-------|------------------------|--------|
| Nom.  | τῷ ἀνέρε, ἀνδρε,       | vir i. |
| Gén.  | τοῖν ἀνέροιν, ἀνδροῖν, | or.    |
| D. A. | τοῖν ἀνέροιν, ἀνδροῖν, | is.    |
| Acc.  | τῷ ἀνέρε, ἀνδρε,       | os.    |
| Voc.  | ὦ ἀνέρε, ἀνδρε,        | i.     |

## PLURIER.

|       |                        |        |
|-------|------------------------|--------|
| Nom.  | οἱ ἀνέρες, ἀνδρες,     | vir i. |
| Gén.  | τῶν ἀνέρων, ἀνδρῶν,    | or.    |
| D. A. | τοῖς ἀνέράσι, ἀνδράσι, | is.    |
| Acc.  | τούς ἀνέρας, ἀνδρας,   | os.    |
| Voc.  | ὦ ἀνέρες, ἀνδρες,      | i.     |

## SINGULIER.

|       |           |          |
|-------|-----------|----------|
| Nom.  | ὁ Ζεὺς,   | Jupiter. |
| Gén.  | τοῦ Διὸς, | Jovis.   |
| D. A. | τῷ Διὶ,   | Jovi: e. |
| Acc.  | τὸν Δία,  | Jovem.   |
| Voc.  | ὦ Ζεῦ,    | Jupiter. |

## SINGULIER.

|       |                       |          |
|-------|-----------------------|----------|
| Nom.  | ἡ ναῦς, ναὺς,         | nav is.  |
| Gén.  | τῆς ναὸς, νεὸς, νηὸς, | is.      |
| D. A. | τῇ νῆϊ,               | navi: e. |
| Acc.  | τὴν ναῦν, νῆα,        | em.      |

## PLURIER.

|       |                       |       |
|-------|-----------------------|-------|
| Nom.  | αἱ νῆες, ναῖς, νέες,  | es.   |
| Gén.  | τῶν νεῶν, νηῶν,       | ium.  |
| A. D. | ταῖς ναυσὶ, νευσὶ,    | ibus. |
| Acc.  | τάς ναῦς, νηᾶς, νέας, | es.   |

## SINGULIER.

|       |             |        |
|-------|-------------|--------|
| Nom.  | ὁ Ἰησοῦς,   | Jesus. |
| Gén.  | τοῦ Ἰησοῦ,  | Jesu.  |
| D. A. | τῷ Ἰησοῦ,   | Jesu.  |
| Acc.  | τὸν Ἰησοῦν, | Jesum. |
| Voc.  | ὦ Ἰησοῦ,    | Jesu.  |

## Les Poètes disent,

|                       |
|-----------------------|
| ὁ Ζῆν, & Ζᾶς.         |
| τοῦ Ζήνος.            |
| τῷ Ζηνί.              |
| τὸν Ζῆνα, & Ζῆν, Ζᾶν. |

ἡ θυγάτηρ, *filia*, fille; ἡ Δημήτηρ, *Ceres*, se déclinent dans tous les Cas comme ἀνὴρ: on peut dire la même chose de ὁ πατήρ, *pater*; & de ἡ μήτηρ, *mater*: exceptez que ces deux derniers ne se contractent ni au Duel, ni au Plurier.

ἡ γαστήρ, *venter*, qui se décline comme πατήρ, fait au Dat. Plur. γαστήρσι, & non γαστράσι.

Les Noms suivans se contractent en quelques Cas du Plurier, savoir, au Nom. Acc. & Voc.

ὁ ἄγ, ἡ ὄρνις, *avis*, Gén. ὀρνίθος, Ac. ὀρνίθα & ὄρνιν, Voc. ὄρνι, Plur. Nom. ὀρνίθες, ὄρνεις & ὄρνις, Acc. ὀρνίθας, ὄρνεις & ὄρνις, Voc. comme le nom,



## ADJECTIFS IRRÉGULIERS.

ὁ κῆ ἡ βοῦς, *bos*, Gén. βόος, Acc. βοῦν, Voc. βοῦ; Plur. Nom. βόες, βοῦς, Acc. βόας, βοῦς, Voc. comme le Nom.

ἡ κλέις, *clavis*, Gén. κλείδος, Acc. κλείδα, κλεῖν; Nom. plur. κλείδες, κλεῖς, Acc. κλείδας, κλεῖς.

ἡ οἷς, *ovis*, brebis, Gén. οἶος, Acc. οἶν, Plur. Nom. οἶες, οἶς, Acc. οἶας, οἶς; le masculin ὁ οἶς, signifie *aries*, belier.

τὸ ἀστυ, *urbs*, Gén. ἀστέος, Plur. Nom. τὰ ἀστέα, ἀστέ, Acc. & Voc. comme le Nom.

Les Noms suivans n'ont point de contraction.

ἡ γυνή, *mulier*, Gén. γυναικός, Voc. ὦ γυναῖ, Dat. Plur. γυναιξί.

ἡ χεὶρ, *manus*, Gén. χειρὸς, selon les Poètes χερὸς, d'où vient le Dat. Plur. χερσὶ.

ἡ θρίξ, *capillus*, Gén. θριχὸς, Dat. Plur. θριξί,

ὁ πούς, *pes*, Gén. ποδός, Voc. ποὺς, Dat. Plur. ποσὶ.

ὁ κῆ ἡ παῖς, *puer & puella*, Gén. παιδός, Voc. παῖ, Dat. Plur. παισὶ.

## ADJECTIFS IRRÉGULIERS.

## SINGULIER.

|       | mas.   | fém.   | neut.  |        |    |        |
|-------|--------|--------|--------|--------|----|--------|
| Nom.  | πολύς  | πολλή  | πολῦ   | multi  | a  | um.    |
| Gén.  | πολλοῦ | πολλῆς | πολλοῦ | multi  | a  | i.     |
| D. A. | πολλῶ  | πολλῇ  | πολλῶ  | multo  | a  | o:â,o. |
| Acc.  | πολύν  | πολλήν | πολύ   | multum | am | um.    |
| Voc.  | πολύ   | πολλή  | πολῦ   | multo  | a  | um.    |

## DUEL.

|       |         |         |         |          |      |     |
|-------|---------|---------|---------|----------|------|-----|
| Nom.  | πολλῶ   | πολλᾶ   | πολλῶ   | multi    | a    | a.  |
| Gén.  | πολλοῖν | πολλαῖν | πολλοῖν | multorum | arum | or. |
| D. A. | πολλοῖν | πολλαῖν | πολλοῖν | multis   |      |     |
| Acc.  | πολλῶ   | πολλᾶ   | πολλῶ   | multos   | as   | a.  |
| Voc.  | πολλῶ   | πολλᾶ   | πολλῶ   | multi    | a    | a.  |

## PLURIER.

|       |         |                     |         |          |      |     |
|-------|---------|---------------------|---------|----------|------|-----|
| Nom.  | πολλοὶ  | πολλαὶ              | πολλά   | multi    | a    | a.  |
| Gén.  | πολλῶν  | (pour les 3 genres) |         | multorum | arum | or. |
| D. A. | πολλοῖς | πολλαῖς             | πολλοῖς | multis   |      |     |
| Acc.  | πολλοὺς | πολλὰς              | πολλά   | multos   | as   | a.  |
| Voc.  | πολλοὶ  | πολλαὶ              | πολλά   | multi    | a    | a.  |



# NOMS DÉFECTUEUX SUBST. ET ADJECTIFS. 35

Déclinez sur πολὺς, l'Adjectif irrégulier μέγας, μεγάλη, μέγα, magnus, magna, magnum.

## SINGULIER.

|       | mas.                        | fém. | neut. |                         |
|-------|-----------------------------|------|-------|-------------------------|
| Nom.  | μηδεις, μηδεμία, μηδέν,     |      |       | nullus, nulla, nullum.  |
| Gén.  | μηδενός, μηδεμιάς, μηδενός, |      |       | nullius.                |
| D. A. | μηδενί, μηδεμιά, μηδενί,    |      |       | nulli: nullo, nullâ, o. |
| Acc.  | μηδένα, μηδεμίαν, μηδέν,    |      |       | nullum, nullam, nullum. |

## PLURIER.

|       | mas.                  |                           |
|-------|-----------------------|---------------------------|
| Nom.  | οί μηδενές, nulli.    | οὐδεις, οὐδεμία, οὐδέν,   |
| Gén.  | τῶν μηδενῶν, nullorum | nullus, nulla, nullum, se |
| D. A. | τοῖς μηδεσὶ, nullis.  | décline comme μηδεις.     |
| Acc.  | τούς μηδενάς, nullos. |                           |

# NOMS DÉFECTUEUX SUBSTANT. ET ADJECTIFS.

**Q**UELQUES Noms Substantifs défectueux n'ont que le Plurier, comme Διονύσια, *Liberalia*, Fêtes de Bacchus; αἱ Θῆβαι, *Thebe*, Thebes, ce qui est commun avec le Latin.

Plusieurs n'ont ni Génitif ni Datif, comme τὸ δέμας, *corpus*, τὸ ἡδός, *suavitas*; τὸ ὄναρ, *somnium*; & quelques autres.

Quelques Adjectifs manquent de plusieurs Cas, comme les suivants, qui n'ont point de Singulier.

## DUEL.

|      | mas.               | fém. | neut. |                                  |
|------|--------------------|------|-------|----------------------------------|
| Gén. | ἀλλήλων, αἰν, οἰν, |      |       | { aliorum, arum, orum, inter se. |
| Acc. | ἀλλήλω, α, ω,      |      |       | { alios, alias, alia, inter se.  |
|      |                    |      |       | { ou bien mutuò, invicem.        |

## PLURIER.

|       |                     |                                  |
|-------|---------------------|----------------------------------|
| Gén.  | ἀλλήλων,            | { aliorum, arum, orum, inter se. |
| D. A. | ἀλλήλοις, αἰς, οἰς, | { aliis, inter se.               |
| Acc.  | ἀλλήλους, ας, α,    | { alios, alias, alia, inter se.  |
|       |                     | { ou bien mutuò, invicem.        |



## DUEL.

|       |                  |                            |
|-------|------------------|----------------------------|
| Nom.  | ἄμφω,            | ambo, ambæ, ambo.          |
| Gén.  | ἀμφοῖν, ou ἄμφω, | amborum, ambarum, amborum. |
| D. A. | ἀμφοῖν, ou ἄμφω, | ambobus, ambabus, ambobus. |
| Acc.  | ἄμφω,            | ambos, ambas, ambo.        |
| Voc.  | ἄμφω,            | ambo, ambæ, ambo.          |

## DES NOMS INDÉCLINABLES

*Et de ceux auxquels on ajoute la terminaison φι & φιν.*

**I**L y a en grec des Noms substantifs indéclinables dans tous leurs Cas, tels sont les Noms étrangers ou Hébreux qui le sont aussi en latin.

On trouve dans Homere & dans les autres Poëtes des Noms substantifs de toutes les Déclinaisons, & même des Pronoms alongés par les syllabes φι & φιν, qui les rendent indéclinables tant au Singulier qu'au Plurier. Comme Οὐρανίῃφι pour Οὐρανία, *Urania*; ἀναγκάσφι, pour ἀναγκά, *neccitas*, en changeant α final en η, & ajoutant φι.

Les Noms en ος en changeant ε en φι, comme στρατός, στρατόφι, *exercitus*; ceux en ον en retranchant ν, & ajoutant φι, comme ὅστις, ὅστιφι, un os. De même dans les Pronoms αὐτός, αὐτοφι, *ipse*. Ces exemples suffisent pour former tous les autres.

## NOMS PATRONYMIQUES DÉRIVÉS DES NOMS PROPRES.

**I**L y a deux sortes de Noms Patronymiques, c'est à-dire, de Noms dérivés du nom du pere, ou de quelqu'un des aïeux, & quelquefois de celui de la mere; les uns sont masculins, & les autres féminins.

Pour former un Nom Patronymique masculin d'un Nom propre de la premiere Déclinaison, il faut changer la terminaison ας ou ης en άδης; ainsi d'Αἰνείας, *Enée*, se fait Αἰνεάδης, *fiis*, ou descendant d'*Enée*; de même d'ἵππων, *eques*, se fait ἵππωνάδης.

Pour former un Nom Patronymique des Noms propres de la troisieme Déclinaison, on change la terminaison ος en ίδης; ainsi de Κρόνος, *Saturne*, se fait Κρονίδης, *Jupiter*, *fiis de Saturne*; les Ioniens changent la terminaison ος en ιων, & disent Κρονίων;



&  $\iota\omicron\varsigma$  en  $\iota\acute{\alpha}\delta\eta\varsigma$ ,  $\delta\ \eta\lambda\iota\omicron\varsigma$ , le Soleil ;  $\eta\lambda\iota\acute{\alpha}\delta\eta\varsigma$ , fils du Soleil.

Mais pour former un Nom Patronymique d'un Nom propre de la cinquieme Déclinaison, il suffit d'ajouter  $\delta\eta\varsigma$  au Datif Singulier : ainsi de  $\pi\eta\lambda\epsilon\upsilon\varsigma$ , Pélée, Dat.  $\pi\acute{\eta}\lambda\epsilon\upsilon$ , se fait  $\pi\eta\lambda\epsilon\iota\delta\eta\varsigma$ , Achille, fils de Pélée ; de  $\eta\ \Delta\eta\theta\acute{\omega}$ , Latone, Dat.  $\Delta\eta\theta\acute{\omega}\iota$ , se fait  $\Delta\eta\theta\acute{\omega}\iota\delta\eta\varsigma$ , Apollon, fils de Latone.

Les Noms Patronymiques féminins ne se terminent point en  $\acute{\alpha}\delta\eta\varsigma$  comme les masculins, mais en  $\alpha\varsigma$  ou en  $\iota\varsigma$  ; ainsi de  $\delta\ \eta\lambda\iota\omicron\varsigma$  se fait  $\eta\ \eta\lambda\iota\alpha\varsigma$ , Fille du Soleil ; & de  $\delta\ \kappa\acute{\alpha}\delta\mu\omicron\varsigma$ ,  $\eta\ \kappa\acute{\alpha}\delta\mu\iota\varsigma$ , Fille de Cadmus : quelquefois néanmoins ces Noms Patronymiques se terminent en  $\iota\eta\eta$  ou  $\acute{\omega}\eta\eta$  ; ainsi du Nom  $\acute{\alpha}\delta\rho\alpha\varsigma\omicron\varsigma$ , se fait  $\eta\ \acute{\alpha}\delta\rho\alpha\varsigma\iota\eta\eta$ , Fille d'Adraste ; & de  $\delta\ \iota\kappa\acute{\alpha}\rho\iota\omicron\varsigma$ , se fait  $\eta\ \iota\kappa\alpha\rho\iota\acute{\omega}\eta\eta$ , Pénélope, fille d'Icare.

## DE LA FORMATION DES COMPAR. ET SUPERL.

**L**ES Comparatifs & Superlatifs se forment ou régulièrement ou irrégulièrement.

Les Comparatifs réguliers se terminent en  $\tau\epsilon\rho\omicron\varsigma$ , & les Superlatifs en  $\tau\acute{\alpha}\tau\omicron\varsigma$ .

Pour former régulièrement les Comparatifs & Superlatifs des Noms Adjectifs en  $\omicron\varsigma$  de la troisième Déclinaison, comme de  $\acute{\epsilon}\nu\delta\omicron\zeta\omicron\varsigma$ , de  $\pi\rho\acute{\alpha}\omicron\varsigma$ , & d'autres semblables qui ont une voyelle longue devant  $\omicron\varsigma$ , il faut seulement retrancher  $\varsigma$  du Positif, & ajouter  $\tau\epsilon\rho\omicron\varsigma$  &  $\tau\acute{\alpha}\tau\omicron\varsigma$ . Exemples :

Positif,  $\acute{\epsilon}\nu\delta\omicron\zeta\omicron\varsigma$ , gloriosus,  $\pi\rho\acute{\alpha}\omicron\varsigma$ , dulcis.

Comparat.  $\acute{\epsilon}\nu\delta\omicron\zeta\omicron\ \tau\epsilon\rho\omicron\varsigma$ ,  $\pi\rho\acute{\alpha}\omicron\ \tau\epsilon\rho\omicron\varsigma$ ,

Superlat.  $\acute{\epsilon}\nu\delta\omicron\zeta\omicron\ \tau\acute{\alpha}\tau\omicron\varsigma$ ,  $\pi\rho\acute{\alpha}\omicron\ \tau\acute{\alpha}\tau\omicron\varsigma$ .

On exceptera  $\sigma\acute{\omicron}\phi\omicron\varsigma$  & les Noms Adjectifs terminés en  $\omicron\varsigma$  pur, c'est à-dire, précédés d'une voyelle breve, qui retranchent non seulement  $\varsigma$ , mais changent  $\omicron$  en  $\omega$ . Exemples :

$\sigma\acute{\omicron}\phi\omicron\varsigma$ , sapiens, Compar.  $\sigma\omicron\phi\acute{\omega}\tau\epsilon\rho\omicron\varsigma$ , Superlat.  $\sigma\omicron\phi\acute{\omega}\tau\acute{\alpha}\tau\omicron\varsigma$ .  
 $\acute{\alpha}\gamma\iota\omicron\varsigma$ , sanctus, Comp.  $\acute{\alpha}\gamma\iota\acute{\omega}\ \tau\epsilon\rho\omicron\varsigma$ , Superlat.  $\acute{\alpha}\gamma\iota\acute{\omega}\ \tau\acute{\alpha}\tau\omicron\varsigma$ .

Presque tous les Noms Adjectifs terminés en  $\alpha\varsigma$ ,  $\eta\varsigma$ ,  $\upsilon\varsigma$ , forment leur Comparatif & Superlatif du Positif neutre, en ajoutant seulement  $\tau\epsilon\rho\omicron\varsigma$  ou  $\tau\acute{\alpha}\tau\omicron\varsigma$ . Exemples :



|                   |             |                |                |
|-------------------|-------------|----------------|----------------|
| <i>mas.</i>       |             | <i>neut.</i>   |                |
| μέλας, niger,     | τὸ μέλαν,   | μελάντερος,    | μελάντατος.    |
| εὐσεβής, pius,    | τὸ εὐσεβές, | εὐσεβέστερος,  | εὐσεβέστατος.  |
| εὐρύς, latus,     | τὸ εὐρὺ,    | εὐρύτερος,     | εὐρύτατος.     |
| σώφρων, modestus, | τὸ σάφρον,  | σάφρονέστερος, | σάφρονέστατος. |

Ce dernier ajoute *es* à son Positif neutre.

Les deux suivans forment leur Comparatif & Superlatif de leur Positif masculin : le premier en retranchant *i*, de *εις*, & le second en ne retranchant rien.

χαρίεις, gratus, Compar. χαρίεστερος, Superl. χαρίεστατος.  
ἀπλοῦς, simplex, Comp. ἀπλουστέρος. Superl. ἀπλουστάτος.

### COMPARATIFS ET SUPERLAT. DES ATTIQUES.

Les Attiques forment souvent leurs Comparatifs & Superlatifs en changeant *ος* du Positif masculin des Noms de la troisième Déclin. en *ιστερος*, *ισατος*; *εστερος*, *εσατος*, ou seulement en *τερος*, *τατος*. Exemples :

|                |                       |                 |
|----------------|-----------------------|-----------------|
| λάλος, loquax, | σπουδαῖος, studiosus, | παλαῖος, vetus, |
| λαλίστερος,    | σπουδαιέστερος,       | παλαίτερος.     |
| λαλίστατος,    | σπουδαιέστατος,       | παλαίτατος.     |

De même, pour former le Comparatif & le Superlatif de plusieurs Noms Adjectifs de la cinquième Déclinaison, ils changent la dernière, & même la pénultième du Génitif en *ιστερος*, *ισατος*, comme,

|                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| βλάξ, mollis, G. βλάκος. | ψευδής, mendax, G. ψευδέος. |
| Comparat. βλακίστερος,   | ψευδίστερος.                |
| Superlat. βλακίστατος,   | ψευδίστατος.                |

### DES COMPARATIFS ET SUPERLATIFS IRRÉGULIERS.

Les Comparatifs irréguliers se terminent en *ίων*, & les Superlatifs en *ιστος*. Exemples :

|                   |                 |                           |
|-------------------|-----------------|---------------------------|
| κακός, malus;     | καλός, pulcher; | ταχύς, celer.             |
| Comp. κακίων,     | καλλίων;        | ταχίων, τασσων ου τάττων. |
| Superl. κακίστος, | καλλίστος,      | ταχίστος.                 |



Il y a des Comparatifs & Superlatifs plus irréguliers que les précédents, ce sont ceux qui n'ont point de Positif usité, & qu'on attribue à des Noms Adjectifs avec lesquels ils n'ont aucune analogie. C'est ainsi qu'on donne à ἀγαθός, bonus, les Comparatifs & Superlatifs suivans.

|                    |                                              |                      |
|--------------------|----------------------------------------------|----------------------|
|                    | βελτίων, melior,                             | βέλτιστος, optimus.  |
|                    | κρείττον, melior,                            | κράτιστος, optimus.  |
|                    | ἀμείνων, melior.                             |                      |
|                    | ἀρίων, melior,                               | ἀριστος, optimus.    |
|                    | λώον, melior,                                | { λῶστος, optimus.   |
|                    | λώϊων, melior,                               | { λῶϊστος, optimus.  |
| à κακός, malus,    | { χείρων, pejor,                             | χείριστος, pessimus. |
|                    | { χερείων, pour les Poètes.                  |                      |
| à μικρός, parvus,  | ἥσσων & μείων, minor,                        | sans Superlat.       |
| à ἐλαχὺς, parvus,  | { ἐλάσσων, minor, Sup. ἐλάχιστος, minim.     |                      |
|                    | { ἐλάττων,                                   |                      |
| à μέγας, magnus,   | μείζων, major,                               | μέγιστος, maximus.   |
| à πολὺς, multus,   | πλείων, plus,                                | πλεῖστος, plurimus.  |
| à ῥαδίος, facilis, | { ῥαίων, faciliior, Sup. ῥάστος, facillimus. |                      |
|                    | { ῥάων,                                      |                      |

De ces Comparatifs irréguliers se forment régulièrement d'autres Comparatifs & Superlatifs.

|          |                     |                         |
|----------|---------------------|-------------------------|
|          | λῶϊων, melior,      | λῶϊτερος, melior.       |
|          | μείων, minor,       | μειότερος.              |
|          | ῥάων, faciliior,    | ῥαότερον, facilius.     |
| comme de | καλλίων, pulchrior, | καλλιώτερος.            |
|          | χερείων, pejor,     | χερείοτερον, pejus.     |
|          | χείρων, vilior,     | χειρότερος, vilior.     |
|          |                     | χειρότατος, vilissimus. |

On trouve aussi quelques Comparatifs & Superlatifs formés régulièrement d'autres Superlatifs irréguliers :

|          |                                                |
|----------|------------------------------------------------|
| comme de | { κυδίστος, illustrissimus, κυδιστάτος.        |
|          | { ἐλάχιστος, minimus, Comparat. ἐλαχιστότερος. |

Un grand nombre de Comparatifs & Superlatifs sont formés



## DES NOMS DE NOMBRE.

de Noms Substantifs, de Pronoms, de Verbes, de Participes, d'Adverbes & de Prépositions. Exemples :

De Θεός, *Deus*, se forme le Comparat. θεώτερος, *divinior*.

Du Pronom αὐτός, *ipse*, le Superlat. αὐτότατος, *ipssimus*.

Du Verbe φέρω, *fero*, se forme φέρτερος, *præstantior*, Superlat. φέρτατος, φέρτιστος & φέριστος, *præstantissimus*.

Du Participe ἑρρωμένος, *validus*, se forme ἑρρωμένεστος, *validior*, ἑρρωμένεστος, *validissimus*. De l'Adverbe ἄνω, *suprà*, se forme ἀνώτερος *superior*, ἀνώτατος, *supremus*. De la Préposition πρὸς, *ante*, se forme πρότερος & de celui-ci προσηπότερος, *prior*, Superlat. πρόπαιος, *primus* ante alios.

## Dialectes des Comparatifs &amp; Superlatifs irréguliers.

Au lieu de κρείσσων, *melior*, les Ioniens & les Doriens disent κρέσσων, & κάρρων.

Au lieu de βέλτιστος, les Doriens disent βέντιστος, *optimus*.

Au lieu de κακίων, les Poètes disent κακείων, *pejor*.

Les Ioniens changent α en η, dans ῥάδιος, *facilis*, & mettant, après η, ils disent ῥηίδιος; de même au lieu de ῥήσος, *facillimus*, ils disent ῥηῖσος.

Les Ioniens changent η de ἥσσων en ε, & disent ἕσσων, *minor*.

Au lieu de πολὺς, les Poètes & les Ioniens disent πελὺς, *multus*.

Au lieu du Comparatif πλείων, les Attiques disent πλέων, *plus*.

On trouve πλέες & πλέας dans les Poètes.

## DES NOMS DE NOMBRE.

LES Noms de Nombre sont ou Cardinaux ou Ordinaux.

Ceux qu'on appelle Cardinaux, servent à compter les Nombres mêmes, comme un, deux, trois, quatre, &c.

Ceux qu'on appelle Ordinaux, servent à compter les personnes ou les choses selon leur ordre & leur nombre, comme premier, second, troisième, &c.

## NOMBRES CARDINAUX.

|           |          |                     |          |
|-----------|----------|---------------------|----------|
| ἓξ,       | unus.    | ἑπτά,               | septem.  |
| δύο,      | duo.     | ὀκτώ,               | octo.    |
| τρεις,    | tres.    | ἑννέα,              | novem.   |
| τέσσαρες, | quatuor. | δέκα,               | decem.   |
| πέντε,    | quinque. | ἑνδεκά ou δέκα ἕν,  | undecim. |
| ἕξ,       | sex.     | δωδεκά ou δέκα δύο, | duodec.  |
|           |          |                     | δέκα     |



δέκα τρεῖς ou τρία καὶ δέκα, tredec.

*Et de même des suivants.*

δέκα τέσσαρες, quatuordecim.  
 δέκα πέντε, quindecim.  
 δέκα ἕξ, sexdecim.  
 δέκα ἑπτά, septemdecim.  
 δέκα ὀκτώ, octodecim.  
 δέκα ἑννέα, novemdecim.  
 εἴκοσι, viginti.  
 εἴκοσι, εἷς, μία, ἐν vig. unus, a, um.  
 εἴκοσι δύο, viginti-duo.  
 εἴκοσι τρεῖς, τρία, viginti-tres, ia.  
 εἴκοσι τέσσαρες, ra viginti quatuor.

*Et de même jusqu'à trente.*

Dans les autres dizaines on met la Conjonction καὶ entre les deux Nombres.

τριάκοντα, triginta.  
 τριάκοντα ἐν, triginta-unum.  
 τριάκοντα καὶ δύο, triginta-duo.

*Ainsi des autres.*

τεσσαράκοντα, quadraginta.  
 πενήκοντα, quinquaginta.

#### SINGULIER.

m. f. n.

Nom. εἷς, μία, ἐν, unus, a, um  
 Gén. ἑνός, μίας, ἐνός, unius.  
 D.A. ἐνὶ, μιᾷ, ἐνὶ, un i: o, â, o.  
 Acc. ἕνα, μίαν, ἐν, um, am, um

#### DUEL.

m. f. n.

Nom. δύο ou δύο, du o, x, o.  
 G. δύο, δυοῖν, δυεῖν, or. ar. or.  
 D.A. δύο, δυοῖν, δυεῖν, bus, ab  
 δυοί dans les Poètes;  
 ils disent aussi διοί & δίοω  
 pour δύο.

ἑξήκοντα, sexaginta.  
 ἑβδομήκοντα, septuaginta.  
 ὀγδοήκοντα, octoginta.  
 ἑννecήκοντα, nonaginta.  
 ἑκατὼν, centum.  
 ἑκατὼν καὶ ἐν, centum unum,  
 ἑκατὼν καὶ δύο, centum-duo.

*Les autres centaines se déclinent.*

διακόσιαι, αἱ, α, ducent i, x, a.  
 τριακόσιαι, αἱ, α, trecenti, x, a.  
 τεσσαράκοσιαι, αἱ, α, quadringenti, x, a.  
 πεντακόσιαι, αἱ, α, quingenti, x, a.  
 ἑξακόσιαι, αἱ, α, sexcenti, x, a.  
 ἑπτακόσιαι, αἱ, α, septingenti, x, a.  
 ὀκτακόσιαι, αἱ, α, octingenti, x, a.  
 ἑννεακόσιαι, αἱ, α, noningenti, x, a.  
 χίλιοι, αἱ, α, mille.  
 διχίλιοι, αἱ, α, bis mille.  
 μύριοι, αἱ, α, decies mille.

De tous ces Noms de Nombres Cardinaux, il n'y a que les quatre premiers, εἷς, δύο, τρεῖς, τέσσαρες, & ceux qui sont au-dessus d'ἑκατὼν, cent, qui se déclinent.

#### PLURIER.

mas. fém. neut.

N. οἱ αἱ τρεῖς, τὰ τρία, tres, ia.  
 Gén. τῶν τριῶν, trium.  
 D.A. τοῖς ταῖς τριοῖ, tribus.  
 Acc. τοὺς τὰς τρεῖς, τὰ τρία, tres, ia.

#### PLURIER.

N. οἱ αἱ τέσσαρες, ταῖς τέσσαρα, quatuor.  
 G. τῶν τεσσαρῶν, quatuor.  
 A. τοὺς τὰς τέσσαρας, ταῖς τέσσαρα, quatuor.

Les Attiq. disent τέτταρες & τέτταρα. F



## NOMBRES ORDINAUX.

**L**ES Noms de Nombres Ordinaux sont terminés en *ος*, & se déclinent tous comme les Noms Adjectifs de la troisième Déclinaison simple. Voici les plus communs :

|                      |                   |                    |                    |
|----------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| Πρῶτος,              | primus.           | εἰκοσὸς τρίτος,    | vigésimus-tertius. |
| δύτερος,             | secundus.         | τριακόςος,         | trigésimus.        |
| τρίτος,              | tertius.          | τεσσαράκωσος,      | quadragésimus.     |
| τέταρτος,            | quartus.          | πεντήκωσος,        | quingésimus.       |
| πέμπτος,             | quintus.          | εξήκωσος,          | sexagésimus.       |
| ἕκτος,               | sextus.           | ἐβδομήκωσος,       | septuagésimus.     |
| ἐβδομος,             | septimus.         | ὀγδοήκωσος,        | octogésimus.       |
| ὀγδῶος,              | octavus.          | ἐννεήκωσος,        | nonagésimus.       |
| ἑννῆος,              | nonus.            | ἐκατῶσος,          | centésimus.        |
| δέκατος,             | decimus.          | διακοσιοσόςος,     | ducentésimus.      |
| ἐνδέκατος,           | undecimus.        | τριακοσιοσόςος,    | trecentésimus.     |
| δωδέκατος,           | duodecimus.       | τεσσαράκοσιοσόςος, | quadringentésim.   |
| τρεῖς καὶ δέκατος,   | decimus-tertius.  | πεντακοσιοσόςος,   | quingentésimus.    |
| τέλειος καὶ δέκατος, | decimus-quartus.  | ἑξακοσιοσόςος,     | sexcentésimus.     |
| τέλειος καὶ δέκατος, | decimus-quintus.  | ἐπτακοσιοσόςος,    | septingentésimus.  |
| ἑκ καὶ δέκατος,      | decimus-sextus.   | ὀκτακοσιοσόςος,    | octingentésimus.   |
| επτα καὶ δέκατος,    | decimus-septimus. | ἐννεακοσιοσόςος,   | nongentésimus.     |
| ἑκ καὶ δέκατος,      | decimus-octavus.  | χιλιοσόςος,        | millesimus.        |
| ἐννέα καὶ δέκατος,   | decimus-nonus.    | δισχιλιοσόςος,     | bis millesimus.    |
| εἰκοσόςος,           | vigésimus.        | δεκαμυριοσόςος,    | decies millesimus. |
| εἰκοσόςος πρῶτος,    | vigésimus-primus. | διομυριοσόςος,     | vicies millesimus. |
| εἰκοσόςος δεύτερος,  | vigésimus-secund. | τριμυριοσόςος,     | trices millesimus. |

## DES PRONOMS.

**L**ES Pronoms sont ou simples ou composés.

Il y a cinq sortes de Pronoms simples, qui sont les Primitifs, les Possessifs, les Démonstratifs, les Relatifs & les Indéfinis. Il n'y a que trois Pronoms composés.



## PRONOMS PRIMITIFS.

*Il y a trois Pronoms Primitifs.*

| SINGULIER.            | SINGULIER.          | SINGULIER.            |
|-----------------------|---------------------|-----------------------|
| N. ἐγώ, ego.          | N. σὺ, tu.          |                       |
| G. ἐμοῦ, μοῦ, mei.    | G. σου, tui.        | G. οὗ, fui.           |
| D.A. ἐμοί, μοί, mihi. | D.A. σοί, tibi: te. | D.A. οἱ, fibi: fe.    |
| A. ἐμέ, μέ, me.       | A. σέ, te.          | A. ἐ, fe.             |
| DUEL.                 | DUEL.               | DUEL.                 |
| Les Poètes.           | Les Poètes.         | Les Poètes.           |
| N. νῶ, νῶϊ, nos.      | N. σφῶ, ῶϊ, vos.    | N. σφῆ, ῶῆ, ipsi.     |
| G. νῶν, νῶϊν, ūm, i.  | G. σφῶν, ῶϊν, ūm.   | G. σφῶν, ῶϊν, fui.    |
| D.A. νῶϊν, νῶϊν, nob. | D.A. σφῶν, ῶϊν.     | D.A. σφῶν, ῶϊν, fibi. |
| A. νῶ, νῶϊ, nos.      | A. σφῶ, ῶϊ, vos.    | A. σφῶ, ῶῆ, fe.       |
| PLURIER.              | PLURIER.            | PLURIER.              |
| N. ἡμεῖς, nos.        | N. ὑμεῖς, vos.      | N. σφεῖς, ipsi.       |
| G. ἡμῶν, ūm, i.       | G. ὑμῶν, ūm, i.     | G. σφῶν, fui.         |
| D.A. ἡμῖν, nos.       | D.A. ὑμῖν, vobis.   | D.A. σφίσι, fibi: fe. |
| A. ἡμᾶς, nos.         | A. ὑμᾶς, vos.       | A. σφᾶς, fe.          |

Ces trois Pronoms n'ont point de Vocatif, non plus que la plupart des suivans; & s'ils en ont un, il est semblable au Nominatif; car les Grecs disent ὦ οὗτος, *ô tu*; ὦ οὗτοι, *ô vos*.

## DIALECTES.

*Des Pronoms Primitifs.*

Les Attiques ajoutent γε, après ἐγώ, σὺ, à tous les Cas, ἐγῶγε, σύγε; &c. les Doriens y joignent ν, & νη, & disent ἐγῶν, ἐγῶννη & ἐγῶνγα. Au lieu du Génitif ἐμοῦ, les Ioniens disent ἐμέο, μέο, & ἐμοτο, les Attiques ἐμέθεν & ἐμέοθεν. Les Doriens ἐμεῦ & μεῦ. Au lieu d'ἐμοί, μοί, les Doriens disent ἐμίν & ἐμολήν. Au lieu



de ἡμεῖς, les Ioniens disent ἡμέες, ἡμεῖες, les Doriens αἰεες, les Eoliens αἰμεες. Au lieu d'ἡμῶν, les Ioniens disent ἡμέων & ἡμέων, les Doriens αἰεῶν, les Eoliens αἰμεῶν, αἰμεων. Au lieu d'ἡμῶν, les Doriens disent αἰμῶν, les Eoliens αἰμι & αἰμι. Au lieu d'ἡμᾶς, les Ioniens disent ἡμέας & ἡμεῖας, les Doriens αἰμᾶς, les Eoliens αἰμας & αἰμε. Les Dialectes des deux autres Pronoms ont presque la même terminaison que ceux du Pronom ἐγώ, excepté que les Doriens, au lieu de σὺ, disent τὺ, τύνη, & τόγα; au Datif τοί, à l'Accusatif τέ, comme les Latins.

## PRONOMS POSSESSIFS.

Des Pronoms Primitifs se dérivent huit Pronoms Possessifs.

1. d'ἐμοῦ, Gén. d'ἐγώ, se dérive ἐμός, ἐμή, ἐμόν, meus, a, um.
2. de σοῦ, Gén. de σὺ, se fait σός, σή, σόν, tuus, a, um.
3. du Gén. οὗ, se forme ὅς, ἡ, ὄν, suus, a, um.
4. de νῶ ou νῶϊ, Duel d'ἐγώ, νῶϊτε ποσ, ρα, ρον, vester, a um, à deux.
5. de σφῶ ou σφῶϊ, Duel de σὺ, σφῶϊτε ποσ, ρα, ρον, noster, a, um, à deux.
6. de ἡμεῖς, Plur. d'ἐγώ, ἡμέτερος, ρα, ρον, noster, a, um, (à plu-
7. de ὑμεῖς, Plur. de σὺ, ὑμέτερος, ρα, ρον, vester, a, um, (sieurs
8. de σφεῖς, Plur. de οὗ, σφέτερος, ρα, ρον, suus, a, um,)

Tous ces Pronoms Possessifs se déclinent comme les Adjectifs de la troisième Déclinaison simple, dont les féminins sont de la seconde.

## PRONOMS DÉMONSTRATIFS.

Il y a deux Pronoms démonstratifs qui se déclinent ainsi que les relatifs, comme l'article ὁ, ἡ, τὸ.

## SINGULIER.

|       | mas.     | fém.    | neur.   |                      |
|-------|----------|---------|---------|----------------------|
| Nom.  | οὗτος,   | αὕτη,   | τοῦτο,  | hic, hæc, hoc.       |
| Gén.  | τούτου,  | ταύτης, | τούτου, | hujus.               |
| D. A. | τούτῳ,   | ταύτῃ,  | τούτῳ,  | huic: hoc, hæc, hoc. |
| Acc.  | τούτον,  | ταύτην, | τούτο,  | hunc, hanc, hoc.     |
| Voc.  | ὦ οὗτος, | αὖτη,   | τούτο,  | (heus tu) ô tu.      |



## D U E L.

|       |                                          |
|-------|------------------------------------------|
| Nom.  | τούτω, ταῦτα, τούτῳ, hi, hæ, hæc.        |
| Gén.  | τούτῳ, ταύτῳ, τούτῳ, horum, harum, horum |
| D. A. | τούτῳ, ταύτῳ, τούτῳ, his.                |
| Acc.  | τούτῳ, ταύτῳ, τούτῳ, hos, has, hæc.      |
| Voc.  | ὦ τούτῳ, ταῦτα, ταῦτα, ô vos.            |

## P L U R I E R.

|       |                                             |
|-------|---------------------------------------------|
| Nom.  | οὗτοι, αὗται, ταῦτα {hi, hæ, hæc.           |
| Gén.  | τούτων, ταύτων, τούτων, horum, harum, horum |
| D. A. | τούτοις, ταύταις, τούτοις, his.             |
| Acc.  | τούτους, ταύτας, ταῦτα, hos, has, hæc.      |
| Voc.  | ὦ οὗτοι, αὗται, ταῦτα, ô vos.               |

## S I N G U L I E R.

|       | mas.    | fém.    | neut.   |                         |
|-------|---------|---------|---------|-------------------------|
| Nom.  | ἐκεῖνος | ἐκεῖνη  | ἐκεῖνο  | ille, illa, illud.      |
| Gén.  | ἐκεῖνου | ἐκεῖνης | ἐκεῖνου | illius.                 |
| D. A. | ἐκεῖνω  | ἐκεῖνῃ  | ἐκεῖνω  | illi: illo, illâ, illo. |
| Acc.  | ἐκεῖνον | ἐκεῖνην | ἐκεῖνο  | illum, illam, illud.    |

## D U E L.

|       |                           |                           |
|-------|---------------------------|---------------------------|
| Nom.  | ἐκεῖνω, ἐκεῖνα, ἐκεῖνω    | illi, illæ, illa.         |
| Gén.  | ἐκεῖνων, ἐκεῖναν, ἐκεῖνων | illorum, illarum, illorum |
| D. A. | ἐκεῖνων, ἐκεῖναν, ἐκεῖνων | illis.                    |
| Acc.  | ἐκεῖνω, ἐκεῖνα, ἐκεῖνω    | illos, illas, illa.       |

## P L U R I E R.

|       |                              |                           |
|-------|------------------------------|---------------------------|
| Nom.  | ἐκεῖνοι, ἐκεῖναι, ἐκεῖνα     | illi, illæ, illa.         |
| Gén.  | ἐκεῖνων                      | illorum, illarum, illorum |
| D. A. | ἐκεῖνοις, ἐκεῖναις, ἐκεῖνοις | illis.                    |
| Acc.  | ἐκεῖνους, ἐκεῖνας, ἐκεῖνα    | illos, illas, illa.       |

Au lieu d'ἐκεῖνος on trouve souvent, sur tout dans les Poètes, κείνος, κείνη, κείνο. Les Attiques retranchent γ au neutre des Pronoms démonstratifs & relatifs, & disent τούτο & κείνο; mais ils ajoutent, au masculin, & disent οὗτοι & κείνοσι.



## PRONOMS RELATIFS.

Il y a deux Pronoms Relatifs.

## SINGULIER.

m. f. n. Poët. ὅ, ἥ, ὅ.

Nom. ὅς, ἥ, ὅ, qui, quæ, quod

Gén. οὗ, ἧς, οὗ, cujus.

D. A. ᾧ, ἧ, ᾧ, cui : quo, â, o.

Acc. ὃν, ἥν, ὃ, quem, am, od.

## DUEL.

Nom. ὃς, ἃ, ὃ, qui, quæ, quæ

Gén. οἷν, αἷν, οἷν, quorum, ar.

D. A. οἷν, αἷν, οἷν, quibus.

Acc. ὃς, ἃ, ὃ, quos, as, æ.

## PLURIER.

Nom. οἱ, αἱ, ἃ, qui, quæ, quæ

Gén. ὧν, quorum, ar. or.

D. A. οἷς, αἷς, οἷς, quibus.

Acc. οὓς, ἄς, ἃ, quos, as, æ.

## SINGULIER.

m. f. n.

Nom. αὐτὸς, ἡ, ὅ, ipse, a, um

Gén. αὐτοῦ, ἧς, οὗ, ipsius.

D. A. αὐτῷ, ἧ, ᾧ, ipsi: o, â, o.

Acc. αὐτὸν, ἥν, ὃ, ipsum, am

## DUEL.

Nom. αὐτὸς, ἃ, ὃ, ipsi, æ, a.

Gén. αὐτοῖν, αἷν, οἷν, orum, ar.

D. A. αὐτοῖν, αἷν, οἷν, ipsis.

Acc. αὐτὸς, ἃ, ὃ, ipsos, as, a.

## PLURIER.

Nom. αὐτοί, αἱ, ἃ, ipsi, æ, a.

Gén. αὐτῶν, ipforum, ar.

D. A. αὐτοῖς, αἷς, οἷς, ipsis.

Acc. αὐτοὺς, ἄς, ἃ, ipsos, as, a.

## PRONOMS INDÉFINIS.

Il y a deux Pronoms Indéfinis.

## SINGULIER.

m. f. n.

Nom. τίς, τι, aliquis, a, od.

Gén. τίνος, alicujus.

D. A. τίνι, alicui: aliquo, â, o

Acc. τίνα, τι, aliquem, am.

## DUEL.

m. f. n.

Nom. τινε, aliqui, æ, a.

Gén. τίνων, aliquorum, ar.

D. A. τίνων, aliquibus.

Acc. τινε, aliquos, as, a.



## PLURIER.

## SINGULIER.

Les Poètes disent *δεῖς*, *quelqu'un*.

m. f. n.

Nom. *τινες*, *τίνα*, *aliqui*, æ, a.Nom. *δεῖνα*, *quidam*, *quæd.*Gén. *τίνων*, *aliquorum*, ar.Gén. *δεῖνα*, *ναῖτος*, *vos*, *cujusd.*D. A. *τίσι*, *aliquibus*.D. A. *δεῖνα*, *ναῖσι*, *vi*, *cuidam*:Acc. *τίνας*, *τίνα*, *aliquos*, as, aAcc. *δεῖνα*, *quemd.* *amd.*

Quoique le Pronom *δεῖνα* garde la même terminaison dans les trois Nombres du Singulier, du Duel & du Plurier, on trouve cependant *δεῖνες*, *quidam*, au Nom. Plurier, & *δενῶν*, *quorumdam*, au Génitif.

Remarquez que le Pronom *τις* n'est indéfini que lorsqu'il est marqué d'un accent grave; car lorsqu'il est marqué d'un accent aigu, il est interrogatif.

Déclinez sur *τις* le composé *ὅστις*, *quicumque*, en observant que les deux Noms se déclinent ensemble. Nom. *ὅστις*, *ἡστις*, *ὅτι*, Gén. *οὗτινος*, *ἧστινος*, *οὗτινος*: ainsi des autres Cas.

## PRONOMS COMPOSES

## &amp; Réciproques.

De l'Accusatif Singulier des Pronoms Primitifs *ἐμὲ*, *σὲ*, *ἐ*, *me*, *te*, *se*, & de *αὐτὸς*, *αὐτὴ*, *αὐτό*, *ipse*, *ipsa*, *ipsum*, sont composés trois Pronoms qui n'ont point de Nominatif. Les deux premiers n'ont point de Plurier; mais le dernier en a un qui sert pour les deux autres, & convient à toutes les personnes.

## SINGULIER.

mas.

fém.

neur.

Gén. *ἐμαυτοῦ*, *ἐμαυτῆς*, *ἐμαυτοῦ*, *mei-ipsius*.D. A. *ἐμαυτῶ*, *ἐμαυτῇ*, *ἐμαυτῶ*, *mihi-ipsi*: *me-ipso*, *â*, *o*.Acc. *ἐμαυτὸν*, *ἐμαυτήν*, *ἐμαυτό*, *me-ipsum*, *am*, *um*.



## SINGULIER.

Gén. σεαυτοῦ, σεαυτῆς, σεαυτοῦ, tui ipsius.

D.A. σεαυτῶ, σεαυτῇ, σεαυτῷ, tibi ipsi : te-ipso, â, o.

Acc. σεαυτὸν, σεαυτήν, σεαυτὸ, te-ipsum, am, um.

On dit par contraction, σουτοῦ, σαυτῆς, αυτοῦ.

## SINGULIER.

Gén. ἐαυτοῦ, ἐαυτῆς, ἐαυτοῦ, fui-ipsius.

D.A. ἐαυτῶ, ἐαυτῇ, ἐαυτῷ, sibi-ipsi : se ipso, â, o.

Acc. ἐαυτὸν, ἐαυτήν, ἐαυτὸ, se ipsum, am, um.

## PLURIER COMMUN AUX TROIS PERSONNES.

m.

f.

n.

G. ἐαυτῶν ou σφῶν αὐτῶν, nostri-ipsi for. vestri-ipsi. sui-ipsi.

D.A. ἐαυτοῖς, ταῖς, τοῖς, ou σφισιν αὐτοῖς, nobis-ipsi. vobis-ipsi.

A. ἐαυτοὺς, τὰς, τὰ ou σφᾶς αὐτοὺς, nos ipsi. vos ipsi. se-ipsi.

On dit aussi par contraction, αὐτοῦ pour ἐαυτοῦ, gardant toujours le même esprit rude. Il est bon de remarquer qu'Homere ne se sert jamais de ces Pronoms composés, mais d'ἐμὲ αὐτὸν; σὲ αὐτὸν; ἐ αὐτὸν, ou simplement αὐτὸν; ni du Plurier, mais d'ἡμᾶς αὐτοὺς; ainsi des autres.





# CONJUGAISONS

## DES VERBES.

### NOTIONS GÉNÉRALES.

ON distingue communément de trois sortes de Verbes Grecs, des Barytons, des Circonflexes, & des Verbes en  $\mu$ .

Les Barytons sont ceux dont la premiere personne de l'Indicatif se termine en  $\omega$  sans accent sur la derniere syllabe, comme  $\tauύω$ , *verbero*.

Les Circonflexes sont ceux dont la premiere personne se termine en  $\tilde{\omega}$ , marqué d'un accent circonflexe, comme  $\phiιλά\tilde{\omega}$ , de  $\phiιλέω$ , *amo*.

Les Verbes en  $\mu$  sont ainsi nommés à cause de leur terminaison, comme  $\tauίθημι$ , *pono*.

Conjuguer un Verbe, c'est former un temps d'un autre, & changer la terminaison de la premiere personne en celle des autres personnes.

Comme il n'y a que deux terminaisons en Grec, il ne devroit y avoir que deux Conjugaisons, l'une en  $\omega$  & l'autre en  $\mu$ ; mais il faut se conformer à l'usage qui en compte treize, six de Barytons, trois de Circonflexes, & quatre de Verbes en  $\mu$ .

Chaque Conjugaison a trois formes de conjuguer, l'Active, la Passive & la Moyenne.

L'Active est terminée en  $\omega$  ou en  $\mu$ ; la Passive & la Moyenne en  $\muαι$ .

Les Verbes Grecs sont Actifs, Passifs ou Neutres pour la signification.

Chaque Verbe a cinq Modes: l'Indicatif, l'Impératif, l'Optatif, le Subjonctif & l'Infinitif. Il a neuf Temps, qui sont, le



Présent, l'Imparfait, le Parfait, le Plusqueparfait, deux Aoristes, deux Futurs, & un *Paulo-post*-Futur : ce dernier ne se trouve qu'au Passif.

Les Temps qui se conjuguent ont trois Nombres, un Singulier, un Duel & un Plurier.

Chaque Nombre a trois personnes, excepté le Duel qui n'a point la première dans tous les Temps de l'Actif, dans les Aoristes Passifs, dans les Parfaits & Plusqueparfaits du Moyen; on se sert pour lors de la première personne du Plurier du même Temps.

Les secondes & troisièmes personnes du Duel, du Présent, du Parfait, des deux Futurs de l'Indicatif, & de tous les Temps du Subjonctif, se terminent en *ov* à l'Actif, au Passif & au Moyen.

Les deux Aoristes marquent un Temps indéfini, & se mettent l'un pour l'autre, ainsi que les deux Futurs.

Pour conjuguer & former aisément tous les Temps d'un Verbe Grec, il faut bien connoître trois choses; savoir, l'Augment, la Lettre de marque, appelée Figurative, & la pénultième Syllabe.

## DE L' AUGMENT.

On appelle Augment une addition de lettre ou de quantité qui se fait au commencement de certains Temps du Verbe.

L'addition de lettre s'appelle Augment Syllabique; c'est *ε*: & l'addition de quantité s'appelle Augment temporel; c'est *η* ou *ω*.

Tout Verbe qui commence par une Consonne, prend toujours l'Augment Syllabique avant la Consonne à l'Imparfait, comme *τις* Imparfait *ετις*.

Si le Verbe commence par une de ces trois voyelles breves *α*, *ε*, *ο*, il prend l'Augment temporel à l'Imparfait, en changeant ces Voyelles breves en leurs longues, c'est-à-dire, *α* & *ε* en *η*, & *ο* en *ω*; comme *αδω*, *cano*, Imparfait *ηδον*; *ορύσσω*, *fodio*, Imparf. *ωρύσσειον*: de même si le Verbe commence par une de ces trois Diphthongues breves, *αι*, *αυ*, *οι*, elles se changent en leurs longues à l'Imparfait, c'est-à-dire, *αι* en *η*, *αυ* en *ηυ*, & *οι* en *ω*;



## DE LA LETTRE FIGUR. DE LA PÉNULT. SYLLABE. 51

comme *αἶτω*, *peto*, Imparfait *ἤτεον*; *αὐξάνω*, *augeo*, Imparfait *αὐξάνον*; *οἰδαίνω*, *tumefacio*, Imparfait *οἰδαίνον*.

Les Voyelles *ι*, *υ*, *η* & *ω*, les Diphthongues *ει*, *ευ*, *ου*, au commencement d'un Verbe, ne changent ni à l'Imparfait ni aux autres Temps.

Tous les Temps de l'Indicatif ne reçoivent pas l'Augment, il n'y a que l'Imparfait, le Parfait, le Plusqueparfait & les deux Aoristes.

Il n'y a point d'Augment hors l'Indicatif. Le Parfait est le seul qui porte son Augment, ou son redoublement à l'Impératif, à l'Optatif, au Subjonctif, à l'Infinitif & au Participe.

## DE LA LETTRE FIGURATIVE.

La distinction des Conjugaisons & des Temps des Verbes se connoît à une lettre de marque appelée *figurative* qui doit principalement être considérée au Présent, au Parfait & au Futur de l'Indicatif l'Actif, parceque ces trois Temps forment tous les autres non seulement à l'Indicatif, mais aussi tous ceux des autres Modes qui portent le même nom, excepté ceux qui sont composés de leurs Participes & de quelques Temps du Verbe *εἶμι*, *sum*; ce qui ne se rencontre qu'au Parfait Passif, & en certains Verbes, comme on le verra ci-après à la formation de ce Temps.

La lettre figurative est celle qui précède la dernière voyelle du Présent, du Parfait & du Futur. Ainsi dans *λείβω*, *sacrifico*, la figurative est *β*; celle du Parfait *λελειφα*, est *φ*; celle du Futur *λειψω*, est *ψ*. Dans les Verbes terminés en *ω*, *η*, *μω*, la figurative est la première des deux Consonnes; ainsi dans *τόπις*, *verbero*, c'est *π*; dans *τίκω*, *pario*, c'est *κ*; & dans *τεμνω*, *scindo*, c'est *μ*; ainsi des autres.

## DE LA PÉNULTIEME SYLLABE.

La pénultième Syllabe du Présent est ordinairement la même dans tous les Temps de l'Indicatif, ainsi que dans beaucoup d'autres qui en sont formés. La pénultième de *τόπις*, c'est *τυ*. Les exceptions de cette règle se verront mieux en la formation des Temps où la pénultième diffère de celle du Présent.



## DES VERBES BARYTONS.

Il y a six Conjugaisons des Verbes Barytons, qui pourroient être réduites en une seule, parcequ'elles se terminent toutes en  $\omega$ , & ne different entre elles que par la lettre appelée Figurative, & la pénultième Syllabe.

La première a le Présent terminé en  $\beta\omega$ ,  $\pi\omega$ ,  $\phi\omega$ ,  $\tau\omega$ , le Futur en  $\psi\omega$ , & le Parfait en  $\varphi\alpha$ .

La seconde a le Présent terminé en  $\gamma\omega$ ,  $\kappa\omega$ ,  $\chi\omega$ ,  $\eta\omega$ , le Futur en  $\xi\omega$ , & le Parfait en  $\chi\alpha$  par un  $\chi$ .

La troisième a le Présent terminé en  $\delta\omega$ ,  $\tau\omega$ ,  $\theta\omega$ , le Futur  $\sigma\omega$ , & le Parfait en  $\kappa\alpha$  par un  $\kappa$ .

La quatrième a des Verbes dont les uns prennent les Figuratives du Présent & du Futur de la seconde, & d'autres qui prennent celles de la troisième; elle a le Présent terminé en  $\zeta\omega$ ,  $\sigma\sigma\omega$ , & selon les Attiques  $\tau\tau\omega$ , le Futur en  $\xi\omega$ , & le Parfait en  $\chi\alpha$  par un  $\chi$ , pour les Verbes qui suivent la seconde; ou elle a le Futur en  $\sigma\omega$ , & le Parfait en  $\kappa\alpha$  par un  $\kappa$ , pour ceux qui suivent la troisième.

La cinquième a le Présent terminé en  $\lambda\omega$ ,  $\mu\omega$ ,  $\nu\omega$ ,  $\rho\omega$ , le Futur en  $\lambda\tilde{\omega}$ ,  $\mu\tilde{\omega}$ ,  $\nu\tilde{\omega}$ ,  $\rho\tilde{\omega}$ , & le Parfait en  $\kappa\alpha$  par un  $\kappa$ .

La sixième a le Présent terminé en  $\omega$  pur, c'est-à-dire, précédé d'une Voyelle ou d'une Diphthongue, le Futur en  $\sigma\omega$ , & le Parfait en  $\kappa\alpha$  par un  $\kappa$ .



**L**A Figurative du Présent sert à faire connoître de quelle Conjugaison est un Verbe. Chaque Conjugaison a ses Figuratives propres au Présent, au Parfait & au Futur. Considérez attentivement la Table suivante.

|          | PRÉSENT.                                                                                                         |              | FUTUR.                                                         |              | PARFAIT.                                                        |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1. Conj. | Fi<br>β, λείβω, sacrifico,<br>π, τέρπω, delecto,<br>φ, γράφω, scribo,<br>π, τύπτω, verbero,                      | Fi<br>gu     | Fi<br>λείψω,<br>τέρψω,<br>γράψω,<br>τύψω,                      | Fi<br>gu     | λελείφα.<br>τέτερφα.<br>φ γέγραφα.<br>τέτυφα.                   |
| 2. Conj. | ra<br>γ, λέγω, dico,<br>κ, πλέκω, plico,<br>χ, πρέχω, curro,<br>κ, τίντω, pario,                                 | ra<br>ti     | ra<br>λέξω,<br>πλέξω,<br>πρέξω,<br>τέξω,                       | ra<br>ti     | χ<br>λέλεχα.<br>πέπλεχα.<br>τέτρεχα.<br>τέτεχα.                 |
| 3. Conj. | ves<br>δ, ᾄδω, cano,<br>τ, ἀνύτω, perficio,<br>θ, πλήθω, impleo,                                                 | ves          | ves<br>ᾄσω,<br>ἀνύσω,<br>πλήσω,                                | ves          | η̄κα.<br>ἥνυκα.<br>κ πέπληκα.                                   |
| 4. Conj. | du<br>ζ, παίζω, ludo,<br>σ, ὀρύσσω, fodio,<br>ζ, φράζω, loquor,<br>σ, πλάσσω, formo,                             | du           | du<br>ξ παίζω,<br>ὀρύξω,<br>φράσω,<br>πλάσω,                   | du           | χ<br>πέπαιχα.<br>ὄρυχα.<br>πέφρακα.<br>πέπλακα.                 |
| 5. Conj. | Pre<br>λ, ψάλλω, psallo,<br>μ, νέμω, distribuo,<br>ν, φαίνω, ostendo,<br>ρ, σπείρω, semino,<br>μ, τέμνω, scindo, | Pre<br>sent. | Futur.<br>λ ψαλῶ,<br>μ νεμῶ,<br>ν φανῶ,<br>ρ σπερῶ,<br>μ τεμῶ, | Par<br>fait. | κ ἔψαλκα.<br>νενέμηνκα.<br>κ πέφαγκα.<br>ἔσπαρκα.<br>τέτέμηνκα. |
| 6. Conj. | Une<br>Voyelle<br>ou une<br>Diphthong,<br>τίω, honoro,<br>ἀκούω, audio,                                          |              | σ τίσω,<br>σ ἀκούσω,                                           |              | κ τετίκα.<br>κ ἤκουκα.                                          |



## INDICATIF.

Présent. Thème.

|      |                       |                         |
|------|-----------------------|-------------------------|
| Sin. | τύωτω, εις, ει,       | verber o, as, at.       |
| Du.  | τύωτ ετον, ετον,      | verber atis, ant.       |
| Plu. | τύωτ ομεν, ετε, ουσι, | verber amus, atis, ant. |

Imparfait formé de τύω.

|      |                      |                           |
|------|----------------------|---------------------------|
| Sin. | ἔτυωτον, ες, ε,      | verberab am, as, at.      |
| Du.  | ἔτυωτ ετον, ἔτην,    | verberab atis, ant.       |
| Plu. | ἔτύωτ ομεν, ετε, ον, | verberab amus, atis, ant. |

Parfait de τύω.

|      |                       |                              |
|------|-----------------------|------------------------------|
| Sin. | τέτυφα, ας, ε         | verberav i, isti, it.        |
| Du.  | τετύφ ατον, ατον,     | verberav istis, erunt.       |
| Plu. | τετύφ αμεν, ατε, ασι, | verberav imus, istis, erunt. |

Plusqueparfait de τέτυφα.

|      |                            |                             |
|------|----------------------------|-----------------------------|
| Sin. | ἐτέτύφ ειν, εις, ει,       | verberaver am, as, at.      |
| Du.  | ἐτέτύφ ειτον, ἔτην,        | verberaver atis, ant.       |
| Plu. | ἐτέτύφ ειμεν, ειτε, ειταν, | verberaver amus, atis, ant. |

1. Aoriste de τύω.

|      |                     |                              |
|------|---------------------|------------------------------|
| Sin. | ἐτύφα, ας, ε,       | verberav i, isti, it.        |
| Du.  | ἐτύφ ατον, ατην,    | verberav istis, erunt.       |
| Plu. | ἐτύφ αμεν, ατε, αν, | verberav imus, istis, erunt. |

2. Aoriste de τύω.

|      |                      |                              |
|------|----------------------|------------------------------|
| Sin. | ἔτυωτον, ες, ε,      | verberav i, isti, it.        |
| Du.  | ἔτύωτ ετον, ἔτην,    | verberav istis, erunt.       |
| Plu. | ἔτύωτ ομεν, ετε, ον, | verberav imus, istis, erunt. |

1. Futur de τύω.

|      |                     |                           |
|------|---------------------|---------------------------|
| Sin. | τύψω, εις, ει,      | verberab o, is, it.       |
| Du.  | τύψ ετον, ἔτον,     | verberab itis, unt.       |
| Plu. | τύψ ομεν, ετε, υσι, | verberab imus, itis, unt. |

2. Futur d'ἔτυω.

|      |                      |                           |
|------|----------------------|---------------------------|
| Sin. | τυωῶ, εἶς, εἷ,       | verberab o, is, it.       |
| Du.  | τυωῶτ ον, εἶτον,     | verberab itis, unt.       |
| Plu. | τυωῶμεν, εἶτε, οὔσι, | verberab imus, itis, unt. |



## I M P É R A T I F.

Présent &amp; Imparfait.

τύπτε, έτώ, verber a, et.  
 τύπτετον, έτων, verber ate, ent.  
 τύπτετε, έτωσαν, verber ate, ent.

Parfait &amp; Plusqueparfait.

τέτυφε, έτώ, verberaver is, it.  
 τετύφετον, έτων, verberaver itis, int.  
 τετύφετε, έτωσαν, verberaver itis, int.

1. Aoriste.

τύψον, άτώ, verber ato tu, ille.  
 τύψατον, άτων, verber atote, anto.  
 τύψατε, άτωσαν, verber atote, anto.

2. Aoriste.

τύψε, έτώ, verber ato tu, ille.  
 τύπετον, έτων, verber atote, anto.  
 τύπετε, έτωσαν, verber atote, anto.

## DIALECTES DE L'INDICATIF.

Les Doriens, au lieu de τύπτεις, ει, au Présent, disent τύπτεις, & les Eoliens τύπτεις, η.

Au Plurier, au lieu de τύπτεσθαι, les Doriens disent τύπτεσθαι, & τύπτεσθαι.

Les Doriens suivent cette analogie dans tous les autres Temps pour le Plurier; ainsi à l'Imparfait & aux Aoristes ils disent έτύπτεσθαι, έτύπτεσθαι, έτύπτεσθαι.

Au Futur, les Doriens marquent la dernière d'un circonflexe, τυψώ & font la 3<sup>e</sup>. du Plur. en ούσι, & ευσι; τυψούσι & τυψεύσι.



## OPTATIF.

Présent &amp; Imparfait.

Sin. τύπτοιμι, οἷς, οἷ, verberem, es, et: arem,  
 Du. τύπτοῖτον, οἷτην, verberetis, ent.  
 Plu. τύπτοίμεν, οἷτε, οἷεν, verberemus etis, ent.

Parfait &amp; Plusqueparfait.

Sin. τέτυπόιμι, οἷς, οἷ, verberaverim, is, it: issem.  
 Du. τέτυπόῖτον, οἷτην, verberaveritis, int.  
 Plu. τέτυπόίμεν, οἷτε, οἷεν, verberaverimus, itis, int.

1. Aoriste.

Sin. τύψαιμι, αἷς, αἷ, verberaverim, is, it: issem.  
 Du. τύψαιῖτον, αἷτην, verberaveritis, int.  
 Plu. τύψαιμεν, αἷτε, αἷεν, verberaverimus, itis, int.

2. Aoriste.

Sin. τύπωιμι, οἷς, οἷ, verberaverim, is, it: issem.  
 Du. τύπωῖτον, οἷτην, verberaveritis, int.  
 Plu. τύπωίμεν, οἷτε, οἷεν, verberaverimus, itis, int.

1. Futur.

Sin. τύψοιμι, οἷς, οἷ, verberem, es, et.  
 Du. τύψοῖτον, οἷτην, verberetis, ent.  
 Plu. τύψοίμεν, οἷτε, οἷεν, verberemus, etis, ent.

2. Futur.

Sin. τυπῶιμι, οἷς, οἷ, verberem, es, et.  
 Du. τυπῶῖτον, οἷτην, verberetis, ent.  
 Plu. τυπῶίμεν, οἷτε, οἷεν, verberemus, etis, ent.

SUBJONCTIF.



## SUBJONCTIF.

Présent &amp; Imparfait.

τύπτω, ης, η, verber em, es, et: arem.

τύπτῃς, ἦτον, ητον, etis, ent.

τύπτωμεν, ητε, ωσι, verber emus, etis, ent.

Parfait &amp; Plusqueparfait.

τετύφω, ης, η, verberaver im, is, it: issem.

τετύφῃς, ἦτον, ητον, itis, int.

τετύφωμεν, ητε, ωσι, imus, itis, int.

1. Aoriste.

τύψω, ης, η, verberaver im, is, it.

τύψῃς, ἦτον, ητον, itis, int.

τύψωμεν, ητε, ωσι, imus, itis, int.

2. Aoriste.

τύπω, ης, η, verberaver im, is, it.

τύπῃς, ἦτον, ητον, itis, int.

τύπωμεν, ητε, ωσι, imus, itis, int.

## INFINITIF.

Prés. &amp; Imparf.

τύπτειν, verbe-  
rare.

Dor. τύπτεν.

Ion. τύπτεμεν.

Att. τυπτεμεναι.

Parf. &amp; Plusq.

τετύφεναι, ver-  
beravisse.

1. Aoriste.

τύψαι, verbera-  
viffe.

2. Aoriste.

τυπεῖν, verbe-  
raviffe.

1. Futur.

τύψειν, verbe-  
ratum esse.

2. Futur.

τυπησθαι, verbera-  
turum esse.

H

Le Subjonctif change non seulement les finales breves du Singulier des Temps de l'Indicatif en leurs longues, souscrivant, à la seconde & troisième personne; mais il change aussi les pénultièmes breves en leurs longues au Duel & au Plurier dans tous les Temps.



## P A R T I C I P E.

Présent &amp; Imparfait.

Mas. τύπτων, οντος, verberans, antis.

Fém. τύπτουσα, ούσης, ans, antis.

Neu. τύπτον, οντος, ans, antis.

Les Doriens font les féminins en οισα ;  
 τύπτουσαι, οισας.

Parfait &amp; Plusqueparfait.

Mas. τέτυφως, ότος, qui

Fém. τέτυφωσα, ύιας, quæ } verbe-

Neu. τέτυφός, ότος, quod } ravit.

## 1. Aoriste.

Mas. τύψας, αντος, qui

Fém. τύψασα, άσης, quæ } verbe-

Neu. τύψαν, αντος, quod } ravit.

## 2. Aoriste.

Mas. τυπών, όντος, qui

Fém. τυπούσα, ούσης, quæ } verbe-

Neu. τυπόν, όντος, quod } ravit.

## 1. Futur.

Mas. τύψων, οντος, verberatur us, i.

Fém. τύψουσα, ούσης, verberatur a, æ.

Neu. τύψον, οντος, verberatur um, i.

## 2. Futur.

Mas. τυπών, ούντος, verberatur us, i.

Fém. τυπούσα, ούσης, verberatur a, æ.

Neu. τυπόν, ούντος, verberatur um, i.

Les Participes de l'Actif sont de la cinquieme des Simples pour le masculin  
 & le neutre, & de la seconde pour le féminin.

## FORMAISONS

Des Temps de l'Actif.

Le Présent n'est formé  
 d'aucun Temps, & sert à  
 former les autres.

## O N F O R M E.

L'Imparf. du Prés. en  
 changeant ω en ον, & ajoutant  
 au commencement,  
 si les Verbes commencent  
 par une Consonne.

Le Parf. en mettant 1°.  
 la premiere lettre du Prés.  
 avant l'Aug. ε, si l'Aug-  
 ment est bref ou douteux ;  
 2°. prenant la pénultieme  
 du Futur ; 3°. la Figurat.  
 du Parf. de chaque Conj.

Le Plusqueparf. du Parf.  
 en changeant ω en ων, & en  
 ajoutant ε au commence-  
 ment, si le Parfait com-  
 mence par une Consonne,  
 sinon on n'ajoute rien.

Le premier Aoriste, du  
 Futur, en prenant l'Aug-  
 ment de l'Imparfait &  
 changeant ω en α.

Le second Aoriste, en  
 prenant l'Aug. de l'Impar-  
 fait, la pénultieme & la  
 Figurative du Présent, &  
 changeant ω en ον.

Le premier Futur, en  
 prenant la pénultieme du  
 Présent & la Figurative  
 propre au Futur dans cha-  
 que Conjugaison.

Le second Futur, du se-  
 cond Aor. en ôtant l'Aug.  
 & changeant ον en ω mar-  
 qué d'un circonflexe.



## DES TEMPS DE L'ACTIF.

| IND.                    | IMP.    | OPT.       | SUBJ.   | INF.       | PART.    |
|-------------------------|---------|------------|---------|------------|----------|
| τύπτω.<br>Thème.        | τύπτει. | τύπτοισι.  | τύπτω.  | τύπτειν.   | τύπτον   |
| de τύπτω.<br>ἐτυπτον.   |         |            |         |            |          |
| de τύπτω.<br>τέτυφα.    | τέτυφε  | τέτύφοιμι. | τέτυφω. | τέτυφέναι. | τέτυφώς. |
| de τέτυφα.<br>ἐτέτυφειν |         |            |         |            |          |
| de τύψω.<br>έτυψα.      | τυψον.  | τύψαιμι.   | τύψω.   | τύψαι.     | τύψας.   |
| de τύπτω.<br>έτυπων.    | τύπει.  | τύποισι.   | τύπω.   | τυπεῖν.    | τυπων.   |
| de τύπτω.<br>τύψω.      |         | τύψοιμι.   |         | τύψειν.    | τύψων.   |
| d'έτυπων.<br>τυπῶ.      |         | τυποίμι.   |         | τυπεῖν.    | τυπῶν.   |



## INDICATIF.

Présent formé de τύπω.

|      |                         |                        |
|------|-------------------------|------------------------|
| Sin. | τύπτομαι, η, εται,      | verber or, aris, atur. |
| Du.  | τυπτόμεθον, εδον, εδον, | amur, amini, antur.    |
| Plu. | τυπτόμεθα, εδε, ονται,  | amur, amini, antur.    |

Imparfait formé d'έτυπον.

|      |                          |                         |
|------|--------------------------|-------------------------|
| Sin. | έτύπτομην, ε, ετο,       | verberabar, aris, atur. |
| Du.  | έτύπτομεθον, εδον, εδην, | amur, amini, antur.     |
| Plu. | έτυπτόμεθα, εδε, οντο,   | amur, amini, antur.     |

Parfait de τέτυφα.

|      |                                  |                          |
|------|----------------------------------|--------------------------|
| Sin. | τετύμμαι, φαι, πται,             | verberatus sum, es, est. |
| Du.  | τετύμμεθον, φθον, φθον,          | ati sumus, estis, sunt.  |
| Plu. | τέτύμμεθα, φτε, τέτύμμενοι είσι, | ati sum. est. sunt.      |

Plusqueparfait de τέτυμαι.

|      |                               |                          |
|------|-------------------------------|--------------------------|
| Sin. | έτετύμμην, φο, πτο,           | verberatus eram, as, at. |
| Du.  | έτετύμμεθον, φθον, φθην,      | ati eramus, atis, ant.   |
| Plu. | έτετύμμεθα, φτε, μέμνοι ήσαν, | eramus, atis, ant.       |

1. Aoriste de τέτυμαι.

|      |                      |                          |
|------|----------------------|--------------------------|
| Sin. | έτύφην, ης, η,       | verberatus sum, es, est. |
| Du.  | έτύφητον, ήτην,      | ati sumus, estis, sunt.  |
| Plu. | έτύφημεν, ητε, ησαν. | ati sumus, estis, sunt.  |

2. Aoriste d'έτυπον.

|      |                      |                          |
|------|----------------------|--------------------------|
| Sin. | έτυπην, ης, η,       | verberatus sum, es, est. |
| Du.  | έτύπητον, ήτην,      | ati sumus, estis, sunt.  |
| Plu. | έτύπημεν, ητε, ησαν, | ati sumus, estis, sunt.  |

1. Futur d'έτύφης.

|      |                          |                         |
|------|--------------------------|-------------------------|
| Sin. | τυφήσομαι, η, εται,      | verberabor, eris, itur. |
| Du.  | τυφήσομεθον, εδον, εδον, | imur, imini, untur.     |
| Plu. | τυφήσομεθα, εδε, ονται,  | imur, imini, untur.     |

2. Futur d'έτύφης.

|      |                          |                         |
|------|--------------------------|-------------------------|
| Sin. | τυπήσομαι, η, εται,      | verberabor, eris, itur. |
| Du.  | τυπήσομεθον, εδον, εδον, | imur, imini, untur.     |
| Plu. | τυπήσομεθα, εδε, ονται,  | imur, imini, untur.     |

Paulo-post Futur de τέτυφαι.

|      |                         |                             |
|------|-------------------------|-----------------------------|
| Sin. | τετύφμαι, η, έται,      | mox verberabor, eris, itur. |
| Du.  | τετύφμεθον, εδον, εδον, | imur, imini, untur.         |
| Plu. | τετύφμεθα, εδε, ονται,  | imur, imini, untur.         |



## I M P É R A T I F.

Présent &amp; Imparfait.

|         |         |               |        |
|---------|---------|---------------|--------|
| τύχῃς,  | εἶω,    | verber are,   | etur.  |
| τύχῃσι, | εἶων,   | verber amini, | entur. |
| τύχῃσι, | εἶωσαν, | verber amini, | entur. |

Parfait &amp; Plusqueparfait.

|          |         |                      |        |
|----------|---------|----------------------|--------|
| τέτυψο,  | φθω,    | verber atus esto tu, | ille.  |
| τέτυψον, | φθων,   | verber ati estote,   | sunto. |
| τέτυψε,  | φθωσαν, | verber ati estote,   | sunto. |

1. Aoriste.

|           |        |                 |        |
|-----------|--------|-----------------|--------|
| τύφθητι,  | τω,    | verber ator tu, | ille.  |
| τύφθητον, | των,   | verber aminor,  | antor. |
| τύφθητε,  | τωσαν, | verber aminor,  | antor. |

2. Aoriste.

|           |        |                 |        |
|-----------|--------|-----------------|--------|
| τύφθηθι,  | τω,    | verbera tor tu, | ille.  |
| τύφθηθον, | των,   | verber aminor,  | antor. |
| τύφθητε,  | τωσαν, | verber aminor,  | antor. |

Remarquez que la seconde personne du second Aoriste de l'Impératif se termine en *θι* par *θ*, & celle du premier en *τι* par *τ*, parceque les Grecs rejettent l'aspiration rude dans deux Syllabes de suite.

## DIALECTES DE L'INDICATIF PASSIF.

Les Ioniens, au lieu de *τύχῃ*, seconde personne du Présent Singulier, disent *τύχῃαι* & *τύχῃαι*: ils en usent de même aux secondes personnes des Futurs; au Subjonctif ils disent *τύχῃναι*.

Ils ajoutent un *σ* à la première personne du Plurier, & disent *τύχῃμεθα*; ce qu'ils continuent à tous les autres Temps.



## OPTATIF.

Présent &amp; Imparfait.

|      |                            |                              |
|------|----------------------------|------------------------------|
| Sin. | τυπτοίμην, οιο, οίτο,      | verber er, eris, etur: arer. |
| Du.  | τυπτοίμεθον, οιδον, οίδην, | emur, emini, entur.          |
| Plu. | τυπτοίμεθα, οιδε, οίντο,   | emur, emini, entur.          |

Les Ioniens terminent en *αίτο* les troisiemes personnes du Plurier, & non en *ντο*, & disent *τυπτοίαιτο* pour *τυπτοίντο*, &c. &c.

Parfait &amp; Plusqueparfait.

|      |                               |                                   |
|------|-------------------------------|-----------------------------------|
| Sin. | τέτυμμένος εἶην, ης, η,       | verber atus sim, sis, sit: effem. |
| Du.  | τέτυμμένω εἶητον, ήτην,       | ati sitis, sint.                  |
| Plu. | τέτυμμένοι εἶημεν, ήτε, ησαν, | ati simus, sitis, sint.           |

## 1. Aoriste.

|      |                             |                            |
|------|-----------------------------|----------------------------|
| Sin. | τυφθ εἶην, εἶης, εἶη,       | verber atus sim, sis, sit. |
| Du.  | τυφθ εἶητον, εἶητην,        | ati sitis, sint.           |
| Plu. | τυφθ εἶημεν, εἶητε, εἶησαν, | ati simus, sitis, sint.    |

## 2. Aoriste.

|      |                            |                            |
|------|----------------------------|----------------------------|
| Sin. | τυπ εἶην, εἶης, εἶη,       | verber atus sim, sis, sit. |
| Du.  | τυπ εἶητον, εἶητην,        | ati sitis, sint.           |
| Plu. | τυπ εἶημεν, εἶητε, εἶησαν, | ati simus, sitis, sint.    |

## 1. Futur.

|      |                                 |                        |
|------|---------------------------------|------------------------|
| Sin. | τυφθ ποιμην, ησοιο, ήσοίτο,     | verber er, eris, etur. |
| Du.  | τυφθ ποιμεθον, ήσοιδον, ησώδην, | emur, emini, entur.    |
| Plu. | τυφθ ποιμεθα, ήσοιδε, ήσούντο,  | emur, emini, entur.    |

## 2. Futur.

|      |                                |                        |
|------|--------------------------------|------------------------|
| Sin. | τυπ ποίμην, ήσοιο, ησοίτο,     | verber er, eris, etur. |
| Du.  | τυπ ποιμεθον, ήσοιδον, ησώδην, | emur, emini, entur.    |
| Plu. | τυπ ποίμεθα, ήσοιδε, ήσούντο,  | emur, emini, entur.    |

Paulò post Futur.

|      |                             |                            |
|------|-----------------------------|----------------------------|
| Sin. | τέτυψοίμην, οιο, οίτο,      | mox verber er, eris, etur. |
| Du.  | τέτυψοίμεθον, οιδον, οίδην, | emur, emini, entur.        |
| Plu. | τέτυψοίμεθα, οιδε, οίντο,   | emur, emini, entur.        |



## S U B J O N C T I F.

Présent &amp; Imparfait.

τύπτομαι, ἢ, ηται, verberer, eris, etur.  
 τύπτομεθον, ηθοον, ηθον, emur, emini, entur.  
 τύπώμεθα, ηθεε, ωνται, emur, emini, entur.

Parfait &amp; Plusqueparfait.

τετυμμένος ὦ, ἦς, ἦ, verberatus, sim, sis, sit.  
 τετυμμένω ἦτον, ἦτον, ati simus, sitis, sint.  
 τετυμμένοι ὤμεν, ἦτε, ὦσι, simus, sitis, sint.

1. Aoriste.

τυφθῶ, ἦς, ἦς, verberatus fuerō, is, it.  
 τυφθῆτον, ἦτον, ati itis, int.  
 τυφθῶμεν, ἦτε, ὦσι, ati imus, itis, int.

2. Aoriste.

τυψῶ, ἦς, ἦ, verberatus fuero, is, it.  
 τυψῆτον, ἦτον, ati itis, int.  
 τυψῶμεν, ἦτε, ὦσι, ati imus, itis, int.

Les Ioniens disent au 1. Aoriste τυφθῶ, τυφθῆς,  
 τυφθῆσι.

Les Poètes τυφθῶ; au 2. Aoriste τυψῶ, ainsi  
 du reste.

## I N F I N I T I F.

Prés. &amp; Imparf.

τύπτεσθαι,  
 verberari.

Parf. &amp; Plusq.

τετύφθαι, ver-  
 beratum esse.

1. Aoriste.

τυφθῆναι, ver-  
 beratum esse.

2. Aoriste.

τυψῆναι, ver-  
 beratum esse.

1. Futur.

τυφθῆσεσθαι,  
 verberatum  
 iri.

2. Futur.

τυψῆσεσθαι,  
 verberatum  
 iri.

Paulo-post Futur.

τετύψεσθαι,  
 mox verbe-  
 ratum iri.



PARTICIPE.

Présent & Imparfait.

Mas. τυπτόμενος, ὃς, verberat us, i.

Fém. τυπτομένη, ης, verberat a, æ.

Neu. τυπτόμενον, ὃς, verberat um, i.

Les Dialectes des Participes sont les mêmes que ceux des Noms dont ils suivent la Déclinaison.

Parfait & Plusqueparfait.

Mas. τετυμμένος, ὃς, verberat us, i.

Fém. τετυμμένη, ης, verberat a, æ.

Neu. τετυμμένον, ὃς, verberat um, i.

1. Aoriste.

Mas. τυφθεῖς, έντος, verberat us, i.

Fém. τυφθεῖσα, εἰσῆς, verberat a, æ.

Neu. τυφθέν, έντος, verberat um, i.

2. Aoriste.

Mas. τυπεῖς, έντος, verberat us, i.

Fém. τυπεῖσα, εἰσῆς, verberat a, æ.

Neu. τυπέν, έντος, verberat um, i.

1. Futur.

Mas. τυφθησόμενος, ὃς, verberandus, i.

Fém. τυφθησόμενη, ης, verberanda, æ.

Neu. τυφθησόμενον, ὃς, verberandum, i.

2. Futur.

Mas. τυπιησόμενος, ὃς, verberandus, i.

Fém. τυπιησόμενη, ης, verberanda, æ.

Neu. τυπιησόμενον, ὃς, verberandum, i.

Paulò post Futur.

Mas. τετυψόμενος, ὃς, mox verber. i.

Fém. τετυψομένη, ης, verberanda, æ.

Neu. τετυψόμενον, ὃς, verberandum, i.

FORMAISONS

Des Temps du Passif.

ON FORME,

Le Prés. du Prés. Actif, en changeant ω en ομαι.

L'Imparfait, de l'Imparfait Actif, en changeant ον en ομεν.

Le Parf. du Parf. Act. en changeant la dernière syllabe en μαι, ajoutant μ dans la première Conjug.

Le Plusquep. du Parf. Passif, en changeant μαι en μιν, ajoutant l'Augm. ε au commencement, lorsque le Parfait commence par une Consonne, sinon on n'ajoute rien.

Le 1. Aoriste de la troisième personne du Sing. du Parf. en ôtant 1°. le redoublement, s'il y en a un; 2°. en changeant les tenues en aspirées, & αι en ην.

Le second Aoriste, de celui de l'Actif, en changeant ον en ην.

Le premier Futur de la seconde personne du premier Aor. en ôtant l'Augment & ajoutant ομαι.

Le 2. Futur de la seconde personne du 2. Aor. Passif, en ôtant l'Augm. & ajoutant ομαι.

Le Paulò-post Futur de la seconde personne du Parfait Passif, en changeant αι en ομαι. Cet temps garde son Augm. ou son redoublement par tout.

DES



## DES TEMPS DU PASSIF.

| IND.                           | IMP.     | OPT.                  | SUBJ.              | INF.             | PART.             |
|--------------------------------|----------|-----------------------|--------------------|------------------|-------------------|
| de τυπῶ.<br>τύπτομαι.          | τύπτε.   | τυπτοίμην             | τύπτωμαι           | τυπτεσ-<br>θαι.  | τυπτό-<br>μενος.  |
| d'ἐτυπον<br>ἐτυπτόμην.         |          |                       |                    |                  |                   |
| de τέτυφα.<br>τέτυμαι.         | τέτυφο.  | τετυμμέ-<br>νος εἶην. | τετυμμέ-<br>νος ᾧ. | τετύφθαι.        | τετυμ-<br>μένος.  |
| de τέτυμμαι.<br>ἐτέτυμμην.     |          |                       |                    |                  |                   |
| de τυφῶται.<br>ἐτύφθην.        | τύφθητι. | τυφθείην.             | τυφθῶ.             | τυφθῆναι.        | τυφθίς            |
| d'ἐτύπων.<br>ἐτύπων.           | τύπεθι.  | τυπέειν.              | τυπῶ.              | τυπήναι.         | τυπείς.           |
| d'ἐτυφθης.<br>τυφθήσο-<br>μαι. |          | τυφθήσώ-<br>μην.      |                    | τυφθήσο-<br>θαι. | τυφθη-<br>σόμενος |
| d'ἐτυψης.<br>τυπήσομαι.        |          | τυπήσοί-<br>μην.      |                    | τυπήσεσ-<br>θαι. | τυπη-<br>σόμενος. |
| de τέτυφαί.<br>τετύφομαι.      |          | τετυφώ-<br>μην.       |                    | τετύψεσ-<br>θαι. | τετυφ-<br>όμενος. |



## INDICATIF MOYEN.

Présent formé de τύπτω.

|      |                           |                       |
|------|---------------------------|-----------------------|
| Sin. | τύπτομαι, η, εται,        | verber o, as, at: or. |
| Du.  | τυπτόμεθον, εἶδον, εἶδον, | amus, atis, ant.      |
| Plu. | τυπτόμεθα, εἶδε, ονται,   |                       |

Imparfait d'ἔτυπτον.

|      |                            |                          |
|------|----------------------------|--------------------------|
| Sin. | ἐτύπτομην, ε, ετο,         | verberab am, as, at: ar. |
| Du.  | ἐτυπτόμεθον, εἶδον, εἶδην, | amus, atis, ant.         |
| Plu. | ἐτυπτόμεθα, εἶδε, οντο,    | amus, atis, ant.         |

Parfait de τίτυπα.

|      |                      |                                 |
|------|----------------------|---------------------------------|
| Sin. | τέτυπα, ας, ε,       | verberav i, isti, it: atus sum. |
| Du.  | τετυπάσθον, ατον,    | istis, erunt.                   |
| Plu. | τετυπάμεν, ατε, ασι, | imus, istis, erunt.             |

Plusqueparfait de τίτυπα.

|      |                           |                                   |
|------|---------------------------|-----------------------------------|
| Sin. | ἐτετύπην, εις, ει,        | verberaver am, as, at: atus eram. |
| Du.  | ἐτετύπείτον, εἶτην,       | atis, ant.                        |
| Plu. | ἐτετύπειμεν, ειτε, εισαν, | amus, atis, ant.                  |

1. Aoriste d'ἔτυψα.

|      |                           |                                 |
|------|---------------------------|---------------------------------|
| Sin. | ἐτυψάμην, ω, ατο,         | verberav i, isti, it: atus sum. |
| Du.  | ἐτυψάμεθον, αἶθον, αἶδην, | imus, istis, erunt.             |
| Plu. | ἐτυψάμεθα, αἶδε, αντο,    | imus, istis, erunt.             |

2. Aoriste d'ἔτυπον.

|      |                           |                                 |
|------|---------------------------|---------------------------------|
| Sin. | ἐτυπόμην, ε, ετο,         | verberav i, isti, it: atus sum. |
| Du.  | ἐτυπόμεθον, εἶδον, εἶδην, | imus, istis, erunt.             |
| Plu. | ἐτυπόμεθα, εἶδε, οντο,    | imus, istis, erunt.             |

1. Futur de τύψω.

|      |                          |                         |
|------|--------------------------|-------------------------|
| Sin. | τύψομαι, η, εται,        | verberab o, is, it: or. |
| Du.  | τυψόμεθον, εἶδον, εἶδον, | imus, itis, unt.        |
| Plu. | τυψόμεθα, εἶδε, ονται,   | imus, itis, unt.        |

2. Futur de τυπῶ.

|      |                          |                         |
|------|--------------------------|-------------------------|
| Sin. | τυπῶμαι, η, εἶται,       | verberab o, is, it: or. |
| Du.  | τυπῶμεθον, εἶδον, εἶδον, | imus, itis, unt.        |
| Plu. | τυπῶμεθα, εἶδε, οὔνται,  | imus, itis, unt.        |



## I M P É R A T I F.

Présent &amp; Imparfait.

|                  |                                |
|------------------|--------------------------------|
| τύπτου, ένω,     | verber a, et: are, etur.       |
| τύπτειον, ένων,  | verber ate, ent: amini, entur. |
| τύπτειε, ένωσαν, | verber ate, ent: amini, entur. |

Parfait &amp; Plusqueparfait.

|                  |                                          |
|------------------|------------------------------------------|
| τέτυπε, έτω,     | verberav eris, erit: atus esto tu, ille. |
| τετύπετον, έτων, | veritis, erint: ati estote, sunt.        |
| τετύπετε, έωσαν, | veritis, erint: ati estote, sunt.        |

1. Aoriste.

|                 |                                     |
|-----------------|-------------------------------------|
| τύψαι, άνω,     | verber ato tu, ille: ator tu, ille. |
| τύψαιον, άνων,  | verber atote, anto: aminor, antor.  |
| τύψαιε, άνωσαν, | verber atote, anto: aminor, antor.  |

2. Aoriste.

|                 |                                     |
|-----------------|-------------------------------------|
| τύπου, ένω,     | verber ato tu, ille: ator tu, ille. |
| τύπειον, ένων,  | verber atote, anto: aminor, antor.  |
| τύπειε, ένωσαν, | verber atote, anto: aminor, antor.  |

## DIALECTES DES FUTURS DE L'INDICATIF.

Les Doriens, au lieu de τυψομαι, disent τυψοῦμαι, & au Plurier τυψούμεθα, έόμεθα, έίμε, οῦνται: au second Futur, au lieu de τυψέμαι, les Ioniens disent τυψέομαι, τυψέαι, τυψέειαι; au Plurier τυψέομεθα, τυψέειε, τυψέειναι.



## Ο Ρ Τ Α Τ Ι Ε.

## Présent &amp; Imparfait.

|      |                               |                               |
|------|-------------------------------|-------------------------------|
| Sin. | τυπῖ όμην , οιο , οίτο ,      | verberar em , es , et : arer. |
| Du.  | τυπῖ όμέθον , οιδον , όιδην , | emus , etis , ent.            |
| Plu. | τυπῖ όμέθα , οιδε , οιντο ,   | emus , etis , ent.            |

## Parfait &amp; Plusqueparfait.

|      |                             |                                          |
|------|-----------------------------|------------------------------------------|
| Sin. | τετύπ οιμι , οίς , οί ,     | verberaviss em , es , et : atus ess em . |
| Du.  | τετύπ οiton , όιτην ,       | etis , ent.                              |
| Plu. | τετύπ οιμην , οίτε , οίεν , | emus , etis , ent.                       |

## 1. Aoriste.

|      |                              |                                      |
|------|------------------------------|--------------------------------------|
| Sin. | τυψ άμην , αιο , αιτο ,      | verberaver im , is , it : atus sim . |
| Du.  | τυψ άμέθον , αιδον , άιδην , | imus , itis , int.                   |
| Plu. | τυψ άμέθα , αιδε , αιντο ,   | imus , itis , int.                   |

## 2. Aoriste.

|      |                              |                                      |
|------|------------------------------|--------------------------------------|
| Sin. | τυπ όμην , οιο , οίτο ,      | verberaver im , is , it : atus sim . |
| Du.  | τυπ όμέθον , οιδον , όιδην , | imus , itis , int.                   |
| Plu. | τυπ όμέθα , οιδε , οιντο ,   | imus , itis , int.                   |

## 1. Futur.

|      |                              |                           |
|------|------------------------------|---------------------------|
| Sin. | τυψ όμην , οιο , οίτο ,      | verber em , es , et : er. |
| Du.  | τυψ όμέθον , οιδον , όιδην , | emus , etis , ent.        |
| Plu. | τυψ όμέθα , οιδε , οιντο ,   | emus , etis , ent.        |

## 2. Futur.

|      |                              |                           |
|------|------------------------------|---------------------------|
| Sin. | τυπ όμην , όιο , όίτο ,      | verber em , es , et : er. |
| Du.  | τυπ όμέθον , όιδον , όιδην , | emus , etis , ent.        |
| Plu. | τυπ όμέθα , όιδε , όιντο ,   | emus , etis , ent.        |



## SUBJONCTIF.

Présent &amp; Imparfait.

τύπτωμαι, η, ηται, verberem, es, et : er.  
 τυπτόμεθον, ησθον, ησθον, emus, etis, ent.  
 τυπτόμεθα, ησθε, ωνται, emus, eris, ent.

Les Ioniens, au lieu de τύπτῃ à la seconde personne, disent τύπτῃαι, ainsi des autres Tems.

Parfait &amp; plusqueparfait.

τετύπω, ης, η, verberavissē, es, et.  
 τετύπητον, ητον, etis, ent.  
 τετύπωμεν, ητε, ωσι, emus, etis, ent.  
 verberatus essem, es, et.

Les Ioniens, au lieu de la troisième personne τετύπη, disent τετύπησι.

1. Aoriste.

τύψωμαι, η, ηται, avero, is, it : atus ero.  
 τυψώμεθον, ησθον, ησθον, imus, itis, int.  
 τυψώμεθα, ησθε, ωνται, imus, itis, int.

2. Aoriste.

τύπωμαι, η, ηται, verberavero, is, it.  
 τύπωμεθον, ησθον, ησθον, imus, itis, int.  
 τυπώμεθα, ησθε, ωνται, imus, itis, int.  
 verberatus ero.

## INFINITIF.

Prés. &amp; Imparf.

τύπτεσθαι,  
 verberare,  
 ari.

Parf. &amp; Plusq.

τετυπέναι,  
 verberavisse :  
 atum esse.

1. Aoriste.

τύψασθαι,  
 verberavisse :  
 atum esse.

2. Aoriste.

τύψεσθαι, ver-  
 beravisse :  
 atum esse.

1. Futur.

τύψεσθαι,  
 verberaturum :  
 andum esse.

2. Futur.

τυψείσθαι,  
 verberaturum :  
 andum esse.



## P A R T I C I P E.

Présent &amp; Imparfait.

Mas. τυπτομένος, ου, verberans: atus.  
 Fém. τυπτομένη, ης, verberans, antis.  
 Neu. τυπτόμενον, ου, verberans, antis.

Parfait &amp; Plusqueparfait.

Mas. τυτυπώς, ότος, qui } verber-  
 Fém. τετυπυία, υίας, quæ } avit:  
 Neu. τετυπός, ότος, quod } atus est.

1. Aoriste.

Mas. τυψάμενος, ου, qui } verber-  
 Fém. τυψαμένη, ης, quæ } avit:  
 Neu. τυψάμενον, ου, quod } atus est.

2. Aoriste.

Mas. τυπόμενος, ου, qui } verber-  
 Fém. τυπομένη, ης, quæ } avit:  
 Neu. τυπόμενον, ου, quod } atus est.

1. Futur.

Mas. τυψόμενος, &, verberaturus: andus.  
 Fém. τυψομένη, ης, verberatura, æ.  
 Neu. τυψόμενον, ου, verberaturum, i.

2. Futur.

Mas. τυπούμενος, &, verberaturus: andus.  
 Fém. τυπουμένη, ης, verberatura, æ.  
 Neu. τυπούμενον, ου, verberaturum, i.

## FORMAISONS

Des Temps du Moyen.

Le Prés. & l'Imp.  
 sont les mêmes que  
 ceux du Passif.

## O N F O R M E

Le Parf. en pre-  
 nant l'Augm. & la  
 pénult. du Parfait  
 Act. avec la Figu-  
 rat. du 2. Aor.

Le Plusq. du Parf.  
 Moyen, en chan-  
 geant ω en ει, &  
 ajoutant ε, lorsque  
 le Parf. commence  
 par une Consonne,  
 sinon on n'ajoute  
 rien.

Le 1. Aor. de ce-  
 lui de l'Actif, en  
 ajoutant μην.

Le 2. Aoriste de  
 celui de l'Actif,  
 en changeant ω en  
 ομην.

Le 1. Futur de  
 celui de l'Actif,  
 en changeant ω en  
 ομαι.

Le 2. Futur de  
 celui de l'Actif,  
 en changeant ω en  
 εμαι, marqué d'un  
 circonflexe.



## DES TEMPS DU MOYEN.

| IND.                     | IMP.   | OPT.      | SUBJ.          | INF.       | PART.      |
|--------------------------|--------|-----------|----------------|------------|------------|
| de τύπτω.<br>τύπτομαι    | τύπτε. | τυπτόμην  | τύπτω-<br>μαι. | τύπτεσθαι  | τυπτόμενος |
| d' ἑτυπτον.<br>ἐτυπτόμην |        |           |                |            |            |
| de τέτυπα.<br>τέτυπα.    | τέτυπε | τετύποιμι | τετύπω.        | τέτυπέναι. | τετυπώς.   |
| de τέτυπα.<br>ἐτέτύπεν.  |        |           |                |            |            |
| d' ἑτυψαν.<br>ἐτυψάνην   | τύψαι. | τυψάμην.  | τύψωμαι.       | τύψασθαι.  | τυψάμενος. |
| d' ἑτυπον.<br>ἐτυπόμην.  | τυπου. | τυπόμην.  | τύπωμαι.       | τύπασθαι.  | τυπόμενος. |
| de τυψω.<br>τύψομαι.     |        | τυψόμην.  |                | τύψεσθαι.  | τυψόμενος. |
| de τυπῶ.<br>τυπούμαι     |        | τυπούμην. |                | τυπέσθαι.  | τυπούμενος |



## REMARQUES SUR L'AUGMENT.

ON a déjà dit page 50 que l'Augment syllabique est toujours *ε*, & l'Augment temporel toujours *η* ou *ω*; que le premier appartient aux Verbes qui commencent par une Consonne, & le second à ceux qui commencent par l'une de ces Voyelles *α, ε, ο*, ou l'une de ces Diphthongues *αι, αυ, οι*: voici quelques exceptions de ces Regles générales.

I. Quelques Verbes qui commencent par la Voyelle *α* & par la Diphthongue *αι*, ne prennent point l'Augment Temporel, c'est-à-dire, ne changent point *α* ou *αι* en *η*, comme *ἄω, spiro*, Imparf. *ἄον*: *αῖω, audio*, Imparf. *αῖον*.

II. D'autres qui commencent par *ε* ne le changent point en *η*, mais ajoutent seulement *ι* à *ε*; comme *ἔχω, habeo*, Imparf. *εἶχον*: *ἔπω, dico*, Imparf. *εἶπον*: *ἐλκω, traho*, Imparf. *εἶλκον*: *ἐλω*, inusité de *αἶρω, capio*, Imparf. & Aor. 2. *εἶλον*: ces Verbes portent cet Augment *ι* hors de l'Indicatif.

III. Ceux qui commencent par *ο* ne changent point *ο* en *η*, mais seulement *ο* en *ω*; comme *ἐορτάζω, ferio*, Imparf. *ἐώρταζον*.

Remarquez que les Verbes qui commencent par *ρ* redoublent *ρ* après l'Augment *ε*; comme *πίπτω, projicio*, Imparf. *ῥπίπτον*.

## REGLES GÉNÉRALES

pour la formation des Temps des Verbes Barytons.

## I. De la premiere Syllabe du Parfait.

LA premiere Syllabe du Parfait est la même que celle de l'Imparfait dans tous les Verbes qui commencent par une Voyelle ou une Diphthongue. Exemples:

Prés. *ἄδω, cano. οἰκίζω, ædifico. οὐ τάζω, vulnero.*

Imp. *ἦδον. ὦκίζον. οὐ τάζον.*

Parf. *ἦκα. ὦκικα. οὐ τανα.*

Elle est aussi la même dans les Verbes qui commencent par deux Consonnes, ou par l'une des trois lettres doubles *ζ, ξ, ψ*, parce qu'alors l'Augment *ε* est long par position. Exemp.

Prés. *σπείρω, semino. ψάλλω, cano fidibus.*

Imp. *ἔσπειρον. ἐψάλλον.*

Parf. *ἔσπαρκα. ἐψαλκα.*

Mais elle n'est point la même dans ceux qui font l'Augment *ε* bref ou douteux à l'Imparfait, car alors on répète la premiere Consonne



Consonne du Verbe devant l'Augment, pour faire la premiere Syllabe du Parfait; ce qui s'appelle redoublement. Exemp.

Prés. τύπτω, verbero. γράφω, scribo.

Imp. ἐτύπτον. ἐγράφον.

Parf. τέτυπα. γέγραφα.

*Remarques.*

L'Augment ε est long par position à l'Imp. lorsqu'il est suivi de deux Consonnes ou d'une lettre double, comme dans ἔσπειρον, ἐβαλλον; il est bref, lorsqu'il n'est suivi que d'une seule Consonne, comme dans ἐτύπτον; il est douteux, lorsqu'il est suivi d'une muette & d'une liquide, comme dans ἐγράφον.

Les Verbes qui commencent par γν & γρη, ne répètent point ε devant l'Augment au Parfait. Exemp.

Prés. γνῶω, nosco. γρηγορέω, vigilo.

Imp. ἐγνοον. ἐγρηγόρεον.

Parf. ἐγνώκα. ἐγρηγόρηκα.

Quelques-uns qui commencent par κτ, μν, πλ, prennent le redoublement, & quelquefois le négligent; κλάομαι, possideo, Parf. κέκλημαι & ἐκλήμαι; μνάομαι, memini, Parf. μέμνημαι; πίπτω, cado, Parf. πέπτοκα de πλώ inusité.

Si les Verbes commencent par une des trois aspirées φ, χ, θ, on répète à la premiere Syllabe du Parf. la ténue qui répond à l'aspirée, c'est π pour φ, κ pour χ, τ pour θ, parcequ'en grec on ne met jamais de suite deux aspirées. Exemp.

Prés. φύω, gigno. χύω, fundo.θύω, sacrifico.

Imp. ἐφύον. ἐχύον. ἐθύον.

Parf. πέφυκα. κέχυκα. τέθυκα.

*II. De la premiere Syllabe du Plusqueparfait.*

La premiere Syllabe du Plusq. est toujours semblable à celle du Parf. lorsque le Parf. commence par une voyelle ou dipht. Exemp.

Prés. ἀρύω, perficio. σπείρω, semino. οὐ τάζω, vulnero.

Parf. ἤνυκα. ἐσπαρκα. οὐτάκα.

Plusq. ἤνυκειν. ἐσπάρκειν. οὐτάκειν.

Mais si le Parf. commence par une Consonne, on ajoute ε au commencement du Plusq. comme τύπτω, Parf. τέτυπα, Plusqueparfait ἐτέτυπεν.



## DE LA PÉNULTIEME SYLLABE DU PARFAIT,

DES AORISTES ET DES FUTURS.

## R E G L E I.

*De la Pénultième du Parfait, & du premier Aoriste.*

**L**A pénultième du Parfait est semblable à celle du Futur dans les six Conjugaisons, excepté dans quelques Verbes de la cinquième, & quelques uns en *μι*, comme on verra dans les Formaisons particulières de ces Verbes.

La pénult. du premier Aor. est aussi la même que celle du Futur dans les six Conjugaisons, excepté dans quelques Verbes de la cinquième, & dans ceux en *μι* de la première & seconde Conjug. excepté aussi les deux suivants, *ἔπαω*, dico, Aor. 1. *εἶπα*; *ῥέρο*, fero, qui prend quelques Temps d'*ἐνέγκω*, inusité, Aor. 1. *ἤνεγκα*.

II. *De la pénultième Syllabe du second Aoriste.*

Le second Aoriste prend la pénultième du Présent dans toutes les Conjugaisons, comme *λέγω*, Aor. 2. *ἔλεγον*.

*Exceptions de cette Regle.*

I. *Except.* La pénultième du second Aoriste est ordinairement breve, ainsi quand celle du Présent est suivie de deux Consonnes, on retranche la dernière au second Aoriste. Exemp.

Prés. *πρώτῳ*, verbero. *πάλλω*, vibro. *κάμνω*, laboro.  
2. Aor. *ἔτυπον*. *ἔπαλον*. *ἔκαμον*.

Cependant quelques Verbes de deux Syllabes gardent la pénultième longue au 2. Aor. parcequ'elle l'est de sa nature, ou par position, ou à cause de l'Augment. Exemp.

Prés. *εὔρω*, invenio. *μάρῳ*, prehendo. *ᾄδω*, cano.  
2. Aor. *εὔρον*. *ἔμαρπον*. *ἤδον*.

II. *Except.* Si les Voyelles longues *η*, *ω*, les Diphthongues *αι*, *αυ*, se trouvent à la pénultième du Présent, on les change en *α* à celle du 2. Aor. Exemp.

Prés. *πήγω*, figo. *τρώγω*, edo. *παίω*, ferio. *παύω*, cesso.  
2. Aor. *ἔπαγον*. *ἔτραγον*. *ἔπαον*. *ἔπαον*.

Et les Verbes qui ont à la pénultième du Présent l'une de ces



Diphthongues *ει, ευ, ου*, changent *ει* en *ι*, *ευ* en *υ*, & *ου* en *ο*, à la pénultième du 2. Aor. Exemp.

Prés. *λείπω*, linquo. *φεύγω*, fugio. *ακούω*, audio.

2. Aor. *ἔλιπον*. *ἔφυγον*. *ἤκουον*, peu usité.

Mais les Verbes de deux Syllabes de la cinquième Conjugaison changent la Diphthongue *ει* en *α* au 2. Aor. & ceux de trois Syllabes retranchent seulement *ι*. Exemp.

Prés. *σπείρω*, semino. *ἀγείρω*, congrego. *ὀφείλω*, debeo.

2. Aor. *ἔσπαρον*. *ἤγερον*. *ὤφελον*.

*III. Except.* Les Verbes de deux Syllabes qui ont *ει* à la pénultième du Présent, le changent en *α* à celle du 2. Aor. si l'une des quatre immuables *λ, μ, ν, ρ*, se trouve devant ou après cet *ει*, sinon il reste. Exemp.

Prés. *πλέω*, plico. *σέλλω*, mitto. *δέρω*, pellem detraho.

2. Aor. *ἔπλακον*. *ἔσαλον*. *ἔδαρον*.

Cependant trois Verbes de deux Syllabes de la première & seconde Conjugaison, gardent au 2. Aor. la pénultième *ει* du Présent, précédée d'une immuable. Exemp.

Prés. *βλέπω*, video. *λέγω*, dico. *φλέγω*, ardeo.

2. Aor. *έβλεπον*. *έλεγον*. *έφλεγον*.

### III. De la pénultième Syllabe du premier Futur.

Le premier Futur prend la pénultième du Présent dans les six Conjugaisons, excepté, 1°. les Verbes circonflexes qui changent la pénultième du Présent qui est breve, en sa longue au Futur; 2°. quelques Verbes de la sixième Conjugaison, qui changent *ει* de la pénultième du Présent en *ευ* à celle du Futur, & d'autres qui changent *αι* en *αυ*. Exemp.

Prés. *πλέω*, navigo. *πνέω*, spiro. *καίω*, uro. *κλαίω*, lacrymo.

Fut. *πλεύσω*. *πνεύσω*. *καύσω*. *κλαύσω*.

Quatre Verbes changent la tenue du Présent en aspirée au Futur. Exemp.

Prés. *ἔχω*, habeo. *τρέφω*, nutrio. *τρέχω*, curro. *τύφω*, accendo

Fut. *ἔξω*. *θρέψω*. *θρέξω*. *θύψω*.

### De la pénultième du second Futur.

Le second Futur prend la pénult. & la figurative du 2. Aoriste



76 REGLES DE LA FIGURATIVE DES AORISTES.  
 dans les six Conjugaisons, comme τυπῶ d'τύπον, ainsi des autres;  
 Ce second Futur est toujours marqué d'un accent circonflexe.

## REGLE I.

### *De la Figurative du premier Aoriste.*

Le premier Aor. prend la Figurative du Futur dont il est formé dans les six Conjugaisons, comme ἐτύψα, de τύψω; car si quelques Verbes de la sixieme retranchent au 1. Aor. la Figurat. σ du Futur, ce n'est que parcequ'ils peuvent la rejeter même au Futur. Exem.  
 Prés. αλεύω, vito. σεύω, concito. καίω, uro. χέω, fundo.  
 1. Aor. ἔλευα. ἔσεια. ἔκηα. ἔχεα & ἔχευα.

### II. *De la Figurative du second Aoriste.*

La Figurative du second Aor. est la même que celle du Présent dans toutes les Conjugaisons. Cependant les Verbes de la quatrième, qui ont leur Futur en ξω, comme ceux de la seconde, prennent un γ pour figurative au 2. Aor. & ceux qui ont le Futur en σω, comme ceux de la troisième, prennent un δ. Exemp.

Prés. ὀρύσσω, fodio. φράζω, loquor.  
 Fut. ὀρύξω. φράσω.  
 2. Aor. ἄρυγον. ἔφραδον.

Quelques Verbes en πω de la première Conjugaison, prennent pour figurative du 2. Aor. les uns un β, & les autres un φ Exemp.

Prés. καλύπτω, abscondo. βάπτω, tingo.  
 2. Aor. ἐκάλυβον. ἔβαφον.

## REGLES PARTICULIERES POUR LES VERBES

### DE LA CINQUIEME CONJUGAISON.

#### 1. *De la pénultieme Syllabe du Futur de la cinquieme Conjug.*

La pénultieme du Futur est la même que celle du Présent dans les Verbes de la cinquieme Conjugaison, si cette pénultieme est breve au Présent. Exemp.

Prés. δέρω, pellem detraho. κρίνω, judico. βρέμω, fremo.  
 Fut. δερῶ. κρινῶ. βρεμῶ.

Mais si la pénult. du Présent est suivie de deux Consonnes, ou



REG. PART. POUR LES VERB. DE LA CINQ. CONJ. 77

si elle est une Diph. on retranche à la pénult. du Futur la dernière des deux Conf. & la dernière Voyelle de la Dipht. Exemp.

Prés.  $\psi\acute{\alpha}\lambda\lambda\omega$ , cano fidibus.  $\tau\acute{\epsilon}\mu\omega$ , feco.  $\phi\acute{\alpha}\nu\omega$ , appareo.

Fut.  $\psi\alpha\lambda\tilde{\omega}$ .  $\tau\epsilon\mu\tilde{\omega}$ .  $\phi\alpha\nu\tilde{\omega}$ .

Remarquez que la dernière Syllabe du Futur de la cinquième Conjug. est marquée d'un circonflexe, comme  $\lambda\tilde{\omega}$  de  $\psi\alpha\lambda\tilde{\omega}$ .

II. De la pénultième du Parfait de la cinquième Conjug.

La pénultième Syllabe du Parfait est semblable à celle du Futur dans les Verbes de la cinquième. Exemp.

Prés.  $\psi\acute{\alpha}\lambda\lambda\omega$ , cano fidibus.  $\sigma\acute{\upsilon}\rho\omega$ , traho.

Fut.  $\psi\alpha\lambda\tilde{\omega}$ .  $\sigma\upsilon\rho\tilde{\omega}$ .

Parf.  $\epsilon\psi\alpha\lambda\kappa\alpha$ .  $\sigma\epsilon\sigma\upsilon\rho\kappa\alpha$ .

Les Verbes de deux Syllabes en  $\lambda\omega$ ,  $\nu\omega$ ,  $\rho\omega$ , qui ont  $\epsilon$  à la pénult. du Futur, le changent en  $\alpha$  à celle du Parfait. Exemp.

Prés.  $\varsigma\acute{\epsilon}\lambda\lambda\omega$ , mitto.  $\tau\acute{\epsilon}\acute{\iota}\nu\omega$ , tendo.  $\sigma\pi\acute{\alpha}\iota\rho\omega$ , semino.

Fut.  $\varsigma\epsilon\lambda\tilde{\omega}$ .  $\tau\epsilon\nu\tilde{\omega}$ .  $\sigma\pi\acute{\alpha}\epsilon\rho\tilde{\omega}$ .

Parf.  $\epsilon\varsigma\alpha\lambda\kappa\alpha$ .  $\tau\acute{\epsilon}\tau\alpha\kappa\alpha$ .  $\epsilon\sigma\pi\omega\rho\kappa\alpha$ .

Excepté les Verbes de deux Syllabes en  $\mu\omega$  &  $\mu\iota\omega$ , qui gardent  $\mu$  au Parfait, après lequel ils ajoutent  $\eta$ , car alors l' $\epsilon$  du Futur fait l'antépénult. Syllabe du Parfait, & non la pénultième. Exemp.

Prés.  $\nu\acute{\epsilon}\mu\omega$ , distribuo.  $\tau\acute{\epsilon}\mu\omega$ , feco.

Fut.  $\nu\epsilon\mu\tilde{\omega}$ .  $\tau\epsilon\mu\tilde{\omega}$ .

Parf.  $\nu\epsilon\nu\acute{\epsilon}\mu\eta\kappa\alpha$ .  $\tau\epsilon\tau\acute{\epsilon}\mu\eta\kappa\alpha$ .

Quoique pour former la dernière Syllabe du Parf. des Verbes de la cinquième il faille seulement changer  $\omega$  en  $\kappa\alpha$ , comme on peut le voir dans le premier exemple ci-dessus; cependant les Verbes de deux Syllabes en  $\epsilon\iota\omega$ ,  $\iota\omega$  &  $\omicron\omega$ , changent toute la dernière Syllabe  $\nu\omega$  du Futur en  $\kappa\alpha$ . Exemp.

Prés.  $\theta\acute{\upsilon}\nu\omega$ , impetu feror.  $\kappa\rho\acute{\iota}\nu\omega$ , judico.  $\tau\acute{\epsilon}\acute{\iota}\nu\omega$ , tendo.

Fut.  $\theta\upsilon\nu\tilde{\omega}$ .  $\kappa\rho\acute{\iota}\nu\tilde{\omega}$ .  $\tau\epsilon\nu\tilde{\omega}$ .

Parf.  $\tau\acute{\epsilon}\theta\upsilon\kappa\alpha$ .  $\kappa\acute{\epsilon}\kappa\rho\iota\kappa\alpha$ .  $\tau\acute{\epsilon}\tau\alpha\kappa\alpha$ .

Les Verbes en  $\alpha\iota\omega$  &  $\omicron\omega$ , qui ont trois Syllabes, changent au Parf. la figurat.  $\nu$  en  $\gamma$ , lequel se prononce comme un  $\nu$ . Exemp.

Prés.  $\omicron\iota\delta\acute{\alpha}\iota\omega$ , tumefacio.  $\mu\omicron\lambda\acute{\omicron}\nu\omega$ , polluo.

Fut.  $\omicron\iota\delta\alpha\nu\tilde{\omega}$ .  $\mu\omicron\lambda\upsilon\nu\tilde{\omega}$ .

Parf.  $\omicron\delta\alpha\gamma\kappa\alpha$ .  $\mu\epsilon\mu\acute{\omicron}\lambda\upsilon\gamma\kappa\alpha$ .



## III. De la Pénultième du premier Aor. de la cinquième Conjug.

On a déjà dit que la pénult. du 1. Aor. est semblable à celle du Fut. dans les six Conj. mais il faut excepter les Verbes de la cinquième, qui faisant breve la pénult. de leur Fut. elle ne peut pas toujours être semblable à celle du 1. Aor. qui veut l'avoir longue.

Ainsi lorsqu'il y aura un *ε* à la pénultième du Futur, on ajoutera un *ι* pour faire celle de premier Aoriste, & s'il y a un *α*, on le changera en *η*, ou bien en *α* long. Exemp.

Prés. *δέρω*, pellem detraho. *σέλλω*, mitto. *ψάλλω*, cano.

Fut. *δερῶ*. *σελῶ*. *ψαλῶ*, fidibus.

1. Aor. *ἔδειρα*. *ἔσειλα*. *ἔψηλα* ou *ἔφαλα*.

Si l'*α* du Futur vient d'un *αι* à la pénultième du Présent, on le change en *α* long ou en *η* à celle du premier Aoriste. Exemp.

Prés. *φαίνω*, ostendo. *οἰδαίνω*, tumefacio.

Fut. *φανῶ*. *οἰδανῶ*.

1. Aor. *ἔφανα* ou *ἔφηνα*. *ᾤδανα* ou *ᾤδηνα*.

Les Voyelles *α*, *ι*, *υ*, étant douteuses, elles seront breves au Futur, & longues au premier Aoriste; ainsi elles ne se changeront point, du moins les deux dernières.

REMARQUES SUR L'AUGM. DES VERBES COMPOSÉS  
D'UNE PRÉPOSITION.

**L**ES Verbes composés d'une Préposition prennent ordinairement l'Augment après la Préposition, comme

*προσβάλλω*, conjicio, Imparf. *προσέβαλλον*,

excepté les composés de *δυσ*, qui prennent l'Augment avant la Préposition, lorsqu'elle est suivie d'une Consonne, d'une Voyelle longue, ou d'une Diphthongue immuable, comme

Prés. *δυσυχέω*, infelix sum. *δυσωπείω*, exoro.

Imp. *ἐδυσύχεον*. *ἐδυσώπεον*.

& les composés d'*α* privatif, comme *ἀφρόνέω*, insipiens sum, *ἠφρόνεια*.

Il y en a qui prennent l'Augm. devant & après la Préposition, comme *ἀνὸρθόω*, corrigo, *ἠνὸρθοον*. L'usage apprendra les autres.

Les Prépositions souffrent quelque changement dans les Verbes qu'elles composent; ce qui arrive de deux manières:



1°. Les Prépositions qui finissent par une Voyelle, la perdent devant un Verbe qui commence par une voyelle, comme *απερχομαι*, *abeo*, composé d'*ἀπο* & d'*ερχομαι*.

Si la première voyelle du Verbe est marquée d'un esprit rude, non seulement la Préposition perd sa voyelle, mais le *τ* ou le *π* qui la précédent, se changent en leur aspirée, comme *ἀφίημι*, *dimitto*, composé d'*ἀπό* & d'*ίημι*.

Excepté *περί* & *πρό* qui ne perdent jamais leur voyelle dans la composition, comme *περίεχω*, *contineo*. *Πρό* fait quelquefois une contraction, comme *προέχω*, *praesto*, Infin. *προέχειν* & *προὔχειν*. Cette contraction s'appelle *Crase*, c'est-à-dire que deux voyelles ou diphthongues se mêlent tellement ensemble, qu'elles ne gardent plus le même son.

2°. Les Prépositions *εν* & *συν* changent dans la composition leur *ν* en *μ* devant *β*, *π*, *φ*, *ψ*, *μ*, en *γ* devant *γ*, *κ*, *ξ*, *χ*, & en *λ* devant *λ*; ce que les Latins ont pris des Grecs, comme dans *colligo*, *comprimo*, *contineo*.

*Συν* change aussi *ν* en *σ* ou en *ρ* devant un *σ* ou un *ρ*, & quelquefois perd *ν* devant *σ* ou *ζ*; *συνβάλλον*, *conjicio*, *συνέβαλλον*, & *συνσώζω*, *conservo*, *συνέσωζον*, comme les Latins dans *corrigo*, *corruo*.

Les Prépositions *εν*, *εκ*, *συν*, dont le *ν* ou le *κ* reçoivent quelque changement au Présent des Verbes composés, à cause de la Consonne qui les suit, reprennent le *ν* à l'Imparfait devant l'Augment. Exemp.

Prés. *συνφλέγω*, *comburo*. *ἐγχείω*, *ungo*.

Imp. *συνέφλεγον*. *ἐνέχριον*.

Le *κ* demeure devant une Consonne, mais il se change en *ξ* devant une voyelle, pour rendre la prononciation plus douce, comme *ἐκτείνω*, *extendo*, Imp. *ἐξέτεινον*.

Les Prépos. *ἀνά*, *κάτα* & *πάρα* perdent aussi leur *α* final devant une voyelle, & même quelquefois devant une consonne, comme *ἀν-ορθόω*, *corrigo*, Imparf. *ἠνάρθουν*. *καταβάλλω*, *dejicio*, *κατεβάλλον*.

## REMARQUES SUR L'AUGMENT

DANS LE DIALECTE DES ATTÍQUES.

### I. De l'Imparfait.

**L**es Attiques changent ordinairement en *η* l'Augment *ε*, soit



qu'il fasse partie d'une diphthongue ou non ; ainsi ils changent  $\epsilon$  en  $\eta$  souscrit, &  $\epsilon$  en  $\nu$ . Exemp.

Prés. δύναμαι, possum.  $\epsilon$ ικάζω, affimilo.  $\epsilon$ ύδω, dormio.  
 Imp.  $\epsilon$ δυνάμην.  $\epsilon$ ίκαζον.  $\epsilon$ ύδον.  
 Att.  $\eta$ δυνάμην.  $\eta$ καζον.  $\eta$ ύδον.

Les Attiques ajoutent souvent  $\epsilon$  à l'Augment temporel, quand le Verbe commence par  $\epsilon$  ou par  $\omicron$ . Exemp.

Prés.  $\epsilon$ πω, dico.  $\omicron$ ράω, video.  
 Parf.  $\epsilon$ ἴπα, Att.  $\epsilon$ ἴπα.  $\omicron$ ρακα, Att.  $\epsilon$ ωρακα.  
 2. Aor.  $\epsilon$ ἶπον, Att.  $\epsilon$ ἴπων.  $\omicron$ ραον, Att.  $\epsilon$ ωραον.

Ils changent aussi l'Augment temporel  $\eta$  en  $\epsilon\alpha$ , comme  $\alpha$ γνυμαι, ou  $\alpha$ γω, frango, Aor. 1.  $\eta$ ξα, Att.  $\epsilon\alpha$ ξα.

### II. Du Parfait.

Les Attiques changent les premieres syllabes  $\lambda\epsilon$  &  $\mu\epsilon$  du Parfait en  $\epsilon\iota$ . Exemp.

Prés. λήβω, fumo, inusité.  $\mu\epsilon$ ίρομαι, sortior.  
 Parf.  $\lambda\epsilon$ ληφα, Att.  $\epsilon\iota$ ληφα.  $\mu\epsilon$ μαρμαι.  
 Pass.  $\lambda\epsilon$ λημμαι, Att.  $\epsilon\iota$ λημμαι. Att.  $\epsilon\iota$ μαρμαι.

Ils changent aussi  $\epsilon$  en  $\omicron$  à la pénultieme du Parfait terminé en  $\phi\alpha$  ou  $\chi\alpha$ , dans les Verbes de deux syllabes. Exemp.

Prés. πέμπω, mitto. λέγω, dico.  
 Fut. πέμψω, λέξω.  
 Parf. πέπεμφα. Att. πέπομφα.  $\lambda\epsilon$ λοχα.

Μένω, manco, fait  $\mu\epsilon$ μένηκα, comme venant de  $\mu\epsilon$ νέω.

Si un Verbe commence par  $\alpha$  bref, par  $\epsilon$  ou  $\omicron$ , les Attiques répètent les deux premieres lettres du Verbe avant l'Augment temporel au Parfait. Exemp.

Prés.  $\alpha$ γείρω, congreco.  $\epsilon$ ρίζω, contendo.  $\omicron$ λλω, perdo.  
 Parf.  $\alpha$ γήρηκα.  $\eta$ ρικα. Parf. Moy.  $\omicron$ λλα.  
 Att.  $\alpha$ γ- $\eta$ γήρηκα.  $\epsilon$ ρ- $\eta$ ρικα. Attiq.  $\omicron$ λ-ωλα.  
 Pass.  $\alpha$ γ- $\eta$ γήρημαι.  $\epsilon$ ρ- $\epsilon$ ρισμαι.



Si le Parfait Attique redoublé a plus de trois syllabes, la troi-  
eme devient breve, en changeant 1°. η en ε, & ω en ε; 2°. en  
retranchant la premiere voyelle des Diphthongues ει & ευ, & la  
derniere d'οι & d'ου. Exemp.

|                    |                 |                         |
|--------------------|-----------------|-------------------------|
| Prés. ἀλήθω, molo. | ἐτοιμάζω, paro. | ἐλεύθω. ἀκούω.          |
| Parf. ἤληκα        | ἠτόμακα.        | ἤλεσθα. ἤκουα.          |
| Att. ἀλήλεκα.      | ἐτητόμακα.      | Moyen. ἐλέλυθα. ἀκήκοα. |
| Pass. ἀλήλεσμαι.   |                 |                         |

### III. Du Plusqueparfait.

Le Plusqueparfait Attique, formé d'un Parfait redoublé, prend  
l'Augment temporel au commencement, au lieu de la premiere  
voyelle breve du Parfait. Exemp.

|                                                     |
|-----------------------------------------------------|
| Prés. ἀγείρω, Parf. ἀγήγερα, Plusquep. ἤγηγέρκειν.  |
| Excepté ἐλεύθω, Parf. ἐλήλυκα, Plusquep. ἐληλύκειν. |
| Et au Moyen, Parf. ἐλήλυθα, Plusquep. ἐληλύθειν.    |
| gardant par-tout ε.                                 |

Les Attiques disent à la premiere & troisieme personnes du  
Plusqueparfait ἐτέλεον pour ἐτέλεον & ἐτέλεον; & à la troisieme  
du Plurier, ἐτέλεσαν & τέλεσαν; mais les Ioniens conjuguent  
ce Temps en εα au lieu d'ειν, & disent ἐτέλεεα.

### IV. Du Futur des Attiques.

Les Attiques retranchent σ au Futur des Verbes de plusieurs  
syllabes en ιζω, & prennent un circonflexe sur la derniere,  
comme νομίζω, Fut. νομίσω, Att. νομιῶ, Fut. Moy. νομιούμαι.  
Les Verbes qui ont εσω & ασω au Fut. souffrent aussi quelquefois  
le même retranchement; ce que l'usage apprendra.

## FORMATION

### DU PREMIER AORISTE OPTATIF DES ÉOLIENS.

L'AORISTE premier Optatif des Eoliens, se forme de celui de  
l'Indicatif, en ôtant l'Augment & mettant ε devant α final,  
comme

|          |   |                  |            |            |
|----------|---|------------------|------------|------------|
| d'ἔτυφα, | { | Sing. τύφεια,    | τύφειας,   | τύφειε.    |
|          |   | Duel.            | τυφείατον, | τυφείατην. |
|          |   | Plur. τυφείαμην, | τυφείατε,  | τύφειαν.   |



Les Eoliens & les Poëtes forment un autre Imparfait & d'autres Aoristes de la seconde personne de l'Imparfait & de celle des Aoristes communs, en retranchant l'Augment & ajoutant *κον*, *κες*, *κε*, & au Passif, *κομην*, *κς*; *κετο*; ainsi de la seconde personne de l'Imparfait *ἐτυπλες*, ils forment *τύπλεσκον*, *τύπλεσκες*, *τύπλεσκες*; & au Passif *τυπλεσκόμεν*, *τυπλέσκες*, *τυπλεσκέτο*. Ils changent *εις* des Verbes circonflexes, & *ης* de ceux en *μι*, en *ες* pour former leurs Temps.

## FORMAIS. PARTICULIERES DE QUELQUES TEMPS

### DU PASSIF.

**L**E Passif forme tous ses Temps de ceux de l'Actif, dont il prend l'Augment, la Figurative & la Pénultième.

Excepté les Aoristes qui ont la terminaison active, le premier en *θην*, & le second en *την*, il n'y a au Passif que deux terminaisons aux premières personnes, qui sont *μαι* & *μην*.

Les premières personnes du Plurier se terminent en *θαι*, & les troisièmes en *ηται* & *ητο*.

### Formaison du Parfait Passif.

Le Parfait Passif se forme de celui de l'Actif, en changeant la dernière syllabe en *μαι*, & ajoutant *μ* devant *μαι* aux Verbes de la première Conjugaison; *γ* à ceux de la seconde & de la quatrième qui la suivent; *σ* à ceux de la troisième & de la quatrième qui la suivent; rien à ceux de la cinquième & sixième: cependant les Verbes de la sixième, qui n'ont ni *η* ni *ω* à la pénultième, prendront quelquefois *σ*; ce que l'usage apprendra.

### Parfaits des six Conjugaisons.

#### Actifs. Passifs.

|                   |                                 |
|-------------------|---------------------------------|
| τύπτω, verbero,   | τέτυθα: τέτυμαι, ηται, πται.    |
| λέγω, dico,       | λέλεχα: λέγει γμαι, ηται, κται. |
| πείθω, persuadeo, | πέπεικα: πέπεισμαι, ηται, σται. |
| ὀρύσσω, fodio,    | ὄρυχα: ὄρυγμαι, ηται, κται.     |
| φράζω, loquor,    | πέφρακα: πέφρασμαι, ηται, σται. |
| κρίνω, judico,    | κέκρικα: κέκριμαι, ηται, ται.   |



παιώ, percutio, πέπαικα: πέπαισμαι, σαι, σαι.  
τίω, honoro, τέτικα: τέτιμαι, σαι, ται.

*Exception.*

Quoique les Verbes de la cinquieme n'ajoutent ordinairement rien devant *μαι* au Passif, cependant ceux en *αινω* & ceux en *υνω*, qui ont plus de deux syllabes, changent *γ* de la pénultieme du Parfait Actif en *μ*, & (selon les Attiques) en *σ* a celle du Passif. Exemples:

Parf. Act. Pass.

Préf. φαίνω, ostendo, πέφαγκα: πέφασμαι, νσαι, νται.  
Att. πέπασμαι.

Préf. μολύνω, polluo, μεμόλυκα: μεμόλυμαι, νσαι, νται.  
Att. μεμόλυσμαι.

Remarquez que quelques Verbes, qui ont *ευ* à la pénultieme du Parfait Actif, retranchent *ε* à celle du Passif. Exemp.

Parf. Act. Parf. Pass.

Préf. τεύχω, fabricor, τέτευχα: τέτυγμαι, ξαι, κται.  
Préf. σεύω, concito, σέσευκα: σέσυμαι, σαι, ται.

D'autres qui ont *ρ* précédé d'une Consonne à la pénultieme du Parfait Actif, le changent en *ρ* à celle du Passif seulement, car ils reprennent *ρ* au premier Aoriste & aux autres Temps. Exemples:

Parf. Act. Parf. Pass. 1. Aor.

Préf. σρέφω, verto, έσρεφα: έσραμαι, έσρέφην.

Préf. τρέφω, nutrio, τετρεφα: τέθραμμαι, έτρέφην.

Ce dernier reprend *θ* au Parfait Passif, parcequ'il n'est pas suivi d'une aspirée.

Mais βρέχω, irriigo, garde *ρ* au Parfait Passif où il fait βεβρημαι.

REMARQ. SUR LA III<sup>e</sup>. PERSONNE DU PLURIER.

*Du Parfait & Plusqueparfait Passif.*

Si la troisieme personne du Singulier du Parfait Passif se ter-



#### 84 FORMAIS. PARTICUL. DU PREMIER AOR. PAS.

mine en *ται* pur, c'est-à-dire, par la seule Consonne *τ*, comme *κέκριται*, la troisieme du Plurier se termine en *ηται*, comme *κέκρινται*; mais si elle se termine par deux Consonnes comme *τελεύηται*, *λελέηται*, on prend le Nominatif Plurier du Participe Passif, avec la troisieme personne du Présent d'*εἶμι*, comme *τελυμμένοι εἶσι*, *verberati sunt*. *λελεημένοι εἶσι*, *dicti sunt*.

De même si la troisieme personne du Singulier du Plusqueparfait se termine en *το* pur, comme *ἐκέκρητο*, la troisieme du Plurier se termine en *ητο*, comme *ἐκέκριντο*; mais si elle se termine par deux consonnes comme *ἐτελεύητο*, on prend le Nominatif Plurier du Participe Parfait avec la troisieme personne de l'Imparfait d'*εἶμι*, comme *ἐτελυμμένοι ἦσαν*, *verberati fuerant*.

#### Du premier Aoriste Passif.

Ordinairement le premier Aoriste Passif ne prend point *σ* devant *θεν*: *κρίνω*, *judico*, Parf. Pass. *κέκριται*, Aor. 1. *ἐκρίθεν*.

#### Exceptions.

I. Plusieurs Verbes en *ω* pur reçoivent *σ* devant *θεν* au premier Aoriste. Exemp.

|                                        | Parf. Pass.        | 1. Aor.            |
|----------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Prés. <i>ρόννυμι</i> , <i>valco</i> ,  | <i>ῥρόνται</i> ,   | <i>ῥρόσθην</i> .   |
| Prés. <i>μνάσμαι</i> , <i>memini</i> , | <i>μνήνται</i> ,   | <i>μνήσθην</i> .   |
| Prés. <i>κλείω</i> , <i>claudio</i> ,  | <i>κέλκισται</i> , | <i>ἐκλείσθην</i> . |

II. Plusieurs Verbes de la troisieme, quelques-uns de la quatrieme qui la suivent, prennent aussi *σ* au 1. Aor. Pass. Exemp.

|                                      | Parf. Pass.         | 1. Aor.            |
|--------------------------------------|---------------------|--------------------|
| Prés. <i>ἵδω</i> , <i>oblecto</i> ,  | <i>ἦσαι</i> ,       | <i>ἦσθην</i> .     |
| Prés. <i>κόμιζω</i> , <i>porto</i> , | <i>κεκομισμαι</i> , | <i>ἐκομίσθην</i> . |

#### Remarque.

Tous les Pluriers des Aoristes de l'Optatif Passif en *ημεν*, retranchent souvent *η* de la pénultieme, ainsi au lieu de *τυφθεῖμεν*, on dit *τυφθεῖμεν*, *τυφθεῖτε*, *τυφθεῖεν*, de même à l'Aoriste second, *τυπείμεν* & *τυπείεν*, excepté la seconde personne, qui fait toujours *τυπείητε*, & non *τυπείτε*.



DU MOYEN.

**L**E Verbe Moyen est ainsi appelé, parcequ'il tient de l'Actif & du Passif pour la signification de ses Temps, & pour leur terminaison.

Le Parfait & le Plusqueparfait ont la terminaison active, & les autres ont la passive. Remarquez néanmoins que les Parfaits, les Aoristes & les Futurs ont plus souvent la signification active que passive, sur-tout dans les Verbes qui n'ont point d'Actif.

*Formation du Parfait Moyen.*

Le Parfait moyen est formé de celui de l'Actif, en prenant la figurative du Présent. Mais les Verbes qui ont *αι* à la pénultième du Présent, le changent en *η* souscrit à celle du Parfait Moyen.

Préf. φαίνω, ostendo, Parf. Act. πέφαγκα. P. M. πέφηνα.

Tous les Verbes de deux syllabes qui ont *ε* à la pénultième du Futur, le changent en *ο* à celle du Parfait Moyen. Exemp.

Préf. λέγω, dico. νέμω, distribuo. τέμνω, seco.

Fut. λέξω. νεμῶ. τεμῶ.

Parf. Moy. λέλογα. νένομα. τέτομα.

Ceux qui ont plus de deux syllabes retiennent *ε* au Parfait Moyen, comme

Préf. ὀφείλω, debeo, Fut. ὀφελῶ, Parf. Moy. ὤφελα.

Pour ceux qui ont *αι* à la pénultième du Futur, ils le changent en *αι* à celle du Parfait Moyen, comme

Préf. πείθω, persuadeo, Fut. πείσω, Parf. Moy. πείποιθα.

Ces deux Verbes θάλλω, *floreo*, & κλάζω, *clango*, changent *α* en *η* à la pénultième du Parfait Moyen τέθηλα, κέκληγα.

Enfin les Verbes de la sixième Conjugaison qui ont un Parfait Moyen, y portent la pénultième du Présent, comme

Préf. παύω, sedo, P. M. πέπαυα. ἀκούω, audio, P. M. ἤκουα, & plus souvent ἀκήκοα, selon les Attiques.



*Remarques sur le premier Aoriste & sur le premier Futur Moyen.*

1°. Les Verbes en  $\omega$  pur retranchent souvent  $\eta\varsigma$  de l'antépénultième du premier Aoriste Moyen, comme d' $\epsilon\upsilon\rho\acute{\iota}\sigma\kappa\omega$ , *invenio*, formé d' $\epsilon\upsilon\rho\acute{\iota}\omega$ , inusité, se fait le premier Aoriste Moyen,  $\epsilon\upsilon\rho\acute{\alpha}\mu\eta\nu$ , au lieu d' $\epsilon\upsilon\rho\eta\sigma\acute{\alpha}\mu\eta\nu$ ; de même  $\acute{\omega}\nu\acute{\alpha}\mu\eta\nu$ , au lieu d' $\acute{\omega}\nu\eta\sigma\acute{\alpha}\mu\eta\nu$ , venant d' $\acute{\omicron}\nu\alpha\omega$  ou d' $\acute{\omicron}\nu\acute{\eta}\mu\iota$ , *adjutus fui*.

2°. Le premier Futur Moyen des Verbes de la cinquième Conjugaison, se forme de celui de l'Actif, en changeant la finale  $\omega$  en  $\epsilon\mu\alpha\iota$ , comme

Prés.  $\sigma\pi\epsilon\acute{\iota}\rho\omega$ , *semino*, F. Act.  $\sigma\pi\epsilon\rho\acute{\omega}$ , Fut. Moy.  $\sigma\pi\epsilon\rho\acute{\omicron}\mu\alpha\iota$ .

Remarquez que le second Futur de l'Actif & du Moyen est toujours marqué d'un accent circonflexe dans toutes les Conjugaisons.

## DES VERBES CIRCONFLEXES.

**L**ES Verbes Circonflexes sont ainsi appelés, parcequ'en les conjugant on contracte deux syllabes en une, laquelle est marquée d'un accent circonflexe, comme  $\phi\iota\lambda\acute{\omega}$ , de  $\phi\iota\lambda\acute{\epsilon}\omega$ .

Ces Verbes qui sont tous de la sixième des Barytons, & qui n'en diffèrent qu'en ce qu'ils ont une contraction à toutes les personnes du Présent & de l'Imparfait de tous leurs Modes, forment trois Conjugaisons, terminées la première en  $\epsilon\omega$ , la seconde en  $\alpha\omega$ , la troisième en  $\omicron\omega$ , Fut.  $\sigma\omega$ , Parf.  $\kappa\alpha$ .

La contraction s'y fait toujours de leur figurative,  $\epsilon$ ,  $\alpha$ ,  $\omicron$ , avec la voyelle ou diphthongue de la terminaison.

## DE LA CONTRACTION DES VERBES CIRCONFLEXES.

### *Première Conjugaison.*

Dans les Verbes en  $\epsilon\omega$ , 1°.  $\epsilon$  se retranche devant  $\eta$ ,  $\omega$ , & devant toutes les Dipht. comme  $\phi\iota\lambda\acute{\epsilon}\omega$ ,  $\acute{\omega}$ ,  $\phi\iota\lambda\acute{\epsilon}\eta\varsigma$ ,  $\acute{\eta}\varsigma$ ;  $\phi\iota\lambda\acute{\epsilon}\omicron\mu\iota$ ,  $\acute{\omicron}\acute{\mu}\iota$ : 2°.  $\epsilon\epsilon$  se contractent en  $\epsilon\iota$ , &  $\epsilon\omicron$  en  $\omicron\upsilon$ , comme  $\phi\acute{\iota}\lambda\epsilon\epsilon$ ,  $\acute{\epsilon}\acute{\iota}$ ;  $\acute{\epsilon}\phi\acute{\iota}\lambda\epsilon\omicron\nu$ ,  $\acute{\omicron}\acute{\upsilon}\nu$ .



## Seconde Conjugaison.

Dans les Verbes en *αω*, 1°. *αω*, *αο*, *αου*, se contractent en *ῶ*, comme *τιμᾶω*, *ῶ*; *τιμᾶόμην*, *ῶμην*; *τιμᾶουσι*, *ῶσι*.

2°. *αοι* en *ῶ*, avec *ι* souscrit, comme *τιμᾶοιμι*, *ῶμι*.

3°. *αι* & *αη* en *ᾶ*, sans *ι* souscrit, comme *τιμᾶε*, *ᾶ*, *τιμᾶητε*, *ᾶτε*.

4°. *αι*, *αη* en *ᾱ*, avec *ι* souscrit, comme *τιμᾶεῖς*, *ᾱς*, *τιμᾶης*, *ᾱς*.

## Troisième Conjugaison.

Dans les Verbes en *οω*, 1°. *οω*, *οη*, se contractent en *ῶ*, comme *δηλόω*, *ῶ*; *δηλόητε*, *ῶτε*.

2°. *οε*, *οο*, & *οου* en *οῦ*, comme *δήλ οε*, *οῦ*; *ἐδήλ οον*, *οῦν*; *δέλ οου*, *οῦ*.

3°. *οοι* & *οη*, avec *ι* souscrit, en *οῖ*, comme *δηλόοιμι*, *οῖμι*; *δηλόης*, *οῖς*.

4°. *οει* en *οῖ*, comme *δήλ οει*, *οῖ*, excepté à l'Infinitif, *δήλ οειν*, *οῦν*, ou *οει* est en *οῦ*. Ces regles de contraction sont pour l'Actif, le Passif & le Moyen.

## Remarques.

Les Verbes circonflexes de la première Conjugaison qui n'ont que deux syllabes, ne contractent point leur première personne du Présent Singulier, ni la première & troisième du Plurier; ainsi on ne dit point *πλέω*, *πλῶ*, *navigo*, ni *πλούμεν*, *πλούσι*, *navigamus*, *navigant*.

On contracte quelques Verbes de deux syllabes de la seconde Conjugaison, & l'on dit *δρῶ* pour *δράω*, *facio*; *κλῶ* pour *κλάω*, *frango*. Certains Verbes de deux syllabes, qui, selon les Attiques, ont rejeté l'*ι*, ne se contractent point.

Il y a des Verbes qui sont en même temps de la première & seconde Conjugaison, comme *γηρέω* & *γηράω*, *senesco*. D'autres qui sont de la seconde & troisième, comme *βιάω* & *βιόω*, *vivo*. Quelques-uns ont les trois terminaisons, comme *κνυζέω*, *κνυζάω*, *κνυζώω*, *gannio*.

Comme c'est le propre des Attiques de faire des contractions & de changer les Barytons en circonflexes, il y a beaucoup de Verbes qui sont l'un & l'autre, comme *γάθω* & *γηθέω*, *gaudeo*, *διδάσκω* & *διδασκέω*, *doceo*. *εἶδω* & *εἰδέω*, *scio*, &c. &c.



## INDICATIF.

ew, Présent.

φιλέω, έεις, έει, amo.

ῶ, έϊς, έϊ.

φιλέετον, έέeton,

είτον, είτον.

φιλέομεν, έετε, έουσι.

οὔμει, είτε, οὔσι.

Imparfait.

ἐφίλειον, εες, εε, amabam.

οὔν, εις, ει.

ἐφίλεέeton, έέτην,

είτον, είτην.

ἐφιλέομεν, έετε, εον,

οὔμεν, είτε, οὔν.

## IMPERATIF.

φίλεε, έέτω, ama.

εί, είτω.

φιλέετον, έέτων,

είτον, είτων.

φιλέετε, έέτωσαν,

είτε, είτωσαν.

Dans les Verbes en ew les Poètes & les Ioniens ajoutent, devant, à la premiere personne du Plurier, & disent φιλείομεν au lieu de φιλέομεν.

## Tems sans contraction.

Parfait.

πεφίληκα, ας, ε, &amp;c.

amavi, isti, it.

Plusqueparfait.

ἐπεφίληκew, εις, ει,

amaveram, as, at.

1. Aoriste.

ἐφίλησα, ας, ε,

amavi, isti, it.

2. Aoriste.

ἐφίλον, ες, ε,

amavi, isti, it.

1. Futur.

φιλήσω, εις, ει,

amabo, is, it.

2. Futur.

φιλώ, έϊς, εί,

amabo, is, it.

πεφίλεε, έτω,  
amaveris, it.

φίλησον, άτω,  
amato tu, ille.

φίλε, έτω,  
amato tu, ille.

## CIRCONFLEXES



## O P T A T I F.

Présent &amp; Imparfait.

φιλέοιμι, έοις, εοι, } amem :  
 οῖμι, οῖς, οῖ. } amarem  
 φιλέοιτον, εοίτην,  
 οῖτον, οῖτην.  
 φιλέοιμεν, έοιτε, εοιεν,  
 οῖμεν, οῖτε, οῖεν.

Les Attiques disent,

φιλοίην, ης, η.

Les Eoliens,

φιλωην, ης, η.

## S U B J O N C T I F.

Présent &amp; Imparfait.

φιλέω, έης, έη, } amem :  
 ᾧ, ῆς, ῆ, } amarem  
 φιλέητον, έητον,  
 ῆτον, ῆτον.  
 φιλέωμεν, έητε, έωσι,  
 ᾶμεν, ῆτε, ᾶσι.

Temps sans contraction.

πεφιλήκοιμι, οῖς, οῖ, }  
 amaverim, is, it : issem. } amaverim, is, it : issem.

φιλήσοιμι, αῖς, αῖ, }  
 amaverim, is, it. } amaverim : o, is, it.

φίλοισι, οῖς, οῖ, }  
 amaverim, is, it. } amaverim : o, is, it.

φιλήσοιμι, οῖς, οῖ,  
 am em, es, et.

φιλοῖμι, οῖς, οῖ,  
 am em, es, et.



90 PREMIERE CONJ. DES VERB. CIRC. A L'ACTIF.

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

φιλέειν, amare.

εἶν.

Att. q. φιλην.

PARTICIPE.

Présent & Imparfait.

Mas. φιλέων, έοντος, amans.

ών, ούντος.

Fem. φιλέουσα, εούσης,

ούσα, ούσης.

Neut. φιλεον, έοντος,

ούν, ούντος.

Les Poëtes & les Ioniens disent φιλείουσα au lieu de φιλέουσα, au féminin du Participe.

Temps sans contraction.

Parfait & Plusqueparfait.

πεφιληκέναι,  
amavisse.

Mas. πεφιληκώς, ότος,  
qui amavit, amaverat.

1. Aoriste.

φιλήσαι,  
amavisse.

Mas. φιλήσας, αντος,  
qui amavit.

2. Aoriste.

φιλ εἶν,  
amavisse.

Mas. φιλών, οντος,  
qui amavit.

1. Futur.

φιλήσειν,  
amaturum esse.

Mas. φιλήσων, οντος,  
amatur us, i.

2. Futur.

φιλ εἶν,  
amaturum esse.

Mas. φιλ ὦν, ούντος,  
amatur us, i.



## INDICATIF.

Présent.

φιλέομαι, ἔη, ἔεται, amor.

οὔμαι, ἦ, εἴται,

φιλέομεθον, ἐέσθον, ἐέσθον,

οὔμεθον, εἴσθον, εἴσθον,

φιλέομεθα, ἐέσθε, ἔονται,

οὔμεθα, εἴσθε, οὔνται.

Imparfait.

ἐφιλέομεν, ἐου, ἐέτο, amabar

οὔμην, οὔ, εἴτο,

ἐφιλέομεθον, ἐέσθον, ἐέσθην.

οὔμεθον, εἴσθον, εἴσθην.

ἐφιλέομεθα, ἐέσθε, ἔοντο.

οὔμεθα, εἴσθε, οὔντο.

Tems sans contraction.

Parfait.

πεφίλημαι, σαι, ται, &amp;c.

amatus sum, es, est.

Plusqueparfait.

ἐπεφιλῆμην, σο, το,

amatus eram, as, at.

1. Aoriste.

ἐφιλῆην, ης, η,

amatus sum, es, est.

2. Aoriste.

ἐφίλην, ης, η,

amatus sum, es, est.

1. Futur.

φιληθήσομαι, η, εται,

amabor, eris, itur.

2. Futur.

φιλήσομαι, η, εται,

amabor, eris, itur.

Paulò-post-Futur.

τεφιλήσομαι, η, εται,

moxamabor, eris, itur.

## IMPERATIF.

Présent &amp; Imparfait.

φιλέου, ἐέσθω, amare.

οὔ, εἴσθω.

φιλέέσθον, ἐέσθων,

εἴσθον, εἴσθων.

φιλέέσθε, ἐέσθωσαν,

εἴσθε, εἴσθωσαν.



## O P T A T I F.

Présent &amp; Imparfait.

φιλεοίμην, έοιο, έοίτο, amer:  
 οίμεν, οίτο, οίτο, amarer.  
 φιλεοίμεθον, έοιων, έοιων,  
 οίμεθον, οίον, οίον.  
 φιλεοίμεθα, έοιετε, έοιοντο,  
 οίμεθα, οίετε, οίντο.

## S U J O N C T I F.

Présent &amp; Imparfait.

φιλεώμαι, έη, έηται, amer:  
 ώμαι, η, ηται, amarer.  
 φιλεώμεθον, έηων, έηων,  
 ώμεθον, ηων, ηων.  
 φιλεώμεθα, έηετε, έωνται,  
 ώμεθα, ηετε, ώνται.

Tems sans contraction.

Parfait &amp; Plusqueparfait.

πεφιλήμην, ήο, ήτο,  
 amatus sim, sis, sit: essem.

πηφιλωμαι, ή, ήται,  
 amatus sim, sis, sit: essem.

1. Aoriste.

φιληθείην, ης, η,  
 amatus sim, sis, sit.

φιληθῶ, ης, η,  
 amatus ero.

2. Aoriste.

φιλείην, ης, η,  
 amatus sim, sis, sit.

φιλῶ, ης, η,  
 amatus ero.

1. Futur.

φιληθήσοίμην, οιο, οίτο,  
 amer.

2. Futur.

φιλησώμην, οιο, οίτο,  
 amer.

Paulò-post Futur.

πεφιλησώμην, οιο, οίτο,  
 mox amer.



## INFINITIF.

Présent &amp; Imparfait.

φιλέσθαι, amari.  
εἶσθαι.

## PARTICIPE.

Présent &amp; Imparfait.

Mas. φιλούμενος, εομένης, amatus,  
ούμενος, ουμένου, i.  
Fém. φιλομένη, εομένης, amata,  
ουμένη, ουμένης, α.  
Neut. φιλόμενον, εομένης, amatum,  
ούμενον, ουμενου, i.

Temps sans contraction.

πεφιλῆσθαι,  
amatum esse.

Mas. πεφιλῆμένος, ου,  
amatus, amati.

φιληῖν ἥναι,  
amatum esse.

Mas. φιλητὶ εἰς, ἐντος,  
amatus, amati.

φιλεῖν ἥναι,  
amatum esse.

Mas. φιλεῖς, ἐντος,  
amatus, amati.

φιληθήσεται,  
amandum esse.

Mas. φιληθήσομενος, ου,  
amandus, amandi.

φιλήσεται,  
amandum esse.

Mas. φιλησόμενος, ου,  
amandus, amandi.

πεφιλήσεται,  
mox amandum esse.

Mas. πεφιλησόμενος, ου,  
mox amandus, amandi.



## INDICATIF.

## Présent.

φιλέομαι, ἔη, ἔεται, amo: or.  
οὔμαι, ἦ, εἴται.

φιλέομεθον, ἐέωον, ἐέωον,  
οὔμεθον, εἴωον, εἴωον.

φιλέομεθα, ἐέωε, ἐόνται,  
οὔμεθα, εἴωε, οὔνται.

## Imparfait.

ἐφιλέομην, εου, ἐέτο, amabam:  
οὔμην, οὔ, εἴτο, amabar.

ἐφιλέομεθον, ἐέωον, ἐέωον,  
οὔμεθον, εἴωον, εἴωον,

ἐφιλέομεθα, ἐέωε, ἐόντο,  
οὔμεθα, εἴωε, οὔντο.

## Temps sans contraction.

## Parfait.

πέφιλα, ας, ε,  
amavi, isti, it: atus sum, &c.

## Plusqueparfait.

ἐπεφίλειν, εις, εις, ama-  
ver am, as, at: atus eram.

## 1. Aoriste.

ἐφιλησάμην, ω, ατω,  
amavi, isti, it: amatus sum.

## 2. Aoriste.

ἐφιλόμην, ου, ετο,  
amavi, isti, it: amatus sum.

## 1. Futur.

φιλήσομαι, η, εται,  
amabo, is, it: amabor.

## 2. Futur.

φιλοῦμαι, ἦ, εἴται,  
amabo, is, it: amabor.

## IMPÉRATIF.

## Présent &amp; Imparfait.

φιλέοῦ, ἐέσθω, ama:  
οὔ, εἴσθω, amare

φιλέεσθον, ἐέσθων,  
εἴσθον, εἴσθων.

φιλέεσθε, ἐέσθωσαν.  
εἴσθε, εἴσθωσαν.

πέφιλε, ἔτω,  
amaveris: atus esto.

φιλησαι, ἀσθω,  
amato: amator.

φιλοῦ, εσθω,  
amato: amator.



## O P T A T I F.

Présent &amp; Imparfait.

φιλεοίμην, έοιο, έοίτο, am em:

οίμην, οίτο, οίτο, amer.

φιλεοίμεθον, έοισθον, έοίσθην, ar

οίμεθον, οίσθον, οίσθην.

φιλεοίμεθα, οίσθε, έοίντο,

οίμεθα, οίσθε, οίντο.

## S U J O N C T I F.

Présent &amp; Imparfait.

φιλέωμαι, εη, έηται, amem:

ώμαι, ή, ήται, amer.

φιλεώμεθον, έησθον, έσθον,

ώμηνον, ήσθον, ήσθον.

φιλεώμεθα, έησθε, έωνται,

ώμεθα, ήσθε, ώνται.

Temps sans contraction.

πεφίλομαι, οίς, οί,

amaviss em, es, et: atus eff.

πεφίλω, ης, η,

amaviss em, es, et: atus eff.

φιλησαίμην, ο, το,

amaverim, is, it: amatus sim

φιλήσωμαι, η, ηται,

amavero, is, it: atus ero.

φιλοοίμην, οιο, οίτο,

amaverim, is, it: amatus sim

φίλωμαι, η, ηται,

amavero, is, it: atus ero.

φιλησοίμην, ο, το,

am em, es, et: amer.

φιλοοίμην, οίτο, οίτο,

am em, es, et: amer.



96 PREMIERE CONJ. DES VERB. CIRC. AU MOYEN.

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

φιλέεσθαι, amare :  
εἶσθαι, amari.

PARTICIPE.

Présent & Imparfait.

M. φιλέόμενος, εομένης, amans :  
ούμενος, εμένης, amatus :  
F. φιλεομένη, εομένης,  
ουμένη, ουμένης.  
N. φιλεόμενον, εομένου.  
ούμενον, ουμένου.

Temps sans contraction.

Parfait & Plusqueparfait.

πεφιλέναι,  
amavisse : amatum esse.

M. πεφιλώς, ότος,  
qui amavit : amatus est.

1. Aoriste.

φιλέσασθαι,  
amavisse : amatum esse.

M. φιλησάμενος, ου,  
qui amavit : amatus est.

2. Aoriste.

φιλέσθαι,  
amavisse : amatum esse.

M. φιλόμενος, ου,  
qui amavit : amatus est.

1. Futur.

φιλήσεται,  
amaturum : andum esse.

M. φιλησόμενος, ου,  
amaturus, i : amandus.

2. Futur.

φιλεισθαι,  
amaturum, andum esse.

M. φιλούμενος, ου,  
amaturus, i : amandus.

INDICATIF.



INDICATIF.

αω Présent.

τιμᾶω, ἀεῖς, ἀεῖ, honoro.

ῶ, ᾶς, ᾶ.

τιμᾶέτον, ἀέτον.

ᾶτον, ᾶτον.

τιμᾶομεν, ἀέτε, αουσι,

ῶμεν, ᾶτε, ὦσι.

Imparfait.

ἐτίμᾶον, αες, αε, honora-

ων, ας, α. bam.

ἐτιμᾶέτον, ἀέτην,

ᾶτον, ᾶτην.

ἐτιμᾶομεν, ἀέτε, αον,

ῶμεν, ᾶτε, ὦν.

IMPERATIF.

Présent & Imparfait.

τίμαε, ἀέτω, honora,

α, ᾶτω.

τιμᾶέτον, ἀέτων,

ᾶτον, ᾶτων.

τιμᾶέτε, ἀέτωσαν,

ᾶτε, ᾶτωσαν.

Dans les Verbes en αω, les Doriens ne contractent point αε en α, mais en η; ainsi au lieu de τιμᾶεις, τιμᾶς, ils disent τιμῆς, τιμῇ.

Les autres Tems des Verbes τιμάω & δηλόω qui sont sans contraction, se conjuguent comme ceux de φιλέω, ou des Verbes Barytons de la sixieme Conjugaison: c'est pourquoi on s'est dispensé de les conjuguer.





28 SECONDE CONJ. DES VERB. CIRC. A L'ACTIF.

O P T A T I F.

Présent & Imparfait.

τιμᾶοιμι, ᾶοις, ᾶοι, honorem  
 ᾶμι, ᾶς, ᾶ, honorarem  
 τιμᾶοιτον, αῶιτην.  
 ᾶτον, ᾶτην.  
 τιμᾶοιμεν, αῶιτε, αῶιεν,  
 ᾶμεν, ᾶτε, ᾶεν.

Les Attiques disent,  
 τιμᾶω ην, ης, η.

I N F I N I T I F.

Présent & Imparfait.

τιμᾶειν, honorare:  
 ᾶν.

Les Attiques, τιμᾶῖν.

S U B J O N C T I F.

Présent & Imparfait.

τιμᾶω, ᾶης, ᾶη, honorem:  
 ᾶ, ᾶς, ᾶ, honorarem.  
 τιμᾶήτον, ᾶήτον,  
 ᾶτον, ᾶτον.  
 τιμᾶόμεν, ᾶτε, ᾶωσι,  
 ᾶμεν, ᾶτε, ᾶσι.

P A R T I C I P E.

Présent & Imparfait.

M. τιμᾶων, ᾶοντος, hono-  
 ᾶν, ᾶντος. rans.

F. τιμᾶούσα, αῶούσης,  
 ᾶσα, ᾶσης.

N. τιμᾶόν, ᾶόντος,  
 ᾶν, ᾶντος.

Au Participe, les Do-  
 riens & les Eoliens chan-  
 gent la contraction ᾶν en  
 ᾶν, & disent τιμᾶων, τι-  
 μᾶν.



INDICATIF.

Présent.

τιμᾶμαι, ἄη, ἄεται, hono-  
ῶμαι, ᾶ, ᾶται, rog.  
τιμᾶμεθον, ἄεσθον, ἄεσθον,  
ᾶμεθον, ᾶσθον, ᾶσθον,  
τιμᾶμεθα, ἄεσθε, ἄονται,  
ᾶμεθα, ᾶσθε, ὦνται.

Imparfait.

ἐτιμᾶμην, αου, ἄετο, hono-  
ῶμην, ὦ, ᾶτο, rabar.  
ἐτιμᾶμεθον, ἄεσθον, ἄεσθην,  
ᾶμεθον, ᾶσθον, ᾶσθην.  
ἐτιμᾶμεθα, ἄεσθε, ἄοντο,  
ᾶμεθα, ᾶσθε, ὦντο.

IMPERATIF.

Présent & Imparfait.

τιμᾶου, ἄεσθω, honorare.  
ᾶ, ᾶσθω,  
τιμᾶεσθον, ἄεσθων,  
ᾶσθον, ἄσθων,  
τιμᾶεσθε, ἄεσθωσαν,  
ἄσθε, ἄσθωσαν.

OPTATIF.

Présent & Imparfait.

τιμᾶίμην, ἄοιο, ἄοίτο, hono-  
rer.  
ᾶίμην, ᾶο, ᾶίτο, ager.  
τιμᾶίμεθον, ἄοισθον, ἄοισθην,  
ᾶίμεθον, ᾶσθον, ᾶσθην.  
τιμᾶίμεθα, ἄοισθε, ἄοντο,  
ᾶίμεθα, ᾶσθε, ᾶντο.

SUJONCTIF.

Présent & Imparfait.

τιμᾶῶμαι, ἄη, ἄηται, hono-  
rer.  
ᾶῶμαι, ᾶ, ᾶται, ager.  
τιμᾶῶμεθον, ἄησθον, ἄησθον,  
ᾶῶμεθον, ᾶσθον, ᾶσθον.  
τιμᾶῶμεθα, ἄησθε, ἄῶνται,  
ᾶῶμεθα, ᾶσθε, ὦνται.



100 SECONDE CONJ. DES VERB. CIRC. AU PASSIE.

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

τιμᾶσθαι,  
ἀσθαι.

honorari.

PARTICIPE.

Présent & Imparfait.

M. τιμᾶμενος, αομένε, hono-  
ώμενος, ωμένε. ratus.

F. τιμᾶμένη, αομένης, hono-  
ώμένη, ωμένης, rata.

N. τιμᾶμενον, αομένε, hono-  
ώμενον, ωμένε. ratum.

SECONDE CONJUG. DES VERBES CIRCONFLEXES

A U M O Y E N.

INDICATIF.

Présent.

τιμᾶμαι, αἵ, ἀέται, honora:  
ῶμαι, ᾶ, ᾷται, οἱ.

τιμᾶμεθον, ἀέσθον, ἀέσθον,

ᾶμεθον, ᾷσθον, ᾷσθον,

τιμᾶμεθα, ἀέσθε, ἄνται,

ᾶμεθα, ᾷσθε, ὦνται.

Imparfait.

ἐτιμᾶμην, ἀε, ἀέτο, honora-  
ῶμην, ᾶ, ᾷτο, bam: ar.

ἐτιμᾶμεθον, ἀέσθον, ἀέσθην,

ᾶμεθον, ᾷσθον, ᾷσθην,

ἐτιμᾶμεθα, ἀέσθε, ἄντο,

ᾶμεθα, ᾷσθε, ὦντο.

IMPÉRATIF.

Présent & Imparfait.

τιμᾶον, ἀέσθω, honora:  
ῶ, ἀσθω, arc.

τιμᾶέσθον, ἀέσθων,  
ᾷσθον, ᾷσθων.

τιμᾶέσθε, ἀέσθωσαν,  
ᾷσθε, ἀσθώσαν.



OPTATIF.

Présent & Imparfait.

τιμ αἰμην, αἰοιο, αἰῖτο, hono-  
 ρμην, αῖο, ᾠτο, rem:er.  
 τιμ αἰόμεθον, αἰοίσθον, αἰοίσθην,  
 ᾠμέθων, ᾠσθον, ᾠσθην.  
 τιμ αἰόμεθα, αἰοισθε, αἰοιντο,  
 ᾠμέθα, ᾠσθε, ᾠντο.

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

τιμ αἰσθαι, honorare:  
 ᾠσθαι, honorari.

SUBJONCTIF.

Présent & Imparfait.

τιμ αἰωμαι, αἷ, αἷται, hono-  
 ᾠμαι, ᾠ, ᾠται, rem.  
 τιμ αἰώμεθον, αἰσθον, αἰσθον,  
 ᾠμέθον, ᾠσθον, ᾠσθον.  
 τιμ αἰώμεθα, αἰσθε, αἰσνται,  
 ᾠμέθα, ᾠσθε, ᾠνται.

PARTICIPE.

Présent & Imparfait.

M. τιμ αἰόμενος, αἰόμενος, hono-  
 ᾠόμενος, ᾠόμενος, rans: atus.  
 F. τιμ αἰομένη, αἰομένης, hono-  
 ᾠομένη, ᾠομένης, rans: ata.  
 N. τιμ αἰόμενον, αἰόμενος, hono-  
 ᾠόμενον, ᾠόμενος, rans: atum.





## INDICATIF.

ω. Présent.

δηλ ὦω, ὅεις, ὅει, ostendo.

ῶ, οῖς, οῖ.

δηλ ὀέτον, ὀέτον,

οὔτον, οὔτον.

δηλ ὀομην, ὀετε, ὀουσι,

οὔμην, οὔτε, οὔσι.

Imparfait.

ἐδήλ οον, οες, σε, ostende-

οῦν, οῦς, ου, bam.

ἐδήλ ὀέτον, ὀέτην,

οὔτον, οὔτην.

ἐδήλ ὀομην, ὀετε, οον,

οὔμην, οὔτε, ον.

## IMPRÉRATIF.

Présent &amp; Imparfait.

δήλ σε, ὀέτο, ostende,

ου, οὔτο.

δηλ ὀέτον, ὀέτων,

οὔτον, οὔτων.

δηλ ὀετε, ὀέτωσαν,

οὔτε, οὔτωσαν.

## OPTATIF.

Présent &amp; Imparfait.

δηλ ὀοιμι, ὀοις, ὀοι, ostendam:

οῖμι, οῖς, οἱ, crem.

δηλ ὀοιτον, ὀοιτην,

οῖτον, οῖτην.

δηλ ὀοιμην, ὀοιτε, ὀοιεν,

οῖμην, οῖτε, οῖεν.

## SUBJUNCTIF.

Présent &amp; Imparfait.

δηλ ὦω, ὅης, ὅη, ostend-am:

ῶ, οῖς, οῖ, crem.

δηλ ὦητον, ὦητον.

ῶτον, ῶτον.

δηλ ὦωμην, ὦητε, ὦωσι,

ῶμεν, ῶτε, ῶσι.

Les Attiques disent,

δηλοῖν, ης, η.

Les Eoliens,

δηλων, ης, η.



INFINITIF.

Présent & Imparfait.

δηλόειν, ostendere.  
οὔν.

PARTICIPE.

Présent & Imparfait.

M. δηλῶν, ὄντος, ostendens.  
ῶν, οὔντος,

F. δηλόσα, οούσης,  
οὔσα, ούσης.

N. δηλόον, ὄντος,  
οὔν, οὔντος.

TROISIEME CONJ. DES VERBES CIRCONFLEXES

AU PASSIF.

INDICATIF.

Présent.

δηλόμαι, ὅν, ὅεται, ostendūμαι, οἶ, οὔται, dor.

δηλῶμεθον, ὅεσθον, ὅεσθον, οὔμεθον, οὔσθον, οὔσθον.

δηλῶμεθα, ὅεσθε, ὄνται, οὔμεθα, οὔσθε, οὔνται.

Imparfait.

ἔδηλῶμην, ὅκ, ὅετο, ostendūμην, οὔ, οὔτο. debar.

ἔδηλῶμεθον, ὅεσθον, ὅεσθην, οὔμεθον, οὔσθον, οὔσθην.

ἔδηλῶμεθα, ὅεσθε, ὄντο. οὔμεθα, οὔσθε, οὔντο.

IMPERATIF.

Présent & Imparfait.

δηλῶ, ὅεσθω, ostendere. οὔ, οὔσθω.

δηλῶσθον, ὀέσθων, οὔσθον, οὔσθων.

δηλῶσθε, ὀέσθωσαν. οὔσθε, οὔσθωσαν.



O P T A T I F.

Présent & Imparfait.

δηλ οοίμην, οοίο, οοίτο, osten-  
οίμην, οίο, οίτο, dar, erer  
δηλ οοίμεθον, οοισθον, ισθην,  
οίμεθον, οισθον, ισθην.  
δηλ οοίμεθα, οοισθε, οίντο.  
οίμεθα, οισθε, οίντο.

I N F I N I T I F.

Présent & Imparfait.

δηλ' οέσθαι, ostendi.  
ούσθαι.

S U B J O N C T I F.

Présent & Imparfait.

δηλ ὦμαι, ὦῃ, ὦῃται, osten-  
ῶμαι, ὦῃ, ὦῃται, dar, erer  
δηλ οώμεθον, ὀπσθον, ὀπσθον,  
ώμεθον, ὠσθον, ὠσθον,  
δηλ οώμεθα, ὀπσθε, ὀπσθαι,  
ώμεθα, ὠσθε, ὠσθαι.

P A R T I C I P E.

Présent & Imparfait.

M. δηλ οόμενος, οομένε, qui os-  
σύμενος, ουμενου. tenditur.  
F. δηλ οομένη, οομένης,  
ουμένη, ουμένης.  
N. δηλ οόμενον, οομένου,  
σύμενον, ουμένου.





INDICATIF.

Présent.

δηλ όομαι, όη, όέται, ostendo  
οὔμαι, οὔ, οὔται. or.  
δηλ όόμεθον, όέσθον, όέσθον,  
οὔμεθον, οὔσθον, οὔσθον,  
δηλ όόμεθα, όέσθε, όονται,  
οὔμεθα, οὔθε, οὔνται.

Imparfait.

εδηλ όόμην, όε, όέτο, ostende-  
οὔμην, οὔ, οὔτο, bam : ar.  
εδηλ όόμεθον, όέσθον, όέσθην.  
οὔμεθον, οὔσθον, οὔσθην.  
εδηλ όόμεθα, όέσθε, όοντο.  
οὔμεθα, οὔσθε, οὔντο.

IMPERATIF.

Présent & Imparfait.

δηλ όε, όέσθω, ostend cre.  
οὔ, οὔσθω.  
δηλ όέσθον, όέσθων,  
οὔσθον, οὔσθων.  
δηλ όέσθε, όέσθωσαν,  
οὔσθε, οὔσθωσαν.

OPTATIF.

Présent & Imparfait.

δηλ όόιμην, όοιο, όοιτο, osten-  
οῖμην, οῖο, οῖτο, dam, ar.  
δηλ όόιμεθον, όοισθον, όοισθην,  
οῖμεθον, οῖσθον, οῖσθην.  
δηλ όόιμεθα, όοῖσθε, όοιντο.  
οῖμεθα, οῖσθε, οῖντο.

SUBJONCTIF.

Présent & Imparfait.

δηλ όωμαι, όη, όηται, osten-  
ωμαι, οῖ, ωται. dam, ar.  
δηλ όώμεθον, όησθον, όησθον,  
ώμεθον, ωσθον, ωσθον.  
δηλ όώμεθα, όησθε, όωνται,  
ώμεθα, ωσθε, ωνται.



## I N F I N I T I F.

Présent &amp; Imparfait.

## P A R T I C I P E.

Présent &amp; Imparfait.

δηλώσθαι, ostendere : tendi  
οὔσθαι.

M. δελούμενος, οομένους, ostē-  
ούμένος, ουμένου. dens.

F. δηλοομένη, οομένης, ostē-  
ουμένη, ουμένης. fus.

N. δηλοούμενον, οομένου.  
ούμενον, ουμένου.

## REMARQUES SUR LA FORMATION

de quelques Temps des Circonflexes qui sont sans contraction.

*De la Pénultième du Futur & du Parfait.*

**L**ES Verbes circonflexes, dans les trois Conjugaisons, changent ordinairement la Figurative breve du Présent en sa longue au Futur & au Parfait ; c'est-à-dire, ε & α en η, ο en ω, comme

1. ε en η, φιλέω, amo, Fut. φιλήσω, Parf. πεφίληκα.

2. α en η, τιμάω, honoro, Fut. τιμήσω, Parf. τετίμηκα.

3. ο en ω, δηλόω, ostendo, Fut. δηλώσω, Parf. δέδηλωκα.

Il y a un grand nombre de Verbes circonflexes qui gardent leur Figurative breve au Futur & au Parfait, comme

τελέω, perficio, Fut. τελέσω, Parf. τετέλεκα.

γελάω, rideo, Fut. γελάσω, Parf. γεγέλακα.

Il y en a même qui prennent la Figurative longue & breve, comme

αἰνέω, laudo, Fut. αἰνέσω & αἰνησω, Parf. ἤνεκα & ἤνηκα.

Remarquez que les Verbes en ω, qui ne sont pas dérivés d'un nom, ne changent point leur Figurative breve en sa longue, & font leur Futur en σω, comme ἀρώ, arō, Futur ἀρώσω, ὀρώ, ὀρώσω.



*juro*, Futur ῥμύσω. Il n'y a que δόω, *do*, qui fasse δώσω par un ω, quoiqu'il ne vienne pas d'un nom.

*Formaison du 2. Aor. Actif. & du Parf. Moyen des Circonflexes.*

Les Verbes de la premiere & seconde Conjugaison n'ont d'Aoriste second & de Parfait Moyen que lorsqu'ils ne se terminent point en ω pur après la contraction faite, comme φιλέω, de φιλέω.

Alors ces Temps se forment de la premiere personne du Présent contractée, dont on prend la pénultieme & la figurative, ajoutant l'augment ou le redoublement avec la terminaison qui leur est propre, sans avoir égard aux regles précédentes sur la formation de ces Temps dans les Barytons: ainsi

φιλέω contracté de φιλέω, fait Aor. 2. ἔφιλον, P. M. πέφίλα

τελέω, contracté de τελέω, fait Aor. 2. ἔτελον, P. M. τέτελα

Les Verbes de la troisieme en ω n'ont ordinairement ni Aoriste second, ni Parfait Moyen.

## DES VERBES EN MI.

**T**ous les Verbes en μι sont formés de la sixieme Conjugaison des Barytons; il y en a de réguliers & d'irréguliers.

Les Réguliers se divisent en quatre Conjugaisons, & sont pris des Verbes de la sixieme des Barytons en εω, αω, οω & υω; leurs figuratives sont ε, α, ο, υ.

Les trois premieres Conjugaisons ne renferment qu'un très petit nombre de Verbes; le quatrieme en a plus que toutes les autres.

Pour former un Verbe en μι des Barytons de la sixieme Conjugaison, terminés en εω, αω & οω, on change 1°. ω final en μι, 2°. ε & α en η; 3°. ο en ω: ainsi de θέω, on fait θέμι; de σάω, σήμι; de δόω, δώμι.

1°. Si le Verbe commence par une seule consonne, comme δώμι, on répète cette consonne à laquelle on joint, pour faire δίδωμι, *do*. Mais si le Verbe commence par une aspirée, comme θήμι, on ne répète point l'aspirée θ, mais on prend la ténue τ, auquel on ajoute ι, & l'on a τίθημι, *pono*. Cette syllabe d'addition s'appelle redoublement propre.



2<sup>o</sup>. Tous les autres Verbes qui commencent par deux consonnes, comme *ῥαω*, ou par une voyelle, comme *ῥω*, après avoir changé *ω* final en *μι*, *α* ou *ε* en *η*, on ajoute seulement *ι* pour former *ῥημι*, *statuo*, & *ῖημι*, *mitto*. Cet *ι*, ajouté seul, s'appelle redoublement impropre. Ces règles de formations ne sont que pour les Verbes réguliers des trois premières Conjugaisons en *μι*.

Il faut observer en général que les Conjugaisons des Verbes en *μι* ne different des Barytons qu'au Présent, à l'Imparfait & au second Aoriste, & qu'elles les suivent dans les autres Temps.

La quatrième Conjugaison en *μι* est formée des Verbes en *ω* de la sixième des Barytons, en changeant seulement *ω* en *μι*, comme de *ζεύω*, *ζεύομαι*. Cette quatrième Conjugaison n'a point de second Aoriste; ou si elle en a un, c'est celui du Verbe Baryton. Elle ne prend point de redoublement.

## REMARQUES

*Sur le redoublement de quelques Verbes en μι.*

Quelques Verbes de la première & seconde Conjugaison en *μι*, ne suivent point les règles du redoublement. Il y en a qui ajoutent *μ*, comme *πύπλημι*, formé de *πύπλω*, dont le Baryton est *πλάω* ou *πλήω*, *impleo*. Les Attiques conservent les deux premières syllabes du Baryton, comme *ἀλάλημι* pour *ἄλημι*, d'*ἄλάω*, *erro*. Enfin il y en a qui mettent le redoublement à la seconde syllabe, comme *ὀνημι* pour *ὄνημι*, d'*ὀνάω*, *juno*.

Les Eoliens & les Poètes donnent la terminaison en *μι* à un très grand nombre de Verbes Circonflexes, & font de *φιλέω*, *φίλημι*, *aimer*; d'*αἰνέω*, *αἰνέμι*, *louer*; de *γέλω*, *γέλημι*, *rire*; de *νικάω*, *νίκημι*, *vaincre*; ainsi des autres, sans prendre le redoublement. Les Ioniens font leur redoublement en *η* non en *ι*, & le gardent dans tous les modes: de *θνάω* ou *θνέω*, ils font *τέθνημι*, *mourir*; de *τλάω*, *τέτλημι*, *souffrir*; de *τελέω*, *τετέλημι*, *achever*.





## INDICATIF. ACTIF. IMPÉRIATIF.

de θεω. Présent.

Présent.

τίθημι, ης, ησι, pono.

τίθεται, έτω, pone.

τίθετον, ετον.

τίθετον, έτων.

τίθεμεν, ετε, έσσι.

τίθετε, έτωσαν.

Imparfait.

έτιθέην, ης, η, ponebam.

Les Dor. disent τίτηθι à la troisieme  
personne du Présent, & les Ioniens  
τίθειαι à la troisieme du Plurier.

έτιθέετον, έτην.

A l'Imparfait, les Ioniens disent  
έτιθεσκον, κης, κε, & τίθεια.

έτιθέμεν, ετε, εσαν.

Parfait.

τίθεικα, ας, ε, &amp;c. posui.

τέθεικε, έτω, posueris.

Plusqueparfait.

έτεθεικα ειν, εις, ει, posueram.

1. Aoriste.

έθηκα, ας, ε, posui.

2. Aoriste.

έθην, ης, η, posui.

θές, έτω, ponito.

έθετον, έτην.

θέτον, έτων.

έθεμεν, ετε, εσαν.

θέτε, έτωσαν.

1. Futur.

θήσω, εις, εί, ponam.

P A S S I F.

Indicatif Présent.

Impératif Présent.

τίθηναι,σαι,ται, ponor.

τίθισο, σθω, ponere.

τίθέμεθον, σθον, σθον.

τίθισθον, σθων,

τιθέμεθα, σθε, νται.

τίθεσθε, σθωσαν.

Imparfait.

έπιθέμεν, σο, το, ponebar.

Les Ioniens disent τίθειαι, & les Att.  
τίθη à la seconde personne du Présent  
Passif, les Ioniens τίθεισθαι à la troisieme  
du Plurier, & à la seconde del'Imparf.  
ils disent τίθεο.

έπιθέμεθον, σθον, σθην.

έπιθέμεθα, σθε, ντο.

Parfait.

τέθειμαι,σαι,ται, &amp;c.

τέθεισο, είσθω,

positus sum.

positus esto.

Plusqueparfait.

έτεθείμεν, σο, το,

positus eram.

1. Aoriste.

έτέθειν, ης, ε, positus sum.

τέθειναι, ω, ponitor.

1. Futur.

τεθήσομαι, η, εται, ponar.

2. Futur.

τεθήσομαι, η, εται,

max ponar.



ΟΡΤΑΤΙΦ. ΑCΤΙΦ. CΥJONCΤΙΦ.

Présent & Imparfait.

τιθείην, ης, η, ponam:

τιθείητον, ήτην. erem.

τιθείημεν, ητε, ησαν, ου

τιθ' εἴμεν, εἴτε, εἴεν.

[Parfait.

τεθείημι, οἰς, οἰ, posuerim.

2. Aoriste.

θείην, ης, η, posuerim.

θείητον, ήτην,

θείημεν, ητι, ησαν.

1. Futur.

θήσοιμι, οἰς, οἰ, ponam.

P A S S I F.

Optatif Présent.

τιθείμην, ο, το, ponar.

τιθείμεθον, σθον, σθην,

τιθείμεθα, σθε, ντο.

Parfait.

τεθείμην, εἶο, εἶτο, positus sim: essem.

1. Aoriste.

τεθείην, ης, ς, positus sim.

1. Futur.

τεθισοίμην, ο, το, ponar.

2. Futur.

τεθειςσοίμην, ο, το, mox ponar.

Présent & Imparfait.

τιθῶ, ἥς, ἥ, ponam:

τιθῆτον, ἥτον, crem.

τιθῶμεν, ἥτε, ὥσι.

Les Ioniens disent τίθειω, εἰς εἶσι, & les Poètes τιθείω.

τεθείω, ης, η, posuerim: issem.

θῶ, ἥς, ἥ, posuerim: ο.

θήτον, ήτον,

θῶμεν, ἥτε, ὥσι.

Les Ion. disent θίω, les Poètes τίω.

Subjonctif Présent.

τιθῶμαι, ἥ, ἥται, ponar.

τιθῶμεθον, ἥσθον, ἥσθον,

τιθῶμεθα, ἥσθε, ὦνται.

τεθῶμαι, ἥ, ἥται, positus sim.

τεθῶ, ἥς, ἥ, positus ero.



INFINITIF. ACTIF. PARTICIPE.

Présent & Imparfait.

τιθέναι, ponere.

τεθεικέναι,  
posuisse.

θεῖναι, posuisse.

θήσεν, positurum.

P A S S I F.

Infinitif Présent.

τιθεσθαι, poni.

τεθεισθαι,  
positum esse.

τεθήναι, positum esse.

τεθήσεσθαι,  
positum iri.

τεθήσεται,  
mox positum iri.

Présent & Imparfait.

τιθεις, έντος, ponens.

τιθεῖσα, είσης.

τιθεν, έντος.

τεθεικώς, ότος,  
qui posuit.

θεις, έντος, qui posuit.

θεισα, είσης, quæ posuit.

θεν, έντος, quod posuit.

θήσων, όντος, positur us, i.

Participe Présent.

τιθέμενος, ου, posit us, i.

τιθεμένη, ης, posit a, æ.

τιθέμενον, ου, posit um, i.

τεθειμένος, ου,  
posit us, i.

τεθεις, έντος, positus.

τεθισσόμενος, ου,  
ponend us, i.

τεθισσόμενος, ου,  
mox ponend us, i.



## M O Y E N.

## I N D I C A T I F.

Présent.

τίθέμαι, σαι, ται,  
pono: ponor.

Imparfait.

ἐτίθέμην, σο, το,  
ponebam: ponebar.

1. Aoriste.

ἐθηκ' ἄμην, ω, ἄτο,  
posui: positus sum.

2. Aoriste.

ἐθέμην, σο, το, posui.  
ἐθέμεθον, εσθον, ἐσθην,  
ἐθέμεθα, εσθε, ντο.

1. Futur.

θήσομαι, η, ται,  
ponam: ponar.

## O P T A T I F.

Présent.

τιθείμην, ο, το,  
ponam: ponar.

2. Aoriste.

θείμην, ο, το, posuerim.  
θείμεθον, σθον, σθην,  
θείμεθα, σθε, ντο,

1. Futur.

θησόμεν, οιο, οιοτο,  
ponam, ponar.

## I M P É R A T I F.

Présent.

τίθεσο, ἔθω,  
pone: ponere.

Les Ioniens disent à l'Impé-  
ratif τίθεο, les Att. τίθου.

θέσο, ἔσθω, ponito.  
ἔσθον, ἔσθων,  
ἔσθε, ἔσθωσαν.

Les Attiques, au lieu de  
θέσο, disent δοῦ.

## S U B J O N C T I F.

Présent.

τίθωμαι, ἦ, ἦται,  
ponam: ponar.

θῶμαι, ἦ, ἦται, posuero.  
θῶμεθον, ἦσθον, ἦσθον,  
θῶμεθα, ἦσθε, ὦνται.

## I N F I N I T I F.



## A U M O Y E N.

## I N F I N I T I F.

Présent &amp; Imparfait.

τίθεσθαι,  
ponere: poni.

Parfait.

θείσθαι, posuisse:  
positum esse.

1. Futur.

θήσοσθαι, positurum.  
positum iri.

## P A R T I C I P E.

Présent &amp; Imparfait.

τιθέμενος, ου,  
ponens: positus.

θέμενος, ου, positus, i.

θέμενη, ης, posita, α.

θέμενον, ου, positum, i.

θισόμενος, ου,

ponendus, i.

## SECONDE CONJUGAISON DES VERBES EN MI.

## A L' A C T I F.

## I N D I C A T I F.

de στήω. Présent.

ἵστημι, ης, ποι, statuo.

ἵστατον, ατον,

ἵσταμεν, ατε, ασι.

Imparfait.

ἵσθην, ης, η, statuebam.

ἵστατον, ἄτην,

ἵσταμεν, ατε, ἄσαν.

Parfait.

ἔστακα, ας, ε, statui.

Plusqueparfait.

ἔστακην, εις, ει, statueram.

1. Aoriste.

ἔστησα, ας, ε, statui.

2. Aoriste.

ἔσθην, ης, η, statui.

ἔσθητον, ἥτην,

ἔσθημεν, ητε, ἥσαν.

1. Futur.

στήσω, εις, ει, statuam.

## I M P É R A T I F.

Présent &amp; Imparfait.

ἵστατι, τω, statue.

ἵστατον, ἄτων,

ἵστατε, ἄτωσαν.

## DIALECTES DU PRÉS. INDIC.

Les Dor. disent ἵστημι & ἵστασι à la troisième personne du Présent Sing. & ἵστανσι à la troisième du Pluriel. A l'Imp. les Ion. disent ἵστασθαι, κες, κες.

ἔστακε, ἔτω, statueris.

στήσον, ατο, statuito.

στήθι, ἥτω, statuito.

στήτον, ἥτων,

στήτε, ἥτωσαν.



# SECONDE CONJUG. DES VERBES EN MI. A L' A C T I F.

## O P T A T I F.

Présent &amp; Imparfait.

ἵσταίνην, ης, η, statuerim.

ἵσταίντο, ἦτιν.

ἵσταίμεν, ητε, ἦσαν.

Parfait.

ἵσταόμην, οἰς, οἰ, statuerim, issem.

1. Aoriste.

ἔστηαίμι, αἰς, αἰ, statuerim.

2. Aoriste.

ἔσταιν, ης, η, statuerim.

ἔσταιντο, ἦτιν,

ἔσταίμεν, ητε, ἦσαν.

1. Futur.

ἔσθ' οἰμι, οἰς, οἰ, statuam.

## I N F I N I T I F.

Présent &amp; Imparfait.

ἵσταναι, statuer.

Parfait &amp; Plusqueparfait.

ἔστανέναι, statuisse.

1. Aoriste.

ἔστησαι, statuisse.

2. Aoriste.

ἔσθ' ναι, statuisse.

2. Futur.

ἔσθ' εἶν, statuturum esse.

## S U B J O N C T I F.

Présent &amp; Imparfait.

ἵσῶ, ᾶς, ᾶ, statuam.

ἵσᾶτον, ᾶτον,

ἵσῶμεν, ᾶτε, ᾶσι.

ἵσάμην, ης, η, statuerim, issem.

ἔσῶ, ης, η, statuer o.

ἔσῶ, ης, ῆ, statuer o.

ἔσῆτον, ῆτον,

ἔσῶμεν, ῆτε, ᾶσι.

## P A R T I C I P E.

Présent &amp; Imparfait.

ἵστᾶς, ἄντος, statuens.

ἵστᾶσα, ἄσης,

ἵστᾶν, ἄντος.

ἑστᾶς, ὅτος, qui statuit.  
& ἑστᾶς, ἑστᾶτος.

ἑστᾶς, ἄντος, qui statuit.

ἑστᾶς, ἄντος, qui statuit.

ἑστᾶσα, σης, quæ statuit.

ἑστᾶν, ἄντος, quod statuit.

ἑσῶν, οντος, statuturus.



INDICATIF. A U P A S S I F. IMPÉRATIF.

Présent.

ἵσταμαι,σαι,ται, statutor.

ἵστα μέθον, σθον, σθον,

ἵσταί μεθα, σθε, νται.

Imparfait.

ἵστα μιν, σο, το, statuebar.

ἵστα μέθον, σθον, σθιν,

ἵσταί μεθα, σθε, ντο.

Parfait.

ἔσταμαι,σαι,ται,

statutus sum.

Plusqueparfait.

ἔστα μιν, σο, το,

statutus eram.

1. Aoriste.

ἑστάθην, ης, η, statutus sum.

1. Futur.

σταθήσομαι, η, εται, statuar.

2. Futur.

ἑστάσομαι, η, εται,

mox statuar.

Ο Ρ Τ Α Τ Ι Ε.

Présent & Imparfait.

ἵσται μιν, ἴο, ἴτο, statuar:

ἵσται μέθον, ἴστοι, ἴστιν,

ἵσταί μεθα, ἴστε, ἴντο.

Parfait.

ἑσταί μιν, αἶο, αἶτο,

statutus sim: essem.

1. Aoriste.

σταθείην, εἰς, εἰν,

statutus sim: fucri.

1. Futur.

σταθισοί μιν, ο, το,

statuar.

2. Futur.

ἑστασοί μιν, ο, το,

mox statuar.

Présent & Imparfait.

ἵστα σο, σθω, statuere.

ἵστα σθον, σθων,

ἵστα σθε, σθωσαν.

Les Ioniens disent ἵστασι, & les Attiques ἵστη à la seconde perf. du Prés.

A la troisième personne de l'Impératif, les Attiques disent ἵτω.

ἑστα σο, σθω,

statutus esto.

στάητι, ἦτω, statutor.

S U B J O N C T I F.

Présent & Imparfait.

ἵτῳμαι, ᾗ, αῖται, statuar.

ἵτῳ μέθον, αῖστον, αῖστον,

ἵτῳί μεθα, αῖστε, αῖνται.

ἑτῳμαι, ᾗ, αῖται,

statutus sim, ou fuissim.

στάθω, ἦς, ἦ,

statutus ero.



116 SECONDE CONJ. DES VERBES EN MI AU PAS.

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

ἵστασθαι, statui.

Parfait.

ἔστασθαι,  
statutum esse.

1. Aoriste.

σταθῆναι,  
statutum esse.

1. Futur.

σταθήσομαι,  
statuendum esse.

3. Futur.

ἐσάσεισθαι,  
mox statuendum esse.

PARTICIPE.

Présent & Imparfait.

ἱσάμενος, ου, statutus.

ἱσαμένη, ης, statuta.

ἱσάμενον, ου, statutum.

ἑσταμένος, ου,  
statutus fui.

σταθεὶς, έντος,  
statutus.

σταθιζόμενος, ου,  
statuendus.

ἑσασόμενος, ου,  
mox statuendus.

SECONDE CONJUGAISON DES VERBES EN MI.

INDICATIF.

AU MOYEN

IMPÉRATIF.

Présent.

ἵσταμαι, σαι, ται,  
statuo: statutor.

Imparfait.

ἱστάμην, σο, το,  
statuebam: statuebar.

1. Aoriste.

ἑστησάμην, ω, ατο,  
statui: statutus sum.

2. Aoriste.

ἑστάμην, σω, το, statui.  
ἑστάμεθον, σθον, σθην,  
ἑστάμεθα, στε, ντο.

1. Futur.

στήσομαι, η, εται,  
statuam: statuar.

Présent.

ἑστασο, σθω,  
statue: statuere.

στήσαι, άσθω,  
statuito: statuito.

σάσο, σθω, statuito: or.  
σάστον, στων,  
σάσδε, σθωσαν.



Ο Ρ Τ Α Τ Ι Φ.

Présent & Imparfait.

ἵσταί μιν, ὅ, ἴτο,  
statuam: statuar.

1. Aoriste.

στησαί μιν, ο, το,  
statuerim; statutus sim.

2. Aoriste.

σταί μιν, ο, το, statuerim.  
σταί μεθον, σθον, σθην,  
σταί μεθα, σθε, ντο.

1. Futur.

στησοί μιν, ο, το,  
statuam: statuar.

Ι Ν Φ Ι Ν Ι Τ Ι Φ.

Présent & Imparfait.

ἵσασθαι,  
statuere: statui.

1. Aoriste.

ἔστησθαι, statuisse:  
statutum esse.

2. Aoriste.

ἔσθαι, statuisse:  
statutum esse.

1. Futur.

στήσοσθαι, statuturum.

Σ Υ Β Ι Ο Ν Σ Τ Ι Φ.

Présent & Imparfait.

ἵστῶμαι, ᾶ, ᾶται,  
statuam: statuar.

στήσῶμαι, η, ηται.  
statuero: statutus ero.

στῶμαι, ῆ, ῆται, statuero.  
στώμεθον, ῆστον, ῆστον,  
στώμεθα, ῆστε, ὦνται.

Ρ Α Ρ Τ Ι C Ι Ρ Ε.

Présent & Imparfait.

ἵσάμεν ος, ου,  
statuens: statutus.

στήσάμεν ος, ου,  
qui statuit: statutus est.

στάμεν ος, ου, qui statuit.  
σάμεν η, ης,  
σάμεν ον, ου.

στήσώμεν ος, ου,  
statuturus: statuendus.



## INDICATIF. A L'ACTIF. IMPÉRATIF.

de δάω. Présent.

Δίδωμι, ως, ωσι, do.

δίδοτον, οτον,

δίδομεν, οτε, οὔσι.

Imparfait.

ἐδίδων, ως, ω, dabam.

ἐδίδοτον, ὅτην,

ἐδίδομεν, οτε, οσαν.

Parfait.

δέδωκα, ας, ε, dedi.

Plusqueparfait.

ἐδέδωκ' ειν, εις, ει, dederam.

1. Aoriste.

ἔδωκα, ας, ε, dedi.

2. Aoriste.

ἔδων, ως, ω, dedi.

ἔδοτον, ὅτην,

ἔδομεν, οτε, οσαν.

1. Futur.

δώσω, εις, ει, dabo.

## OPTATIF.

Présent &amp; Imparfait.

διδόην, ης, η, dem: arem.

διδόητον, ἥτην,

διδόημεν, ητε, ησαν, ου

διδόημεν, οὔτε, οἶεν.

Parfait.

δέδωκαίμι, οίς, οί, dederim.

2. Aoriste.

δοίην, ης, η, dederim.

δοίητον, ἥτην,

δοίημεν, ητε, ησαν.

1. Futur.

δώσοιμι, οίς, οί, dem.

Présent &amp; Imparfait.

δίδοτι, ὅτω, da.

δίδοτον, ὅτων,

δίδοτε, ὅτωςαν.

## DIALECTES DU PRÉS. INDIC.

A la troisieme personne du Présent Singulier, les Doriens disent δίδ' ὅτι & δίδ' οἱ. A la troisieme du Pluriel, les Ioniens δίδ' ὅσιν.

δέδωκε, ἔτω, dederis.

δὲς, ὅτω, dato tu.

δὲτον, ὅτων,

δὲτε, ὅτωςαν.

## SUBJONCTIF.

Présent &amp; Imparfait.

διδῶ, ῶς, ῶ, dem.

διδῶτον, ῶτον,

διδῶμεν, ῶτε, ῶσι.

δέδωκα, ης, η, dederim.

δῶ, ῶς, ῶ, dederō.

δῶτον, ῶτον,

δῶμεν, ῶτε, ῶσι.



INFINITIF. A L' A C T I F. PARTICIPE.

Présent & Imparfait.

διδόναι, dare.

Présent & Imparfait.

διδούς, όντος, dans.

διδούσα, ούσης,

διδόν, όντος.

Parfait.

δεδωκέναι, dedisse.

δεδωκώς, ότος, qui dedit.

2. Aoriste.

δούναι, dedisse.

δούς, όντος, qui dedit.

δούσα, ούσης, quæ dedit.

δόν, όντος, quod dedit.

1. Futur.

δώσειν, daturum esse.

δώσων, όντος, daturus.

INDICATIF. AU PASSIF. IMPÉRATIF.

Présent & Imparfait.

δίδομαι,σαι,ται, dor.

διδόμεθον,σθον,σθον,

διδόμεθα,σθε,νται.

Présent & Imparfait

δίδοσο,σθω, dare.

δίδοσθον,σθων,

δίδοσθε,σθωσαν.

Imparfait.

εδίδόμεν,σο,το, dabar.

εδιδόμεθον,σθον,σθην,

εδιδόμεθα,σθε,ντε.

Parfait.

δέδομαι,σαι,ται, datus sum.

δέδοσο,σθω,

datus esto.

Plusqueparfait.

εδεδόμεν,σο,το, datus eram.

1. Aoriste.

εδόθην,ης,η, datus sum.

δόθητι,ήτω, dator.

1. Futur.

δοθήσομαι,η,εται, dabor.

3. Futur.

δεδόσομαι,η,είται, mox dabor



## OPTATIF. PASSIF. SUBJONCTIF.

Présent &amp; Imparfait.

διδόμην, ο, το, der: arer.  
 διδοίμεθον, σθον, σθην,  
 διδοίμεθα, σθε, ντο.

Présent &amp; Imparfait.

διδώμαι, ῶ, ῶται, der.  
 διδόμεθον, σθον, σθον, arer.  
 διδόμεθα, σθε, νται.

Parfait.

δέδοίμην, ῖτο, το, datus ess.

δέδωμαι, ῶ, ῶται, datus sim.

1. Aoriste.

δοθὲν, ης, η, datus sim:

1. Futur.

δοθισοίμην, ο, το, der.

2. Futur.

δεδοσοίμην, ο, το, mox der.

δοθῶ, ῆς, ῆ, datus ero.

## INFINITIF.

Présent &amp; Imparfait.

δίδοσθαι, dari.

## PARTICIPE.

Présent &amp; Imparfait.

διδόμενος, ου, datus.

διδομένη, ης, data.

διδόμενον, ου, datum.

Parfait.

δέδοσθαι, datum esse.

δηδομένος, ου, dat us, i.

1. Aoriste.

δοθῆναι, datum esse.

1. Futur.

δοθήσεται, datum iri.

3. Futur.

δεδόσεσθαι,  
 mox dandum esse.

δοθ εἰς, έντος, datus.

δοθισόμενος, ου, dand us, i.

δεδοσόμενος, ου,

mox dand us, i.

## INDICATIF.



INDICATIF. MOYEN. IMPÉRATIF.

Présent.

δίδουμαι,σαι,ται, do: dor. δίδοσο,σθω, da: dare.

Imparfait.

ἔδιδόμην,σο,το,  
dabam: dabar.

1. Aoriste.

ἔδον ἄμην,ω,ατο,  
dedi: datus sum.

2. Aoriste.

ἔδόμην,σο,το, dedi.

ἔδόμην,σθον,σθην,

ἔδόμην,σθε,ντο.

1. Futur.

δώσομαι,η,εῖται,dabo: dabor

Présent & Imparfait.

δόσο,σθω, dato.

δόσθον,σθων,

δόσθε,σθωσαν.

OPTATIF.

Présent & Imparfait.

διδόμην,οῖο,οῖτο,dem: der.

2. Aoriste.

δοίμην,οῖο,οῖτο, dederim.

δοίμην,σθον,σθην,

δοίμην,σθε,ντο.

1. Futur.

δωσοίμην,ο,το, dem.

SUBJUNCTIF.

Présent & Imparfait.

διδῶμαι,ῶ,ῶται, dem: der.

δῶμαι,ῶ,ῶται, dederō.

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

δίδοσθαι, dare: dari.

2. Aoriste.

δῶσθαι, dedisse.

1. Futur.

δώσεισθαι, daturum esse.

PARTICIPE.

Présent & Imparfait.

διδόμενος,ου, dans: datus:

δόμενος,ου, qui dedit.

δωσομενος,ου, daturus, i.



122 QUATRIÈME CONJUG. DES VERBES EN MI.  
A L'ACTIF.

INDICATIF.

Présent.

ζεύνυμι, υς, υσι, jungo.

ζεύνυτον, υτον,

ζεύνυμεν, υτε, υσι.

Imparfait.

ἔζεύνυν, υς, υ, jungebam.

ἔζεύνυτον, την,

ἔζεύνυμεν, τε, σαν.

OPTATIF.

Présent & Imparfait.

ζεύνυοιμι, οis, οι, jungam.

de ζεύνυω.

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

ζεύνυναι, jungere.

IMPÉRATIF.

Présent & Imparfait.

ζεύνυθι, τω, junge.

ζεύνυτον, των,

ζεύνυτε, τωσαν.

DIALECTES DU PRÉS. INDIC.

A la troisième personne du Présent Plurier, les Ioniens disent ζεύνυσσι, & les Doriens ζεύνοσι.

SUBJONCTIF.

Présent & Imparfait.

ζεύνυω, ης, η,

jungam.

PARTICIPE.

Présent & Imparfait.

ζεύνυς, υντος, jungens.

ζεύνυσα, ύσης,

ζεύνυν, υντος.

AU PASSIF.

INDICATIF.

Présent.

ζεύνυμαι,σαι,ται, jungor.

ζεύνυμην, στον, στον,

ζεύνυμεθα, στε, νται.

Imparfait.

ἔζεύνυμην, σο, το, jungebar.

ἔζεύνυμεθον, στον, στην,

ἔζεύνυμεθα, στε, ντο.

OPTATIF.

Présent & Imparfait.

ζεύνυσοιμην, ο, το,

jungar : jungerer.

de ζεύνυομαι.

IMPÉRATIF.

Présent & Imparfait.

ζεύνυσσο, στω, jungere.

ζεύνυστον, στων,

ζεύνυστε, στωσαν.

SUBJONCTIF.

Présent & Imparfait.

ζεύνυωμαι, η, εται.

jungar :

de ζεύνυομαι.



QUATRIEME CONJ. DES VERBES EN MI AU PAS. 123

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

ζεύσθαι, jungi.

PARTICIPE.

Présent & Imparfait.

ζεύόμενος, ου, junctus.

ζεύομένη, ης, juncta,

ζεύόμενον, ου, junctum.

AU MOYEN.

INDICATIF.

Présent.

ζεύομαι, ται, ται, jungo: or

Imparfait.

ἔζευόμην, σο, το, jungebam

IMPÉRATIF.

Présent & Imparfait.

ζεύου, σο, σθω, junge.

OPTATIF.

Présent & Imparfait.

ζεύουσι μιν, ο, το, jungam.

SUBJONCTIF.

Présent & Imparfait.

ζεύωμαι, η, εται, jungam.

INFINITIF.

Présent & Imparfait.

ζεύεσθαι, jungere: i.

PARTICIPE.

Présent & Imparfait.

ζεύόμενος, ου, jungens.

Excepté le Présent & l'Imparfait, ce Verbe prend tous les autres Temps de ζεύω, son Parfait ἔζευχα, junxi: Plusque-parfait ἔζευχεν, junxeram: Aoriste premier ἐζέξα, junxi: Aoriste second ἐξου, junxi: Futur premier ζέξω, jungam: Futur second ζευῶ, jungam: & se conjugue comme les autres Verbes Barytons: il faut dire la même chose de tous les Verbes de cette quatrieme Conjugaison en μι.





## FORMAISONS ET TERMINAISONS PROPRES

## A L'ACTIF DES VERBES EN MI.

I. *Du Présent.*

**D**E la premiere personne du Présent de l'Indicatif se forme la seconde, en changeant  $\mu$  en  $\varsigma$ ; & de la seconde se forme la troisieme, en ajoutant  $\iota$  après  $\varsigma$ , comme  $\tau\acute{\iota}\theta\eta\mu\iota$ ,  $\tau\acute{\iota}\theta\eta\varsigma$ ,  $\tau\acute{\iota}\theta\eta\sigma\iota$ .

Le Duel & le Plur. du Prés., de l'Imp. & du 2. Aor., reprennent à la pénultieme la figurative breve du Baryton dans les trois Verbes  $\tau\acute{\iota}\theta\eta\mu\iota$ ,  $\acute{\iota}\nu\mu\iota$ ,  $\delta\acute{\iota}\delta\omega\mu\iota$ , & leurs composés; car ceux de la seconde qui viennent des Verbes en  $\omega$ , & même ceux de la troisieme qui viennent des Verbes en  $\sigma\omega$ , gardent la figurative longue du Présent, dans tous les nombres du 2. Aor.

La troisieme personne du Plur. se forme en ajoutant  $\iota$  au Participe Prés. masculin, comme de  $\tau\acute{\iota}\theta\epsilon\iota\varsigma$ ,  $\tau\acute{\iota}\theta\epsilon\iota\sigma\iota$ ; de  $\acute{\iota}\varsigma\acute{\alpha}\varsigma$ ,  $\acute{\iota}\varsigma\acute{\alpha}\sigma\iota$ ; de  $\delta\acute{\iota}\delta\omicron\upsilon\varsigma$ ,  $\delta\acute{\iota}\delta\omicron\upsilon\sigma\iota$ ; de  $\zeta\epsilon\upsilon\sigma\acute{\iota}\nu\upsilon\varsigma$ ,  $\zeta\epsilon\upsilon\sigma\acute{\iota}\nu\upsilon\sigma\iota$ .

Le Prés. de l'Impérat. se termine en  $\tau\iota$  par un  $\tau$  à la premiere Conjug. seulement,  $\tau\acute{\iota}\tau\epsilon\tau\iota$ ; & en  $\theta\iota$  par un  $\theta$  dans les trois autres,  $\acute{\iota}\varsigma\alpha\theta\iota$ ,  $\delta\acute{\iota}\delta\omicron\theta\iota$ ,  $\zeta\epsilon\upsilon\sigma\acute{\iota}\nu\upsilon\theta\iota$ . Quelquefois on retranche  $\tau\iota$  ou  $\theta\iota$ , & l'on garde la figurative longue, comme  $\tau\acute{\iota}\theta\eta$ ,  $\acute{\iota}\varsigma\eta$ ,  $\zeta\epsilon\upsilon\sigma\acute{\iota}\nu\upsilon$ . Souvent aussi il se contracte comme venant des Verbes  $\tau\acute{\iota}\theta\acute{\epsilon}\omega$ ,  $\acute{\iota}\varsigma\acute{\alpha}\omega$ ,  $\delta\acute{\iota}\delta\acute{\omicron}\omega$ , & fait  $\tau\acute{\iota}\theta\epsilon\epsilon$ ,  $\acute{\epsilon}\iota$ ;  $\acute{\iota}\varsigma\acute{\alpha}\epsilon$ ,  $\acute{\alpha}$ ;  $\delta\acute{\iota}\delta\omicron\epsilon$ ,  $\omicron\iota$ . Toutes ces terminaisons sont entrées dans la langue commune.

Le Prés. Optatif se termine en  $\mu\upsilon$ , & garde la figurative breve du Baryton, comme  $\tau\acute{\iota}\theta\acute{\epsilon}\mu\upsilon$ . La quatrieme Conjug. prend son Opt. & son Subj. du Verbe Baryton.

Le Prés. Subj. se termine dans la premiere Conjug. en  $\omega$ ,  $\eta\varsigma$ ,  $\eta$ ; dans la seconde, en  $\omega$ ,  $\alpha\varsigma$ ,  $\alpha$ ; & dans la



troisième, en  $\omega$ ,  $\omega\varsigma$ ,  $\omega$ , gardant la figurative longue, excepté ceux de la seconde, qui reprennent celle du Baryton : la seconde & la troisième personne du Singulier ont toujours un  $\iota$  souscrit.

Le Prés. de l'Infinitif se termine en  $\nu\alpha\iota$ , précédé de la figurat. breve du Baryton, comme  $\tau\acute{\iota}\theta\epsilon\alpha\iota$ ,  $\acute{\iota}\varsigma\acute{\alpha}\nu\alpha\iota$ ,  $\delta\acute{\iota}\delta\omicron\nu\alpha\iota$ .

Le Participe Prés. se termine dans la première en  $\epsilon\iota\varsigma$ ,  $\tau\acute{\iota}\theta\epsilon\iota\varsigma$ ; dans la seconde en  $\alpha\varsigma$ ,  $\acute{\iota}\varsigma\alpha\varsigma$ ; dans la troisième en  $\omicron\upsilon\varsigma$ ,  $\delta\acute{\iota}\delta\omicron\upsilon\varsigma$ ; & dans la quatrième en  $\upsilon\varsigma$ ,  $\zeta\epsilon\upsilon\varsigma\upsilon\varsigma$ .

## II. De l'Imparfait.

L'Imparf. se forme du Prés. en changeant  $\mu\iota$  en  $\nu$ , & prenant l'augment  $\epsilon$  devant les Verbes qui commencent par une consonne, & rien devant les autres, comme de  $\tau\acute{\iota}\theta\eta\mu\iota$ , Imparf.  $\epsilon\tau\acute{\iota}\theta\eta\nu$ ;  $\acute{\iota}\varsigma\eta\mu\iota$ , Imparf.  $\acute{\iota}\varsigma\eta\nu$ . Souvent des Verbes circonflexes inusités en  $\epsilon\omega$ ,  $\alpha\omega$  &  $\omicron\omega$ , se forme un Imparf. qui ne se contracte qu'au Sing., comme de  $\tau\acute{\iota}\theta\epsilon\omega$ , Imparf.  $\epsilon\tau\acute{\iota}\theta\epsilon\omicron\nu$ ,  $\omicron\omega\nu$ ;  $\epsilon\tau\acute{\iota}\theta\epsilon\epsilon\varsigma$ ,  $\epsilon\acute{\iota}\varsigma$ ,  $\epsilon\tau\acute{\iota}\theta\epsilon\epsilon$ ,  $\epsilon\acute{\iota}$ ; de  $\acute{\iota}\varsigma\acute{\alpha}\omega$ , Imparf.  $\acute{\iota}\varsigma\acute{\alpha}\omicron\nu$ ,  $\acute{\alpha}\omega\nu$ ,  $\acute{\iota}\varsigma\acute{\alpha}\alpha\varsigma$ ,  $\acute{\alpha}\varsigma$ ,  $\acute{\iota}\varsigma\acute{\alpha}\alpha$ ,  $\acute{\alpha}$ .

## III. Du second Aoriste.

Le second Aor. des Verbes en  $\mu\iota$  se forme de l'Imparf. en retranchant le redoublement, mais gardant l'augment  $\epsilon$  aux Verbes de la première & troisième Conjug. & l'ajoutant à ceux de la seconde, comme

|         |                                               |                                                |                                                   |
|---------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Prés.   | $\tau\acute{\iota}\theta\eta\mu\iota$ , pono. | $\acute{\iota}\varsigma\eta\mu\iota$ , statuo. | $\delta\acute{\iota}\delta\omicron\mu\iota$ , do. |
| Imp.    | $\epsilon\tau\acute{\iota}\theta\eta\nu$ ,    | $\acute{\iota}\varsigma\eta\nu$ ,              | $\epsilon\delta\acute{\iota}\delta\omicron\nu$ .  |
| 2. Aor. | $\epsilon\theta\eta\nu$ .                     | $\epsilon\varsigma\eta\nu$ .                   | $\epsilon\delta\omega\nu$ .                       |

Ces trois Verbes  $\tau\acute{\iota}\theta\eta\mu\iota$ ,  $\acute{\iota}\eta\mu\iota$ ,  $\delta\acute{\iota}\delta\omicron\mu\iota$  & leurs composés forment le second Aor. Impérat. du Présent du Baryton inusité, en changeant  $\omega$  en  $\varsigma$ .

|                |                                     |                                     |                               |
|----------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|
| Prés. inusité, | $\theta\acute{\epsilon}\omega$ ,    | $\delta\acute{\iota}\omega$ ,       | $\acute{\epsilon}\omega$ ,    |
| 2. Aor.        | $\theta\acute{\epsilon}\varsigma$ . | $\delta\acute{\epsilon}\varsigma$ . | $\acute{\epsilon}\varsigma$ . |



Mais ceux de la seconde Conjug. & tous les autres forment le 2. Aor. Impératif de celui de l'Indic. en retranchant l'augment, & changeant *ν* en *σι*, comme ἴσθμι, 2. Aor. ἔσθν, Impérat. εἴ σι; γνῶμι, nosco, 2. Aor. ἔγνω, Impérat. γνώσι.

Le 2. Aor. de l'Optatif se forme du Prés. du Baryton inusité, en changeant *ω* en *ινν*, comme de θεῶ, θεῖνν; εἰώ, εἰνν; δῶ, δῶνν.

Le 2. Aor. de l'Infinitif se termine en *ναι*, comme celui du Présent, dont il se forme, en retranchant le redoublement, & changeant la voyelle *ε* en *ει* dans les Verbes de la premiere Conjug. *α* en *η* dans ceux de la seconde, *ο* en *ου* dans ceux de la troisieme, comme

Prés. τιθέναι, ἰσάναι, διδόναι.  
2. Aor. θεῖναι, εἴναι, δοῦναι.

Le 2. Aor. Participe se forme de celui du Présent, en retranchant le redoublement, comme

Prés. τιθείς, ἰσάς, διδούς,  
2. Aor. θεῖς, εἷς, δοῦς.

## FORMAISONS ET TERMINAISONS PROPRES

### AU PASSIF DES VERBES EN MI.

#### I. Du Présent.

LE Présent de l'Indicatif Passif se forme de celui de l'Actif, en changeant *μι* en *μαι*, & reprenant la pénultieme breve du Baryton inusité, comme de τίθημι, formé de θέω, Pass. τίθεμαι; ἴσθμι, de στήω, Passif ἴσταμαι; δίδωμι, de δῶ, Pass. δίδομαι.

La seconde personne se termine en *σαι*, τίθῃσαι, ἴσθῃσαι, δίδῃσαι, ζεύξῃσαι.



Le Prés. de l'Impé. se termine en *σο* comme la seconde personne de l'Imparf. dont il est formé *τίθεσο, ἵστασο, &c.*

Le Prés. du Subjonct. se forme de celui de l'Actif, en ajoutant *μαι*, Act. *τίθω*, Pass. *τίθωμαι; ἵσω*, Pass. *ἵσωμαι; δίδω*, Pass. *δίδωμαι*.

## II. De l'Imparfait.

L'Imparf. se forme du Prés. en changeant *μαι* en *μην*, ajoutant l'augment *ε* aux Verbes qui commencent par une Consonne, & rien aux autres, comme de *τίθεμαι*; Imparf. *ἐτιθέμην; ἰστάμαι, ἰστάμην, &c.*

La seconde personne se termine en *σο*, & non en *ου*, *ἐτιθέμην, ἐτιθέσο*.

Remarquez que le Passif dans tous les Temps, excepté ceux du Subjonctif, reprend la pénultième breve du Baryton inusité.

## FORMAISONS ET TERMINAISONS PROPRES

### AU MOYEN DES VERBES EN MI.

Au Moyen, les Verbes en *μι* prennent le Présent & l'Imparf. du Passif, & tirent les autres Temps des Verbes Barytons, excepté le 2. Aor. qui leur est propre.

#### *Du second Aoriste Moyen.*

Le 2. Aor. Moyen se forme de l'Imparf. en retranchant le redoublement, gardant l'augment *ε* à ceux qui l'ont, & l'ajoutant à ceux qui ne l'ont point, comme

Imparf. *ἐτιθέμην, ἰέμην, ἰσάμην, ἐδιδόμην,*

2. Aor. *ἐ τίθειν. ἐ μιν. ἐ σάμην. ἐ δόμην.*

Ce Temps se conjugue comme l'Imparfait.

Conjugez *ἵμι, mitto*, sur *τιθημι*.



## FORMAIS. DES TEMPS QUE LES VERBES EN MI

EMPRUNTENT DES BARYTONS.

**P**OUR former le Futur de l'Indicatif, & les autres Temps que les Verbes en *μι* empruntent des Barytons, il faut les rappeler au Verbe inusité dont ils sont formés, & en tirer leurs Temps, selon les formaïsons des Barytons; ainsi *τίθημι*, formé de *θέω*, fera Futur *θήσω*; *δίδωμι*, formé de *δίδω*, Futur *δώσω*; *ἵσθημι*, de *στέω*, Futur *στήσω*; *φύμι*, formé de *φύω*, Futur *φύσω*; *ζεύνυμι*, de *ζεύνυω*, qui, excepté le Présent Optatif & Subjonctif, prend ses autres Temps de *ζεύω*. Il n'en est pas de même des trois premières Conjugaisons dont le Parfait & le premier Aoriste sont irréguliers dans la terminaïson, comme on va le voir plus bas.

## I.

## FORMAISONS DU PARFAIT ACTIF DES VERBES EN MI.

**D**ANS tous les Verbes Barytons, le Parfait prend la pénultième du Futur; mais les Verbes en *μι*, qui viennent de ceux en *εω*, changent la pénultième *η* du Futur en *ει* à celle du Parfait, & ceux qui viennent des Verbes en *αω*, y portent la figurative du Présent, comme

Préf. *τίθημι*, formé de *θέω*, Fut. *θήσω*, Parf. *τέθεικα*.

Préf. *ἵσθημι*, formé de *στέω*, Fut. *στήσω*, Parf. *ἴστακα*.

Les Ioniens disent *ἴσταα*, d'où vient le Participe *ἴσταός* ou *ἴστεώς*, & par contraction *ἴσώς*.

## II.



## I I.

*Du premier Aoriste Actif des Verbes en MI.*

Le premier Aoriste Actif prend ordinairement la pénultième & la figurative du Futur dont il est formé ; mais ces trois Verbes τίθημι, ἵημι, δίδωμι, & leurs composés, changent la figurative du Futur en κα, comme

Prés. τίθημι, de θέω, Fut. θήσω, 1. Aor. ἔθηκα.

Prés. ἵημι, de ἕω, Fut. ἥσω, 1. Aor. ἥκα.

Prés. δίδωμι, de δόω, Fut. δώσω, 1. Aor. ἔδωκα.

Ce premier Aoriste n'est en usage qu'à l'Indicatif Actif ; il faut dire la même chose de celui du Moyen, ἐθηκάμην, ἠκαμην, ἐδωκάμην.

Le Verbe régulier ἵημι formé de ἕω, mitto, qui est de la première Conjugaison des Verbes en μι, se conjugue tout entier comme τίθημι.

## DIALECTES DU VERBE ἵΗΜΙ.

Outre ἵῃσι, troisième personne du Plurier du Présent, les Ioniens disent ἱᾶσι, ἱούσι & ἱέσι : à l'Imparfait, au lieu d'ἵεν, ἵης, ἵη, on dit ἵου, ἵεις, ἵει, & à la troisième du Plurier ἵσαν & ἵουν. Au lieu d'ἔηκα au Parfait, on trouve ἑώκα. Les Attiques disent ἔηκα. L'Aoriste premier qui fait ἥκαν à la troisième du Plurier, a aussi ἥσαν & ἑσαν. Au lieu d'ἔσο à la seconde personne du second Aoriste de l'Indicatif & de l'Impératif Moyen, on trouve οὔ, mifisti ou mittito ; d'où viennent plusieurs composés, comme καθεύ, dimittito : au lieu d'οὔ, les Ioniens disent εἰο.



## VERBES IRRÉGULIERS EN MI.

CEs Verbes sont de trois sortes; les uns pris d'έω, marqué d'un esprit doux; les autres d'έω, marqué d'un esprit rude; enfin les derniers pris d'un autre Verbe que έω.

Le Verbe ειμι, *sum*, est formé d'έω, en ajoutant : après ε, & changeant ω en μι: on le marque d'un accent grave sur la dernière pour le distinguer de ειμι, *eo*, qui a un circonflexe sur la première.

DU VERBE ΕΙΜΙ, *SUM*, FORMÉ D'ΕΩ  
marqué d'un esprit doux.

| INDICATIF.                                       | IMPÉRATIF.                                                                                                                                                                                              | OPTATIF.                              |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Présent.                                         | Présent.                                                                                                                                                                                                | Présent.                              |
| Εἰμι, εἴ ou εἶς, εἶς, <i>sum</i> .               | Ἴσθι ou ἔστο, ἦσθω, <i>sis, esto</i> .                                                                                                                                                                  | εἴεν, εἴες, εἴη, <i>sim, essem</i> .  |
| ἔσόν, ἔσόν, <i>esom, esom</i> .                  | ἔσον, ἔσθων, <i>eson, eson</i> .                                                                                                                                                                        | εἴητον, εἴητην, <i>esint, esint</i> . |
| ἐσμέν, ἐσέ, εἰσι.                                | ἔσε, ἔσωσαν.                                                                                                                                                                                            | εἴημεν, εἴητε, εἴησαν.                |
| Imparfait.                                       | La sync. εἶμεν, εἴτε, εἶσαν, est commune aux Barytons & aux Verbes en μι.                                                                                                                               |                                       |
| ἦν, ἦς, ἦ ou ἦν, <i>eram</i> .                   | DIALECTES DU VERBE ΕΙΜΙ.                                                                                                                                                                                |                                       |
| ἦτον, ἦτην, <i>erant</i> .                       | Au Présent, au lieu d'εἰμι, les Doriens disent ἐμμι & les Eoliens ἦμι. A la seconde personne, au lieu de εἴ, les Attiques disent εἴη, & les Poètes εἴη: à la troisième, au lieu d'εἶς, ils disent ἐντι. |                                       |
| ΜΟΥΕΝ.                                           | Au Pluriel, au lieu de ἐσμέν, ἐσέ, les Poètes disent εἶμεν, εἴτε, les Doriens εἶμες: à la troisième personne, au lieu de εἰσι, les Ioniens disent εἶσαι, les Poètes εἶσαι, & les Doriens ἐτι.           |                                       |
| Imparfait Moyen.                                 | Futur.                                                                                                                                                                                                  |                                       |
| ἦμην, ἦσο, ἦτο, <i>eram &amp; fueram</i> .       | ἐσοίμην, ο, το, <i>sim</i> .                                                                                                                                                                            |                                       |
| ἦμεθον, ἦσθον, ἦσθην, <i>eram &amp; fueram</i> . | ἐσοίμεθον, σθον, σθην, <i>esim, esim</i> .                                                                                                                                                              |                                       |
| ἦμεθα, ἦσθε, ἦντο.                               | ἐσοίμεθα, σθε, ντο, <i>esim, esim</i> .                                                                                                                                                                 |                                       |
| Futur Moyen.                                     |                                                                                                                                                                                                         |                                       |
| ἐσομαι, ἐση, ἐσεται, <i>sync. ἐσαι, ero</i> .    |                                                                                                                                                                                                         |                                       |
| ἐσόμεθον, ἐσθον, ἐσθον, <i>esom, esom</i> .      |                                                                                                                                                                                                         |                                       |
| ἐσόμεθα, ἐσθε, ονται.                            |                                                                                                                                                                                                         |                                       |



REMAR. SUR QUELQUES TEMS DU VERBE ΕΙΜΙ.

I. LA seconde person. du Prés. εἶ est plus en usage que εἷς.

II. La premiere personne de l'Imparf. ἦν, eram, signifie aussi *ivi*, & *dixi*; elle se trouve quelquefois pour la troisieme du Plur. ἦσαν, erant. Au lieu de la seconde personne ἦς, eras, les Eoliens disent ἦθα, comme on dit οἶθα, *noſti*, pour οἶδαθα.

III. La troisieme personne ἦ, erat, est peu usitée; on dit toujours ἦν, erat; cet Imparf. est irrégulier en ce qu'il garde η au Duel & au Plur. contre la regle des verb. en μι.

IV. Le Verbe εἰμί a un Moyen dont il ne prend que l'Imparfait & le Futur.

| SUJONCTIF.      | INFINITIF.     | PARTICIPE.               |
|-----------------|----------------|--------------------------|
| Présent.        | Présent.       | Présent.                 |
| ὦ, ἦς, ἦ,       | εἶναι, esse.   |                          |
| sim.            | Att. εἶμεναι,  | M. ὄν, ὄντος, qui est.   |
| ἦτον, ἦτον,     | Ion. εἶεν,     | F. οὖσα, οὖσης, quæ est. |
| ὦμην, ἦτε, ὦσι, | Eol. εἰμμεναι, | N. ὄν, ὄντος, quod est.  |
|                 | Dor. ἦμεν.     |                          |

DIALECTES VERBE ΕΙΜΙ.

A l'Imparfait, au lieu de ἦν, eram, les Attiques disent ἦν, les Ion. εἶα, les Poètes ἦα ou ἔεν, ἦνν & ἔκκρον; à la seconde personne, au lieu de ἦς ou ἦσθα, eras, les Poètes disent ἔνοσθα, ἔης, ἔσθης; à la troisieme, au lieu de ἦ ou ἦν, erat, les Dorienſ disent ἦς, ἦς & ἔην, les Poètes ἔσκε; au Plurier, au lieu de ἦμεν, ἦσαν, les Poètes disent ἔμεν, ἔτε, ἔσαν.

A l'Imparf. au lieu de ἴσθι ou ἔτο, les Poètes disent ἔστω.

A l'Optatif, au lieu de εἴην, les Poètes disent εἴομι, εἴης, εἴοι.

Au Subjonctif, au lieu de ὦ, ἦ, ἦ, les Ioniens disent ἔω, ἔης, ἔη, & les Poètes, εἴω, εἴης, εἴη & εἴησι.

Au Plurier, les Ioniens disent ἔων, ἔοντος, ἔουσα, ἔουσης, ἔις, ἔντος, d'où vient ταρῆς.

|                |        |                              |
|----------------|--------|------------------------------|
|                | Futur. |                              |
|                | Futur. | M. ἐσόμενος, μένου, futurus. |
| ἦσεσθαι, fore. |        | F. ἐσομένη, μένης, futura.   |
|                |        | N. ἐσόμενον, μένου, futurum. |



## DU VERBE Εἶμι, ΕΟ, JE VAIS.

LE Verbe εἶμι, εο, je vais, vient aussi d'εῖω avec un esprit doux. Les Poètes en ont fait εἶω, dont s'est formé εἶμι, qu'on traduit par le Présent εο, je vais, & plus souvent par le Futur ιβο, j'irai; c'est pourquoi le Futur n'est point usité.

Ce Verbe garde la Diphthongue εῖ au Singulier du

| INDICATIF.                 | IMPÉRATIF.                                                                                                 | OPTATIF.                |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Présent.                   |                                                                                                            |                         |
| εἶμι, εἰς ou εἶ, εἶσι, εο, | ἴθι, ou εἶ, ἴτω, ἰ.                                                                                        |                         |
| ἴτον, ἴτον, ιβο.           | ἴτον, ἴτων,                                                                                                |                         |
| ἴμεν, ἴτε, εἶσι & ἴασι.    | ἴτε, ἴτωσαν.                                                                                               |                         |
| Imparfait.                 |                                                                                                            |                         |
| εἶν, εἶς, εἶ, ibam.        | On trouve au Plusqueparfait ἔκειν; Attiques ἤκειν, iveram: on trouve aussi à l'Aoriste 2. εἶον & ἦον, ἰνι. |                         |
| ἴτον, ἴτην,                |                                                                                                            |                         |
| ἴμεν, ἴτε, ἴσαν.           |                                                                                                            |                         |
| 2. Aoriste.                |                                                                                                            |                         |
| ἴον, ἴες, ἴε, ἰνι.         | ἴε, ἴετω, ἰτο.                                                                                             | ἴοιμι, ἴοις, ἴοι, ἰrem. |
| ἴετον, ἴετην,              | ἴετον, ἴετων,                                                                                              | ἴοιτον, ἴοίτην.         |
| ἴομεν, ἴετε, ἴον.          | ἴετε, ἴετωσαν.                                                                                             | ἴοιμην, ἴοιτε, ἴοιεν.   |

## P A S S I F.

| INDICATIF.               | IMPÉRATIF.                   |
|--------------------------|------------------------------|
| Présent.                 |                              |
| ἴεμαι, ἴεσαι, ἴεται,     | impetu ἴεσο, ἴεσθω, ἰτο im-  |
| ἴεμεθον, ἴεσθον, ἴεσθον, | feror. ἴεσθον, ἴεσθων, petu. |
| ἴεμεθα, ἴεσθε, ἴενται.   | ἴεθε, ἴεσθωσαν.              |
| Imparfait.               |                              |
| ἴεμεθα, ἴεσς, ἴετο,      | impetu.                      |
| ἴεμεθον, ἴεσθον, ἴεσθην, | ferebar.                     |
| ἴεμεθα, ἴεσθε, ἴεντο.    |                              |



## FORMÉ D'E'Ω AVEC UN ESPRIT DOUX.

Présent, del'Impérat. & de l'Imparf. mais au Duel & au Plurier, il n'a que l'iota seul, excepté à la troisieme personne du Présent, où il reprend la Diphthongue.

Il faut remarquer sur-tout que ce Verbe prend ses Parfaits, ses Aor. & ses Futurs, du Verbe poétique εἶω.

| SUBJONCTIF.                                                                                 | INFINITIF.               | PARTICIPLE.                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                             | εἶναι, ou ἵεναι,<br>ire. | Mas. ἱέεις, ἱέντος, iens.<br>Fém. ἱέισα, ἱέουσας,<br>Neu. ἱέν, ἱέντος.                     |
| ἵω, ἵης, ἵη, ἵερο<br>ἵητον, ἵητον, eam<br>ἵωμεν, ἵητε, ἵωσι<br>d'où vient ἀπίωμεν, abeamus. |                          | Mas. ἱών, ἱόντος, qui ivit<br>Fém. ἱούσα, ἱούσας, quæ ivit<br>Neu. ἱόν, ἱόντος, quod ivit. |

## P A S S I F.

| INFINITIF.          | PARTICIPLE.                                                                                    |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ἵεσθαι, ire impetu. | Mas. ἱέμενος, ἱεμένου, iens, euntis<br>Fém. ἱεμένη, ἱεμένης, impetu.<br>Neu. ἱεμενον, ἱεμενου. |



## M O Y E N.

## INDICATIF.

## PARTICIPE.

## Parfait.

ἦν, ἦς, ἦε, ἰνι.  
ἦτατον, ἦτατον,  
ἦταμεν, ἦτατε, ἦτασι.

Les Attiques disent ἦα,  
ἦας, ἦε.

## Plusqueparfait.

ἦεν, ἦεις, ἦει, ἰveram.  
ἦείπον, ἦείτην,  
ἦειμεν, ἦειτε, ἦεισαν & ἦεσαν,  
Att. ἦμην, ἦτε, ἦσαν.

## I. Aoriste.

εἰσαμην, εἴσω, εἴσατο, ἰνι.  
εἰσαμέθον, ἀσθον, ἀσθην.  
εἰσαμέθα, ἀσθε, αὐτο.

M. εἰσαμεν ος, ου, qui ivit.  
F. εἰσαμέν η, ης, quæ ivit.  
N. εἰσαμέν ον, ου, quod ivit.

## I. Futur.

εἴσομαι, εἴση, εἴσεται, ἰβο.  
εἴσομεθον, εσθον, εσθον,  
εἴσομεθα, εσθε, ονται.

## DU VERBE ἸΗΜΙ, VADO.

Formé d'ἔω avec un esprit doux.

**D**U même Verbe ἔω avec un esprit doux, se forme régulièrement ἰημι, vado, je vais; mais il n'est usité qu'en très peu de Temps, & en quelques personnes; savoir, au Présent, ἰησι, ιι, Plurier ἰεμεν, ἰmus: à



VERBES IRRÉGULIERS EN MI. 135

l'Optatif *ἔειμι*, *eat* & *iret*; à l'Infinitif *ἔειναι*, *ire*, d'où vient *ἀπειναι*, *abire*; au Participe *ἔεις*, *ἔεντος*, *iens*, *euntis*; à l'Imparfait *ἔεσαν*, *ibant*.

Au Moyen. Présent *ἔεται*, *vadit*, Plurier *ἔνται*, *vadunt*; Impératif *ἔεσο*, *vade*, *ἔεστω*, *vadite*; Participe *ἔεμενος*, *vadens*; second Aoriste *ἔην*, *ivi*, d'où vient *παρήν*, *adfui*.

Η̃ Μ Α Ι, Σ Ε Δ Ε Ο,

Formé d'*ἔω*, marqué d'un esprit rude.

INDICATIF.

Présent.

*ἔμαι*, *ἔσαι*, *ἔται*, *fedeo*.  
*ἔμεθον*, *ἔσθον*, *ἔθον*,  
*ἔμεθα*, *ἔθε*, *ἔνται*.

Imparfait.

*ἔμην*, *ἔσο*, *ἔτο*, *sedebam*.  
*ἔμεθον*, *ἔσθον*, *ἔσθην*,  
*ἔμεθα*, *ἔσθε*, *ἔντο*.

IMPÉRATIF.

Présent.

*ἔσο*, *ἔσθω*, *fede*.  
*ἔσθον*, *ἔσθων*,  
*ἔσθε*, *ἔσθωσαν*.

*κάθημαι*, son composé fait  
*κάθισαι* & *κάθη*, *sedes*, & à  
l'Impératif *κάθου*, *fede*, de  
*κάθισο*, *Ioniens*, *κάθνο*, puis  
*κάθεο*, *κάθου*.

INFINITIF.

Présent.

*ἔσθαι*, *federe*.

PARTICIPE.

Présent.

*ἔμενον*, *ἔμένου*, *sedens*, *sedentis*.  
*ἔμένη*, *ἔμένης*.  
*ἔμενον*, *ἔμένου*.

*ἔμαι*, *indutus sum*, je suis vêtu, n'a que le Parfait Passif,  
*ἔμαι*, *ἔσαι*, *ἔται*, &c. le Plusqueparfait, *ἔμην*, *ἔσο*, *ἔτο*, &c.  
on trouve aussi *ἔσα*, 1. Aoriste Actif & celui de l'Infinitif *ἔσαι*,  
avec le 1. Aoriste Moyen *ἔσάμεν*, *ἔσα*, *ἔσαλο*, &c.



VERBES IRRÉGULIERS EN MI,

Formés d'un autre Verbe qu'έω,

Κ Ε Ι Μ Α Ι, J A C Ε Ο.

PASSIF ET MOYEN.

INDICATIF.

de κέω. Présent.

κέιμαι, κείσαι, κείται, jaceo.

κέιμεθον, κείσθον, κείσθον,

κέιμεθα, κείσθε, κείνται.

Imparfait.

ἐκείμην, εἰσο, εἰτο, jacebam.

ἐκείμεθον, εἶσθον, εἶσθον,

ἐκείμεθα, εἶσθε, εἰντο.

Ion. κέατο, Poët. κείατο.

Futur Moyen.

κείσσομαι, η, εται, jacebo.

κείσσομεθον, εσθον, εσθον,

κείσσομεθα, εσθε, ονται.

On trouve κένυται, jacent, à la 3<sup>e</sup>. personne du Prés. pluriel.

Ι Σ Η Μ Ι, S C Ι Ο, J E S A I S,

Formé du Verbe ισάω, scio.

INDICATIF.

Présent.

ἴσμι, ἴσῃς, ἴσῃσι, scio.

ἴσατον, ἴσατον,

sync. ἴστον, ἴστον,

ἴσαμην, ἴσατε, ἴσασι.

ἴσμεν, ἴστε.

Imparfait.

ἴσῃν, ἴσῃς, ἴσῃ, sciebam.

ἴσατον, ἴσάτην,

ἴσαμεν, ἴσατε, ἴσασι & ἴσαν.

IMPÉRATIF.

Présent.

κείσο, κείσθω, jace.

κείσθον, κείσθων,

κείσθε, κείσθωσαν.

Les Ioniens, à la troisième personne du Prés. Pluriel, disent κέαται, & les Poètes κείαται.

À la troisième de l'Imparfait Plur. les Ioniens disent κέατο, & les Poètes κείατο.

IMPÉRATIF.

Présent.

ἴσατι, ἴσατω, scias.

sync. ἴστι, ἴστω.

ἴσατον, ἴσάτων,

sync. ἴστον, ἴστων,

ἴσατε, ἴσάτωσαν,

ἴσε, ἴσωσαν & ἴσων.



DES VERBES IRRÉGULIERS EN MI.

ΚΕῖΜΑΙ, JACE O. de Κέω.

PASSIF.

| OPTATIF PRÉSENT.<br>& Imparfait.                                              | INFINITIF.                   | PARTICIPE.                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| κεοίμην, ο, το, jacerem<br>κεοίμεθον, ον, ον, ον,<br>κεοίμεθα, σθε, ντο.      | κεῖσθαι, jacere.             | M. κείμενος, ου, ja-<br>F. κειμένη, ης, cens<br>N. κείμενον, ου.   |
| FUTUR PREMIER.                                                                |                              | jacitur us.                                                        |
| κεισοίμην, ο, το, jaceam<br>κεισοίμεθον, ον, ον, ον,<br>κεισοίμεθα, σθε, ντο. | κείσεσθαι,<br>jaciturum est. | M. κεισόμενος, ου,<br>F. κεισομένη, ης, a<br>N. κεισόμενον, ου, um |

Subjonctif κέωμαι, κει, κείται, jace am, as, at, &c.

Les composés de ce Verbe retirent l'accent διακειμαι, je suis disposé; excepté à l'Infinitif διακείσθαι.

ΓΙΣΗΜΙ, SCIO, JE SAIS. de Γοάω.

| PARTICIPE.                |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présent.                  | Le Moyen d'ἵσθαι devroit être ἵσσαι; mais on ajoute un τ après σ, & l'on fait ἵσταμαι, scio, marqué d'un esprit doux, pour le distinguer d'ἵσταμαι, sto, qui en a un rude: de là vient ἐπίσταμαι, σαι, ται, Imparf. ἐπιστάμην, σο, το, & souvent ἡπιστάμην, sciebam, partic. ἐπιστάμενος. |
| M. ἴσας, ἴσαντος, sciens. |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| F. ἴσασα, ἴσασης.         |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| N. ἴσαν, ἴσαντος.         |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |



## Φ Η Μ Ι', D I C Ο.

Formé de φάω.

| INDICATIF.                                                     | IMPÉRATIF.                                           | OPTATIF.                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présent.                                                       | Présent & Imparf.                                    | Présent & Imparfait.                                                                                     |
| φημί, φῆς, φησι, dico.<br>φατόν, φατόν,<br>φαμέν, φατέ, φασί.  | φάθι, φάτω, dic.<br>φάτον, φάτων,<br>φάτε, φάτωσαν.  | φαίην, ης, η, dice-<br>φαίητον, την, rem.<br>φαίημεν, τε, σαν,<br>& φαίμεν, τε, σαν.<br>comme le 2. Aor. |
| Imparfait.                                                     | Au Présent<br>Indic. les Dor.                        |                                                                                                          |
| ἔφην, ης, η, dicebam.<br>ἔφατον, ἄτην,<br>ἔφαμεν, ατε, ασαν.   | disent. φημί, &<br>à la troisième<br>du Plur. φαντι. |                                                                                                          |
| 1. Aoriste.                                                    |                                                      |                                                                                                          |
| ἔφησα, ας, ε, dixi,<br>ἔφησάτον, ἄτην.<br>ἔφησαμεν, ατε, αν.   |                                                      | φήσαιμι, αῖς, αἰ, di-<br>φήσαιτον, την, xerim.<br>φήσαιμεν, τε, εν.<br>Eoliens, φήσεια, ιας.             |
| 2. Aoriste.                                                    |                                                      |                                                                                                          |
| ἔφην, ης, η, dixi.<br>ἔφητον, ἦτην,<br>ἔφημεν, ητε, ησαν.      | La 2 <sup>e</sup> . Per-<br>sonne ἔφης &<br>ἔφησθα.  | φαίην, ης, η, dixerim.<br>φαίητον, ἦτην,<br>φαίημεν, ητε, ησαν.                                          |
| Futur.                                                         |                                                      |                                                                                                          |
| φήσω, εἰς, εἰ, dicam.<br>φήσετον, ετον,<br>φήσομεν, ετε, ούσι. |                                                      |                                                                                                          |

Au lieu du second Aoriste ἔφην, on dit sans Augment φῆν, φῆς, φῆ, ou bien en retranchant φ, ἦν, ἦν, ἦ, comme venant d'ἡμι, dico, ἦς, ἦσι.



Φ Η Μ Ι', D I C O.

| SUBJONCTIF.                                              | INFINITIF.                        | PARTICIPE.                                                                               |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présent & Imparfait.                                     | Préf. & Imp.                      |                                                                                          |
| φῶ, φῆς, φῇ,<br>dicam, comme<br>l'Aoriste 2.             | φάναι,<br>dicere.<br>Att. φῆναι.  | M. φὰς, φάντος, dicens.<br>F. φᾶσα, φάσης.<br>N. φάν, φάντος.                            |
|                                                          |                                   |                                                                                          |
|                                                          | Aor. 1.                           |                                                                                          |
|                                                          | φῆσαι,<br>dixisse.                | M. φησὰς, ἀντος, qui dixit<br>F. φήσασα, ἀσης, quæ dixit<br>N. φησάν, αντος, quod dixit. |
| Aoriste 2,                                               | Aor. 2.                           |                                                                                          |
| φῶ, φῆς, φῇ, dixero<br>φῆτον, φῆτον,<br>φῶμεν, ῆτε, ᾶσι. | φᾶναι,<br>Att. φῆναι,<br>dixisse. |                                                                                          |
|                                                          | Futur. 1.                         |                                                                                          |
|                                                          | φήσειν,<br>dicturum<br>esse.      | M. φήσων, οντος, dicturus.<br>F. φήσουσα, ούσης, dictura.<br>N. φήσων, οντος, dicturum.  |

P A S S I F.

| INDICATIF.                 | IMPÉRATIF.            |
|----------------------------|-----------------------|
| Parf. πέφαται, dictum est. | πεφάσθω, dictum esto. |



## M O Y E N.

| INDICATIF.            | INFIN.   | PARTICIPE.               |
|-----------------------|----------|--------------------------|
| 2. Aoriste.           |          |                          |
| ἐλάμην, σο, το, dixi. | φάσται,  | φάμενος, ου, qui dixit.  |
| ἐλάμεθον, σθον, σθην, | dicere,  | φάμενη, ης, quæ dixit.   |
| ἐλάμεθα, σθε, ντο.    | dixisse. | φάμενον, ου, quod dixit. |
| IMPERATIF.            |          |                          |
| φάο, φάστω, dic.      |          |                          |
| φάστων, φάστων,       |          |                          |
| φάσθε, φάστωσαν.      |          |                          |

## R E G L E S G É N É R A L E S

*pour trouver le Thème ou Présent de l'Indicatif.*

ON fait que tous ceux qui commencent à traduire du grec sont embarrassés lorsqu'ils trouvent des Verbes en certains Temps dont ils ne connoissent pas le Présent de l'Indicatif, & que souvent ils les cherchent inutilement dans le Dictionnaire. C'est pour leur épargner un travail désagréable & infructueux, qu'on va établir des regles faciles pour connoître cette premiere personne de l'Indicatif que les anciens Grammairiens appellent Thème.

Ce mot vient de τίθημι, pono, & signifie Présent d'un Verbe, parceque c'est le premier Temps que l'on pose pour former les autres. La maniere de trouver le Thème, consiste à réduire tous les temps à leur Présent. Pour cela il faut savoir parfaitement conjuguer tous les Verbes en ω & en μι, ainsi que les formations de leurs temps. Voici ces regles.

1<sup>re</sup>. Si l'on trouve dans un auteur l'Aoriste premier Passif ἐπέμψθην, on voit d'abord qu'il vient du premier Futur de l'Actif πέμψω, & par conséquent que son Présent est terminé en βω, πω, φω, πτω, & celui du Passif



en βομαι, πομαι, φομαι, πτομαι; sur quoi, en consultant le Lexicon, on trouve que le Thème est πέμω, mitto.

Si cette maniere paroît trop difficile, on peut avoir recours aux formaïsons des temps qui sont dans la Grammaire, & l'on y trouvera que le premier Aoriste Passif est formé de la troisieme personne du Singulier du Parfait Passif, page 64.

2<sup>e</sup>. Pour connoître facilement le Thème ou Présent des Verbes composés d'une Préposition, il faut retrancher la Préposition afin de voir clairement la formaïson des Temps dans le Simple. Exemple. Παρέμεινα, *permanesi*, qui est composé de παρά & de εμείνα, doit être considéré comme εμείνα seul, premier Aoriste de μένω, *maneo*, de la 5<sup>e</sup>. conjugaison, dont le Présent est terminé en λω, μω, νω, πω; ensuite on se rappellera les regles particulieres de la formaïson des Temps de cette conjugaison.

3<sup>e</sup>. Si un Verbe est dérivé d'un autre Verbe, il forme ordinairement de son primitif les Temps qui lui manquent. Exemple. ἵκάνω, *venio*, formé d'ἵκω de la 2<sup>e</sup>. conjugaison, prend du primitif son Futur Moyen ἔξομαι, & son second Aoriste ἰκόμην, ainsi des autres.

Mais comme il y a un grand nombre de Verbes defectueux & irréguliers dont les uns n'ont que certains Temps & les autres en ont d'autres, il arrive souvent qu'un Verbe prend ses Temps de Thèmes inusités qui ne se trouvent pas dans le Lexicon; c'est pourquoi on a jugé qu'il seroit utile pour les Comménçants de dresser par ordre alphabétique une Table en deux colonnes où ils trouveront dans la premiere, sinon tous, au moins la plus grande partie des Verbes usités seulement au Présent & à l'Imparfait, rarement aux autres Temps; & dans la seconde, les Verbes inusités au Présent & à l'Imparfait, mais usités à d'autres Temps qui en sont formés.



## TABLE ALPHABÉTIQUE

## DES VERBES DÉFECTUEUX ET IRRÉGULIERS.

Verbes usités au Présent & à l'Imparfait, & rarement aux autres Temps.

Verbes inusités au Présent & à l'Imparfait, mais usités à d'autres Temps.

## A

Ἀγάμαι,

{

admiror, prend

ἀγνώω,

ἀγνυμι,

ἄγω,

ἄδω,

ἀνδάνω,

αἰσθάνομαι,

ἀλδήσκω,

ἀλνδένω,

ἀλίσκω,

ἀλφαινώ,

ἀλφάνω,

ἁμαρτάνω,

αἶρεα,

ἀμδλίσκω,

ἀμδλίσκάνω,

ἀμδλώσκω,

ἀμδλύσκω,

ἀμδλυσκάνω,

ἀμφιέννυω,

ἀμφιέννυμι,

ἀμφίσκω,

ἀναλίσκω,

ἀπολλύνω,

ἀπολλύμι,

ἀρέσκω,

αὐξέω,

αὐξάνω,

ἀφικνέομαι,

ἄχθεομαι,

## A

de ἀγάμαι,

de ἀγάρομαι,

de ἀγάμει,

de ἄγω,

de ἀγάγω,

de ἀδέω,

de αἰσθάνομαι,

de ἀλδέω,

de ἀλίσω,

de ἀλώω,

de ἀλφείω,

de ἁμαρτίω,

de ἁμαρτω,

de ἄλω,

de ἀλφείω,

de ἁμαρτίω,

de ἁμαρτω,

de ἄλω,

de ἀμδλώω,

de ἀμδλώω,

de ἀμδλώω,

de ἀμδλώω,

de ἀμδλώω,

de ἀμδλώω,

de ἀμδλώω,

de ἀμδλώω,

de ἀμδλώω,

de ἀμδλώω,

de ἀμδλώω,

de ἀμδλώω,

de ἀμδλώω,

de ἀμδλώω,

de ἀμδλώω,

de ἀμδλώω,

de ἀμδλώω,

de ἀμδλώω,

de ἀμδλώω,

de ἀμδλώω,

de ἀμδλώω,

F. ἀγάσσομαι, A. 1. Moy. ἡγασάμενη, P. Pass. ἡγασσομαι, A. 1. Pass. ἡγάσθη.

F. ἄξω, A. 1. ἤξα & ἔαξα, P. Moy. ἤξα & ἔαξα, P. P. ἤγμαι, A. 2. P. ἤγην & ἔαγην, Prét. Aét. ἀγνόηκα.

Prét. Aét. ἀγνόηκα, A. 2. ηγαγον.

F. ἄδῃσσι, Prét. Aét. ἤδηκα.

F. αἰσθάνομαι, P. Pass. ἤσθημαι, 2. A. Moy. ἤσθημεν.

F. ἀλδήσω, P. ἤλδηκα.

F. ἀλίσω, Prét. ἤλικα.

F. ἀλώσω, P. ἤλωκα, Att. ἔαλωκα.

A. 2. ἤλων, Att. ἔαλων, P. Pass. ἤλωμαι.

F. ἀλφῆσω.

F. ἁμαρτήσω, P. ἡμαρτήκα.

A. 2. ἡμαρτον.

A. 2. εἶλον, F. 2. εἶλω, 2. A. M. εἰλόμενη.

de ἀμδλώω, ἀμδλώθη, 3 pers. A. 1. Subj. Pass.

de ἀμφιέω, F. ἀμφιέσω, Parf. ἡμφιέκα, P. Pass. ἡμφιέσομαι.

F. ἀναλώσω, P. ἀνήλωκα, A. 1. ἀνήλωσα.

F. ἀπαλώσω, A. 1. ἀπάλωσα, P. ἀπάλωκα.

Att. ἀπολώλεκα, P. M. απῶλα, Att. ἀπολώλεκα.

F. ἀρέσω, P. ἤρεκα, A. 1. ἤρεσα.

F. αὐξήσω, P. ἡύξηκα, A. 2. ἡύξανον,

P. Pass. ἡύξομαι, A. 1. εὐξήθη.

F. ἀφίξομαι, Prét. ἀφίγμαι.

A. 2 ἀφικόμενη, F. 2. Moy. ἀφίκαμαι.

F. Moy. ἀχθεσομαι & ἀχθήσομαι.

P. Pass. ἤχθεσομαι.



## B

## Verbes usités.

|           |   |          |           |
|-----------|---|----------|-----------|
| βαίνω,    | { | co,      | prend     |
| βάλλω,    | { | jacio,   | de βάω,   |
| βιάω,     | { | vivo,    | de βήμι,  |
| βιάσκαω,  | { | germino, | de βίημι, |
| βλαστάνω, | { | advenio, | de βάλω,  |
| βλώσκαω,  | { | volo,    | de βλέω,  |
| βούλομαι, | { | nutrio,  | de βλάμι, |
| βόσκαω,   | { | pascor,  | de βλάω,  |
| βρώσκαω,  | { | edo,     | de βλάμι, |
| βρώσκαω,  | { | edo,     | de βρώω,  |

## B

## Verbes inusités.

|                                             |
|---------------------------------------------|
| F. M. βήσομαι, P. Act. βέηκα, P. P. βέημαι. |
| A. 2. ἔβην, A. 2. Opt. βήην.                |
| Part. βήας.                                 |
| F. 2. βάλω, Prét. Moy. βέολα.               |
| P. βέηκα, P. Pass. βέημαι.                  |
| F. βιάσω, P. βεῖωκα, A. 2. ἐβίον.           |
| P. Pass. βεῖωμαι, F. Moy. βιώσομαι.         |
| F. βλαστήσω, P. βελάτηκα, A. 2. ἐλάτηον.    |
| F. ἐλάσω.                                   |
| F. Moy. βουλήσομαι, P. Pass. βεβούλημαι.    |
| F. βόσω, βόω, P. βέωκα.                     |
| F. βοτκήσω, P. βεβόκηκα.                    |
| F. βρώσω, P. βέωκα, P. Pass. βέωμαι.        |

## Γ

|           |   |              |
|-----------|---|--------------|
| Γίγνομαι, | { | de γέντομαι, |
| γίνομαι,  | { | sum, fio,    |
| γίνομαι,  | { | de γείνω,    |
| γηράσκω,  | { | senesco,     |
| γινώσκω,  | { | cognosco,    |
| γινώσκω,  | { | de γινώω,    |

## Γ

|                                         |
|-----------------------------------------|
| F. Moy. γενήσομαι, P. Pass. γενήναι.    |
| A. 1. ἐγενήην.                          |
| 1. A. Moy. ἐγενάμην.                    |
| 2. A. Moy. ἐγενόμην, P. Moy. γέγονα.    |
| F. γηράσω, P. γεγήρακα, A. 1. ἐγήρασα.  |
| Sync. ἐγηρα.                            |
| F. γινώσω, P. ἔγνωκα, P. Pass. ἔγνωμαι. |
| A. 2. ἔγνων, A. 2. Impér. γνῶθι.        |

## Δ

|           |         |                       |
|-----------|---------|-----------------------|
| Δαίω,     | disco,  | de δαίω,              |
| δαίω,     | divido, | de δάζομαι,           |
| δαρβάνω,  | dormio, | de δαρβέω,            |
| δέομαι,   | egco,   | de δέομαι,            |
| δεικνύω,  | {       | ostendo,              |
| δείνυμι,  | {       | mordeo,               |
| δάκνω,    | {       | ædifico,              |
| δέκω,     | {       | doceo,                |
| διδάσκω,  | {       | do,                   |
| δίδωμι,   | {       | fugio,                |
| διδράσκω, | {       | videor,               |
| δίδρμημι, | {       | possum,               |
| δοκεω,    | {       | de δυνάομαι,          |
| δύναμαι,  | {       | subeo, prend de δύνω, |
| δύνω,     | {       | δύμι,                 |
| διδύσκω,  | {       | δύω,                  |

## Δ

|                                                     |
|-----------------------------------------------------|
| F. δαίσω, P. δαίκα.                                 |
| F. δάσομαι, Parf. ἐδέδασμαι.                        |
| F. δαρβήσω, A. 2. ἐδραθον, 2. F. δαρβῶ.             |
| F. δειήσομαι, P. Pass. δέδεικαμαι, A. 1. P. ἐδεῖκα. |
| F. δείξω, P. δέδεικα, P. Pass. δέδεικαμαι.          |
| F. δήξω, P. δέδηκα, A. 2. ἐδάκον.                   |
| P. Pass. δέδηκαμαι.                                 |
| A. 1. ἐδεῖκα, P. Moy. δέδοκα.                       |
| F. δίδάξω, δέδιδάχα, P. Pass. δέδιδάχαμαι.          |
| F. δάτω, P. δέδωκα, A. 2. ἔδω.                      |
| F. δράσω, P. δέδρακα.                               |
| F. δέξω, P. δέδοκα, A. 2. ἔδοκον,                   |
| P. Pass. δέδοκαμαι.                                 |
| F. δυνήσομαι, P. Pass. δέδυναι.                     |
| 1. A. Pass. ἐδυνήην.                                |
| F. δύσω, P. δέδωκα, P. Pass. δέδωκαμαι.             |
| A. 2. ἔδυν.                                         |



## E

## Verbes usités.

Εθέλω & θέλω, volo, prend de θέλω,  
 ἔω, folco,

εἶδω,

scio,

de εἶδ'ω,

de εἶδ'ημι,

εἶω,

εἶμι,

sum,

de εἶω,

εἶμι,

eo,

de εἶω,

εἶρω,

dico,

de εἶρέω,

ἐλάυνω,

agito,

de ἐλάω,

impello,

ἐρωμαι,

interrogo,

de ἐρήμαι,

ἐρώω,

perco,

de ἐρρέω,

ἐρχομαι,

venio,

de ἐλεύθω,

ἐδιδω,

edo, prend de ἔδω,

εὐρίσκω,

invenio,

de εὐρέω,

ἐχθόμαι,

odio sum,

de ἐχθέομαι,

ἐχθάνομαι,

coquo,

de ἐψέω,

ἐψω,

## Z

Ζευγνύω,

jungo,

de ζεύγω,

Ζεύγνυμι,

cingo,

de ζώω,

Ζώνω,

cingo,

Ζώνω,

## Z

F. ζεύω, P. ζεύωκα, A. 2. ζεύομαι,  
 P. Pass. ζεύομαι, P. Moy. ζεύομαι.

F. ζάω, P. ζάωκα, P. Pass. ζάομαι.

## Θ

Θνήσκω,

morior,

de θνέω,

de θνάω,

de θάνω,

de θείνω,

de θήνημι,

de θάρéω,

θράσκω,

cutro,

F. θνήω, P. τέθηκα,

Parf. Moy. τέθηκα.

A. 2. θένων, F. 2. Moy. θάνομαι.

au Pr. Plur. τέθησι, Impér. P. τέθηθε.

F. θάρéω.

## I

Ἰδρύω,

statuo,

de ἰδρύω,

Ἰζάνω,

sedeo,

de ἰζέω,

Ἰδύω,

dirigo,

de ἰδύω,

Ἰκώ,

venio,

de ἰκομαι,

ἰκάνομαι,

placeo,

de ἰλάνομαι,

F. ἰδρύω.

F. ἰζέω.

Aor. 1. ἰδίω.

F. ἰκομαι, P. Pass. ἰμαι, A. 2. Moy. ἰκόμεναι.

A. 2. Infin. ἰκέσθαι.

F. ἰλάνομαι, P. Pass. ἰλάνομαι.

Verbes



## Verbes usités.

## Verbes inusités.

|       |   |                       |                                       |
|-------|---|-----------------------|---------------------------------------|
| ἔχω,  | { | habeo, prend de χέω,  | F. χήσω, P. ἔχηκα, Imparf. εἶχον,     |
| ἔω,   |   |                       | A. 2. ἔχον, A. 2. Moy. ἐχόμεν.        |
| ἔχω,  | { | possideo, de χήμι,    | Impér. χῆς.                           |
| ἔσώω, |   |                       | a le Futur régulier ἔξω, Moy. ἔσομαι. |
| ἔσώω, | { | statuo, prend de σώω, | F. σήσω, P. ἐσάκα, A. 2. ἔσην.        |
| ἔσώω, |   |                       |                                       |

## K

## K

|            |          |            |                                                  |
|------------|----------|------------|--------------------------------------------------|
| Κάμνω,     | lacefso, | de κείω,   | P. κέμηκα.                                       |
| καλέω,     | {        | deficio,   |                                                  |
| κτελέσκω,  |          | voco,      | P. Act. κέκληκα, P. Pass. κέκλημαι.              |
| κερδαίνω,  | {        | de κλέω,   | P. Act. κέκληκα, P. Pass. κέκλημαι.              |
|            |          | lucror,    | P. κέρδηκα, F. M. κερδήσομαι, P. Pass. κέρδημαι. |
| κέλευμαι,  | {        | de κείμαι, | F. κελήσομαι.                                    |
| κικάνω,    |          | impero,    | P. κέκχηκα, F. M. κικήσομαι.                     |
| κλαίω,     | {        | de κλέω,   | F. κλάσω, P. κέκλαυκα.                           |
| κλύω,      |          | lacrimo,   | Préf. Impérat. κλύθι.                            |
| κορηνύω,   | {        | de κλύμι,  |                                                  |
| κορηνύμι,  |          | audio,     | F. κορέσω & κορήσω.                              |
| κρεμανύω,  | {        | de κορέω,  | F. κρεμάσω, P. κεκρέμακα.                        |
| κρεμανύμι, |          | pendeo,    | P. Pass. κεκρέμασμαι.                            |
| κρύπτω,    | {        | de κρύβω,  | F. κρύψω, κέκρυφα, A. 2. ἐκρύβον,                |
|            |          | abscondo,  | P. Pass. κέκρυμμαι, A. 1. Pass. ἐκρύβην.         |
| κίχρω,     | {        | de κρέω,   | F. κρήσω, P. κέκρηκα.                            |
| κίχρημι,   |          | commodo,   |                                                  |

## Λ

## Λ

|          |   |            |                                       |
|----------|---|------------|---------------------------------------|
| Λαγχάνω, | { | de λαγνέω, | F. Moy. ληγάσομαι.                    |
| λαμβάνω, |   | obteneo,   | A. 2. ἐλαχόν, P. Moy. λέλογχα.        |
|          | { | de λήγω,   | F. λήψω, P. λήψα, Att. εἴληφα,        |
|          |   | cipio,     | A. 2. ἔλαβον, P. Pass. Att. εἰλημμαι, |
|          |   |            | F. Moy. λήψομαι.                      |
| Λανθάνω, | { | de λήθω,   | F. λήσω, P. λέληκα, A. 2. ἔλαβον,     |
|          |   | latco,     | P. Pass. λέλησμαι, P. Moy. λέληθα.    |

## M

## M

|           |   |              |                                        |
|-----------|---|--------------|----------------------------------------|
| Μανθάνω,  | { | de μαθήω,    | A. 2. Act. ἔμαθον, P. μεμάθηκα.        |
| μάχομαι,  |   | disco,       | P. Pass. μεμάθημαι, F. Moy. μαθήσομαι. |
| μελούμαι, | { | de μαχέομαι, | F. μαχήσομαι & μαχέσομαι.              |
|           |   | pugno,       | P. Pass. μεμάχημαι.                    |
| μεινύω,   | { | de μελέομαι, | F. μελέσομαι, P. Moy. μέμειλα,         |
| μεινύμι,  |   | curo,        | à l'Act. Imparf. μελέσει, P. μεμήληκα. |
| μίջω,     | { | de μίγω,     | F. μίξω, P. μέμειχα, A. 2. ἔμειγον,    |
|           |   | miscceo,     | P. Pass. μέμειγμαι.                    |

## T



Verbes usités.

Verbes inusités.

μοργνύω,  
μοργνυμι,

} abstergo, prend de μόργω, F. μόρξω.

N

N

Νέμω,

distribuo, de νεμέω,

P. νενέμενκα, 1. A. ἐνείμεα, régulièrement.  
F. νέμω, P. Moy. νένομαι.

O

O

ὀίω,  
οἶμαι,  
οἴχομαι,oleo,  
puto,  
abeo,de ὀζέω,  
de οἶομαι,  
de οἴχομαι,F. ὀζέσω, ὀζήσω, P. ὀζήκα, P. Moy. ὀζα.  
F. οἶήσομαι, P. Pass. ὀήκα, A. 1. P. ὀήθη.  
F. οἴήσομαι, P. ὀίχημαι, A. 1. Pass. ὀίχηθη,  
P. Act. ὀίχηκα.ὀλισθάνω,  
ὀλλύω,  
ὀλλυμι,  
ὀμεύω,  
ὀμεύμι,  
ὀνημι,  
ὀνήμι,  
ὀπλάνω,  
ὀρίνω,  
ὀσφραίνομαι,cado,  
perdo,de ὀλισθίω,  
de ὀλέω,F. ὀλισθήσω, P. ὀλίσθηκα, A. 2. ὀλισθόν.  
F. ὀλέσω, P. Act. ὀλέκα, A. 2. ὀλον,  
P. Moy. ὀλα, Att. ὀλωλα, A. 2. M. ὀλόμην.

juro,

de ὀμέω,

F. ὀμέσω, P. ὀμοκα, Att. ὀμώμεκα.

juvo,

de ὀνάω,

F. ὀνήσω, P. ὀνηκα, F. Moy. ονησμαι.

video,  
moveo,  
sentio,  
olfacio,de ὀπτομαι,  
de ὀρω,  
de ὀσφραίνομαι,F. Moy. ὀπτομαι, P. Pass. ὀπτομαι.  
F. ὀρω, Eol. ὀρσω, P. ὀρκα, P. Moy. ὀρορα.  
F. ὀσφρήσομαι, P. Pass. ὀσφρημαι.

ὀφείλω,

debeo,

de ὀφείλω,

F. ὀφείλσω, P. ὀφείλκα.  
P. Pass. ὀφειλημαι.  
A. 2. ὀφελον.ὀφλάνω,  
ὀφλισκάνω,

de ὀφλέω,

F. ὀφλήσω, P. ὀφληκα, A. 2. ὀφλον.

Π

Π

πάσχω,

patior,

de παίτω,  
de πάτω,F. Moy. παίσομαι.  
P. πεπάθηκα, A. 2. ἔπαθον, P. Moy. πέπονθα.πιτανύω,  
πιτάνυμι,  
πίνω,  
πιπίσκω,  
πιπλάω,  
πιπλήμι,  
πιπράσκω,  
πέραω,  
πίπτω,

extendo,

de πεινάω,

F. πείσω.

bibō,

de πῶω,  
ταῖω,F. πῶσω, P. πέπακα.  
A. 2. ἔπιον, 2. F. Moy. πιυμαι.  
F. πλήσω, P. πέπληκα, P. Pass. πέπλησμαι.  
A. 1. Pass. ἐπλήσθην.

impleo,

de πλήτω,

F. πρήσω, P. Act. πῆρακα, &amp;c.

vendo,

de πρᾶω,

de πίτω,

F. πῆσω, F. Moy. πῆσομαι, Dor. πῆσμαι.

de πίτω,

A. 2. ἔπιον.

de πίωω,

Prét. πίπληκα.

P

P

ῥέω,

} fluo,

de ῥεύω,  
de ῥύεω,  
de ῥύμι,F. ῥεύσω, P. ῥέρεκα, P. Pass. ῥέρεμαι.  
F. Moy. ῥύήσομαι, P. Act. ῥέρυκα.  
2. A. ῥέρυμην.



## Verbes usités.

## Verbes inusités.

|          |   |                       |                                     |
|----------|---|-----------------------|-------------------------------------|
| ρήσσω,   | } | rumpo, prend de ρήγω, | F. ρήξω, P. ῥρήξα, A. 2. ῥράγων.    |
| ρήγνύω,  |   |                       |                                     |
| ρήγνυμι, | } | corroboro, de ρόω,    | F. ράσω, P. ῥρώκα, P. Pass. ῥρώμαι. |
| ρώννῳ,   |   |                       |                                     |
| ρώνυμι,  |   |                       |                                     |

Σ

Σ

|           |   |                     |                                                                                |
|-----------|---|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| σβεσνύω,  | } | extinguo, de σβένω, | F. σβέσω, A. 1. ἔσβεσα, P. ἔσβεκα.<br>P. Pass. ἔσβεσμαι, A. 1. Pass. ἔσβειδην. |
| σβεννυμι, |   |                     |                                                                                |
| σκάλλω,   | } | fodio, de σκλέω,    | F. σκλήσω, P. ἔσκληκα.<br>A. 2. ἔσκλην.                                        |
| σκέλλω,   |   |                     |                                                                                |
| σπένδω,   |   | libo, de σπείδω,    | F. σπείσω, A. 1. ἔσπεισα, P. Moy. ἔσπονδα.                                     |

|            |   |                   |                                                                                             |
|------------|---|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| σπρίσκω,   | } | privo, de σπρέω,  | F. σπρέσω δε σπρήσω, P. ἔσπρηκα.<br>F. σπρίσω δε σπρήσω, P. ἔσπρηκα.<br>P. Pass. ἔσπρησμαι. |
| σπρεννύω,  |   |                   |                                                                                             |
| σπρεννυμι, | } | sterno, de σπρέω, | F. σπρίσω, P. ἔσπρηκα, P. Pass. ἔσπρωμαι.                                                   |
| σπρνύω,    |   |                   |                                                                                             |
| σπρνυμι,   |   | extendo, de σρώω, | F. σρώσω, P. ἔσρωκα, P. Pass. ἔσρωμαι.                                                      |
| σώζω,      |   | servo, de σώω,    | F. σωσω, P. σέσωκα, P. Pass. σέσωμαι.                                                       |

Τ

Τ

|        |   |                     |                                                                                                                                                          |
|--------|---|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| τέμνω, | } | régulier, de τεμάω, | F. τέμω, A. 2. ἔταμον, P. Moy. τέτομαι.<br>F. τέμω, P. τέμνηκα.                                                                                          |
| τίκτω, |   |                     |                                                                                                                                                          |
|        | } | pario, de τέκω,     | F. τέκω, A. 2. Α. ἔτμαγον, A. 2. P. ἔτμαίνην.<br>F. τέκω, P. τέτεχα, A. 2. ἔτεκον.<br>P. Pass. τέτευμαι, A. 2. ἐτέχην.<br>F. Moy. τέχομαι, Parf. τέτοκα. |
|        |   |                     |                                                                                                                                                          |

|           |   |          |            |                                           |
|-----------|---|----------|------------|-------------------------------------------|
| τίνω,     | } | punio,   | de τίνω,   | F. τίσω, P. τέτικα, P. Pass. τέτιμαι.     |
| τινύω,    |   |          |            |                                           |
| τίνυμι,   | } | perforo, | de τράω,   | F. τρήσω, P. τέτρηκα, P. Pass. τέτρημαι.  |
| τίτρώω,   |   |          |            |                                           |
| τίτρημι,  | } | vulnero, | de τρώω,   | F. τρώσω, P. τέτρωκα.                     |
| τιτράνω,  |   |          |            |                                           |
| τιτράσκω, | } | parior,  | de τλάω,   | F. τλήσω, P. τέτληκα, A. 2. ἔτλην.        |
| τλῆμι,    |   |          |            |                                           |
| τυγχάνω,  | } | accido,  | de τευχέω, | F. M. τεύχομαι, P. τέτευχα, A. 2. ἐτύχην. |
|           |   | evenio,  | de τυχέω,  | P. τετύχκα.                               |

Υ

Υ

|             |   |                           |                                                            |
|-------------|---|---------------------------|------------------------------------------------------------|
| Υποσχύομαι, | } | polliccor, de υποσχύομαι, | F. M. υποχέομαι, A. 2. M. ὑπεχέομαι.<br>P. Pass. ὑπεχέδην. |
| ὑπισχύομαι, |   |                           |                                                            |

Φ

Φ

|        |   |               |                                           |
|--------|---|---------------|-------------------------------------------|
| Φάσκω, | } | dico, de φάω, | Imparf. ἔφην, F. φήσω, A. 2. Moy. ἐφάμην. |
| φημί,  |   |               |                                           |

T ij



Verbes usités.

Verbes inusités.

|          |   |             |            |                                                                                                        |
|----------|---|-------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| φέρω,    | { | fero, prend | de οἶω,    | F. οἶσω, Fut. Moy. οἰσόμεαι                                                                            |
|          |   |             | de ἐνεγκω, | A. 1. Aēt. ἔνεγκαι.                                                                                    |
|          |   |             | de ἐνέκω,  | 1. A. Imp. ἐνεγκον, A. 2. Aēt. ἔνεγκον.<br>P. P. ἔνεγκαι, A. 1. ἔνεχθην, P. Moy. ἔνοχα.<br>Att. ἐνόχω. |
| φθάνω,   | { | prævenio,   | de φέρω,   | F. φήσω, P. πέφικα.                                                                                    |
|          |   |             | de φέρει,  | A. 2. ἔφην.                                                                                            |
|          |   |             | de φθάω,   | F. φθάσω, Prét. ἔφθακα.                                                                                |
|          |   |             | de φθήμει, | A. 2. ἔφθην, A. 2. M. ἐφθάμεν.                                                                         |
| φθίνω,   | { | corrumpo,   | de φθίω,   | F. φθίσω, P. ἐφθίκα.                                                                                   |
| φθίω,    |   |             |            |                                                                                                        |
| φύω,     | { | gigno,      | régulier,  | F. φύσω, P. πέφυκα, A. 1. ἔφυον.                                                                       |
|          |   |             | de φύμι,   | P. Pass. πέφυκαί.<br>A. 2. Aēt. ἔφυν.                                                                  |
| φάγνυμι, | { | uro,        | de φάγω,   | sans autres Temps,                                                                                     |
| φάγωμι,  |   |             |            |                                                                                                        |

X

X

|           |   |          |           |                                                                                    |
|-----------|---|----------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------|
| χαίρω,    | { | gaudeo,  | de χάρω,  | régulier, F. χάρω, P. κέχαρκα, A. 2. ἔχαρον.<br>P. Pass. κέχαρμαι, P. Moy. κέχαρα. |
|           |   |          |           | F. χαρήσω, P. κέχαρκα.<br>F. Moy. χαρήσομαι.                                       |
| χαίνω,    |   | dehisco, | de χάω;   | F. χάω, A. 1. ἔχυνα, A. 1. Inf. χάνει.<br>P. κέχακα, P. Pass. κέχασμαι.            |
| χέω,      | { | effluo,  | régulier, | F. χέσω, χέσω.                                                                     |
|           |   | fundo,   | de χέω,   | F. χέσω, A. 1. ἔχευα, ἔχευα, ἔχεα.<br>P. κέχυκα, P. Pass. κέχυμαι.                 |
| χραινύω,  | { | coloro,  | de χρώ,   | F. χρώσω.                                                                          |
| χραινύμι, |   | aggerem  | de χρώ,   | F. χρώσω, P. κέχασκα, P. Pass. κέχασμαι.                                           |
| χώνω,     |   | educo,   | de χάω,   |                                                                                    |

Ω

Ω

|        |        |         |                                                        |
|--------|--------|---------|--------------------------------------------------------|
| ὠδίζω, | trudo, | de ὠδω, | F. ὠδήσω, régulier.<br>F. ὠσω, P. ὠκα, P. Pass. ὠσμαι. |
|--------|--------|---------|--------------------------------------------------------|

## DES VERBES DÉFECTUEUX IMPERSONNELS.

**P** A R M I un grand nombre de Verbes qui n'ont que la troisième personne du Singulier, les plus communs sont ceux qui suivent.

ἀνήκει & προσήκει, *convenit*, il est à propos, ἀνήκε & προσήκε, *conveniebat*.



ἀρέσκει, *placet*, on trouve bon, ἤρεσκε, *placebat*, ἀρήσει, *placebit*, ἤρεσε, *placuit*.

δεῖ, *oportet*, il faut, εἶδει, *oportebat*, δεήσει, *oportebit*, &c.

δόκει, *videtur*, il semble, εἶδεν, *videbatur*, δόξει, *videbitur*, &c.

μέλει, *cura est*, on a soin, ἤμελε, *cura erat*, μελήσει, *cura erit*, &c.

πρέπει, *decet*, il est à propos, ἐπρέπει, *decebat*, &c. συμβαίνει, *contingit*, il arrive, συνέβαινε, *contingebat*, &c.

συμφέρει, *confert*, il est utile, &c.

φιλεῖ, *solet*, c'est la coutume, ἐφίλει, *solebat*.

χρή, *necesse est*, il faut, ἔχρην & χρήν, *necesse erat*, χρήσει, *necesse erit*, &c.

Son composé ἀπόχρη, *satis est*, il suffit, ἀπέχρη, *satis erat*.

On trouve quelques Impersonnels au Présent Passif, comme λέγεται, *dicitur*: on dit λείπεται, *supereſt*, & plusieurs autres.

Au Futur εἰρήσεται, *mox dicetur*, εἰρήται, *dictum est*, ἤκουσται, *auditum est*, ἐμαρται, *fato accidit*.

Au moyen on peut dire au Présent ἐνδέχεται, *accidit*, ἐπέρχεται, *evenit*, & semblables, que la lecture apprendra.







# A B R É G É

## DE LA

### SYNTAXE GRECQUE.

---

#### NOTIONS PRÉLIMINAIRES.

**P**AR le mot *Syntaxe* qui signifie *Construction*, les Grecs entendent la juste composition & l'arrangement des parties d'Oraison, suivant le génie de la Langue dans laquelle on parle.

On divise la *Syntaxe* en *Simple* & en *Figurée*.

La *Simple* est celle qui suit l'ordre naturel & successif des mots, & qui approche beaucoup de la façon de parler des Langues vulgaires.

La *Figurée* est celle qui s'éloigne de cet usage le plus commun pour suivre certaines façons de parler plus courtes & plus élégantes. Ce sont ces façons de parler particulières, & autorisées par les bons Auteurs, qu'on appelle *Figures*.

La connoissance de ces *Figures* est si nécessaire aux Commencans, que sans elle il leur est absolument impossible de rien entendre dans les Auteurs. Ainsi, pour leur en faciliter l'intelligence, on les réduira à quatre especes, qui sont l'*Ellipse*, le *Pléonasme*, la *Syllepse* & l'*Hyperbate*.

**ELLYPSE.** Ce mot signifie omission. C'est une *Figure* qui marque le défaut ou l'omission de quelques mots dans la phrase, comme quand on y sous-entend un *Article*, un *Nom*, un *Verbe*, une *Préposition*, ou



plusieurs de ces mots en même temps. On en verra beaucoup d'exemples ci-après dans la Syntaxe.

**PLÉONASME.** Ce mot signifie surabondance. C'est une Figure qui marque quelque chose de superflu dans une phrase, comme quand il y a quelque mot de plus qu'il ne seroit nécessaire. Exemple Πάίζεις ἔκων, *jocans es*, pour *jocaris*. Le Participe ἔκων est superflu, & par conséquent un Pléonasme.

**SYLLEPSE.** Ce mot signifie jonction, assemblage. C'est une Figure qui marque quelque disproportion & disconvenance dans les mots d'une phrase, soit pour le genre, soit pour le nombre; ce qui oblige d'en faire la construction selon le sens plutôt que selon les mots, parceque l'on conçoit le sens autrement que les mots. Exemples dans le Genre. Κόριον καλλίστη, *puella pulcherrima*; μεράνια εὐτυχῆς, *juvenes felices*. On voit dans ces Exemples le Neutre & le Féminin, le Neutre Plurier avec le Masculin. Exemple dans le Nombre. Ζῶα τρέχει, *animalia currit*. Pour *currunt*, un Plurier avec un Singulier.

**HYPERBATE.** Ce mot signifie confusion, mélange. C'est une Figure qui marque le renversement de l'ordre naturel & simple des mots d'une phrase. On l'appelle aussi *inversion*. Il y a des Hyperbates de certains mots, comme ἢ πρῖν, *quam prius*, au lieu de πρῖν ἢ, *priusquam*. De même en latin *mecum*, *tecum*, au lieu de *cum me*, *cum te*, &c. Mais l'Hyperbate, ou l'inversion la plus ordinaire, est celle des phrases où l'ordre naturel & successif des mots est presque toujours renversé par rapport à l'ordre des idées. Exemple. Χρημα δὲ οὐχ. *Oportet quidem non*, au lieu de *non quidem oportet*. Si cette Figure est très commune en grec, elle l'est encore plus en latin. La Langue Française ne l'admet pas souvent dans la prose familière, mais seulement dans le style oratoire & poé-



tique. Pour la faire mieux comprendre, on en apportera un exemple en français. C'est le commencement d'un Roman fort connu.

*Dans une contrée d'Espagne, qu'on appelle la Manche, vivoit il n'y a pas long-temps un Gentilhomme. . . . .* L'ordre de la construction naturelle est: *Un Gentilhomme vivoit il n'y a pas long-temps dans une contrée d'Espagne, qu'on appelle la Manche.*

## DE L'ARTICLE PRÉPOSITIF

### A V E C E L L Y P S E.

**L'**ARTICLE Prépositif  $\delta$ ,  $\eta$ ,  $\tau\acute{o}$ , *le*, *la*, ne marque pas seulement le genre d'un nom; mais souvent en grec comme en françois, il sert à déterminer plus particulièrement la personne ou la chose dont on parle. Exemple.

$\epsilon\gamma\acute{\nu}\omega\sigma\kappa\epsilon\varsigma$   $\Delta\acute{\alpha}\mu\omega\nu\alpha$   $\tau\acute{o}\nu$   $\gamma\acute{\epsilon}\rho\omicron\nu\tau\alpha$ ,  $\tau\acute{o}\nu$   $\acute{\alpha}\tau\epsilon\kappa\nu\omicron\nu$ ,  $\tau\acute{o}\nu$   $\pi\lambda\omicron\upsilon\sigma\iota\omicron\nu$ ; connoissez-vous Damon, ce vieillard sans enfans, qui étoit si riche? L'article  $\tau\acute{o}\nu$  devant ces noms adjectifs, désigne avec emphase l'état & les richesses de Damon. LUCIEN, *Dialog.*

Les Grecs sous-entendent souvent le relatif  $\delta\varsigma$ ,  $\eta$ ,  $\theta$ , *qui*, *que*, *quod*, & même le Verbe  $\epsilon\iota\mu\iota$ , *sum*, pour mettre en leur place l'article prépositif devant un Adverbe ou une Préposition. Exemples.

$\theta$   $\text{Βασιλεὺς } \theta$   $\tau\acute{\omega}\nu$   $\text{Βασιλῆων } \pi\acute{\alpha}\nu\upsilon$ , *Rex regum* (*valdè*) c'est à-dire, *maximus*, sous-entendez le Participe  $\omega\upsilon$ , *qui est*.

$\theta\iota$   $\mu\epsilon\theta'$   $\eta\mu\acute{\alpha}\varsigma$ , ceux d'après nous, sous-entendez le Participe  $\epsilon\sigma\acute{o}\mu\epsilon\nu\omicron\iota$ , *futuri*.

Ces façons de parler sont fort usitées avec les Adverbes de lieu, de temps, de quantité, de qualité, &



& sur-tout avec la Préposition *κατά*. Exemples.

*ἡ ἄνω Βασιλεία*, *regnum sursum*, comme en françois le royaume d'en haut, pour *regnum cæleste*, sous-entendez le Participe *οὔσα*, *quod est*.

*οἱ πάλαι ἄνθρωποι*, *homines olim*, comme en françois les hommes d'autrefois, pour *prisçi homines*; sous-entendez *οἱ ἦσαν*, *qui erant*.

*τὰ ἄγαν*, *nimium* ou *excellenter*, pour *nimia* ou *excellencia*, sous-entendez *ὄντα*, *quæ sunt*.

Avec la Préposition *κατά*. Exemples.

*τὰ καθ' ἡμᾶς*, *res nostri temporis*: les choses de notre tems; *τὰ καθ' ὅλον*, *in universum*: *οἱ καθ' ἓνα πορευόμενοι στρατιῶται*, *militæ sigillatim incedentes*: tous ces exemples, où le relatif & le Verbe sont sous-entendus, & où la Préposition & l'Adverbe tiennent lieu du Nom, sont des ellipses.

L'Article prépositif devant un Nom propre au Génitif, tient lieu de ces noms pere, mere, fils, frere. Ces façons de parler & autres semblables sont des ellipses, &c. Exemples.

*Ἐμμορὸς τοῦ Συχέμ*, mot à mot, *Hemmor Sichem*, l'Article *ὁ* tient lieu de *pater* sous-entendu.

*Μαρία ἡ τοῦ Ἰακώβου*, *Maria Jacobi*: l'Article *ἡ* tient lieu de *mater*.

*ὁ τοῦ Δημοσθένους*, *Demosthenis*; l'Article *ὁ* tient lieu de *filius*.

*Ἀριμένεος τοῦ Ξέρξου*, *Arimenes Xerxis*; l'Article *ὁ* tient lieu de *frater*.

Virgile a dit de même *Deiphobe Glauci*, *Deiphobe*, fille de *Glaucus*, sous-entendez *filia*.

Souvent l'Arr. & le Subst. sont sous-entendus. Ex.

*Κτησίφων Λεωθένους*, *Ctesiphon Leosthenis*; sous-entendez *ὁ υἱός*, *filius*.

Souvent aussi les Grecs répètent l'Article devant un Substantif, un Adjectif, ou ce qui en tient lieu, pour



désigner plus particulièrement la personne ou la chose dont on parle. Exemples.

ὁ Ἰωάννης ὁ Βαπτιστής, *Joannes Baptista*; l'Article ὁ répété désigne avec emphase le ministère de Saint Jean qui baptisoit.

παίθου τοῖς νόμοις τοῖς κειμένοις ὑπὸ τῶν βασιλέων; l'Article τοῖς devant κειμένοις, désigne l'espèce de loix dont on parle: *observa leges à Regibus latas*.

Ce que les Latins expriment par *alter quidem*, *alter verò*, les Grecs l'expriment par ὁ μὲν, ὁ δὲ, dans tous les cas. Exemples.

οἱ μὲν οἰμῶζουσιν, οἱ δὲ γελῶσι, *Lucien, alteri quidem lugent, alteri verò rident*.

Remarquez que ὁ μὲν se rapporte ordinairement au dernier, & ὁ δὲ au premier, comme *hic & ille* des Latins.

Ces façons de parler si communes en grec, τὰ μὲν, τὰ δὲ, τοῦτο μὲν, τοῦτο δὲ, servent à distinguer les membres des phrases, & à marquer leur opposition.

L'Article se trouve souvent devant un Adverbe qui tient lieu d'un Substantif. Exemple.

δοῦλος ἐστὶ τῶν πέλας, mot à mot, *servus est propè*, l'Adverbe, πέλας au lieu du génitif pluriel πλησίων, *propinquorum*.

L'Article neutre τὸ dans tous les cas se met devant un Infinitif, qui est alors pris pour un Nom substantif verbal indéclinable. Exemples.

τό λαλεῖν, τοῦ λαλεῖν, τῷ λαλεῖν, τὸ λαλεῖν, *loqui*: pour *verbum*, ἰ, ο, um, comme on dit en françois, *le parler, le boire, le manger, le souvenir, le repentir, &c.*

## DU SUBSTANTIF ET DE L'ADJECTIF.

QUOIQUE le Substantif & l'Adjectif en grec s'accordent ordinairement en genre, en nombre & en cas, comme en latin; cependant on trouve souvent le Subst. au Gén. lorsqu'il marque quelque distribution. Exemp.



σπουδαῖοι ἀνθρώπων, *boni hominum*, pour *boni homines*; τῖνες τῶν ἀγαθῶν, *quidam bonorum*, pour *quidam boni*. Ces phrases sont des ellipses où l'on sous-entend ces mots *è numero*, comme s'il y avoit *boni è numero hominum*, &c.

Souvent aussi l'Adjectif est changé en Substantif, qui se met au Génitif. Exemple.

οἰκονόμος τῆς ἀδικίας, *œconomus injustitiæ*, pour οἰκονόμος ἀδικος, *œconomus injustus*. S. LUC.

L'Adjectif se change en Substantif, précédé d'une Préposition. Exemple.

ὁ βίος μετὰ δόξης, *vita cum gloriâ*, pour ὁ βίος ἐνδοξος, *vita gloriosa*.

Les Grecs mettent l'Adjectif au neutre après un Substantif masculin ou féminin. Exemple.

χαλεπὸν ἡ νεότης, *difficile juvenus*, pour *difficilis*; on sous-entend par ellipse non seulement χρῆμα, *negotium*, mais encore ἐστὶ, *est*, c'est à dire, *juvenus est negotium difficile*. Virgile a dit de même, *triste lupus stabulis*. Eclog.

On trouve souvent le Substantif & l'Adjectif au Génitif Plurier après le Verbe ἐστὶ, *est*, au lieu du Nominatif Singulier. Exemples.

ἐστὶ τῶν ἀγαθῶν ἀνδρῶν, *est optimorum virorum*, pour *est vir optimus*. C'est une ellipse où il faut sous-entendre ces mots, *est vir è numero optimorum virorum*, de même dans la suivante. ἐστὶ τῶν αἰσχρῶν, *est turpium*, pour *est turpe*, sous-entendez χρῆμα, *res*, ou πρᾶγμα, *factum*.

Ce qu'on exprime en latin par un Adjectif neutre suivi d'un Verbe à l'Infin. & d'un Nom à l'Accus. se met en grec au Nomin. masculin, & s'accorde avec le Nom ou le Pronom, exprimé ou sous-entendu. Exemple.

Au lieu de dire par le neutre δῆλον ἐστὶ, ou φάνερον ἐστὶ, τὸν φιλόσοφον τοῦτο ποιήσιν, *certum est* ou *manifestum est Philosophum id facturum*: les Grecs disent δῆλος ἐστὶ



οὐ φάνερος ἐστὶν ὁ φιλόσοφος τοῦτο ποιήσειν, mot à mot, *certus est*, ou *manifestus est Philosophus id facturum*.

De même, au lieu de *δικαίον ἐστὶ ὑμᾶς λέγειν*, *justum est vos loqui*: on dit en grec *δίκαιοι ἐσὲ ὑμεῖς λέγειν* ou *λέγοντες* ou ὅτι λέγετε, mot à mot, *justi estis vos loqui*, ou *quod loquimini*.

Un Adjectif neutre, précédé de l'Article, devient un Non substantif par une ellipse de *χρῆμα*, *res* ou *negotium*. Exemple.

τὸ σόφον, καὶ τὸ ἀττίκον τῆς Ἑλλάδος, mot à mot, *dignum & elegans Linguae Graecae*, pour *dignitas & elegantia Linguae Graecae*; comme on dit en françois, *le beau*, *l'élégant*, *le sublime*, sous-entendez *χρῆμα*, *negotium*.

Un grand nombre d'Adjectifs neutres au Plurier, précédés de l'Article, tiennent lieu de plusieurs Substantifs, & se joignent particulièrement avec les Verbes suivans, *ἐορτάζειν*, *festum celebrare*; *πανηγυρίζειν*, *conventu publico aliquid celebrare*; *θύειν*, *sacrificare*. Exemples.

τὰ χαρισήρια ἐορτάζειν, *in gratiarum actionem festum celebrare*.

τὰ σωτήρια πανηγυρίζειν, *conservatam salutem publicâ letitiâ celebrare*.

τὰ εὐαγγέλια θύειν, *victimam ob letum nuncium immolare*. Les Latins ont dit de la même manière :

*Qui Curios simulant & Bacchanalia vivunt. JUVENAL.*

C'est-à-dire, *ils affectent l'austérité des Curius, & vivent comme des Bacchantes*.

Toutes ces phrases sont autant d'ellipses d'une Préposition comme *δία*, *propter*, & du Nom substantif *χρῆματα*, *negotia*.



## DES NOMS SUBSTANTIFS

qui se sous-entendent ordinairement dans le Discours par des ellipses.

IL y a beaucoup de Noms substantifs qui se sous-entendent dans le Discours par la figure qu'on nomme ellipse; les plus communs sont κρήμα, *res*, πράγμα, *negotium*, χεῖρ, *manus*; χρόνος, *tempus*; ὁδός, *via*; μερίς, *pars*; δίκη, *lis*; ἡμέρα, *dies*; & un grand nombre d'autres que l'on peut voir dans les exemples suivants, ou que l'usage apprendra.

Χεῖρ. Τῇ μὲν ὕδωρ ἐφόρει, τῇ δὲ ἡτέρα τό πῦρ, *una aquam, altera ignem ferebat*, sous-entendez χεῖρ, *manu*.

Χρόνος. Ἐφ' ὅσον μετ' αὐτῶν ἔστιν ὁ νυμφίος, *quandiu cum illis est sponsus*, sous-entendez χρόνον après ἐφ' ὅσον.

Ὁδός. Εὐθείας διαμαρτεῖν, *à rectâ aberrasse*, sous-entendez ὁδοῦ, *viâ*.

Μερίς. Εὐύλεσε τὴν Κελτιδῆς, *spoliavit Gallia*, sous-entendez μέριδα, ou μοῖραν, *partem*.

Δίκη. Κρίνεσθαι τὴν ἐπὶ θανάτῳ, *capitis causam dicere*, sous-entendez δίκην οὐταν, *litem, causam*.

Ἡμέρα. Τῇ προτεραίᾳ, *pridiè*; τῇ ὑστεραίᾳ, *postridiè*, sous-entendez ἡμέρα, *die*.

Οἶκος. Εἰς ἄδρα, *ad inferos*, sous-entendez οἶκον, *domum*.

Εἷς. Ὁ Πλάτων ἦν τῶν σοφῶν, *Plato erat sapientum*, sous-entendez εἷς, *unus è numero*.

Συγγράμματα. Τὰ τοῦ Ἡροδότου, *Herodoti scripta*, sous-entendez συγγράμματα.

Υἶδωρ. Ποτήριον ψυχροῦ, *poculum frigide*, sous-entendez ὕδατος, *aquæ*. Les Latins ont dit *persusus calidâ, frigidam reformidat*.

Ἰμάτια. Οἱ τὰ μαλακὰ φοροῦντες, *qui mollia vestiuntur*, sous-entendez ἱμάτια, *vestimenta*.

Ἑορτασίμοις. Ἐν τοῖς Διονύσει, *in Bacchi*, sous-entendez ἑορτασίμοις, *festis diebus*.



Ἀπόφθεγμα. Τὸ τοῦ Σόλωνος, *Solonis dictum*, sous-entendez ἀπόφθεγμα.

Souvent les Grecs, au lieu du Nom propre, désignent les personnes par la qualité qui les caractérise, comme ὁ πορθμεύς, le Nautonier, pour Charon : ὁ ποιητής, le Poète, pour Homère : ὁ ῥήτωρ, l'Orateur, pour Démocrate : ὁ βουκόλος, le Bouvier, pour Théocrite : ὁ χρυσοῤῥημων, qui parle d'or, ou la bouche d'or, pour St. Chrysostome : ὁ θεολόγος, le Théologien, pour S. Grégoire de Nazianze, & beaucoup d'autres que l'usage apprendra.

## LES PRONOMS.

LES Pronoms primitifs se prennent souvent activement & passivement lorsqu'ils sont au Génitif. Exemple.

πρὸς βίαν ἐμοῦ, mot à mot, *ad violentiam mei* ; c'est à dire, *ad violentiam quam infero*, ou *qua mihi inferitur*, par la violence que je me fais, ou par celle qu'on me fait.

Le Pronom possessif σός, σή, σόν, *tuus, tua, tuum*, exprime souvent le rapport de quelqu'un ou de quelque chose à nous, & a la même signification que ἐμός, *meus*. Exemple.

σὸς πόθος, ne signifie pas *tuum desiderium*, mais *desiderium tui meum*.

Le Pronom αὐτός, αὐτή, αὐτό, *ipse, ipsa, ipsum*, précédé de l'Article Prépositif, signifie *idem*, & veut le Datif. Exemple.

τὸν αὐτὸν σοὶ φίλον ἔχω, *eundem tibi amicum habeo* : les Latins ont dit *idem facit Occidenti*, HOR. parce que le Datif se met après toute sorte de Noms & de Verbes.

Comme le Génitif marque toujours la possession, les Grecs mettent ordinairement des Pronoms primitifs au Génitif, au lieu des Possessifs au Nominatif.

πατήρ μου, *pater mei*, au lieu de πατήρ ἐμός, *pater meus* : μήτηρ σοῦ, *mater tui*, pour μήτηρ σή, *mater tua*.

Quelquefois après un Pronom possessif on trouve le



Nom qui suit au Génitif, à cause d'un Verbe & d'un Nom sous-entendus par ellipse. Exemple.

ἐμὰ ἀγκυμιάζεις πένητος ἀνδρος, *mea laudas pauperis hominis*. Pour suppléer les mots sous-entendus, il faut dire ἐγκυμιάζεις ἐμὰ συγγραμμάτα, ὅντα τὰ συγγραμμάτα τοῦ πένητος ἀνδρος. Mot à mot, *mea scripta laudas que sunt scripta pauperis hominis*. Ce seul exemple suffit pour montrer la différence d'une phrase grammaticale sans ellipse avec une phrase construite avec ellipse. Les Latins ont imité ce tour :

*Dum mea nemo*

*Scripta legat vulgò recitare timentis.* HOR.

Les Grecs, pour exprimer *suus*, *sua*, *suum* ; *sibi*, *se sibi ipsi*, *se ipsum*, &c. se servent du Pronom composé ἐαυτοῦ, ἐαυτῆς, ἐαυτοῦ, ou par contraction αὐτοῦ, αὐτῆς, αὐτοῦ, marqué d'un esprit rude. Exemple.

σοφὸς ἀνὴρ ὀλίγα λαλεῖ περὶ ἐαυτοῦ ou αὐτοῦ, *sapiens vir pauca de se loquitur*.

On trouve très souvent le Pronom composé ὅτι, après τοῦτο. Exemple.

ἴστε τοῦθ' ὅτι μάτην, ἐμοῦ ζῶντος, μαίνεται οὗτοςί, mot à mot, *nostis hoc, quod frustra, me vivo, ille furit*, pour *nostis, me vivo, frustra illum furere*. Vous voyez ὅτι, *quod*, tenir lieu du que neutre qu'on appelle en françois *que retranché*. Ce tour est familier aux Grecs.

## DU PRONOM RELATIF ὃς, ἡ, ὃ.

LE Pronom relatif ὃς, ἡ, ὃ, *qui*, *que*, *quod*, s'accorde ordinairement en genre & en nombre avec l'antécédent en Grec comme en Latin : cependant il arrive souvent que le relatif se trouve au même cas que l'antécédent, quand l'antécédent est au Génitif ou au Datif, quoique le Verbe auquel il se rapporte régit un autre cas. Ce qui s'appelle cas d'attraction. Exemples.



απολαυω ὧν ἔχω ἀγαθῶν, mot à mot, *utor bonis quibus habeo*, pour ἀγαθῶν ἃ ἔχω, *bonis quæ habeo*. ὧν est attiré au Génitif par son antécédent qui s'y trouve.

ἐπιστεύσε τῷ λόγῳ ᾧ εἶπεν Ἰησοῦς, *credidit verbo cui dixit Jesus*; au lieu de *quod dixit*. Vous voyez ᾧ, cui au Datif au lieu de ὧν que demanderoit le Verbe. Ce Datif est attiré à ce cas par son antécédent.

Souvent le Pronom antécédent οὗτος ou αὐτός, *ipse*, ἐκεῖνος, *ille*, est sous-entendu par ellipse, & le que relatif se trouve attiré au cas où auroit dû être cet antécédent. Exemple.

μémνημαι ὧν ἔπραξα, *memini quorum feci*, au lieu de μémνημαι τούτων ἃ ἔπραξα, *memini eorum quæ feci*.

Souvent l'Ablatif féminin ἧ signifie *quatenus*, *quæ ex parte*, ou *quomodo*. Exemple.

ὁ ἀνθρώπος ἧ μὲν λογικός ἐστίν, ἐφίεται τῆς ἀρετῆς, *homo quatenus ratione præditus est, virtuti studet*.

Le même Ablatif ἧ se met aussi pour ὡς, *ut*. Exemp.

ἧ ὡς ἐν σοὶ δόξειεν, *ut tibi videtur*.

Quelquefois il se met pour ὅσον, & se joint à un Comparatif. Exemple.

ἧ μακροτέρα ὁδὸς ἐστὶ, *quò longior via est*.

## DU NOMINATIF DU VERBE.

QUOIQUE tout Verbe Grec ait devant soi un Nominatif, exprimé ou sous-entendu, avec lequel il s'accorde en nombre; cependant on trouve souvent un Nominatif Plurier neutre avec un Verbe au Singulier. Exemp.

ζῶα τρέχει, *animalia currit*, pour τρέκουσι, *currunt*. On doit entendre une universalité sous le mot *animalia*, comme s'il y avoit *omne animal currit*.

Quelquefois aussi le Verbe se trouve au Singulier après un Nom au Plurier qui n'est pas neutre. Exemp.

ἐστὶν οἱ τίνες τρέχουσι, mot à mot, *est qui currunt*, pour

pour εἰσὶ, *sunt*, comme on dit en françois, *il est des hommes qui courent: il est six heures*.

L'Infinitif prend en Grec le Nominatif devant soi, au lieu d'un Accusatif, parceque l'Infinitif est regardé comme un Nom substantif neutre verbal dans tous ses tems. Exemple.

διὰ τὸ φίλος ἔλθιν, *quia amicus venire*, pour *propter amicum venientem*.

Cette façon de parler se rencontre souvent avec l'Infinitif du Verbe substantif εἶναι, *esse*, dont le cas s'accorde par attraction avec le Nominatif exprimé ou sous-entendu du Verbe qui le précède. Exemple.

λέγεις δημοτικὸς εἶναι, *dicis popularis esse*, pour *dicis te popularem esse*. Les Latins ont dit de même par attraction,

*Phaselus ille*

*Ait fuisse navium celerrimus. CATUL.*

## DES NOMS QUI SE METTENT AU GÉNITIF

à cause d'une Préposition ou d'un Nom sous-entendus.

LES Noms qui expriment la cause des choses, la matiere, une partie, le prix, le tems précis, ou qui dure, se mettent au Génitif en Grec, à cause de l'ellipse d'une Préposition qui régit ce cas. Exemples.

Du nom de la cause pourquoi. ἀθλοὶ τῆς λαμπρότητος, mot à mot, *miseri magnitudinis*, sous-entendez ὑπὲρ, ou ἐνεκα, ou χάριν, *propter*, *causâ*, ou *gratiâ*, c'est-à-dire, *miseri magnitudinis causâ*.

Du nom de la matiere dont une chose est faite, πεποιηθαι λίθου, *factum est lapidis*, sous-entendez ἐξ, ou ἐκ, pour *factum est à lapide*, il est fait de pierre.

Du nom qui signifie une partie, ἑσίου τοῦ οἴνου,



*bibi vini*, sous-entendez *ἐν*, pour *bibi è vino*: comme en françois, j'ai bu du vin.

du nom de prix, *ὠνησάμην δύο ὀβολῶν*, *emi duorum obolorum*, pour *duobus obolis*, sous-entendez *μετὰ*, *cum*.

Du nom de tems précis qui répond au *quando* des Latins, *σπουδάζει νυκτὸς καὶ ἡμέρας*, *studet noctis & diei*, sous-entendez *δια*, *per*, c'est-à-dire, *per noctem & diem*.

Du nom de tems pour la durée qui répond au *quandiù* des Latins, *πέντε ἐτῶν τοῦτο ἔπραξα*, *quinque annorum feci*, pour *quinque annis*, sous-entendez *ἐν*, *in quinque annis*.

On trouve aussi en Grec le nom de tems pour la durée, à l'Accusatif comme en Latin, & même à l'Ablatif avec ou sans Préposition.

Les Grecs mettent le nom au Génitif en vertu de la Préposition *ἀπὸ* sous-entendue après *ἕτερος*, *alter*, au lieu de l'Ablatif. Exemple. *ἕτερος τῶν ἄλλων*, *alter aliorum*, pour *alter ab aliis*.

Quelquefois aussi le nom de la maniere se met au Génitif au lieu de l'Ablatif, en sous-entendant la Préposition *μετὰ*, *cum*, ou *δια*, *per*. Exemple.

*πιάσας χάλον τῆς δεξιᾶς χείρος*, *apprehendens claudum dextere manûs*, pour *dexterâ manu*. Act. Apost.

Toutes sortes de noms se mettent au Génitif en Grec après un Verbe, en sous-entendant une Préposition ou un Nom. Exemple.

*φιλεῖ αὐτὸν τῆς ἀρετῆς*, mot à mot, *amat illum virtutis*, sous-entendez *ἐνεκα*, *propter* ou *causâ*, *χαρὶ*, *gratiâ*, ainsi des autres. Les Latins on dit de même par une ellipse,

*Sunt lacryma rerum.* VIRG.

En Grec comme en Latin, quand deux Noms substantifs appartiennent à diverses choses, le second se met au Génitif, comme *liber Petri*: cependant on



trouve souvent en Grec ce second Substantif à l'Accusatif régi par une Préposition. Exemple.

τὰ γυμνάσια περὶ τὸ σῶμα, *exercitationes circa corpus*,  
au lieu de τὰ γυμνάσια τοῦ σώματος, *exercitationes corporis*.

εὐαγγέλιον κατὰ Ματθαῖον, *Evangelium secundum Matthæum*, au lieu de *Matthæi*.

## DES PARTICIPES AU GÉNITIF.

**L**ES Participes que les Latins expriment par l'Ablatif qu'on nomme vulgairement Absolu, c'est-à-dire indépendant & détaché de la phrase; ce qui est faux, puisqu'il n'est que le cas d'une de ces Prépositions *a*, *ex*, *sub*, sous-entendues : les Grecs les mettent au Génitif à cause de la Préposition *ἐν*, exprimée ou sous-entendue. Exemple sans Préposition.

μοῦ διδάσκοντος, *mei docentis*, pour *me docente* : δύοντος τοῦ ἡλίου, *occidentis solis*, pour *sole occidente*.

Avec une Préposition, ἐπὶ Δευκαλίωνος τυραννεύοντος, *sub Deucalione regnante*, pour *Deucalione regnante*.

Quelquefois les Grecs se servent aussi de l'Ablatif absolu comme les Latins, en sous-entendant ἀπο, *ab*. Exemple.

παρίοντι τῷ ἐνιαυτῷ, *anno elapso*.

Quelquefois ils expriment aussi ce Participe par un Accusatif neutre, à cause d'un Préposition sous-entendue, comme ἔξον, *cùm liceat*, δέον, *cùm oporteat*. Exem.

ἔξον πᾶσι ἐνδοσιεῖν, *cùm liceat omnibus benefacere*, sous-entendez κατὰ ou εἰς devant ἔξον & δέον.

## DU COMPARATIF.

**A**PRÈS le Comparatif, le Nom se met ordinairement au Génitif, en sous-entendant la Préposition πρὸ, *præ*. Exemple.



μείζων ἐμοῦ, *major mei*, pour μείζων πρὸ ἐμοῦ, mot à mot, *major prae me*.

δικαιότερον εὐποιεῖν τοὺς οἰκέλους, τῶν ὀθνείων, *aquius est conferre beneficia domesticis, prae alienis*, sous-entendez πρὸ devant ὀθνείων, c'est-à-dire, *aquius est domesticis conferre beneficia quàm alienis*, il est plus juste de faire du bien aux siens qu'à des étrangers.

Souvent au lieu du Génitif après le Comparatif, on met le nom à l'Accusatif, avec l'une de ces Prépositions παρά, πρὸς, ὑπὲρ. Exemple.

οἱ υἱοὶ τοῦ αἰῶνος τούτου φρονιμώτεροι ὑπὲρ τοὺς υἱοὺς τοῦ φώτος εἰσὶ, *filii saeculi hujus prudentiores sunt super filios lucis* : ce que les Latins ont imité.

*Scelere ante alios immanior omnes. VIRG.*

Très souvent au lieu du Génitif, le que après le Comparatif s'exprime par l'une de ces particules ἢ ou ἢ ὡς, *quàm*, comme en Latin. Exemple.

σοφώτερος ἐστὶν ἢ ou ἢ ὡς σὺ, *sapientior est quàm tu*.

## D U S U P E R L A T I F.

EN Grec après le Superlatif, ou l'Adverbe qui en tient lieu, le nom se met au Génitif comme en Latin; mais toujours par l'ellipse d'une Préposition & d'un Nom sous-entendus. On trouve aussi quelquefois le Nom à l'Accusatif avec une Préposition. Exemple.

Μωυσῆς πρᾶως σοόδρα παρὰ πάντας τοὺς ἀνθρώπους ἦν, *Moyse mitis valdè supra omnes homines erat*, pour *mitissimus omnium hominum*.

Tout Superlatif précédé ou suivi du Pronom réciproque ἐαυτοῦ ou αὐτοῦ, doit se rendre par un Verbe qui exprime l'excellence ou la supériorité. Exemple.

ἐαυτοῦ ἐλλογιμώτατος ἐγένετο, mot à mot, *sui-ipsius eloquentissimus fuit*; c'est-à-dire, *se-ipsum eloquentiâ superavit*.



De même par un Adverbe Superlatif.

αὐτοῦ τάχιστα ἔδραμιν, mot à mot, *sui ipsius celerissime cucurrit* ; pour *se-ipsum velocitate superavit* : ce qui est à remarquer.

## DES NOMS QUI SE METTENT A L'ACCUSAT.

après d'autres Noms , à cause d'une Préposition sous-entendue.

**L**ES Grecs mettent le Nom à l'Accusatif après toutes sortes d'Adjectifs & de Participes Passifs, en sous-entendant la Préposition κατὰ, *secundum*, ou δια, *propter*. Exemple.

πρῶτος τὴν σοφίαν, *primus sapientiam*, sous-entendez κατὰ ou δια, *propter sapientiam*.

τὸ σχῆμα εὐπρεπὴς, *habitus decorus* : ἀφαιρέβεντες τὰ χρήματα, *spoliati divitiis* : les Latins, sur-tout les Poètes, ont souvent imité ce tour grec : comme *os humerosque Deo similis* : *fractus membra* : *lacerum crudeliter ora*, &c. VIRG.

On trouve aussi des Noms Substantifs à l'Accusatif après d'autres Noms Substantifs. Exemple.

Σύρος τὴν πατρίδα, καὶ τὸ ὄνομα ἐστὶ, *Syrus est gentem & nomen*, pour *gente & nomine*, sous-entendez κατὰ ou δια, *secundum* ou *propter*.

C'est à ces mêmes Prépositions sous-entendues, que se rapportent tant d'Adjectifs Neutres à l'Accusatif Singulier & Plurier, que l'on prend faussement pour des Adverbes, comme

τὸ αὐτὸ, *idem* : τὸ τέλος, τὸ τελευτᾶν, *denique* : τουναντίον, *contra* : ἀριστα, *optimè* : ὅτι, *quod* : πολὺ, *multum* & *multa*, sous-entendez par-tout κατὰ ou δια, *ad*, *quoad*. Les Latins ont dit de même : *Multa gemens*, *cetera Graius*.



Souvent la Préposition est exprimée devant ces Noms. Exemples.

λέγω δι' ὅτι, *dico propter quod*, pour *dico quod*: παρά ὀλίγον, *parum*: παρά πολὺ, *multum*: κατὰ τοσοῦτον, *tantum*: καθ' ὅσον, *quantum*, ou *eatenus*, *quatenus*.

Après quelques Noms adjectifs neutres formés des Verbes & terminés en εον, les Grecs mettent le nom Substantif suivant à l'Accusatif régi par la Préposition κατὰ sous-entendue. Exemple.

γράφειν μοι τὴν ἐπιστολὴν, mot à mot, *ad scribendum mihi epistolam*, pour *scribenda mihi epistola*.

Le Nom qui marque la distance d'un lieu à un autre, se met à l'Accusatif régi par la Préposition ἐπὶ exprimée ou sous-entendue. Exemple.

ἀπώχουσα σταδίους ἑξήκοντα, *distans stadia sexaginta*, pour *stadiis*. ἐπὶ σταδίους δώδεκα χιλιάδων, *ad duodecim millia stadiorum*.

## DES VERBES

après lesquels le Nom se met au Génitif à cause d'un Nom sous-entendu, ou de l'un de ces mots χάριν, *gratiâ*, ἐνεκα, *causâ*, ou plus communément à cause d'une Préposition exprimée ou sous-entendue.

**T**ous les Verbes Passifs, ou qui ont la signification passive, veulent après eux le Nom au Génitif qui est le cas de l'une de ces trois Prépositions ἀπὸ, ὑπὸ, παρὰ, à, *ab*, *abs*. Exemples.

εἰ θέλεις ἀγαπᾶσθαι ὑπὸ φίλων, *si vis amari ab amicis*.

παρὰ πάντων καλῶς ἀκούειν, *ab omnibus bene audire*.

Quelquefois, mais rarement, on trouve l'Ablatif après un Verbe Passif, comme πεπώσεται μοι, *factum est me*, pour *à me*, sous-entendez la Préposition ἀπὸ.

Les Verbes qui expriment quelque affection, ou desir,



*abondance*, ou *disette*, veulent après eux le Nom au Génitif régi par une Préposition sous-entendue, ou par un Nom à l'Accusatif, comme *χρῆμα*, *rem*, ou *negotium*. Exemples.

ἐφίεται τῆς ἀρετῆς, *studet virtutis*, pour *virtuti*.

ἐπιθυμεῖν τῆς παιδείας, *appetere doctrinæ*, pour *doctrinam*.

πληροῦσθαι ἁγίου τοῦ πνεύματος, *impleri Spiritûs sancti*, comme en françois, être rempli du S. Esprit.

Les Latins ont dit :

*Implentur veteris Bacchi, pinguisque ferina. VIRG.*

ὁ πόνων, δέεται τῆς ἀναπαυσεως, *qui laborat, indiget quietis*, pour *quiete*.

Les Verbes qui expriment les sens du corps, comme *entendre*, *sentir*, *goûter*, *toucher*, &c. sont toujours suivis d'un Nom au Génitif régi, ou par une Préposition, ou par un Nom substantif sous-entendu, comme *χρῆμα*, *rem*, ou *negotium*. Exemple.

ἀκούειν δογμάτων θείων, *audire divinatorum dogmatum*, pour *divina dogmata*.

ὀζειν τοῦ μύρου, *olere unguenti*, pour *unguentum*.

Les Verbes *admirer*, *jouir*, *s'abstenir*, *cesser*, *avoir soin*, &c. veulent aussi le Génitif. Exemp.

θαύμαζω σοῦ, *miror tui*, pour *te*, ἐθαύμασαν τῆς εὐλαβείας αὐτοῦ, *mirati sunt pietatis illius*, pour *pietatem*. Ce Génitif est régi par *ἐνεκα*, *causâ*, sous-entendu. Les Latins ont dit de même,

*Iustitia ne prius mirer bellive laborum. VIRG.*

ἀπόλαυε τῶν παροντῶν, *fruere presentium*, pour *presentibus*.

ἀπέχεσθαι τῆς ὀργῆς, *abstinere iræ*, pour *irâ*. Les Latins ont dit, *abstinere irarum. HOR.*

ἐληξαν τῶν δακρυῶν, *cessaverunt lacrymarum*, pour à *lacrymis*, sous-entendez un Nom ou une Préposition.



Les Latins ont dit même , *desine mollium tandem querelarum.* HOR.

Les Verbes *condamner*, *accuser*, *pardonner*, *épargner*, ont après eux le nom de la personne, & même de la chose au Génitif en vertu d'une ellipse. Exemple.

ἐαυτοῦ κατηγόρειν, *sui-ipsius accusare*, pour *se-ipsū*, sous-entendez le Nom, crime ou tout autre.

οὐδέν ἐστίν ὧν κατηγοροῦσι μου, *nihil est quorum accusant mei* pour *de quibus accusant me*.

ὧν κατήγορεῖτε κατ' αὐτοῦ, *quorum accusatis adversus eum* pour *de quibus accusatis eum*.

σαυτοῦ καταδικάζειν θάνατον, *tui-ipsius condemnas mortem*, pour *te-ipsū condemnas morte*.

ὃς φείδεται τῆς βακτηρίας, μισεῖ τὸν υἱὸν αὐτοῦ, *qui parciť virgæ, odit filium suum*.

Les Verbes *empêcher*, *défendre*, *vendre*, *acheter*, *dominer*, & beaucoup d'autres, sont suivis d'un Génitif, à cause d'un Nom ou d'une Préposition sous-entendue.

κολύειν τοῦ ὁρᾶν, *impedire videre*, pour *visum*. Remarquez le Présent de l'Infinitif au Génitif comme Nom substantif neutre indéclinable. On dit de même en françois *empêcher de voir*.

ὠνισάμην πέντε δράχμων, *emi quinque drachmarum*, pour *drachmis*.

ἄρχειν τῶν οἰκέτων, *dominari servorum*, pour *servis*. Les Latins ont dit, *regnavit populorum*.

## DES VERBES

après lesquels le Nom se met au Datif ou à l'Ablatif d'une maniere particuliere à la Langue Grecque.

COMME le Datif exprime l'acquisition, & marque la fin qu'on se propose dans une action, il peut se mettre après toutes sortes de Verbes, c'est ainsi qu'il se trouve en grec après les Verbes *adorer*, *supplier*, *suivre*. Exemp.

προσκυνεῖν



προσκυνεῖν τῷ Θεῷ, *adorare Deo*, pour *Deum*.

εὐχεσθαι Θεῷ, *sequi Deo*, pour *Deum*.

De même les Verbes *conserver*, *reprendre*, *être en différend*, *combattre*, &c. prennent aussi le Datif ou l'Ablatif. Exemp.

ὁμίλειν φίλοις, *conversari amicis*, pour *cum amicis*.

ἐρίζειν τίνι, *contendere alicui*, pour *cum aliquo*.

οὐκ μάχομαι Θεοῖς, *non pugno Diis*, pour *cum Diis*.

Les Latins ont dit de même, *solus tibi certet Amyntas*. VIRG.

Après le Verbe *μεταμέλει*, *pœnitet*, le Nom de la personne se met au Datif.

ἀδελφῷ μεταμέλει τῶν εἰρημένων, *mot à mot*, *fratri pœnitet dictorum*, pour *fratrem*.

## DES VERBES

après lesquels on trouve le Nom à l'Accusatif d'une manière propre à la Langue Grecque.

**L**ES Attiques font régir l'Accusatif à certains Verbes qui prennent ordinairement le Datif en latin.

Ces Verbes sont ceux qui signifient *plaire*, *faire du bien*, *parler*, *cacher quelque chose*, &c. Exemp.

ἀρέσκει σέ, *placet te*, pour *tibi*.

ὅταν βούληται Θεὸς εὐωρεᾶσαι τὴν πόλιν, *cum Deus vult benefacere civitatem*, pour *civitati*.

μὴ λέγε κακῶς τὸν φίλον, *ne maledixeris amicum*, pour *amico*.

λανθάνειν Θεὸν οὐ δυνατόν, *Deum latere non potest*, pour *Deo*. On trouve ce dernier avec l'Accusatif en Latin.

Tout Verbe, même au Passif, prend à l'Accusatif le Nom Substantif formé de lui, lequel est toujours le cas d'une Préposition sous-entendue. Exemp,



μάχην μάχεσθαι, *pugnare pugnam.*

ἔβριον ἔβριζω, *injuriā afficio*, pour *injuriā.*

ἔβριον ἔβριζομαι, *injuriā afficior*, pour *injuriā.*

Les Latins ont dit de même, *vivere vitam*, *gaudere gaudium*, *judicare judicium*, &c.

La première personne du Présent Passif suivie d'un Substantif à l'Accusatif régi par une Préposition sous-entendue, peut se traduire par la troisième, comme

ἐπιτρέπομαι τὴν διαίταν, *deferor arbitrium*, pour *deferiur mihi arbitrium.*

τὴν ἐν χειρῶν ὀρπάζομαι, *illam à manibus rapior*, pour *illa mihi rapitur à manibus.* Ce tour grec est remarquable.

On trouve un grand nombre de Verbes grecs suivis de deux Accusatifs, dont l'un est leur régime propre, & l'autre celui de la Préposition κατὰ ou περὶ qui est sous-entendue.

Tels sont les Verbes *enseigner*, *demander*, *vêtir*, *avertir*, *céler*, qui ont aussi ces deux Accusatifs en Latin, & beaucoup d'autres, comme *donner*, *faire du bien*, *ôter*, *nuire*, *priver*, &c. Exemp.

γάλα υμᾶς ἐπότισα, *lac vos potum dedi*, pour *dedi vobis.*

τὴν ζωὴν ἀφείλεται τὸν ἄνθρωπον, *vitam auferre hominem*, pour *homini.*

ἀποσπεῖ μὲ τὰ χρήματα, *spoliavit me bona*, pour *bonis.*

Ces Verbes retiennent au Passif l'Accusatif de la chose, parceque c'est le cas de la Préposition κατὰ sous-entendue.

#### REMARQ. SUR LA SIGNIFIC. DES AORISTES.

QUOIQUE les anciens Grammairiens ne soient point d'accord sur la vraie signification des deux Aoristes,



on peut avancer, avec le plus grand nombre, que le premier marque une chose faite depuis très peu de temps, & que le second en marque une faite longtemps auparavant. Comme il n'y a point d'Aoristes en latin, on les exprime par le Prétérit parfait. Il faut dire la même chose du François, car on n'ose assurer que notre Prétérit indéfini, tel que *j'aimai, je fis, je lus, &c.* soit précisément la même chose que les Aoristes.

Les Attiques mettent souvent les Aoristes de l'Optatif & du Subjonctif pour les Aoristes & les Futurs de l'Indicatif. Exemp.

ἔλεγες ὅτι Ζεὺς τὴν δικαιοσύνην πέμψει τοῖς ἀνθρώποις, mot à mot, *dicebas quod Jupiter miserit justitiam hominibus*; πέμψει, 1. Aor. Opt. Eol. pour celui de l'Indic. ἔπεμψε, *misit*, c'est-à-dire, à Jove *dicebas immissam hominibus justitiam fuisse*.

οἱ λόγοι μου οὐ μὴ παρέλθωσι, mot à mot, *verba mea non transierint*, παρέλθωσι au 2. Aor. Subj. pour le Fut. de l'Indic. παρελευσόνται, *transibunt*. Ces exemples, & d'autres semblables, se trouvent souvent après les particules ὥσπερ, ὅς, ὅτι, ὥς.

Les Aoristes de l'Impératif se mettent souvent pour le Présent de l'Indicatif, comme ποιήσον, *facito*; pour ποιῆς, *facis*: de même le premier Aoriste de l'Infinitif pour le Présent, comme ποιῆσαι, *fecisse*, pour ποιεῖν, *facere*.

## DE LA MANIERE D'INTERROGER

*Et de répondre chez les Grecs.*

LORSQUE les Grecs rapportent les demandes ou les réponses faites à quelqu'un par un autre, ils ne



racontent pas les choses en Historiens ; mais ils font parler les personnes elles-mêmes.

C'est ainsi que dans l'Evangile les Députés des Juifs qui vont trouver Saint Jean dans le désert, pour l'interroger, lui parlent comme auroient fait ceux qui les envoient : σὺ τις εἶ ; *tu quis es ?* au lieu de ὅς τις ἀν' αὐτοῖς εἶν ; *quinam ille tandem essei ?*

De même dans la réponse que leur fait Saint Jean : ὅτι οὐκ εἰμὶ ἐγὼ ὁ Χριστός, *quod non sum ego Christus*, sous-entendez λέσω, *dico*, devant ὅτι, *quod*, comme on diroit en françois, *je dis que je ne suis pas le Christ*, au lieu qu'en latin il faudroit, *dico me non esse Christum*.

## DIVERSES CONSTRUCTIONS

dans la signification

DES VERBES ἤκω, λανθάνω, οἶδα, μέλλω, φθάνω, ὀφείλω.

ἤκω. Le Verbe ἤκω, *venio*, se joint avec les Participes du Présent, du Passé & du Futur, & ne se traduit point.

*Exemple du Présent.*

ἤκω φέρων, *venio afferens*, pour *afferō*.

*Exemple du Passé.*

ἤκεν ἀναστρέψας, pour *ἀναστρέψε*, *rediit*.

*Exemple du Futur.*

ἤκω συμβουλευσών, *venio consilium daturus*, c'est-à-dire, *consilium daturus sum*.

Λανθάνω. Après le Verbe λανθάνω, qui répond à l'Impersonnel *latet*, la personne se met au Nominatif, & le Verbe suivant au Participe. Exemp.

τοῦτ' εἶδως λέλιθε ἑμαυτόν, *hoc sciens latuit me-ipsam*, le Participe εἶδως, *sciens*, pour *εἶδεν*, *scire*.

Λανθάνω, devant un Participe, se traduit souvent



par *clàm*, & le Participe par le Temps où se trouve *λανθάνω*. Exemp.

*ἔλαθεν ὑπερρύγων*, *latuit fugiens*, c'est-à-dire, *clàm aufugit*.

*Οἶδα* & *Σύνοιδα*. Le Parfait Moyen *οἶδα* est plus usité que le Présent *ἔιδω*, comme en latin *novi* l'est plus que *nosco*; c'est pourquoi on trouve souvent *οἶδα γάρ*, *οἶδα σαφῶς*, *nostī enim*, *nostī planè*.

On trouve aussi souvent *οἶδα* en parenthèse entre *εὖ* & *ὅτι*, comme (*εὖ οἶδα ὅτι*) ce qui doit se rendre par *sat scio*.

*σύνοιδα*, *novi*; ou *mihi conscius sum*, veut le Pronom composé au Datif, & le nom de la chose à l'Accusatif. Exemp.

*σύνοιδα ἑμαυτῷ εὐνοίαν εἰς τὴν πατρίδα*, *novi meam benevolentiam in patriam*.

Souvent le Verbe est changé en Participe, qui s'accorde avec le Nominatif de *σύνοιδα*, ou avec le Pronom composé, en quelque cas qu'il soit.

*οὐ σύνοιδα ἑμαυτῷ σοφὸς ὢν*, *non mihi videtur sapiens existens*, *ὢν* au Participe, pour *εἶναι*, *esse*.

*πληγὴν ἔφ' οἷς σαυτῷ συνῆδεις ἀδικοῦντι*, *punieris ob ea quæ tibi conscius es peccanti*; *ἀδικοῦντι* est au Datif Participe, pour l'Infinitif *ἀδικεῖν*.

*Μέλλω*. Le Verbe *μέλλω* ne se trouve jamais qu'avec un Verbe à l'Infinitif, qui se rend par le Futur en *rus* ou en *du* des Latins, & en françois par ces façons de parler, *je dois faire*, *je dois aller*, &c. Exemp.

*μέλλω ποιεῖν*, *facturus sum*.

*ὁ λόγος μέλλον λεχθῆσθαι*, *oratio recitanda*.

Souvent le Verbe *μέλλω* signifie *velle* ou *cupere*. Ex.

*χρὴ φιλομαθεῖς εἶναι*, *τοὺς πολυμαθεῖς ἔσεσθαι μέλλοντας*, *studiosos oportet esse, qui docti esse velint*.

On trouve aussi souvent l'Infinitif sous-entendu après *μέλλω*. Exemp.



τὴ γὰρ οὐκ ἐμελλον, ὅποτε μηδ' ἡδυνήθη, *quid facturi non erant, quando non potuerit*; sous-entendez ποιεῖν ou παθεῖν après ἐμελλον.

Φθάνω. Le Verbe φθάνω se joint presque toujours à un Participe, qui tient lieu de l'Infinitif, alors il signifie la même chose que le Verbe seul auquel il est joint. Exemp.

ἔβην κάλλιστον τὸν δρόμον διεδραμὼν, *præclarum cursum absolvi*, comme s'il n'y avoit que διέδραμον seul à l'Aoriste 2.

φθάνω, qui signifie ordinairement *prævenio, occupo, anteverto*, & se rend par l'Adverbe *prius* ou le nom *prior*, se trouve souvent devant un Participe ou un Infinitif. Exemp.

ἀξίεπαίνομαι ὅστις ἀν φθάνῃ τὸν φίλον εὐεργετῶν, mot à mot, *laude dignus est qui prævenit amicum beneficio afficiens*, c'est à-dire, *qui prior amicum beneficio afficit*.

Quelquefois φθάνω à l'Optatif, précédé de οὐκ avec la particule ἀν, exprime une affirmation, quoique la construction soit négative. Exemp.

οὐκ φθάνοι λέγων, *non effugiet quin dicat*.

Ὁφείλον & Ὄφελον. Ὁφείλον, Aor. 2. du Verbe ὀφείλω, *debeo*, ou seul, ou précédé des particules εἰ, εἴθε, αἰθε & ὥς, signifie *utinam*, plutôt à Dieu. Exemp.

ὀφείλε ζῆν Βρούτος, *debeuit vivere Brutus*, c'est-à-dire, *utinam Brutus viveret*.

εἰ γὰρ ὀφείλον, ἔφη, mot à mot, *si enim debui, inquit*, c'est-à-dire, *utinam verò, inquit*.

Ὄφελον. Ὡς ὀφείλεις αὐτόθ' ὀλέσθαι, *utinam tibi peririsses*.

Remarquez que ces façons de parler vont à toutes les personnes du second Aoriste d'ὀφείλω, tant au Singulier qu'au Plurier, pourvu qu'ὀφείλον commence par ο & non par ω.



## DIVERSES CONSTRUCTIONS

dans la signification

DES VERBES πάσχω, φέρω, τυγχάνω, ὑπαρχω &amp; ἔχω.

Πάσχω. Πάσχω, avec l'Adverbe εὖ, ou l'Adjectif Neutre ἀγαθόν, signifie *beneficium* ou *emolumentum accipere*. Exemp.

ἐλάττω ὁ παθών εὖ, τοῦ ποιήσαντος, *inferior est qui beneficium accipit, eo qui fecit.*

πάσχω avec un Adverbe, un Adjectif Neutre, ou la Préposition πρὸς, signifie souvent *affici animo, vel voluntate, vel sensu*. Exemp.

ὁμοιώτατον πάσχω πρὸς τοὺς φιλοσοφούντας, ὥσπερ τοὺς παίζοντας, *eundem animum experior adversus Philosophos quàm adversus lufitantes.*

πάσχω signifie souvent *facio*. Exemp.

ὁμοιον τὸ πάσχει, mot à mot, *simile quid patitur*, c'est à dire, *perindè facit.*

De là viennent ces façons de parler si élégantes, ἀλλά τι ἂν παθοίμι; ou τί ἂν καὶ πάθοιμιν; *quid enim agerem?*

Φέρω. L'Impératif φέρε sert souvent à encourager, comme *age* chez les Latins, soit qu'il soit seul, ou joint à ἄγε, ou à quelqu'une de ces particules δὴ, οὖν, τοίνυν, *igiur*; δὲ, *verò*; γὰρ, *enim*; ἵδν, *nunc*. Ex.

φέρε δὲ ὑπανερχώμεθα πότε, ὅτεν ἐξέλθωμεν, *age verò tandem eò redeamus, unde digressi sumus.*

Le même Impératif φέρε devant l'Infinitif εἰπεῖν se rend par *verbi gratiâ, exempli causâ, ut ita dicam*. Exemples.

ἦδε ἡ γνώμη πάντων ἀρὰ τῶν φιλοσόφων, φέρε εἰπεῖν, τοῦ Πλάτωνος, *hec sententia Philosophorum planè omnium est, verbi gratiâ, Platonis.*



Τυχάνω. L'Aoriste 2. du Verbe τυγχάνω exprime toujours quelque chose de fortuit, & qui dépend du hasard, lorsqu'il se trouve devant un Participe. Exemple.

ἔφη τυχεῖν πότε ὦν ἄμα Δημαράτῳ, dixit se tum fortè cum Demaratio fuisset, ὦν au Participe, pour εἶναι.

Il se joint aussi à différentes particules, comme εἰ, ἂν, ἥνικα-αν. Exemp.

καὶ εἰ οὕτως ἔτυχεν, quod si aliquando contingat, εἰ τύχοι, si ita ceciderit.

Avec ἂν à l'Optatif ou au Subjonctif ἂν τύχοι, ἂν τυχη, foriasse.

Avec ἥνικα-αν, comme ἥνικα-ἂν τύχη, si res ita tulerit.

Avec ὅπως & l'indicatif il se rend par temerè, fortuito, comme ὅπως ἔτυχεν, fortuito.

τύχων Aoriste 2. Participe de τυγχάνω, signifie très souvent quelque chose de vulgaire & de bas. Exemp.

τύχοντες ἄνθρωποι, homines ex trivio.

οὐκ ἔστιν εἰς τῶν τυχόντων, non est unus è populo, c'est-à-dire, non vilis, non contemptus aliquis.

Quelquefois le Neutre τύχον se rend aussi par fortè, casu.

Υπάρχω. Υπάρχω, outre sa signification ordinaire, se prend encore en bonne ou mauvaise part, pour author sum, incipio, initium do. Exemp.

οὐκ ὑπάρχων, ἀλλὰ τιμωρούμενος, ego non author, sed ultor injurie.

ὑπάρχω, suivi du nom de la chose au Génitif, & de la personne au Datif, signifie faire du bien ou du mal. Exemp.

ὑπάρχειν τίνι τῆς εὐεργεσίας, ou ὕβριος, aliquem vel beneficio, vel injuriâ provocare.

ὑπάρχω, suivi d'un Datif, signifie souvent præsto sum, faveo. Exemp.

ὑπάρξει



ὑπάρξει ὑμῖν ἢ ἐμὴ πόλις, *presto aderit vobis mea civitas.*

ὑπάρχω signifie très souvent *εἰμί*, *sum*, suivi d'un nom au Génitif. Exemp.

φυσίως ἀγάτης ὑπάρξαι, *bonæ indolis esse*, pour *bonâ indole præditum esse*, comme en françois être d'un bon caractère.

ἔχω. Le Verbe ἔχω a plusieurs significations remarquables, 1°. avec les Adverbes ὅπως, ὥς, οὕτως, εὖ, καλῶς & κακῶς, suivi d'un Nom au Génitif. Exemp.

ὅπως ἔχω τῆς γνώμης, *ejus sententiæ sum.*

ὅπως ἕκαστος ἐτοιμότητος ἔσχε, *ut quisque promptitudinis habuerit*, id est, *ut quisque paratus fuerit.*

εὖ ἔχειν τῆς ῥώμης, *robore valere.*

ὥς ἔχει τάχους ἕκαστος, *ut habebat quisque celeritatis.*

2°. ἔχω après un Participe, sur-tout de l'Aoriste, ne se traduit point, & le Participe se rend par le Parfait, ou l'Aoriste de l'Indicatif. Exemp.

μαθὼν ἔχω, c'est à-dire, ἔμαθον, *didici*. Cette façon de parler où ἔχω est superflu, s'appelle Pléonasme.

ποιήσας ἔχω, c'est à-dire, ἐποίησα, *feci*, comme en françois, *j'ai fait*, *j'ai appris*.

ἔχω, suivi de πρὸς ou ἐς, signifie *spectare*, *pertinere ad*. Exemp.

ὁ δὲ ὁ λόγος ἔχει πρὸς σε, *hæc ad te spectat oratio.*

3°. ἔχω, avec le nom de temps à l'Accusatif, suivi d'un Participe, exprime l'intervalle du temps depuis qu'une chose est faite ou non. Exemp.

πολὺν ἤδη τὸν χρόνον ἔχω μὴ πρὸς αὐτὸν ἐπισείλας, *à longo jam tempore ad eum non scripsi.*

ἔχω se rend souvent par *possum*, & οὐκ ἔχω, *non possum*, signifie aussi *nescio*. Exemp.

οὐκ ἔχω ὅτι χρὴ ποιεῖν, *quod agendum sit nescio.*



## DIVERSES CONSTRUCTIONS DE L'INFINITIF

*lorsqu'il est précédé d'un Article, d'une Préposition ou d'une Particule.*

ON a déjà vu, art. 1. de la Syntaxe, que l'Infinitif est un Nom subst. neutre verbe auquel se joignent les Articles, les Prépositions & les Particules, ainsi tous ses temps ne doivent être considérés que comme les Cas d'un Nom substantif indéclinable. Exemples.

μετὰ τὸ δεῖπνῆσαι, comme on dit en françois *après le souper, après le boire & le manger*; au lieu qu'en latin il faut dire *post cœnam*, ou *postquam canavi*; ce qui peut se rendre par toutes les personnes du Singulier & du Plurier, *cœnavit, cœnavimus, &c.*

διὰ τὸ ἐληλυθῆναι τὸν πατέρα μου, mot à mot, *propter venisse patrem meum*, c'est-à-dire, *propter adventum patris mei*, ou *propterea quod pater meus venerat*.

ἐν τῷ πράττειν αὐτὸν ἐκεῖνα, *in facere illum has res*; c'est-à-dire, *dum faceret ille eas res*.

*Maniere dont les Grecs expriment les Gérondifs & les Supins.*

Les Grecs qui n'ont point de Gérondifs, expriment ceux des Latins par le Présent de l'Infinitif précédé d'un article. Ainsi, pour exprimer le Gérondif en *di*, ils mettent l'article τοῦ devant le Présent de l'Infinitif comme en françois. Exemp.

ὥρα ἐστὶ τοῦ πορεύεσθαι, *tempus est ire*, pour *eundi*, *il est temps d'aller*. Les Poètes Latins ont souvent imité ce tour grec, comme

*Et jam tempus equum fumantia solvere colla;  
Sed si tantus amor casus cognoscere nostros. VIRG.*

Pour exprimer le Gérondif en *do*, ils mettent de-



vant l'Infinitif l'article τῷ, avec ou sans la préposition ἐν, *in*. Exemple sans préposition.

τῷ μανθάνειν παιδευτὸς ἔσῃ, *discendo doctus eris*.

Exemple avec la Préposition, ἐν τῷ φιλεῖν τὸν Θεόν, *in amando Deum*.

Pour le Gérondif en *dum*, ils mettent la préposition πρὸς, *ad*, avec τὸ, ou ὑπὲρ, avec τοῦ. Exemp.

πρὸς τὸ δουλέυειν τῇ ἡδονῇ, *ad serviendum voluptati*.

ὑπὲρ τοῦ δουλέυειν τῇ ἡδονῇ, *ad serviendum voluptati*.

Les Grecs l'expriment aussi par la préposition δια avec τὸ, ou ἐπὶ avec τῷ, ou même avec εἰς, *in*.

Souvent ils sous-entendent la préposition & l'article par une ellipse. Exemple.

δῶκε φέρειν, *dedit ferre*, pour δῶκε πρὸς τὸ φέρειν, *dedit ad ferendum*, comme en françois *il a donné à faire, à porter*, &c. Les Latins ont dit de même.

... *Argenti magnum dat ferre talentum*. VIRG.

Les Supins des Latins s'expriment en Grec comme les Gérondifs, par l'Infinitif avec une Préposition sous-entendue. Exemp.

καλὸς ἰδεῖν, *pulcher videre*, pour *visu*, sous-entendez πρὸς.

αἰσχρὸν ποιεῖν, *turpe facere*, pour *factu*, sous-entendez πρὸς, comme en françois, *beau à voir, honteux à faire*.

ἦλθεν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ζητῆσαι καὶ σῶσαι τὸ ἀπολωλός, *venit filius hominis querere & servare quod perierat; querere*, pour *quæsitum*, & *servare*, pour *servatum*.

On exprime encore le Supin avec l'article τοῦ devant l'Infinitif. Exemp.

ἔστιν ἐν καλλίστῳ τοῦ ποιεῖν, mot à mot, *est in optimo faciendi*, pour *est optimum factu*.

Il y a aussi plusieurs Conjonctions ou Particules qui se joignent élégamment avec les Temps de l'Infinitif, comme ὥς, *ut*; ὥςτε, *adeo ut*; πρὶν, ou πρὶν ἢ, *priusquam*. F.x.



τοιοῦτος ἐστὶν ὡς λαλεῖν δύνασθαι αἰεὶ, mot à mot, *talis est ut loqui posse semper*, pour *ut possit*.

οὕτως ἐστὶ παίδευτος ὁ ἀδελφὸς ὥστε νομίζειν, *adeò est doctus frater ut putare*, pour *putet*.

πρὶν οὐ πρὶν ἢ ἀλέκτορα φωνῆσαι, *priusquam gallus cantare*, pour *priusquam cantet*.

## DIVERSES CONSTRUCTIONS

### DES PARTICIPES.

COMME l'usage des Participes est beaucoup plus commun dans la Langue grecque que dans la latine, il est bon de remarquer sur ce point comme sur une infinité d'autres, la conformité de la construction grecque avec la françoise.

L'Infinitif se change souvent en Participe après les Verbes *continuer*, *cesser*, *connoître*, *ne savoir pas*, *paroître*. Exemp.

διατέλει ἀγαπῶν μὲ, *perge me amans*, pour *amare*.

οὐ παύσομαι εὐχόμενος, *non cessabo orans*, pour *orare*.

ἔγνωσαν παραδεδομένοι, mot à mot, *cognoverunt proditi*, pour *se proditos*, ou *prodi*. Les Latins ont dit, *sensit delapsus in hostes*, pour *se esse delapsum*, ou *delabi*. VIRG. Le tour françois est le même.

δοκεῖ, ou φαίνου περὶ τὰ μέγιστα σπουδαζων, *videaris maximis studens*, pour *studere*.

On trouve encore très souvent un Participe après *εἰμι*, *τυγχάνω*, *ἔχω*, *ὑπάρχω*, *sum*, *γίνομαι* ou *γιγνομαι*, *fio* ou *sum*, & autres Verbes substantifs qui ne se traduisent point, mais on traduit le Participe par le Temps où est le Verbe Substantif. Exemp.

ἤμην νηστεύων καὶ τῇ ἐνάτῃ ὥραν προσευχόμενος ἐν τῷ οἴκῳ μου, *eram jejunans*, & *nonā horā orans in domo*



*meâ : eram jejunans , eram orans , pour jejunabam & orabam , comme on dit en françois , il est parlant , il étoit mourant ; &c. &c. &c.*

*τὶ πρῶτον τυγχάνεις ; quid faciens es ? pour quid facis ?*

*ὃν ἐγὼ μάλιστα θαυμάσας ἔχω ἐπὶ σοφίᾳ , quem ego maximè admirans sum propter sapientiam ; admirans sum , pour admiror.*

*περιπατῶν ἐγένετο , ambulans fuit , pour ambulavit.*  
Les Latins ont dit de même : *Id tibi renuntio ut sis sciens.* TER.

Toutes ces façons de parler sont autant de pléonasmes.

Souvent après un Verbe les Grecs expriment le que neutre qu'on nomme vulgairement *retranché* , par *ὥς* ou *ὥςτε* , & même *ὅτι* , en mettant le Verbe suivant au Participe , qu'ils font accorder avec le Nom qui doit être le Nominatif du Participe. Exemp.

*σεαυτὸν , ὥς ἄνθρωπος ὢν , ὑπομνησκήσῃς , te ipsum quod homo existens , memineras , vous voyez ἄνθρωπος ὢν , homo existens , pour ἄνθρωπον εἶναι , hominem esse , comme on dit en françois , je sais que vous êtes mourant.*

Souvent un Participe , sur-tout à l'Aoriste , se traduit en latin par le même Temps où est le Verbe suivant , en ajoutant *ε* ou *ac*. Exemp.

*ἀλλ' ἀναστάντες καταψήφισαδε ἤδη , mot à mot , sed confurgentes , condemnate jam ; c'est-à-dire , sed confurgatis , ac me jam condemnetis licet ; ce tour est très commun en latin , sur-tout chez les Poètes.*

On trouve souvent des Participes qui ne se traduisent point , & ne servent que d'ornement au discours ; ce sont autant de pléonasmes , tels sont *ἀπῶν* , *ἔχων* , *λαβὼν* , *φέρων*. Exemp.

*ᾤχετο ἀπῶν , mot à mot , abiit discedens , pour discessit.*



παίζεις ἔχων, ἔφη, *jocans es, inquit, pour jocaris; inquit, ou enim verò.*

καὶ μοί λέγε τὴν γραφὴν λαβών, *lisez-moi cette accusation, ou bien on rend λαβών comme s'il y avoit λάβε μοι, prenez moi cette accusation & la lisez.*

εἰς τοῦτο φέρων περιέστησε τὰ πράγματα, *èd res adduxit; si l'on retranche φέρων, il restera le même sens dans la phrase.*

Pour exprimer les Participes en *dus, da, dum* des Latins, les Grecs ont des Noms adjectifs verbaux terminés en εως, εα, εον, comme γραπτέος, γραπτέα, γραπτέον, *scribendus, scribenda, scribendum*. Exemp.

ὁ ἀγαθός τιμυτέος, *vir probus honorandus est.*

γραπτέα μοί ἐσὶν ἡ ἐπιστολή, *scribenda mihi est epistola.*

## DES ADVERBES.

**P**RESQUE tous les Adverbes grecs sont dérivés des Noms, & ont plusieurs différentes terminaisons.

Les Adverbes qui désignent les lieux, en marquent la différence par leur terminaison.

Ceux qui expriment le lieu où l'on est, se terminent en *θι*, ou en *οι*, comme οὐρανόθι, *in Cælo*, être au Ciel, ὀικοθι, ὀικοι, *domi*, être à la maison.

Ceux qui expriment le lieu où l'on va, se terminent en *δε*, en *ζε*, en *σε*, comme οὐρανόνδε, οὐρανόσε, *in Cælum*, aller au Ciel. Α'θῆναζε, *aller à Athenes.*

Ceux qui marquent le lieu d'où l'on part, se terminent en *θι* ou en *θεν*, οὐρανόθι, οὐρανόθεν, *è Cælo*, venir du Ciel.

Les Noms propres des Villes, qui sont du féminin, terminent leurs Adverbes en *ποι* ou *ασι*, Α'θῆνῃσι, *Athenis*, être à Athenes; Ο'λυμπίασι, être à Olympie:



ces Adverbes sont proprement les Ablatifs de ces Noms; Ἀθήναι, *Athenæ*; Ὀλυμπίαι, *Olympiæ*.

*Application de ces Regles à ce qu'on appelle Questions de Lieu dans les Rudiments latins.*

Μεγαρεῖς ou Μεγαροῖ, signifie être à Mégare, & répond à la question *ubi*; Μεγαρεῖν, venir de Mégare, à la question *unde*; Μεγαράδῃ, aller à Megare, à la question *quò*; ou bien on exprime la préposition propre à chaque question, comme ἐν Ῥώμῃ, *in Româ*, être à Rome; εἰς Ῥώμην, *in Romam*, aller à Rome; ἐκ Ῥώμης, *ex Româ*, venir de Rome; διὰ τὴν Ῥώμην, *per Romam*, passer par Rome: ce que les Latins ont très souvent imité.

Les Adverbes dérivés des Noms propres de peuples, se terminent ordinairement en *σι*, comme Εβραϊσι, *Hebraicè*; Ἑλληνισι, *Græcè*; Ῥωμαισι, *Latine*.

Grand nombre d'Adverbes se terminent en *δόν*, comme

ἀγεληδόν, *gregatim*; d'autres en *τι* & en *ει*, comme ἀποριτι, *sine pulvere*; ἀκλαυσει ou ἀκλαυσι, *sine fletu*; & d'autres en *δην*, comme ἀρδην, *sublimè*; βάδην, *sensim*, *placidè*; d'autres enfin se terminent en *ως*, καλῶς, *pulchrè*.

Au lieu d'Adverbes, les Grecs se servent souvent des Adjectifs neutres, tant au singulier qu'au pluriel. Exemple.

ὡς βασιλικὸν αὐτὴ ἀπολάμψει, *quàm regium illa splendet!* βασιλικὸν, au neutre, pour l'Adverbe, βασιλικῶς, *regiè*.

Les Comparatifs Adverbes sont toujours du singulier, & les Superlatifs du pluriel. Exemples.

τάχιον, *celerius*; τάχιστα, *celerrimè*; μάλιστα, *maximè*. Les Latins ont dit de même, *torva tueri*, pour *torvè tueri*; *transversa tuentibus hircis*, pour *transversè tuentibus*. VIRG.



*Des Adverbes après lesquels on trouve un Nom au Gén.*

Il y a un grand nombre d'Adverbes grecs qui sont suivis d'un Génitif à cause d'un Nom, ou d'une Préposition sous-entendue, ou parcequ'ils sont eux-mêmes des substantifs indéclinables qui régissent ces Génitifs; ce sont sur-tout ceux de lieu, de temps, de nombre, d'ordre, d'exception, & de séparation. Exemples.

Ceux de lieu: ἔξω ou ἐκτός τῆς πόλεως, *extra urbem*; ἐντός πόλεως, *intra urbem*; ἐγγύς ou πορρω τῆς Ρώμης, *propè Romam*, ou *procul Româ*.

Ceux de temps: ὁπότε τοῦ ἔτους, *quando in anno*, en quel temps de l'année? ἕως ὥρας ἐννάτης, *usque ad horam nonam*.

Ceux de nombre: ἅπαξ ἐνιαυτοῦ, *semel in anno*; δις τοῦ μηνός, *bis in mense*; τρεῖς ἡμέρας, *ter in die*.

Ceux d'ordre: ἐφ' ἧς τοῦ ἐνός, *deinceps unius*, pour *post unum*; ἔξω τῆς τάξεως, *extra ordinem*.

Ceux d'exception: πλὴν ἄλλων, *præter alios*, hormis les autres; χωρὶς τῶν εἰρημίων, *excepté ce qu'on a dit*.

Ceux de séparation: ἀνευ ou χωρὶς Θεοῦ μηδέν, *sine Deo nihil*.

Quelquefois le Génitif est devant l'Adverbe au lieu d'être après. Exemp.

ὄντες κινδύνων πορρω τῶν δὲ ὠφελειῶν ἐγγύς, *qui sunt periculorum procul & auxiliorum propè*.

Les Adverbes formés des Noms adjectifs, sont suivis du même Cas que ces Noms. Exemp.

ἀξίως τοῦ Θεοῦ, *dignè Dei*, pour *Deo*.

εὐνους τοῖς μάλιστα ὁμοίως, *benevolus ut qui maximè*.

Il s'ensuit que la plupart de ces Adverbes après lesquels le Nom se trouve au Génitif, sont de véritables substantifs. On voit aussi en françois des Adverbes suivis



suivis d'un Génitif, comme *loin de Rome, proche de Paris, hors des murailles, &c. &c.*

Les Grecs regardent comme Adverbes les Interjections, dont les plus communes sont *ιοῦ, οἶ, ὦ, φεῦ, ὦ, ὦ, ha, hélas, hei, heu, eheu.*

On trouve tous les Cas après les Interjections, mais sur-tout le Génitif. Exemp.

*ὦ μοι τῶν χρημάτων, heu mihi divitiarum! ah mes pauvres biens!*

*ὦ τοῦ ἀδικήματος; ὦ quanta injustitie! ὦ quelle injustice! sous-entendez un Verbe & un Nom substantif avant ces Génitifs, car ces phrales sont des ellipses.*

## DES PRÉPOSITIONS.

**L**ES Grecs comme les Latins ont des Prépositions de deux sortes, celles qui se séparent des mots, & celles qui ne s'en séparent point. Les Grammairiens appellent les unes séparables & les autres inséparables.

Il y a dix-huit Prépositions séparables, qui sont *ἀπὸ, ἀνὰ, ἀντὶ, ἀπὸ, διὰ, εἰς, οὐ, ἐν, ἐξ, οὐ, ἐν, ἐπὶ, κατὰ, μετὰ, παρὰ, περὶ, πρὸ, πρὸς, σὺν, ὑπὲρ, ὑπὸ.* Ces Prépositions considérées seules, & séparées des mots, ont chacune leur régime particulier: mais en composition, lorsqu'elles sont jointes aux mots, les unes augmentent la signification du simple, quelques-unes la diminuent, d'autres la changent ou la détruisent: toutes en général communiquent leur force aux simples, & leur font régir leur cas. Cela étant, on conçoit aisément que l'union des Prépositions aux mots contribue beaucoup à l'énergie & à la richesse de la Langue grecque.



## DIVERSES SIGNIFICATIONS ET RÉGIMES

des Prépositions séparables.

**D**ES dix-huit Prépositions séparables il y en a quatre qui demandent le Nom seulement au génitif; deux à l'accusatif, & deux à l'ablatif. Six qui veulent deux Cas, le génitif & l'accusatif: & quatre qui en exigent trois, le génitif, l'accusatif & l'ablatif.

Les quatre Prépositions qui demandent seulement le génitif, sont *ἐν* ou *ἐξ*, *ex*; *πρὸς*, *pro* ou *ante*, *ἀντι*, *pro* ou *contra*; *ἀπὸ*, *à* ou *ab*. Exemp.

*ἐκ*. { *ἐκ τῶν νόμων*, *ex legibus*, selon les loix.  
*ἐξ*. { *ἐξ ἀρίστου*, *à prandio*, après le dîner.  
*πρὸς*. { *πρὸς θυρῶν*, *præ foribus*, *ante januam*, devant la porte.  
*ἀντι*. { *ἀντὶ ἀγαθῶν ἀποδιδόναι κακὰ*, *pro bonis reddere mala*.  
*ἀπὸ*. { *ἀπὸ νηῶν*, *à navibus*.

Les deux Prépositions qui demandent seulement l'accusatif, sont *εἰς* ou *εἰς*, *in*, & *ἀνὰ*, *per*. Exemp.

*εἰς*. { *εἰς τὸν οὐρανὸν βλέπειν*, *in Cælum aspicere*.  
*εἰς*. { *πορεύομαι εἰς ἀγορὰν*, *abeo in forum*; *εἰς* est propre aux Attiques.  
*ἀνὰ*. { *ἀνὰ ὅλον χρόνον*, *per totum tempus*.

Les deux Prépositions qui demandent l'ablatif, sont *ἐν*, *in*, & *σύν*, *cum*, les Attiques *ξυν*. Exemp.

*ἐν*. { *ἐν οἴκῳ*, *in domo*.  
*σύν*. { *σύν Θεῷ πάντα ἐστὶ ῥάδια*, *cum Deo omnia sunt*  
*ξυν*. { *facilia*.

Les six Prépositions qui régissent le génitif & l'accusatif, sont *κατὰ*, *διὰ*, *μετὰ*, *περὶ*, *ἀμφὶ*, *ὑπὲρ*.

*κατὰ*. Lorsque la Préposition *κατὰ* signifie *contra*, *de*, *super* ou *suprà*, elle régit le génitif. Exemp.



κατὰ σπουδαίων λέγειν, *de bonis loqui.*

Elle régit l'accusatif, lorsqu'elle signifie *juxta* ou *secundum*. Exemp.

εὐαγγέλιον κατὰ Ματθαῖον, *Evangelium secundum Mattheum.*

διὰ. La Préposition διὰ régit le génitif, lorsqu'elle signifie *per* ou *pro*. Exemp.

διὰ βίου παντός, *per totam vitam.*

διὰ φόβου, *pro timore.*

Mais elle veut l'accusatif lorsqu'elle signifie *propter*. Exemple.

διὰ ταῦτα, *propter hæc*; διὰ πλοῦτον, *propter divitias.*

La Préposition μετὰ veut le génitif quand elle signifie *cum*. Exemp.

ἡδὺς μετὰ φίλων ὁ βίος, *suavis cum amicis vita.*

Mais elle veut l'accusatif quand elle signifie *post*. Exemp.

μετὰ τὴν ἑορτὴν, *post festum.*

περὶ. La Préposition περὶ veut le génitif lorsqu'elle signifie *de*, *pro* & *pro*. Exemp.

περὶ πολλῶν λέγειν, *de multis loqui.*

Mais elle régit l'accusatif lorsqu'elle signifie *circà*, *propè*, *juxta* & *propter*. Exemp.

περὶ ὥραν ἑκτὴν, *circiter ou circà horam sextam.*

περὶ τὴν Ἀλεξάνδριαν, *propè Alexandriam.*

Ἀμφὶ. La Préposition ἀμφὶ, *de*, *a* la même signification, & veut le même Cas que περὶ, quoique moins en usage. Exemp.

Ἀμφὶ θεῶν λέγειν, *de diis loqui.*

ἀμφὶ ἀδελφοῦ, *juxta fratrem meum.*

ὑπὲρ. La Préposition ὑπὲρ demande le génitif quand elle signifie *pro*, *de*, & l'accusatif quand elle signifie *suprà*. Exem.

ὑπὲρ τῶν φίλων κινδυνεύειν, *pro amicis periclitari.*



ὑπὲρ εὐσεβείας λαλεῖν, *de pietate loqui.*

ὑπὲρ γῆν, *suprà terram.*

Les quatre Prépositions qui veulent le génitif, l'accusatif & l'ablatif, sont πρὸς, παρὰ, ἐπὶ & ὑπὸ.

Πρὸς. Lorsque la Préposition πρὸς signifie à ou ab, & coram, elle veut le génitif. Exemp.

πρὸς Θεοῦ τὰ ἀγαθὰ, *bona quæ sunt à Deo.*

Elle veut l'accusatif lorsqu'elle signifie ad, contrà.

Exemple.

πρὸς σὲ ἔρχομαι, *ad te venio.*

Elle gouverne l'ablatif quand elle signifie juxtà & propè. Exemp.

πρὸς τοῖς ποσὶν, *ad pedes*; πρὸς ἀδελφῷ, *propè ou juxtà fratrem.*

Παρὰ. La Préposition παρὰ demande le génitif quand elle signifie à, ab, de, præ. Exemp.

ἐγὼ οἶδα αὐτὸν, ὅτι παρ' αὐτοῦ εἰμι, *ego scio eum, quia ab ipso sum.*

παρὰ ἐμοῦ δοῦναι, *de meo dare.*

Elle demande l'accusatif quand elle signifie ad, juxtà, circum, prater, propter. Exemp.

παρὰ σὲ ἦλθον, *ad te veni*; παρὰ τὸ κλέος, *propter gloriam.*

Elle veut l'ablatif lorsqu'elle signifie apud. Exemp.

παρὰ τῷ Κυρίῳ τὸ ἔλεος, *apud Dominum misericordia.*

ἐπὶ. La Préposition ἐπὶ régit le génitif quand elle signifie super & in. Exemp.

ἐπὶ τῆς γῆς, *super terrâ*; ἐπὶ γλώττις, *in linguâ.*

Elle veut l'accusatif quand elle signifie in ou ad.

Exemp.

ἐπὶ τὴν Ἀττικὴν ἐπορεύετο, *in Atticam profectus est*; ἐπὶ χρόνον, *ad tempus.*

Elle régit l'ablatif quand elle signifie pro, propter, post, contrà, super. Exemp.

ἐπὶ μισθῷ, *pro mercede*, ou *propter mercedem*; ἐπὶ



τῷ δημῷ, *contrà populum*; ἐπὶ τῷ ἀγαθῷ, *super bono*.

ὑπὸ. La Préposition ὑπὸ veut le génitif lorsqu'elle signifie à ou *ab*, *ob* ou *pre*, & *sub*. Exemp.

ὑπὸ τῶν ἀγαθῶν τιμᾶσθαι, à *bonis honorari*; ὑπὸ χιτῶνος, *sub tunicâ*; ὑπὸ πενίας, *ob pauperitatem*; ὑπὸ αἰδοῦς, *pre pudore*.

Mais elle régit l'accusatif ou l'ablatif lorsqu'elle signifie *sub*. Exemple.

ὑπὸ τῷ διδασκαλῷ, ou ὑπὸ τὸν διδασκάλον εἶναι, *sub præceptore esse*.

Les Prépositions exprimées ou sous-entendues sont d'un grand usage dans les nombres. Exemp.

κατ' ἑτος, *singulis annis*; καθ' ἡμέραν, *quoque die*.

ἀπεντήκοντα, *quingageni*, cinquante à cinquante; ἀνὰ δύο, *bini*, deux à deux.

On trouve aussi plusieurs Prépositions avec la même signification que si le Verbe εἶναι y étoit joint. Exemp.

ἄπο, avec la signification d'ἄπεςι, *abest, deest*; ἐνι, avec celle d'ἐνεσι, *licet*; ἐπι, pour ἐπεςι, *inest, potestas est*; μέτα, pour μέτεσι, *est cum*; παρά, pour πάρεςι, *adest*; περί, *supereest*; ὑπό, *subest*.

## ELLIPSES

dans la construction des Prépositions ἐν, εἰς ou εἰς.

Après ces deux Prépos. ἐν, εἰς ou εἰς, on trouve le Nom au Génit. quoique l'un régit l'Abatif & l'autre l'Accusatif. Exemp.

ἐν ᾧδου, mot à mot *in inferni*, sous-entendez οἴκῳ, *domo*, qui est le Cas d'ἐν.

πορεύομαι εἰς ou εἰς διδασκάλου, *eo in præceptoris*, sous-entendez οἶκον, *domum*, qui est le Cas d'εἰς. Les Latins ont dit de même par ellypse *ire ad Dianâ*, sous-entendez *ad eam* ou *templum*.

Quelquefois on trouve l'Accusatif avec εἰς, quoiqu'il n'y ait point de mouvement. Exemp.

ὡς διεμαρτύρω τὰ περὶ ἐμοῦ εἰς Ἱερουσαλήμ, οὕτω σὲ δεῖ καὶ εἰς Ῥώμην μαρτυρῆσαι; *sicut enim testificatus es que de me in Jerusalem, sic te oportet & in Romam testificari*. Act. Apost.



## DES PRÉPOSITIONS INSÉPARABLES.

Il y a onze Prépositions inséparables des mots, qui sont ἀρι, βοῦ, βρῖ, δά, ζά, λά, λί, δύς, νέ, νή, ᾶ: les sept premières jointes aux mots, expriment la force ou la grandeur: δύς marque le travail, la peine, la tristesse: νε & νη, la privation; α marque la privation, l'augmentation & l'admiration.

## DES CONJONCTIONS.

## SECTION I.

*Diverses significations*

*de la Conjonction ἀν, devant ou après les temps des Verbes.*

LA Conjonction ἀν, qui se rend ordinairement par *si*, a encore beaucoup d'autres significations remarquables.

La Conjonction ἀν, devant ou après l'imparfait de l'indicatif, lui donne la signification du présent ou de l'imparfait de l'optatif ou du subjonctif. Exemp.

ἐἴπερ ἑώρον ἀδικοῦτα, οὐκ ἀν περιεώρον, *si viderem injuriis afficientem, non paterer*: vous voyez ἑώρον & περιεώρον à l'imparfait de l'indicatif avec la signification de l'optatif ἀν ὀρώην & ἀν περιορώην.

Souvent aussi elle donne la signification du Plusqueparfait de l'optatif à un imparfait de l'indicatif. Exemple.

ἡσυχίαν ἀν ἦγον, *quievisssem, ou quiescerem.*

II. La Conjonction ἀν, devant ou après les Aoristes de l'indicatif, leur donne la signification ou des Aoristes, ou du Plusqueparfait de l'optatif. Exemp.



ἐκείνον ἂν ἐξέβαλον εἰ παρεισεδύσατο, *illum ejecissem si clàm se ingessisset*: ἐξέβαλον, *ejiciebam*, avec la signification de l'Aoriste 2. optatif ἐκβάλομι.

οὐδέν ἂν ὦν νυνὶ πεποίηκεν, ἔπραξε, *nihil eorum quæ nunc fecit, prestisset*: ἔπραξε pour πράξαι, Aor. 1. optatif.

III. La Conjonction ἂν, devant ou après les présents & les aoristes de l'optatif ou du subjonctif, leur donne la signification du présent & du futur de l'indicatif. Exemp.

Πίρους ἡγοῦ μὴ τοὺς παν ὅτι λέγῃς ἢ ποιῇς ἐπαινοῦντας, *amicos existima, non eos qui laudant omne quod dicas aut facias*: vous voyez λέγῃς & ποιῇς, *dicas & facias*, au présent du subjonctif avec la signification du présent de l'indicatif.

μάλις α δὲ ἂν εὐδοκίμοις, *maximi æstimabere*: εὐδοκίμοις au présent de l'optatif avec la signification du futur de l'indicatif.

IV. La Conjonction ἂν, devant ou après le présent & les aoristes de l'infinitif; devant ou après le présent & les aoristes des participes, leur donne la signification des futurs. Exemples du présent & de l'aoriste de l'infinitif.

ἡγοῦμαι εἰκώτως συγγνώμης ἂν τυγχάνειν, *existimo me jure veniam consecuturum*. ἂν τυγχάνειν, avec la signification du futur τεύξεσθαι.

φάσιν ἄλλοι τὴν πενίαν οὖν ἂν φοβηθῆναι, *alii dicunt paupertatem se non reformidaturos*. φοβηθῆναι 1. aor. infinit. passif avec la signification du futur φοβηθήσεσθαι.

### Exemples du Présent & des Aoristes Participes.

ἐπεὶ ἔγνω οὐκ ἂν δυνάμενος τῆς πόλεως κρατεῖν, *ubi se urbis dominum esse non posse cognovit*: δυνάμενος au présent, avec la signification du futur δυνήσόμενος.



δοκεῖ ἂν τύψας τινα, *videtur verberaturus aliquem* : τύψας à l'aoriste 1. avec la signification du participe futur τύπων, *verberaturus*.

ἡλπίζον ὡς καὶ συνελοῦσαν ἂν ταχέως τῶν Λακεδαιμόνιων δύναμιν, *sperabant brevi simul coituras Lacedemoniorum vires* : συνελοῦσαν, à l'aoriste 2. participe, avec la signification du futur συνελευσόμενῃν.

Dans tous ces exemples, la conjonction ἂν porte avec elle la signification du verbe *posse*.

### ELLIPSES DE LA CONJONCTION ἂν.

Souvent la Conjonction ἂν est sous-entendue : ainsi quand on trouvera que la signification d'un Imparfait, d'un Aoriste, ou d'un Futur de l'Indicatif ne conviendra point au sens d'une phrase, il faudra y sous-entendre la conjonction ἂν, & rendre ces Temps par ceux de l'Optatif. Exemp.

ῥᾷον καὶ πολὺ ταπεινότερον νῦν ἐρχόμεθα τῷ Φιλίππῳ, *Demost. faciliori nunc & multo modestiori Philippo uteremur*.

Vous voyez qu'on traduit comme s'il y avoit ἐρχόμεθα ἂν, avec la signification de l'Imparfait de l'Optatif.

De même lorsque la signification d'un Présent, d'un Parfait, d'un Aoriste de l'Infinitif ou des Participes ne conviendra pas au sens de la phrase, il faudra sous-entendre la conjonction ἂν, & traduire ces Temps par les Futurs. Exemp.

σκοπεῖτε εἰς τι πότε ἐλπίς ταῦτα τελευτῆσαι, *Demost. videte quem ista finem habitura speretis* : vous voyez qu'on traduit comme s'il y avoit τελευτῆσαι ἂν ; ce qui répond au Futur τελευτῆσειν.

### SECTION II.

#### Diverses significations.

Des Conjonctions ἄρα, γὰρ & δὲ avec les Particules qui s'y joignent.

Ἀ'ρα. La Conjonction ἄρα (avec un aigu sur la pénultième)



pénultième) jointe à la particule οὖν au commencement d'une phrase, signifie *quamobrem*, *itaque*. Exemple.

ἀρ οὖν ἐκ τοῦ δὲ τὸ τοῖον δὲ γίγνεται, *quamobrem ex hoc tale quid sequitur?*

Souvent ἄρα, joint à un autre mot, signifie *forte*, *tamen*. Exemp.

εἰ τις ἄρα βραβείου ἄξιος γένοιτο, *si quis forte premio dignus reperitur.*

ἄρα signifie très souvent *utique*, *videlicet*, *obsecro*, *quæso*. Exemp.

ἐνόησον ἄρα, *cogita, obsecro*, νοῦν ἄρα πρόσεκε, *attende, quæso.*

Souvent ἄρα, *an*, sert à interroger, quelquefois à exprimer l'ironie, comme νή Δία ou οὐκ ὅρῳς, & se rend par *videlicet*.

Γάρ. Souvent la conjonction γάρ, suivie de la particule δὴ, ne signifie que *enim*: exemp. ἐγὼ γὰρ δὴ συνόιδα ἐμαυτῷ, *ego enim mihi conscius sum.*

Quelquefois γάρ ne se traduit pas, sur-tout quand on répond en approuvant, comme ἐστὶ γὰρ τοῦτο, *ita est.*

Très souvent γάρ sert à interroger, comme en latin *nam* & *enim*. Exemp.

τίς γὰρ ἂν τοῦτο ποίησιν; *quisnam hoc fecerit?* de même οὐ γὰρ sert à interroger, & signifie *nonne* ou *annon*. Exemp.

οὐ γὰρ ἐκκόπῃναι τὴν γλῶτταν ἐκείνην εἰδεί, *annon linguam istam exscindi oportuit?*

Δή. La Conjonction δὴ, après καί, sert à assurer quelque chose. Exemp.

καὶ δὴ βουλόμην ἂν, *equidem omnium vellem.*

δὴ joint à πού ou πού εν, comme δῆπου, signifie *nimirum*, *opinor*: exemp. μέμνηθε γὰρ δῆπου, *meministis enim opinor.*

δὴ joint à ποτέ, comme δηπῶς, signifie *tandem* ou *demum*.



Quelquefois δὲ ne sert qu'à l'ornement du discours, comme αὐτίκα δὲ μάλα, *subitò admodùm* ou *continuò*.

## SECTION III.

*Diverses significations*

*Des Conjonctions εἰ, ἥν, avec les Particules qui s'y joignent.*

Εἰ & ἥν. Les Conjonctions εἰ, ἥν, qui signifient ordinairement *si*, se mettent souvent devant ὅφελον, & se rendent par *utinam*, comme εἰ ὅφελον, ἔφη, *utinam verò, inquit*.

La même Conjonction εἰ seule devant l'Imparfait & les aoristes de l'indicatif, leur donne la signification de l'optatif. Exemp.

εἰ μὲν περὶ κοινοῦ πράγματος προὔτιθετο λέγειν, *si de communi quodam negotio propositum esset dicere*: τίθετο avec la signification de τίθειμι.

εἰ καὶ, *si &*, signifie *et si*; εἰ ἄρα, εἴγε, εἴπερ, εἰ δὲ, εἴπου, ou ἥνπου, εἰάνπου, signifient *si modo, si quidem, ou si fortè, sicubi*.

εἰ δὲ μή & quelquefois εἰ δὲ οὐ, se rendent par *sin minùs*. Ces façons de parler εἰ βουλεῖ δὲ, ou εἰ δὲ βουλεῖ, mot à mot, *si vis autem*; signifient souvent *vel si mavis*, ou *atque adeò*, chez les Attiques.

## SECTION IV.

*Diverses significations*

*De la Conjonction καὶ, avec les Particules qui s'y joignent.*

Καὶ. Lorsque la particule τε se trouve dans un



membre de phrase, & la conjonction καὶ dans un autre, il faut les rendre par *cum*, *tum*, ou &, &. Exemp.

ἀνὴρ ὁξὺς τε τὴν διάνοιαν, καὶ τὸ σῶμα ἐρρωμένους ἔχων,  
*vir cum acuto ingenio, tum robusto corpore.*

Souvent καὶ seul ne peut se rendre par &, alors il faut le traduire par *etiam*. Exemp.

καὶ ἀναίτιος δίκην ὑπέμεινε, *etiam innocuus pœnas dedit.*

Lorsque le pronom τις ou la particule γὰρ se rencontrent entre deux καὶ, le second ne se traduit pas. Exemp.

καὶ τίνες καὶ ἀπώλοντο τῶν στρατιωτῶν κεραυνωθέντες,  
& *aliqui ex militibus fulmine icti occubuerunt.*

Un second καὶ devant le pronom ἐγὼ & αὐτός, se traduit par *etiam*, *quoque*, comme καὶ γὰρ καὶ αὐτός, *ipse, quoque.* καὶ ἐγὼ, καὶ γὰρ, *ego quoque*; ἐγώ γε ne signifie que *ego*, rarement *ego quidem*.

Κ' ἂν. κ' ἂν en un seul mot, pour καὶ ἂν, avec l'iota souscrit, l'apostrophe & l'accent aigu, signifie *etiam*, & quelquefois *etiamsi*. Exemp.

κ' ἂν παντάσῃσιν ἀπαίδευτος ᾖ, *etiam*, ou *etiamsi imperitus sis.*

καὶ δὴ, καὶ δὴ καὶ, καὶ δὴτα, ou καὶ δὴτα καὶ, au commencement d'une phrase, signifient & *quidem*, & *certè*, *quin etiam*. Exemp.

καὶ δὴ καὶ σοῦ ἠδέως ἂν πυθόμην, & *verò*, ou *quin etiam libenter ex te quæsierim.*

καὶ μὲν a plusieurs significations, il peut se rendre par *enim vero*, & *sanè*, par *profectò*, & *certè quidem*. Ex.

καὶ μὲν τὴν εἰρήνην Φιλίππος ἔλυσε, *enim vero pacem Philippus violavit.*

καὶ μὲν devant une première personne, signifie *equidem*.

καὶ μὲν ἑναλχος σε ἐζήτουν, *equidem modò te quærebam.*



καὶ μὴν καὶ signifie *quin etiam*, & καὶ μὴν γε, *at saltem*, αἰ verò.

καίτοι. καίτοι signifie ordinairement *atqui*, comme καίτοι πρὸς ἅπασιν τοῖς ἄλλοις δικαίοις, *atqui prater cetera jura*.

καίτοι au commencement d'une phrase, se rend par & *quidem*, & verò. Exemp.

καίτοι δοῦν αὐτὸν ἀναγκη θάτερον, & verò, ou & *sanè & duobus alterum fateatur necesse est*.

καίτοι εἰ οὐ ἂν, se rend par *quasi* & par *quod si*; & καὶ γὰρ τοι, par *etenim*.

καίτοι γε signifie *quamquam* ou *tametsi*. Exemp.

καίτοι γε σὺ οὕτω σοφὸς ὢν, *quamquam tu qui tantum sapientiâ vales*.

## S E C T I O N V.

### Diverses significations.

Des Conjonctions μὲν & δέ, avec les Particules qui s'y joignent.

Μὲν & δέ. La conjonction μὲν jointe à γὰρ, ne se traduit point, ainsi μὲν γὰρ ne signifie que *enim*.

On peut dire en général que ces deux conjonctions μὲν & δέ, qu'on rencontre si souvent, peuvent presque toujours se rendre par *quidem*, *verò*, comme οὗτος μὲν ἡμᾶς φεικίζει, ἡμεῖς δέ... *ille quidem nobis fucum facit, nos verò*.

Très souvent ces conjonctions s'expriment par le *cum*, *tum* des Latins. Exemp.

πολλὰ μὲν ἔγωγε ἐλαττοῦμαι, δύο δέ καὶ μεγάλα, *cum multis rebus sum inferior, tum duabus iisque permagnis*.

Les Attiques joignent ces conjonctions à plusieurs



négligences, de façon que les membres de la phrase sont opposés les uns aux autres, alors μὲν se traduit par *ita*, & δὲ par *ut*. Exemp.

οὐκ εἶπον μὲν ταῦτα, οὐκ ἔγραφα δὲ· οὐδὲ ἔγραφα μὲν, οὐκ ἐπρέσβευσα δὲ. Demost. *neque vero hæc ita dixi ut eadem non præscriberem; nec ita præscripsi, ut obeundâ legatione non dicerem.*

On trouve souvent après un seul μὲν plusieurs δὲ, lesquels ne se traduisent point. Exemp.

ὄρας πανταχοῦ μὲν ξίφει, πανταχοῦ δὲ θώραχος, πανταχοῦ δὲ δόρατα, πάντα δὲ ἵππων, πάντα δὲ ὀπλῶν μέσα, *vides ubique gladios, ubique loricas, ubique hastas, omnia equis, atque omnia armis plena.* Demosth.

Très souvent δὲ après μὲν se rend par *sed*, quand le membre de la phrase où il est, se trouve opposé à l'autre. Exemp.

σὺ μὲν ἀκούεις, οὐ σὺνίης δὲ, *audis tu quidem, sed non intelligis.*

Μέντοι. μέντοι dans une phrase où il s'agit d'approuver une chose, signifie *verò, sanè, utique, omninò*: s'agit-il de désapprouver, il signifie *at, verùm, tamen.*

μέντοι γε, μέντοι του, d'un seul mot, signifient la même chose que μέντοι.

μὲν οὖν signifie & *quidem*, & *verò, enim verò*, rarement *igitur*. Il signifie aussi *quidem certè & sanè.*

S'il est au commencement de la phrase, il se rend par *porrò, caterùm, jam verò.*

## REMARQUE.

La conjonction δὲ est enclitique, non seulement dans ὅδε, ἡδε, τόδε, mais encore dans τοιοσδε, *talis*; τηλικόσδε, *tantus*.

Elle est aussi enclitique lorsqu'elle est mise pour εἰς, ou pour quelque autre préposition. Exemp.

οἶκαδε, pour εἰς τὸν οἶκον, *domum*; ἀγορῆνδε, pour εἰς ἀγορὰν, *in forum*, & autres semblables.



## SECTION VI.

*Diverses significations*

*Des Conjonctions ὅτι & τοίνυν, avec les Particules qui s'y joignent.*

Les Grecs expriment élégamment par ὅτι, *quod*, le que qu'on appelle retranché dans les Rudiments. Ex. εἶπεν ὅτι βούλεται, mot à mot, *dixit quod vult*, pour *dixit se velle*.

ὅτι devant un Nom ou un Adverbe au superlatif, se rend par *quàm*. Exemp.

ὅτι πλείους, *quàm plurimi*, ὅτι βέλτισα, *quàm optime*; ὅτι τάχιστα, *quàm celerrimè*.

ὅτι μὴ (*quod non*) se prend souvent pour εἰ μὴ, *nisi*. Exemp.

ἐν ἐπιστολαῖς ταῖς Ἑλληνικαῖς οὐδὲν ἦν, ὅτι μὴ Ἀθῆναι, *in epistolis grecis nihil erat, nisi Athenæ*.

ὅτι μὴ καὶ signifie *nisi quod*, *nisi quod etiam*, ou *quin etiam*, *imo verò*; quelquefois il se rend par *quamquam tamen*.

Τοίνυν. La Conjonction τοίνυν, seule ou précédée de μὲν, signifie *igitur*, & quelquefois *utique*, *videlicet*.

Τοίνυν, précédé de μὲν & du pronom ἐγὼ, se traduit par *equidem*, comme ἐγὼ μὲν τοίνυν ἔγραψα, *equidem scripsi*.

Τοίνυν signifie aussi *jam verò*, comme ἐπειδὴ τοίνυν, *jam verò postquam*.

## SECTION VII.

*Diverses significations*

*De la Conjonction ὡς, avec les Particules qui s'y joignent.*

ὡς & ὥς. On peut dire en général que ὡς & ὥς



peuvent se rendre par *ut*, pouvu que *ut* ne signifie pas toujours *afin que*.

ὥς & ὥςτε se trouvent élégamment devant un infinitif, qui se rend par l'indicatif. Exemp.

ὥς ἰδεῖν τὸν ἐχθρὸν, mot à mot, *ut vidiſſe inimicum*, pour ὥς εἶδεν, *ut vidit*.

ὥς devant εἶδε, *utinam*, ne se traduit point, comme

ὥς εἶδε γὰρ ἐξιμέσαι θυνατὸν ἦν, *utinam evomere liceret*: à moins qu'on ne diſe comme en françois, *plût à Dieu que!*

ὥς & ὥσπερ ſeul, ou avec la particule εἰ, précédée de ἀν, ne faiſant qu'un ſeul mot, comme ὥσπερ, ὥσπερ εἰ, ὥσπεραν εἰ, ou en faiſant trois mots, comme ὥς ἀν εἰ, ὥσπερ ἀν εἰ, ſignifient *quafi & tanquam*.

ὥς (& non ὥςτε ou ὥσπερ) ſe met ſouvent comme ὅτι, *quod*, devant un Verbe à l'indicatif, au lieu du que retranché: on dit en françois *je ſais que vous êtes invincible*, & en grec οἶδ' ὥς ou ὅτι σὺν ἀήττητος εἶ.

ὥς ſe met comme ὅτι devant les Adverbes au ſuperlatif, & ſe rend par *quàm*. Exemp.

ὥς ou ὅτι τάχιſτα, *quàm celerrimè*; quoique ὥς τάχιſτα ſignifie auſſi *ut primùm*, comme ὥς τάχιſτα ἤκουſεν, *ut primùm audiit*: ὥς ἀριſτα, *quàm optimè*.

Quelquefois ὥς eſt ſous-entendu, comme ἐμοιγε δοκεῖν, ce qui eſt le même que ὥς ἐμοιγε δοκεῖ, *ut mihi quidem videtur*.

ὥς ſe trouve auſſi devant un adjectif, & ſignifie *quàm* comme en latin. Exemp.

Κύριε ὁ Κύριος, ὥς θαύμαſτον τὸ ὄνομα ſοῦ, *Domine, Dominus noſter, quàm admirabile eſt nomen tuum!*

ὥς devant les Adverbes ſuivants au poſitif ne ſe traduit point, comme ὥς ἀληθῶς, *verè*; ὥς ἀτεχνῶς, *planè*; ὥς ἑτέρως, *aliter*, &c. &c.

Ὡς & ὅτι. Quand ὥς & ὅτι ſe trouvent enſemble devant un ſuperlatif, l'un des deux ne ſe traduit point;



comme ὥς οτι βέλτιστα, *quàm optimè*; sous-entendez toujours ou le Verbe δύναμαι, *possum*, ou quelque autre.

ὥς se met toujours après les Adverbes qui signifient admiration, excellence, excès, & se rend par *ut*, *quàm*, *quantùm*. Exemp.

θαυμασίως ὥς ἄθλιος γέγονεν, *mirum quàm miser evaserit*.

Quelquefois il ne se traduit point. Exemp.

ὑπερφύως μὲν οὖν, ἔφη, ὥς βούλομαι, *supra modum, inquit, ego cupio*.

Ὡς μὲν & ὥς δὲ. ὥς μὲν & ὥς δὲ dans les membres d'une phrase, expriment une opposition, comme τὰ μὲν, τὰ δὲ. Exemp.

ἔλαφοι ὑπερδανέντες ἀθρώποι, ὥς μὲν εὐμεγέθεις, ὥς δὲ πiónες, *cervi turmatim apparentes, cum proceri, tum pingues*.

Ὡς πρὸς. ὥς πρὸς suivi d'un Nom à l'accusatif, signifie *quantùm attinet*, ou *causâ*. Exemp. ὥς ἄρα πρὸς ἐμὲ, *nam quantùm ad me attinet*, ou *nam meâ quidem causâ*.

Outre ces Conjonctions, il y en a d'autres qui ne signifient rien, & servent seulement à donner de la grace au discours, telles sont καὶ, γὰρ, πρὸς & τοῖς; les Poètes en ont encore trois autres; savoir, θὲν, ῥά, καὲν.

## DES NÉGATIONS.

En latin deux négations valent une affirmation, mais en grec plusieurs négations n'en valent qu'une, & se fortifient l'une l'autre comme en françois. Ex.

οὐκ ἔστιν οὐδὲν εὐχῆς δυνατώτερον, mot à mot, *non est nihil oratione potentius*, pour *nihil est*, οὐκ & οὐδὲν *non nihil*; comme en françois, *il n'y a point*.

Quelquefois on trouve devant un Verbe une particule négative, qui se rapporte à un autre Verbe. Ex.

τοῦ δὲ ἀνθρώπου γινώσκειν μὲν οὐ φήσαντος, *dicente homine*



homine se non cognoscere : vous voyez où devant  
 φήσαντος , quoiqu'il appartienne à γινώσκειν.

## DE LA PONCTUATION DES GRECS.

Les Grecs mettent des virgules, comme les Latins, pour distinguer les membres de leurs phrases & éviter la confusion ; ils se servent aussi d'un point à la fin de la phrase. Mais ils rejettent les deux points : ils en mettent seulement un vis-à-vis le haut de la lettre précédente. Ils n'emploient jamais non plus le point sur la virgule, à moins qu'ils ne veuillent marquer un point d'interrogation. Voici un exemple de la ponctuation des Grecs.

Κόραξ νοσῶν ἔφη τῇ μητρὶ , μήτερ , εὐχου τὰ θεῶ , καὶ μήθρηνει ἥ δὲ ἀπολαβοῦσα , ἔφη , τίς σέ , ὦ τέκνον , τῶν θεῶν ἐλεήσει ; τίνος γὰρ κρείας ὑπὸ σοῦ γε οὐκ ἐκλάπη ;

*Corvus ægrotans ait matri : mater , precare Deum , nec lamentare : ea vero suscipiens , ait ; quis Deorum , ô fili , miserebitur tui ? cujus enim à te carnes non sublatae sunt ?*

## EXCEPTION.

Les admirations & les exclamations en grec n'ont pour marque qu'une virgule ou un point, comme ὦ λόγος , ὁ le beau discours ! ὦ ἁρμονία , ὁ la douce cadence ! μακάριος εἶ , que vous êtes heureux !

La parenthèse est renfermée entre deux demi-cercles, comme en latin, ou entre deux virgules, ou même entre deux points placés vis-à-vis le haut des lettres qui commencent & finissent la parenthèse, comme εἰ μέλει τί σοι τῶν φίλων τῶν τῶν , μέλει δὲ , εἰ μὴ σφάλλομαι . Si vous avez quelque soin de vos amis , ( & vous en avez si je ne me trompe ).

Dans les inscriptions les points se mettent après chaque mot, comme à la fin d'une phrase. ΤΗΣ. ΑΡΙΣΤΗΣ. ΚΑΙ. ΚΑΛΑΙΣΤΗΣ. On en trouve aussi sans points.



## DES ACCENTS.

ON a déjà vu, page 3, que les Grecs ont trois accents, l'aigu, le grave & le circonflexe.

### REGLES GÉNÉRALES DES ACCENTS.

I. Tout mot grec est marqué d'un accent, excepté ceux qui sont composés de grandes lettres, les Enclitiques, les Articles prépositifs, *ὁ, ἡ, le, la; οἱ, αἱ, les* : les Prépositions *εἰς, ἐς, ἐν, in; ἐκ, ἐξ, ex* ; la conjonction *καί, &* ; les particules *οὐ, ουκ, οὐχ, non; ὡς, sicut*.

Cependant *οὐ* avant un point ou une virgule, & *ὡς* dans une comparaison, après un mot ou un enclitique, sont marqués d'un accent.

Remarquez que quand on retranche une voyelle par apostrophe à la fin d'un mot, l'accent qui est sur la dernière voyelle se supprime aux prépositions, comme *ἀπ' ἐμῆ, à me* ; excepté *περὶ & πρὸ*.

Mais aux mots qui se déclinent on retire l'accent sur la pénultième, comme *πολλά ἔειπεν, multa dixit*.

II. Si la dernière syllabe breve d'un mot devient longue, l'accent aigu de l'antépénultième, si elle en a un, se rapproche sur la pénultième, comme *ἄνθρωπος, homo*, Gén. *ἀνθρώπου* ; & le circonflexe, si elle en a un sur la pénultième, se change en aigu, comme *δῆμος, populus*, Gén. *δήμου*. Il faut excepter les Noms de la quatrième Déclinaison des Simples, & les Génitifs de la seconde des Contractes.

III. Si l'accent aigu se trouve à la fin des mots dans la suite d'une phrase, il se change en grave ; de même le grave se change en aigu devant un point, devant une enclitique, & devant les mots interrogatifs.

IV. Quand la pénultième d'un mot est longue de sa nature, & suivie d'une finale breve ou douteuse, si elle a un accent, il doit être circonflexe, comme *σῶμα, corpus* ; *ὀξεῖα, acuta* ; fém. *ὀξύς, acutus* ; excepté *λίγεια, sonora*, fém. de *λιγύς* ; & *ελαχεια, parva*, fém. de *ελαχύς*.

### REGLES PARTICULIÈRES POUR L'ACCENT DES NOMS.

I. L'accent du Nominatif demeure sur la même syllabe, ou sur celle qui lui répond dans tous les Cas ; comme sur *λόγος, λόγου* ;



λόγῳ, λόγοι, λόγων; cette regle est générale pour tous les Noms de la quatrième des Simples, & tous ceux qui suivent le Dialecte attique, comme Μενέλεως, *Menelaus*, gén. Μενέλεω; πόλις, *urbs*, gén. πόλεως.

Les exceptions de cette regle s'apprendront par la lecture.

II. Tous les génitifs pluriels de la première & seconde déclinaison des Simples, & ceux des Adjectifs de la cinquième, ont toujours un circonflexe sur la dernière, comme Αἰνεῶν, Μουσῶν, τυπώουσῶν de τυπώουσα; excepté les féminins en η & en α des Adjectifs en ος, qui gardent l'accent de leur Nominatif, comme ἅγιος, *sanctus*, ἅγια, ἅγιον, & quelques autres que l'usage apprendra.

III. Tous les génitifs & datifs des Noms de la cinquième déclinaison, qui n'ont que deux syllabes, ont un accent grave sur la dernière, si elle est breve, comme χεῖρ, *manus*, génit. χειρὸς, & un circonflexe, si elle est longue, comme χεῖρα; au gén. Duel χεῖρον, gén. plur. χεῖρων.

Presque tous les Noms d'une seule syllabe sont marqués d'un circonflexe au nomin. comme παῖς, *puer*; οὖς, *auris*; πῦρ, *ignis*, πᾶν, *omnis*: excepté τις, τίνος, *aliquis*.

## REMARKES.

Les Noms composés d'un Nom & d'un Parfait Moyen ont l'accent sur la pénultième pour la signification active, comme Θεοτόκος, *mater Dei*; & sur l'antépénultième, pour la signification passive, comme Θεότοκος, *natus ex Deo*.

Pour l'accent des Noms & Verbes Contractes, il faut observer que les Noms de la troisième des Contractes ont le circonflexe sur la pénultième & sur la dernière, comme βασιλεῖ, *Regi*, Dat. de βασιλεὺς & βασιλῆϊ, selon les Attiques: βασιλῆ & βασιλῆι: αἰδώς, *pudor*, gén. αἰδῶος, αἰδῶς. Tous les Noms contractes qui se déclinent comme les Simples, ont le circonflexe sur la dernière, comme μῖνα, *mina*.

Il en est de même des Verbes, comme φιλέειν, *phileō*; φιλεῖτον, *phileō*, *amo*. Mais si l'accent aigu se trouve sur une voyelle qui ne se contracte pas, il y demeure après la contraction, comme φιλοῖμην, *amarem*; πλήρεις, *pleni*.

## DE L'ACCENT DES VERBES.

Dans tous les Verbes on éloigne l'accent le plus qu'on peut de



la dernière syllabe, c'est à dire, qu'il se met sur l'antépénultième quand la dernière syllabe est breve, comme *τυπόμεν*, *verberamus*; & sur la pénultième, quand la dernière est longue, comme *πολεμίζω*, *certō*. Si le verbe n'a que deux syllabes, l'accent circonflexe ou aigu sera sur la pénultième.

*Des Temps qui ont un circonflexe sur la dernière.*

Le Futur second de l'Indicatif prend un circonflexe sur la dernière, ainsi que le premier Futur des Verbes de la cinquième Conjugaison, en *λω*, *μω*, *νω*, *ρω*, & cet accent demeure sur la même syllabe dans tous les autres Modes, comme *τυπῶ*, *verberabo*, plur. *τυποῦμεν*, optat. *τυποῖμι*, infin. *τυπεῖν*, participe, *τυπῶν*, fut. moy. *τυποῦμαι*, &c. *ψαλῶ*, fut. de *ψάλλω*, *cano*.

L'Aoriste second de l'infinitif actif prend aussi un circonflexe, comme *τυπεῖν*, *verberavisse*, & l'imperatif moyen *τυποῦ*, *verbera*; mais il change d'accent aux autres personnes, *τυπέσθω*, *τυπέσθε*, selon la seconde règle générale ci-dessus.

Les Verbes en *μι* ont aussi un circonflexe dans toutes les personnes du subjonctif, comme, *τιθῶ*, *ιᾶῶ*, *διδῶ*, excepté la quatrième conjugaison.

*Des Temps de l'Infinitif qui ont l'accent sur la pénultième.*

Les Temps de l'infinitif terminés en *αι*, ont l'accent sur la pénultième; c'est un circonflexe si la syllabe est longue de sa nature, comme les Aoristes passifs *τυφθῆναι* & *τυπῆναι*; sinon c'est un aigu, comme *τελευτέναι*, *verberavisse*; *τύψαι*, *τελύφθαι*. Les autres Temps en *σαι*, ont l'accent sur l'antépénultième, comme *τύπτεσθαι*, *verberari*.

Les Verbes en *μι* ont aussi un circonflexe sur les Temps de l'infinitif actif, comme *δεῖναι*, *εῖναι*, *εῖναι*, ou un aigu, comme *τιθέναι*, *τιθεικέναι*; ils suivent au passif les autres Verbes.

*De l'Accent des Participes.*

Les Participes en *ως* ont l'accent grave ou aigu sur la dernière, comme *τελυφῶς*, *τελυπῶς*, ainsi que *τυπῶν* au 2. Aoriste actif, & ceux des Aor. passifs *τυφθεὶς*, *τυπτεὶς*; les Participes en *ας* l'ont sur la pénultième, comme *τύψας*, ceux en *μενος* sur l'antépénultième, comme *τυψόμενος*.



## REMARQUE.

Les Impératifs εἰπὲ, ἔλθε, εὐρε, ἰδὲ, λαβὲ, ont un grave ou un aigu sur la dernière, pour les distinguer de l'Aor 2. de l'indicatif des mêmes Verbes, qui ont l'accent sur la première syllabe, comme εἶπε, ἔλθε, εὐρε, &c.

*De l'Accent des Verbes Composés.*

Les Verbes composés retirent l'accent de leur Simple sur l'antépénultième, de même que les Noms, comme φαθι, *dic*, σύμφαθι; ἔς, *mitte*, ἄφες, κάθες.

Les Composés d'εἰμι retirent l'accent au présent & à l'impératif seulement, comme ἄπειμι, *absūm*; ἄπες; impérat. ἀπιθι ou ἄπει, *abi*. Ils gardent l'accent du Simple dans les autres Temps.

Si l'accent est circonflexe, & sur la dernière, il demeure sur cette syllabe, ou sur celle qui lui répond dans le Simple & le Composé, comme σελῶ, *mittam*, σελῶμαι; ἀποσειῶ, ἀποσειῶμαι.

Il faut dire la même chose des Verbes en μι à l'optatif & au subjonctif, comme προσδιδῶ, *addam*, ἐπισδιδῶ, *superaddam*.

*De l'Accent des Adverbes & des Prépositions.*

La lecture seule peut apprendre l'accent des Adverbes & des Prépositions; remarquez seulement que les Adverbes de qualité en ως ont ordinairement le circonflexe sur la dernière, comme καλῶς, *pulchrè*, parcequ'ils sont formés du génit. plur. καλῶν.

Les Prépositions mises avant leur Cas ont un accent grave, comme ἀπὸ πατρός, à *patre*, & après leur Cas un aigu, comme νηῶν ἀπὸ, à *navibus*: excepté ἀνὰ & διὰ qui ont toujours un grave pour les distinguer de ἀνα, ὁ *Rex*; & de Δία, *Jovem*, qui ont un aigu.

## DES ENCLITIQUES.

On appelle Enclitiques certains mots qui s'appuient sur ceux qui les précèdent, de façon qu'ils semblent s'unir & ne faire qu'un avec eux; aussi les mots qui soutiennent les Enclitiques portent-ils ordinairement l'accent qui leur est propre.

Les Enclitiques sont le nom τις, τινός, *aliquis*, dans tous ses



Cas & Nombres, quand il n'est pas interrogatif, τοῦ & τῶ pris pour τινός, τινί.

Les Pronoms μῆ, μοι, μέ : σῶ, σοι, σέ : οὐ, οἱ, ἐ : σφῆ, σφῶ, σφῶε, au duel de la troisième personne : σφίσι, σφίν & σφί au datif pluriel de la troisième personne.

Les Verbes εἰμι, *sum*, & φημι, *dico*, au présent de l'indicatif, excepté les secondes personnes εἶς, *es*, & φῆς, *dicis*.

Les Adverbes ποθὲ & ποθεν, *undè, alicundè* ; ποθί, ποῦ, *alicubi* ; ποθὲ, *aliquando* ; τῇ, *alicubi* ; πῶ, *adhuc*, πῶς, *quodammodo* : les Conjonctions γὰρ, & ; πῆρ, *quidem* ; τὲ, *que* ; & d'autres, comme θέν, θήν, ῥά, γὰρ, τοι, qui se trouvent dans les Poètes.

Tous ces mots cessent d'être Enclitiques, lorsqu'ils interrogent, ou qu'ils commencent une phrase ou un membre de phrase, ou qu'ils sont devant un point, ou même une virgule.

#### De l'Accent des Enclitiques.

Si le mot qui précède l'Enclitique a un accent aigu sur l'antépénultième, ou un circonflexe sur la pénultième, l'Enclitique rejette son accent, qui est toujours un aigu, sur la dernière de ce mot, comme ἀνθρώπος ἐστὶ, *homo est*, σῶμα ἐστὶ, *corpus est*. Après les Prépositions, l'Enclitique garde son accent, comme περὶ σῶ, *de te*, ἢ μῆ, *aut mei*.

Quand ἐστὶ, *est*, n'est point Enclitique, ce qui arrive lorsqu'il commence une phrase, ou qu'il est après certains mots, comme ἀλλὰ, μὰ, οὐκ, τέτο, il est marqué d'un accent aigu sur la première syllabe, comme τοῦτ' ἐστὶ, *hoc est*.

#### DES ESPRITS.

On a déjà vu, page 3, que l'esprit est la manière d'aspirer une voyelle en la prononçant ; que les Grecs en ont deux, le doux & le rude ; que toute voyelle ou diphthongue qui commence un mot, est marquée de l'un de ces Esprits, & qu'enfin le doux ne change point la prononciation de la voyelle sur laquelle il est, au lieu que le rude la fait prononcer comme en françois la première de héros.

#### Regle générale des Esprits.

Chaque Nom garde l'Esprit du nominatif dans tous les autres



Cas ; & chaque Verbe, celui du présent dans tous les autres Temps. Les Dérivés & les Composés gardent l'Esprit du primitif.

## REMARQUE.

L'article  $\delta$ ,  $\eta$ , *le, la*, & le relatif  $\delta\epsilon$ ,  $\eta$ ,  $\delta$ , *qui, quæ, quod*, ont l'un & l'autre l'esprit rude, l'article n'a que l'Esprit feul, & le relatif a toujours un accent avec l'Esprit.

Tous les Pronoms qui commencent par  $\epsilon$  ou  $\alpha$ , ont l'Esprit doux, comme  $\epsilon\gamma\omega$ , *ego* ;  $\alpha\upsilon\tau\omicron\varsigma$ , *ipse* ; & les autres ont l'Esprit rude, comme  $\eta\mu\epsilon\iota\varsigma$ , *nos* ;  $\omicron\upsilon\tau\omicron\varsigma$ , & même  $\epsilon$ , *se*, d'où vient  $\epsilon\alpha\upsilon\tau\omicron\varsigma$ , *sui-ipsius*.

Tout mot qui commence par  $\upsilon$ , est marqué d'un esprit rude, comme  $\upsilon\pi\omicron$ , *sub*.

$\rho$  au commencement d'un mot est marqué d'un Esprit rude, comme  $\rho\acute{o}\alpha\eta$ , *robur* ; s'il y a deux  $\rho\rho$  de suite, le premier est marqué d'un Esprit doux, & l'autre d'un Esprit rude, comme  $\rho\rho\acute{o}\tau\omega$ , *longè*.

Quand après une apostrophe suit un Esprit rude, la ténue qui est devant l'apostrophe se change en aspirée, savoir  $\kappa$  en  $\chi$  ;  $\pi$  en  $\phi$  ;  $\tau$  en  $\theta$ , comme  $\epsilon\phi'$   $\theta\sigma\omicron\nu$ , *quandiù*.

On ne met ni esprit, ni accent sur les grandes lettres.

## DE L'IOTA SOUSCRIT.

L'*iota* souscrit est un point alongé qui se met sous les voyelles finales  $\alpha$ ,  $\eta$ ,  $\omega$ , dans tous les Cas des Noms, & dans tous les Temps des Verbes où l'*iota* est retranché.

Cet *iota* souscrit ne se met jamais sous les grandes lettres, mais à côté.





## ABRÉGÉ DES DIALECTES.

### NOTIONS PRÉLIMINAIRES.

**Q**UOIQUE la Grece renfermât plusieurs Provinces dont les Peuples parloient une Langue commune, il y avoit cependant quelque différence particuliere à chaque Province dans la prononciation des mots, qui s'écartoit plus ou moins de l'usage commun. Ce sont ces différences qu'on appelle DIALECTES. On auroit pu en marquer autant qu'il y avoit de Provinces; mais les Grammairiens ont cru devoir les fixer à quatre principaux, qui sont l'ATTIQUE, l'IONIEN, le DORIEN & l'EOLIEN, parcequ'ils sont plus usités dans les Auteurs Grecs qui nous restent, & que les autres ne s'y trouvent que rarement.

Le Dialecte ATTIQUE ou ATHÉNIEN étoit celui que l'on parloit à ATHENES & aux environs; ce pays s'appelloit Attique, du mot grec *αττή*, *rivage*; parcequ'il s'étendoit sur le rivage de la mer. Platon, Aristote, Thucydide, Isocrate, Xénophon, Démosthène, Lucien & le Poëte Aristophane ont suivi le Dialecte Attique.

Le Dialecte IONIEN, ainsi appelé d'Ion, fils de Xuthus, avoit été autrefois le même que l'ancien Attique, parceque les Athéniens étoient originairement venus d'Ionie. Il étoit en usage dans plusieurs villes d'Ionie Province de l'Asie Mineure, & dans quelques Isles de l'Archipel, qui étoient Colonies des Athéniens. Hérodote & Hippocrate ont écrit en ce Dialecte, qui se trouve communément dans les Poëtes Homère, Hésiode, Archiloque & Anacréon.

Le Dialecte DORIEN ou DORIQUE vient des Doriens, Peuples de l'Achaïe, qui habiterent d'abord la Doride de Grece, & qui s'étant dispersés dans la suite, une partie se retira en Carie, Province de l'Asie Mineure, & donna le nom de Doride au Canton qu'elle occupa. Le reste se répandit dans les Isles voisines, Rhodes, Co & les autres. Ainsi ce Dialecte fut d'abord la maniere de parler des Doriens après qu'ils se furent retirés proche du Parnasse, & passa ensuite aux Lacédémoniens & à ceux d'Argos. Il fut aussi en usage dans l'Épire, dans la Lybie, la Sicile, Rhodes & Crète. C'est celui qu'ont suivi Archimède & Théocrite, tous ceux de Syracuse & Pindare.

Le Dialecte EOLIEN prend son nom d'Eole, fils d'Ellen. Il fut d'abord en usage dans la Béotie, d'où il passa dans l'Eolie, petite Province



Province de l'Asie Mineure, qui comprenoit dix villes, Colonies des Grecs. Sapho & Alcée en ont usé. On le trouve mêlé dans quelques pieces de Théocrite, quelquefois dans Homere, & sur-tout dans Pindare.

Il est aisé de voir par ce qu'on vient de dire, que ces Dialectes n'ont pas toujours été les mêmes, & qu'ils ont reçu divers changemens selon les temps & les lieux. Le style de Thucydide & celui de Démosthene le prouvent clairement.

### REGLES GÉNÉRALES DU DIALECTE ATTIQUE.

1. Toute contraction, c'est à dire, toute union de deux syllabes en une, ou de deux mots en un, appartient aux Attiques. C'est à eux qu'il faut attribuer tous les noms contractés & les Verbes circonflexes. Exemples. Au lieu de πατρώϊος, *paternus*, ils disent πατρώος; au lieu de ποιῶ, *facio*, ils disent ποῶ; de εἰδήκειν, *notam*, ils disent εἶδεν & ἦδεν.

Il unissent deux mots, comme τ' αὐτὰ, pour τὰ αὐτὰ, *eadem*; ἐμουδόκει, pour ἐμοὶ ἐδόκει, *mihi videbatur*; ἐγὼ οἶδα, pour ἐγὼ οἶδα, *ego novi*; τ' ἐμὰ, pour τὰ ἐμὰ, *mea*; ἢ εἰς, pour ἢ εἰς, & *ad*.

2. Les Attiques aiment à changer ε en ρ, τ, ξ, Exemp. ε en ρ, comme θάρρος pour θάρσος, *audacia*; en τ, γλῶττα pour γλῶσσα, *lingua*; πράττω pour πρᾶσσω, *facio*; en ξ, ξὺν ἐμοὶ pour σὺν ἐμοὶ, *mecum*.

3. Ils retranchent souvent l', des diphthongues αι & ει, & disent κάω pour καίω, *uro*; ἐτάρος pour ἐταῖρος, *amicus*; πλεόν pour πλεῖον, *plus*; ἐς pour εἰς, *in*.

4. Ils changent ο en ω, & disent λεώς au lieu de λαός, *populus*; νεώς au lieu de ναός, *templum*. Remarquez qu'ils ne changent l'α de λαός & celui de ναός en ε que parceque cet α est long, & qu'ils veulent la pénultième breve.

5. Ils ajoutent la syllabe οὖν marquée d'un circonflexe à la fin des mots, comme ὅτιοῦν pour ὅτι, *quod*; ὅστιοῦν pour ὅστις, *quem*; ὥσπεροῦν pour ὥσπερ, *ut, sicut*.

6. Ils mettent ε à la fin des Pronoms démonstratifs & des Adverbes, comme οὗτοσι, ἐκεῖνοσι pour οὗτος & ἐκεῖνος, *hic, ille*; νυνὶ pour νῦν, *nunc*; οὐχὶ pour οὐχ, *non*.

Outre ces façons de parler, les Attiques ont encore beaucoup d'expressions & de phrases qui leur sont particulieres, comme l'usage l'apprendra.



## REGLES GÉNÉRALES DU DIALECTE IONIEN.

1. Les Ioniens sont contraires aux Attiques en ce qu'ils rejettent toute contraction dans les noms & dans les verbes, & toute union dans les mots. Ainsi ils disent νόος au lieu de νοῦς, mens; φιλέειν au lieu de φιλεῖν, amare; ὕεες & non ὕες ou ὕιοι, car ils changent en ους les noms en ος.

2. souvent ils retranchent des consonnes pour faire un baillement par un concours de voyelles, & disent κρέαα pour κρέατα, carnes; εἶνος au lieu de δεινός, gravis; τύπῃαι pour τύπῃσαι, verberatur, εἶκειν pour δαίρειν, libare.

3. Quand il n'y a point de consonnes à retrancher, ils ajoutent un ε aux mots, & disent Αἰνέεω pour Αἰνέου, *Aenea*; Μουσῶν pour Μουσῶν, *Musarum*; ἀδελφῆος pour ἀδελφός, *frater*; ἑός pour εός, *suus*; ἑορῇ pour ἑορῇ, *dies festus*.

Quelquefois ils retranchent l'augment ε, & disent πάθεν pour ἐπάθεν, *passus est*.

4. C'est en suivant l'analogie des regles précédentes qu'ils étendent les mots en y ajoutant des voyelles ou des diphthongues. Exemp. αἶθλος pour ἄθλος, *certamen*.

Ils mettent αι ou ει devant η lorsqu'il finit un mot, comme ἀναγκάη pour ἀναγκή, *necessitas*; ils disent aussi ἀναγκαία.

Ils changent la diphthongue ει en ηι, comme ἀληθῆια pour ἀλήθεια, *veritas*; κληῖω pour κλείω, *claudio*.

Ils mettent ηι au lieu d'α long, comme ῥῆιδιος pour ῥάδιος, *facilis*.

αοι pour ω, comme αοιδῇ pour ᾠδῇ, *cantus*.

ω au lieu de α, αυ & ου, comme ὤριστος pour ἄριστος, *optimus*; αὐτός pour αὐτός, *ipse*; ὦν pour οὖν, *igitur*: ce qui leur est commun avec les Doriens.

5. Ils changent les diphthongues εο & ου en ευ, & disent πλεῖν au lieu de πλέον, *plus*; πλεῖνες au lieu de πλείους, *plures*; ποιεῖσι au lieu de ποιοῦσι, *faciunt*.

6. Ils mettent η pour α non seulement à la fin des mots, mais au commencement, comme ἱστορίη pour ἱστορία, *historia*; Μούσαις pour Μούσαις, *Musis*, πηξάμενος pour παξάμενος, *cūm fecisset*; λίην pour λίαν, *multum*. Ils mettent aussi α pour ε dans les mots, & disent avec les Doriens μέγαθος pour μέγεθος, *magnitudo*.

Ils changent ε en η. Exemp. θεῶμαι pour θεάμαι, comme voyant de θεῶν, *contemplor*; βασιλῆης pour βασιλείς, *reges*.



7. Ils font en *οιο* & non en *ου* le génitif des noms en *ος* & en *ον* de la troisième déclinaison parissyllabique, comme *λόγοιο* au lieu de *λόγου*, *verbi* : *φίλοιο* au lieu de *φίλου*, *amici*.

8. Ils font en *σι* & non en *αις* & *οις* les dat. & ablat. plur. des mêmes noms, comme *λόγουσι* pour *λόγοις*, *verbis* : *Μούσαισι* pour *Μούσαις*, *Musis* : *τοῖσι* pour *τοῖς*, *his* ou *quibus*, car les Ioniens se fervent de l'article *ὁ*, *ἡ*, *τὸ*, pour *ὅς*, *ἣ*, *ὅ*, *qui*, *quæ*, *quod*.

9. Ils ajoutent ou retranchent quelquefois *ι*, & disent *ὑμῶν* & *ὑμῶν* pour *ὑμῶν*, *vestrūm* : *ἐνεκα* pour *ἐνεκα*, *propter* : *κενός* pour *κενός*, *vacuus* : *ὑπόδεξις* pour *ὑπόδειξις*, *declaratio* : *μείζων* pour *μείζων*, *major*.

10. Ils mettent *κ* pour *π*, & disent *κῶς* pour *πῶς*, *quomodo* : *κόςος* pour *πόσος*, *quantus* : *ὅκος* pour *ὅπος*, *ut*.

11. Ils rejettent l'aspiration rude en retranchant les aspirées. Ex. *ἐποράν* pour *ἐφοράν*, *videre* : *κατίζειν* pour *καθίζειν*, *collocare*.

12. Ils donnent des redoublemens aux seconds Aoristes, & disent *έλαθον* pour *έλαθον*, *latui*.

Ils divisent les mots composés. Exemp. *κατά δέ έκλανεν* au lieu de *κατέέκλανεν* δέ, *interfecit* : *Πέλοπος νήσος* pour *Πελοπόννησος*, *Peloponnesus*.

13. Ils changent souvent la terminaison des temps de l'infinitif en *μεν*, & disent *τύπτεμεν* pour *τύπτειν*, *verberare* : *εἴμεν* pour *εἶναι*, *stetisse*.

14. Enfin ils forment des Imparfais & des Aoristes terminés en *σκον*, *σκες*, *σκε*, & *σκομην*, *σκου*, *σκελο*; comme *έχες-κον*, *κες*, *κε*, *habebam*, *as*, *at*.

## REGLES GÉNÉRALES DU DIALECTE DORIEN.

1. Les Doriens, qui ont beaucoup de rapport avec les Eoliens, & quelquefois avec les Ioniens, aiment à mettre la voyelle *α* presque dans tous les mots.

Ils changent *ε* en *α*, & disent avec les Ioniens *μέγαθος* pour

*μέγεθος*, *magnitudo* : *τράχω* pour *τρέχο*, *curro*.

*η* en *α*, comme *άβα* pour *ήβη*, *juventus* : *ποιμάν* pour *ποιμήν*, *pastor* : *ελοίμαν* pour *ελοίμην*, 2. Aor. Opt. moy. d'*αἶρω*, *eligo*.

Ce changement ne se fait pas seulement à la dernière syllabe, mais aux autres indifféremment; comme *φάμα* pour *φήμη*, *fama* : *άμās* pour *ήμεῖς*, *nos*. En cela ils ne diffèrent des Ioniens qu'en ce que ceux-ci font *α* long, & que les Doriens le font bref.

*ο* en *α*, comme *είκασι* pour *είκοσι*, *viginti*.



ω & α, sur-tout aux Génitifs pluriels des noms de la première Déclinaison, comme Μουσᾶν pour Μουσῶν, *Musarum*, τιμᾶν pour τιμῶν, *honorum*: & ailleurs même, comme πρᾶτος pour πρῶτος, *primus*: γελᾶν pour γελῶν, *ridens*.

ει en α & en αι, comme κλάσω ou κλάξω futur de κλέω ou κλείω, *claudio*: κλάξ pour κλείς, *clavis*: & au pluriel κλάδας, *claves*: αἶκα pour εἶκε, *si*: ποικᾶ pour ποτὶ, *aliquando*. Vous voyez qu'ils changent σ en ξ & τ en κ.

ου en α, comme Αἰνεία pour Αἰνείου, *Æneæ*, χρῦσα pour χρύσου & χρύσω, *Chrysis*.

1. Ils changent ει en η souscrit, comme καθεύδην pour καθεύδειν, *dormire*: λαβῆν pour λαβεῖν, *accipere*.

3. Ils changent les diphthongues αυ, οι, ου, en ω. Exemp.

αυ en ω; ὠλαξ pour αὐλαξ, *sulcus*: τρῶμα pour τραῦμα, *vulnus*.

οι en ω; ποιμενίος pour ποιμενικός, *pastoralis*.

ου en ω; Μῶσας pour Μοῦσας, *Musas*: σοφῶ pour σοφοῦ, *sapientis*.

4. Ils mettent le pluriel féminin pour le singulier, & disent καλαὶ pour καλὴ, *pulchra*, & καλὰς pour καλὴν, *pulchram*.

5. Ils retranchent, de l'infinitif. Exemp. ἰδέν pour ἰδεῖν, *vidisse*; φρόνεν pour φρονεῖν, *sensisse*.

6. Ils mettent le datif singulier du participe pour la troisième personne du pluriel, & disent μοχθίζοσι pour μοχθίζουσι, *laborant*: φιλεῖσι & φιλεῦσι pour φιλέουσι, *amant*: ὄντι pour εἰσι, *sunt*.

7. Ils ajoutent με avant ναι aux temps de l'infinitif. Ex. βήμεναι pour βῆναι 2. Aor. de βαίνω, *eo*: & quelquefois αι après μεν des Ioniens, & disent αἰμεναι: les Ioniens αἰμεν, pour αἶεν, *flare*.

8. Enfin ils changent σ en τ, & disent τὸ pour σὸ, *tu*: τὸς pour σὸς, *tuus*. Quelquefois ils font le contraire, & disent σείς pour δείς, *deus*.

Remarquez que pour le ζ, qui vaut δς, ils mettent σ avant δ. Ex. ἐσδόμεθα pour ἐζόμεθα, *sedeamus*: ἐρίσδων pour ἐρίζων, *contendens*.

### REGLES GÉNÉRALES DU DIALECTE ÉOLIEN.

1. Les Éoliens, pour éviter l'aspiration rude, changent, comme les Ioniens, les aspirées en ténues ou douces, en rejetant par-tout l'esprit rude pour prendre le doux.

Ils disent ἡμέρα doux, pour ἡμέρα rude, *dies*: de même ἡλῖος pour ἡλιος, *sol*.

2. Ils aiment à retirer l'accent sur la pénultième ou l'antépénultième. Exemple. πόταμος pour ποταμός, *fluvius*; κάλος pour καλός, *pulcher*.



3. Ils mettent *αις* pour *ας*, & disent *μέλαις* pour *μέλας*, *niger* : *καλαῖς* pour *καλὰς*, *pulchrās* : *βοαῖς* pour *βοάς*, *clamas*.

*αις* pour *αν* à l'infin. *γέλαις* pour *γελαν*, *ridere* : de même *οις* pour *ουν*, comme *χρυσοῖς* pour *χρυσούν*, *inaurare*. Ils changent *υ* en *ι*, & *ο* en *υ*, & disent *τοῖς* pour *τῆς* : *ὄνομα* pour *ὄνομα*, *nomen*.

4. Ils mettent *αο* pour *ου* au génitif singulier des Noms de la premiere Déclinaison ; comme *Αἰνείας* pour *Αἰνείου*, *Aenea* : *Χρῦσαο* pour *Χρύσου*, *Chr. sis*.

Et *ων* pour *ων* aux génit. plur. des Noms de la seconde, & à ceux de la premiere qui ont la terminaison féminine ; comme *Μεσαῶν* pour *Μεσῶν*, *Musarum* : *Αἰνείων* pour *Αἰνείων*, *Aenearum*.

5. Ils ajoutent *α* aux secondes personnes terminées en *ης*, & quelquefois à celles en *ας* & en *εις* : ainsi pour *εἶπης* ils disent *εἶπα*, *dixeris* : pour *ἦς*, *ἦδα*, *eras* : pour *οἶδας*, *οἶδα*, *noſti* : *ἦδεις*, *ἦδειδα*, *noras*.

6. Ils prennent *β* avant *ρ* au lieu de l'esprit rude, & disent *βρόδον* pour *ρόδον*, *rosa* : *βρύτηρ* pour *ρύτηρ*, *lorum frani*.

7. Ils mettent *οισα* pour *ουσα*, comme *Μοῖσαν* pour *Μοῦσαν*, *Musam* : *τύπλοισα* pour *τύπλοισα*, *quæ verberat*.

8. Ils changent deux *ππ* en deux *μμ*, & disent *ὄμμαλα* pour *ὄμμαλα*, *oculi*.

Souvent ils redoublent *λ*, *μ*, *ν*, *π*, *ρ*, *σ*, *τ*. Ainsi au lieu de *ἡμεῖς*, ils disent *ἄμμεις*, *nos* : de *ὑμεῖς*, *ὑμμες*, *vos* : de *ὠτελλή*, *ὠτελλή*, *vulnus*, ôtant l'*ι* : de *ἐννεπε*, *ἐννεπαι*, *dic* : de *καλέπαισον*, *κάπαισον*, *decidi* : de *φθέρω*, *φθέρω*, *vaslo* : enfin ils disent *τόσος* pour *τόσος*, *tantus* : & *ὅτι* pour *ὅτι*, *quod*.

Si l'on considère attentivement l'origine de ces Dialectes, & en combien de choses ils conviennent les uns aux autres, on verra qu'ils pourroient être réduits à deux principaux, qui sont l'Attique & le Dorien : l'Ionien se rapporte à l'Attique, parce que les Ioniens étoient de l'Attique, & l'Eolien au Dorien. On a toujours remarqué que ces deux derniers ont servi de modèle aux Latins, non seulement pour la formation des mots, mais même pour le tour de la phrase.





LISTE DES PRINCIPALES LIAISONS  
ou Abréviations Grecques, dont la connoissance  
est nécessaire pour la lecture des Auteurs.

| Figure  | signific.  | Figure | signific.    | Figure | signific. |
|---------|------------|--------|--------------|--------|-----------|
| αλλ     | : αλλ.     | καί    | : καί.       | σθ     | : σθ.     |
| αν      | : αν.      | καί    | : καί.       | σπα    | : σπα.    |
| απο     | : απο.     | καν    | : καν.       | σσ     | : σσ.     |
| αρ      | : αρ.      | κατα   | : κατα.      | σσαν   | : σσαν.   |
| αυτ     | : αυτοῦ.   | κατω   | : κατω.      | σι     | : σι.     |
| γαν     | : γαν.     | κεφ    | : κεφάλαιον. | ταις   | : ταις.   |
| γάρ     | : γάρ.     | κων    | : κων.       | ταν    | : ταν.    |
| γει     | : γει.     | ματων  | : ματων.     | την    | : την.    |
| γεν     | : γεν.     | μετα   | : μετα.      | την    | : την.    |
| γην     | : γην.     | μελλ   | : μελλ.      | της    | : της.    |
| γινεται | : γίνεται. | μεν    | : μεν.       | τον    | : τον.    |
| δε      | : δε.      | μεν    | : μεν.       | του    | : του.    |
| δεξ     | : δεξ.     | μην    | : μην.       | του    | : του.    |
| δια     | : δια.     | ου     | : ου.        | τω     | : τω.     |
| δια     | : δια.     | ουδε   | : ουδε.      | των    | : των.    |
| δυν     | : δυν.     | ουτος  | : ουτος.     | των    | : των.    |
| δυσ     | : δυσ.     | παν    | : παν.       | υ      | : υ.      |
| ει      | : ει.      | παρ    | : παρ.       | υι     | : υι.     |
| ειναι   | : ειναι.   | παρα   | : παρα.      | χαρ    | : χαρ.    |
| εξ      | : εξ.      | περ    | : περ.       | χαρι   | : χαρι.   |
| επι     | : επι.     | περι   | : περι.      | χθην   | : χθην.   |
| εσι     | : εσι.     | πεν    | : πεν.       | χθιν   | : χθιν.   |
| ην      | : ην.      | πρα    | : πρα.       | χθυσ   | : χθυσ.   |
| θην     | : θην.     | πρω    | : πρω.       | ψει    | : ψει.    |
| θρο     | : θρο.     | πρω    | : πρω.       | ω      | : ω.      |
|         |            | πρω    | : πρω.       |        |           |



## P R I V I L E G E D U R O I

**L**OUIS, par la grace de Dieu, Roi de France & de Navarre: A nos amés & féaux Confeillers les Gens tenant nos Cours de Parlement, Maîtres des Requêtes ordinaires de notre Hôtel, Grand Conseil, Prévôt de Paris, Baillifs, Sénéchaux, leurs Lieutenants Civils, & autres nos Justiciers qu'il appartiendra: SALUT. Notre amé le sieur FURGAULT, Professeur au College Mazarin, Nous a fait exposer qu'il desireroit faire réimprimer & donner au Public *un nouvel Abrégé de la Grammaire Grecque, & un Abrégé de la Quantité avec les Regles pour apprendre à faire des Vers Latins*: s'il Nous plaisoit lui accorder nos Lettres de renouvellement de Privilege pour ce nécessaires: A CES CAUSES, voulant favorablement traiter ledit Exposant, Nous lui avons permis & permettons par ces Présentes de faire imprimer lesdits Ouvrages autant de fois que bon lui semblera, & des les vendre, faire vendre & débiter par tout notre Royaume pendant le tems de six années consécutives, à compter du jour de la date des Présentes. Faisons défenses à tous Imprimeurs, Libraires & autres personnes, de quelque qualité & condition qu'elles soient, d'en introduire d'impression étrangere dans aucun lieu de notre obéissance; comme aussi d'imprimer, ou faire imprimer, vendre, faire vendre, débiter, ni contrefaire lesdits Ouvrages, ni d'en faire aucuns Extraits, sous quelque prétexte que ce puisse être, sans la permission expresse & par écrit dudit Exposant, ou de ceux qui auront droit de lui, à peine de confiscation des exemplaires contrefaits, de trois mille livres d'amende contre chacun des contrevans, dont un tiers à Nous, un tiers à l'Hôtel-Dieu de Paris, & l'autre tiers audit Exposant, ou à celui qui aura droit de lui, & de tous dépens, dommages & intérêts; à la charge que ces Présentes seront enregistrées tout au long sur le Registre de la Communauté des Imprimeurs & Libraires de Paris, dans trois mois de la date d'icelles; que l'impression desdits Ouvrages sera faite dans notre Royaume & non ailleurs, en beau papier & beaux caractères, conformément aux Réglements de la Librairie, & notamment à celui du 10 Avril 1725, à peine de déchéance du présent Privilege; qu'avant de l'exposer en vente, le manuscrit qui aura servi de copie à l'impression desdits Ouvrages, sera remis dans le même état où l'Approbation y aura été donnée, ès mains de notre très cher & féal Chevalier, Garde des Sceaux de France, le Sieur HUE DE MIROMENIL; qu'il en sera ensuite remis deux Exemplaires dans notre Bibliothèque publique, un dans celle de notre Château du Louvre, un dans celle de notre très cher & féal Chevalier, Chancelier de France le sieur DE MAUPEOU, & un dans celle dudit HUE DE MIROMENIL, le tout à peine de nullité des Présentes, du contenu desquelles vous mandons & enjoignons de faire jouir ledit Exposant & ses ayant causes pleinement & paisiblement, sans souffrir qu'il leur soit fait aucun trouble ou empêchement. Voulons qu'à la copie des Présentes, qui sera imprimée tout au long, au commencement ou à la fin desdits Ouvrages, soit tenue pour dûement signifiée, & qu'aux copies collationnées par l'un de nos amés & féaux Confeillers, Secrétaires, foi soit ajoutée comme à l'original. Commandons au premier notre Huissier ou Sergent sur ce requis, de faire, pour l'exécution d'icelles, tous Actes requis & nécessaires, sans demander autre permission, & nonobstant clameur de Haro, Charte Normande & Lettres à ce contraires: Car tel



est notre plaisir. DONNÉ à Paris le vingt-huitieme jour du mois de Septem-  
bre, l'an de grace mil sept cent soixante-quatorze, & de notre regne le  
premier. Par le Roi en son Conseil. LEBEGUE.

J'ai cédé le présent Privilege à M. AUMONT, Libraire à Paris. Ce deux  
Octobre 1774. FURGAULT.

Registré le présent Privilege & ensemble la Cession sur le Registre XIX de  
la Chambre Royale & Syndicale des Libraires & Imprimeurs de Paris,  
num. 3063, fol. 309, conformément au Règlement de 1723. A Paris, ce  
7 Octobre 1774. SAILLANT, Syndic.



НБ ОНУ імені І.І.Мечникова



[illegible]